

## CULTURE ET SOCIÉTÉ

### Louise Gadbois

Âgée de plus de 80 ans, Louise Gadbois reste une contestataire, du côté de l'art vivant, comme dans les années 40 avec Borduas. Aujourd'hui, elle expose ses portraits au Musée d'Art contemporain. René Viau a rencontré l'artiste, toujours frondeuse, enjouée, au ton direct et humoristique.

— page 19



### Pierre Vadeboncoeur

Essayiste admiré, Pierre Vadeboncoeur vient peut-être de nous donner son meilleur livre avec *les Deux Royaumes*, publié à l'Hexagone. Lise Gauvin a lu ces pages où l'écrivain s'interroge sur sa création. Nous sommes loin du polémiste et de l'analyste politique, avec ce livre qui explore un autre royaume: celui du spirituel.

— page 19



### Le théâtre de la fiction nucléaire

— page 19

### Jean Duceppe aura accueilli un million de spectateurs

— page 29

### Le groupe Offenbach, troisième version

— page 27

## L'exécution de 4 généraux amorce la purge en Iran

TEHÉRAN (d'après AFP et Reuter) — L'Iran s'apprete à reprendre le travail aujourd'hui, à l'appel de l'ayatollah Khomeiny, tandis que le tribunal révolutionnaire islamique a accompli son premier acte jeudi soir en faisant exécuter quatre généraux, dont l'ancien chef de la Savak (police politique), symbole de la « cruauté de l'ancien régime ».

« Reprendre le travail est un devoir révolutionnaire », a déclaré l'ayatollah Khomeiny dans son appel au peuple régu-

lièrement diffusé par la Voix de la Révolution. Le chef religieux, estime-t-on, sera écouté après une grève générale de trois mois dont il fut l'instigateur.

L'Iran devrait donc « revivre » après la plus longue grève générale de l'histoire contemporaine. Depuis le 6 novembre, les écoles, l'administration, presque tous les magasins, les usines, les entreprises privées et les chantiers publics sont fermés dans toutes les villes. La plupart des

transports en commun ne fonctionnent pas.

Tous les soldats et officiers qui avaient déserté durant les deux journées de « la bataille de Téhéran », ou qui avaient rallié les révolutionnaires, ont reçu l'ordre de réintégrer leurs casernes dès aujourd'hui.

Ces dernières mesures font partie d'un effort du gouvernement provisoire islamique de M. Mehdi Bazargan pour réorganiser l'armée, la gendarmerie et la police,

fortement ébranlées par deux journées de révolte. Cette réorganisation est déjà contestée par une gauche dont la présence se fait de plus en plus sentir.

Une partie des ouvriers du pétrole ont annoncé qu'ils ne reprendraient pas le travail aujourd'hui, « à moins qu'ils soient représentés au conseil révolutionnaire ».

Ces événements interviennent au moment où, quatre jours après son accession au pouvoir, le conseil de la révolution

islamique a ordonné sa première série d'exécutions de quelques-uns des collaborateurs les plus proches du Shah.

Après avoir été jugés par un « tribunal islamique d'exception », les généraux Nematollah Nassiri, ancien chef de la Savak et l'un des hommes les plus honnis de l'ancien régime, Manouchehr Khosrowad, chef des troupes hélicoptères, Reza Najl, ancien administrateur de la loi martiale à Ispahan et Mehdi Rahimi, ancien gouverneur militaire et responsable de la

police de la capitale, ont été passés par les armes sur le toit du quartier-général de l'ayatollah Khomeiny. L'exécution a eu lieu à 23 h 45 (2015 GMT) jeudi soir.

Immédiatement après son annonce par la radio, cette mesure a déclenché des manifestations de liesse populaire dans les rues de Téhéran. La foule s'est arrachée les éditions spéciales du quotidien du soir Ete'la'at. Le journal publiait des photos des corps criblés de balles des

Voir page 6: L'Iran



Des airs de camp de concentration...

(Photo Jacques Grenier)

## Le Québec en pièces détachées

par François Roberge

La grève des chauffeurs d'autobus de Voyageur Ltée se poursuit toujours après un débrayage de quelques sept semaines et il ne semble pas que les négociations reprises cette semaine par une brève rencontre des parties puissent connaître un rythme de croisière significatif dans les jours qui viennent.

Entre-temps, le Québec est littéralement morcelé au plan des communications par la perte des services de ce transporteur interrégional qui constitue selon l'expression d'un policier affecté à la surveillance du terminus de Montréal l'« aorte » du réseau de transport par autobus au Québec.

Les départ s'effectuent toujours normalement vers l'Ontario les États-Unis et le Nord-Ouest québécois. Pour les gardes et les chauffeurs des autres compagnies

qui respectent les lignes de piquetage et font monter les passagers rues Berri et Saint-Hubert, c'est la grève la plus calme de toutes les grèves récentes dans le domaine.

Cela n'a pas empêché des vandales de commettre divers attentats dont le premier fut dirigé contre un autobus Voyageur se rendant dans le Nord-Ouest.

Ensuite les autobus Deshaies qui assurent l'une des plus importantes liaisons secondaires entre Montréal et Québec avec correspondances ont fait l'objet de sabotage répété tandis que le propriétaire lui-même M. Raymond Deshaies recevait une balle de fusil dans son salon.

Les autobus Drummondville, Deshaies, Bourgeois et Fournier, notamment, continuent d'offrir des services réguliers bien qu'empruntant des routes fort tortueuses vers l'Estrie, la Mauricie, Lévis, Québec

Voir page 6: Pièces détachées

## L'approvisionnement en pétrole

# Ottawa sera prêt en cas de pénurie

par Claude Papineau

OTTAWA (PC) — Pour faire face aux situations d'urgence résultant de pénuries de pétrole ou de perturbations des marchés, le gouvernement fédéral a déposé hier un projet de loi l'autorisant, dans les cas de crise, à répartir les approvisionnements en énergie à travers le pays et à imposer le rationnement si nécessaire.

Le projet de loi a été présenté en fin d'après-midi, aux Communes, et le président du Conseil privé, M. Allan MacEachen, a indiqué que le gouvernement est disposé à en entreprendre la deuxième lecture dès lundi.

Plus tôt, le ministre de l'Énergie, M. Alastair Gillespie, avait indiqué à la presse que le gouvernement a décidé d'agir de la sorte en raison de l'incertitude politique qui prévaut au Moyen-Orient.

« Considérant la tension qu'a créée la décision des autorités iraniennes de ne plus approvisionner Israël, nous devons être sur nos gardes.

« Je ne dis pas que nous aurons à intervenir, mais nous devons en avoir le pouvoir », a dit M. Gillespie.

Pour sa part, l'Impériale affirmait hier qu'elle avait dès le 24 janvier informé le gouvernement que la compagnie mère américaine allait détourner le pétrole vénézuélien destiné à l'est du Canada, soit deux semaines avant la date à laquelle le ministre de l'Énergie Alastair Gillespie prétend l'avoir su.

La décision d'Exxon de détourner du brut destiné aux raffineries d'Imperial pour l'approvisionnement du Québec et de la région de l'Atlantique a provoqué la colère du gouvernement et M. Gillespie a soutenu aux Communes, vendredi, qu'on ne l'avait prévenu que le 6 février.

Un porte-parole d'Imperial a cependant affirmé que, le 24 janvier, un haut fonctionnaire du ministère de l'Énergie et la Commission canadienne de l'énergie étaient au courant de la décision.

Le dépôt du projet de loi suit par ail-

leurs de près la décision de la multinationale Exxon de détourner vers d'autres marchés une partie des approvisionnements de pétrole du Venezuela, soit 25,000 barils par jour, qui devaient être livrés à sa filiale canadienne, la Compagnie pétrolière Impériale.

Le projet de loi est analogue à celui adopté en 1972, à la suite de la crise provoquée par l'Organisation des pays producteurs de pétrole, et qui donnait au gouvernement fédéral des pouvoirs extraordinaires d'interventions pour une période de deux ans.

En vertu du projet de loi déposé hier, le gouvernement peut, par décret, établir qu'il existe une situation d'urgence natio-

nale au pays et autoriser, avec l'approbation du Parlement, la mise en place d'un programme de répartition obligatoire des produits pétroliers.

Tout combustible de remplacement, soit le gaz naturel et le charbon, peut être assujéti au programme de répartition lorsqu'il est jugé nécessaire de préserver les approvisionnements disponibles des produits pétroliers.

Le projet de loi prévoit la création d'un Office de répartition des approvisionnements d'énergie, qui peut par ailleurs conclure avec les provinces des accords en vue de la réglementation des approvisionnements et la fixation des prix, par

Voir page 6: Le pétrole

## Au congrès de l'UN

# Le droit de grève remis en question

par André Bellemare

QUÉBEC (PC) — Le droit de grève des employés des secteurs public et parapublic sera remis en question en fin de semaine au congrès de l'Union nationale, à Québec, où se réuniront environ 500 militants qui aborderont l'étude des principaux problèmes de l'heure et éliront un nouvel exécutif.

Au moment où s'organise le Front commun des syndiqués de la fonction publique, en prévision du renouvellement de leur contrat de travail, l'UN s'interroge toujours sur la sagesse de permettre aux employés de déclencher un arrêt de travail pour appuyer leurs revendications.

Dans son programme électoral de 1976,

l'UN proposait déjà de remplacer le droit de grève par un mécanisme de négociation permanente de façon à satisfaire le plus possible aux exigences des fonctionnaires et à éviter que les divers services de l'État aux contribuables ne soient paralysés ou perturbés.

Cette question de grande actualité souleva sans doute les discussions les plus animées ce matin au Centre municipal des congrès à en juger par les panélistes appelés à réfléchir là-dessus: MM. Maurice Bellemare, député de Johnson et ancien ministre du Travail; Marcel Guilbert, du Front commun-CSN; Pierre Duquay, du Conseil du patronat; Michel Dion, directeur général de l'Association des entrepreneurs en construction du Québec; et Jean-Marc Béliveau, président de la commission du salaire minimum.

C'est en 1965 que le gouvernement libéral dirigé par M. Jean Lesage avait accordé aux employés de l'État le droit d'utiliser le recours à la grève, selon les règles du Code du travail, comme moyen de pression, dans ses négociations avec le gouvernement.

Les employés ne s'en sont pas privés depuis lors et plusieurs fois ce droit fut remis en question, en particulier pendant la grève de 1972.

Par ailleurs, les congressistes seront invités à se prononcer sur le maintien de l'appartenance de l'UN au comité Pro-Canada.

Voir page 6: Droit de grève

## Vaigeois veut libérer le marché du manuel

par Bernard Descôteaux

QUÉBEC — L'gouvernement québécois n'instaurera pas une politique de protectionnisme intégral dans le domaine du livre comme le réclament éditeurs et libraires québécois. Québec est certes prêt à réserver la marché des bibliothèques aux seuls libraires québécois, mais il voudrait en revanche libérer de toutes contraintes le marché du manuel scolaire.

Voilà comment le ministre des Affaires

culturelles, M. Denis Vaigeois, se prépare à trancher la difficile question de la protection des intérêts québécois contre les intérêts étrangers — les intérêts français surtout — dans le secteur du livre. Cette question qui fait l'objet de discussions depuis plus d'une décennie sera l'un des éléments d'un projet de loi en préparation sur le livre.

M. Vaigeois hier acceptait au cours d'une rencontre informelle avec quelques journalistes d'expliquer les grandes hy-

pothèses qui pour l'instant sont retenues dans la préparation de ce projet de loi, lesquelles hypothèses feront l'objet de consultations suivies avec tous les intervenants dans le monde du livre au cours des prochains jours.

Cette intervention dans le secteur du livre ne sera pas une première puisqu'il existe déjà une loi et une série de règlements. Adoptés sous des gouvernements précédents, ils visent à aider à la publication et à la vente de livres québécois par

le soutien des éditeurs et libraires québécois.

Ainsi pour la publication de livres les éditeurs peuvent profiter de subventions, et ils peuvent compter sur un réseau de librairies pour la diffusion de ces livres. Pour aider ces librairies à tenir le coup, le livre est un marché assez restreint, une politique dite de l'agrément avait été mise sur pied.

Les libraires agréés, donc reconnus officiellement par le ministère des Affaires

culturelles, se voyaient réserver, à certaines conditions, le marché du manuel scolaire et celui des bibliothèques subventionnées, c'est-à-dire les bibliothèques municipales. Pour devenir librairie agréée, diverses normes étaient prescrites comme l'obligation de vendre au détail et l'obligation d'être propriétaire à pour moins 50 pour cent d'intérêts québécois, cela afin de protéger les maisons québécoises contre la concurrence particulière

Voir page 6: Denis Vaigeois

# Stanke

le livre de la semaine

## Hélène Rioux J'ELLE

«Tout est important, puisque tout m'explique»



## Les profits de Loto-Canada aux arts et sports

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a annoncé hier son intention de modifier la répartition des revenus de Loto-Canada, soit \$80 millions par année, en les partageant dès l'an prochain entre le sport amateur et le développement des arts.

Le ministre d'État à la Santé et au Sport amateur, Mme Iona Campagnolo, a en effet déposé aux Communes un projet de loi qui, s'il est adopté, fera en sorte que 30% des bénéfices seront consacrés au sport amateur, 30% aux arts et à la culture et le reste à la recherche scientifique dans ces deux sphères d'activités, à partir du 1er janvier 1980.

Mme Campagnolo a avoué cependant à des journalistes qu'elle n'est pas très optimiste quant à la possibilité de faire adopter ce projet de loi avant les prochaines élections.

Cette décision, qui fait suite selon le ministre à des consultations avec les provinces, modifie radicalement la répartition des revenus de loisirs.

Un tableau de la répartition des revenus au 1er janvier dernier indique en effet que 82,5% des bénéfices de Loto-Canada, soit \$132 millions, ont été affectés à la dette olympique ainsi qu'aux Jeux du Commonwealth, 5% ou \$8 millions est allé au développement du sport amateur, tandis que les provinces se partageaient 12,5% des revenus, soit plus de \$20 millions, dont \$10 millions au Québec.

Mme Campagnolo, qui a donné une conférence de presse conjointement avec le secrétaire d'État, M. John Roberts, a tenu à préciser en réponse à une question d'un journaliste que c'est elle qui a offert d'affecter la moitié de ces fonds aux activités du secteur culturel.

M. Roberts a indiqué pour sa part qu'il ne pouvait préciser pour le moment à qui iront ces revenus qui devraient surtout profiter à des projets d'importance nationale.



Le ministre d'État à la Santé et au Sport amateur, Mme Iona Campagnolo, et le secrétaire d'État, M. John Roberts, lors de leur conférence de presse d'hier, à Ottawa. (Photolaser CP)

## Clark réduirait l'impôt sur les gains de capital

par Daniel Raunet  
correspondance particulière

VANCOUVER — Le chef de l'opposition aux Communes ne s'est pas rendu à Vancouver, jeudi et hier, pour prendre un bain de foule, mais plutôt pour s'assurer l'appui de personnalités influentes en prévision de la prochaine campagne électorale. Aussi, outre le maire Jack Volrich à qui il a promis de faire son possible pour appuyer le projet de construction d'un centre des congrès, M. Joe Clark a-t-il rencontré les membres du club des jeunes présidents (une association locale d'hommes d'affaires parvenus au poste de président avant l'âge de 40 ans), le président de MacMillan-Bloedel Calvert Knudsen, et des représentants de l'industrie minière. Mais c'est jeudi soir, à l'occasion d'un dîner-bénéfice organisé par son parti, que M. Clark a pu mesurer le succès de ses démarches auprès des milieux d'affaires de la Côte ouest lorsqu'il a proposé de nouvelles mesures fiscales favorables aux entreprises. Le chef conservateur a en effet été chaleureusement applaudi lorsqu'il a annoncé que s'il succédait au pouvoir, il exempterait de l'impôt sur les gains en capital les actions ordinaires des sociétés contrôlées par des intérêts canadiens.

Cette mesure, selon M. Clark, stimulerait les investissements et encouragerait les compagnies soumise à des capitaux étrangers à faire passer leur pourcentage d'actionnaires canadiens à plus de 50%.

Le chef de l'opposition évalue à \$50 millions la réduction des revenus fédéraux qu'entraînerait sa proposition, mais cela ne l'inquiète pas outre mesure puisque, selon lui, la relance économique, loin de passer par un accroissement des interventions de l'État, implique un rétrécissement du rôle des gouvernements. Théorie qu'il a également reçue favorablement les auditeurs de M. Clark.

Qui, signalons-le au passage, avaient du payer \$125 chacun pour écouter son discours.

M. Clark s'est cependant défendu de ne penser qu'aux plus fortunés en lançant ses nouvelles propositions signalant qu'un fort pourcentage des actionnaires au Canada se recrutent parmi les classes laborieuses. Le chef conservateur a également promis d'annoncer sous peu une réforme fiscale visant à faciliter la vente d'actions par les entreprises à leurs employés.

Dans un autre domaine, le chef de l'opposition a accusé, le premier ministre Trudeau d'avoir précipité l'accession au pouvoir d'un gouvernement majoritaire séparatiste à Québec alors qu'il y a dix ans, selon lui, le parti québécois n'était qu'un « mouvement marginal ». « Dans quelle mesure, s'est demandé M. Clark, le séparatisme n'a-t-il pas été aidé par un gouvernement fédéral qui a constamment diminué M. Bourassa et d'autres fédéralistes du Québec. Combien de québécois

ont été entraînés vers le séparatisme par un gouvernement national pour lequel la définition du système fédéral signifiait une plus grande concentration du pouvoir à Ottawa ».

Enfin, M. Clark a démenti auprès des journalistes la rumeur rapportée par le Toronto Star selon laquelle il aurait confié à certains banquiers que M. Sinclair Stevens ne se verrait pas confier le portefeuille des finances dans un tel gouvernement progressiste-conservateur. Le chef de l'opposition a précisé que la répartition des responsabilités dans un tel gouvernement était une question entièrement ouverte et que seule l'identité du futur premier ministre, c'est-à-dire lui-même était pour l'instant connue.



**ECONOMISER  
L'ÉNERGIE  
C'EST  
POSER UN  
GESTE DE CONSERVATION  
CONSIDÉRABLE!**

les clubs 4H du Québec

## PQ: un conseil sans histoire

QUÉBEC (PC) — La réunion de cette fin de semaine du conseil national du Parti québécois, la dernière avant le congrès du mois de mai, offrira l'occasion aux ministériels de présenter un bilan législatif de cette dernière session qui devrait être prorogée mardi.

La majeure partie de la journée de demain sera en effet consacrée à la présentation de ce compte rendu qui sera livré par chacun des ministres d'État.

On peut prévoir que le ministre d'État à l'aménagement, M. Jacques Léonard, en aura long à dire sur les réalisations et les projets du secteur dont il est responsable.

Il sera évidemment question de la Loi 90 sur la protection du territoire agricole et du projet de loi 125 sur l'urbanisme et l'aménagement du territoire.

M. Léonard a par ailleurs obtenu que ce dernier projet de loi fasse l'objet d'une discussion ce soir.

Il s'agira d'une rencontre strictement informelle à laquelle sont conviés tous les militants intéressés.

Cette réunion de deux jours à Québec devrait se dérouler « sans histoire », affirme-t-on au sein de l'exécutif national.

Il semble peu probable qu'il y ait débat sur l'option souveraineté-association définie en octobre dernier par le premier ministre Lévesque et qui a d'ailleurs été discutée à la précédente réunion du conseil national, en décembre à Montréal.

Des précisions pourraient être demandées sur la date du référendum et sur celle des élections partielles devenues nécessaires par le départ des libéraux Zoé Saindon et Raymond Garneau.

Jusqu'à maintenant, le premier ministre René Lévesque a refusé d'annoncer la date de ces partielles, malgré les pressions des libéraux.

La seule indication que l'on connaît est celle qu'il a livrée

cette semaine à l'Assemblée nationale: entre Pâques et la fin du printemps.

Quant au référendum, la priorité se situe davantage à la mise en place des structures de la campagne devant précéder cette consultation qui ne devrait pas avoir lieu avant le printemps prochain.

Un rapport sur les implications de la Loi 92, Loi sur la consultation populaire, devrait être présenté aux délégués par le comité national du référendum présidé par Francine Jutras.

La délicate question du financement de partis politiques pourrait également susciter l'intérêt des participants dans le contexte des interrogations soulevées cette semaine par le directeur général du financement des partis politiques, Me Pierre-Olivier Boucher.

Le premier ministre Lévesque a déjà annoncé son intention de modifier la Loi numéro deux pour resserrer encore davantage les contrôles

touchant la vente de la publicité à des compagnies par les journaux publiés par son parti.

On s'attend à ce que M. Lévesque fasse des commentaires sur le sujet lors du rapport qu'il présentera ce matin sur les activités de l'aile parlementaire.

Le président de l'exécutif, M. Pierre Renaud, pourrait lui aussi en glisser un mot dans son rapport.

Enfin, cette réunion permettra d'apporter une dernière touche à l'organisation de la prochaine campagne de financement qui aura lieu au mois d'avril et de finaliser l'ordre du jour du septième congrès prévu pour mai à Montréal.

## Selon Claude Ryan Lévesque tergiverse

Aux yeux de M. Claude Ryan, chef du Parti libéral du Québec, deux raisons empêchent possiblement le premier ministre René Lévesque de déclencher des élections partielles dans les comtés d'Argenteuil et de Jean-Talon, privés de leur représentant à l'Assemblée nationale depuis deux mois.

M. Ryan affirme dans un communiqué que le gouvernement cherche par tous les moyens à gagner du temps, sachant le résultat qui l'attend dans ces deux circonscriptions, ce qui ne fait que retarder sa propre déconfiture tout

en retardant l'entrée du chef du PLQ au parlement le plus longtemps possible.

Par ailleurs, M. Ryan croit que M. Lévesque, rongé par des considérations étroitement partisans, cherche à établir un lien entre les élections complémentaires et l'élection générale qui doit avoir lieu sur le plan fédéral.

« Il pourrait être tenté, par exemple, de fixer la date des élections complémentaires de manière qu'elle coïncide avec la campagne électorale fédérale, dit M. Ryan. Ainsi, le gouvernement Lévesque pourrait tenter de faire dévier

le débat sur la politique fédérale et M. Trudeau, au lieu d'accepter qu'il porte sur sa propre performance.

« Tenter de gagner une autre élection sur le dos d'Ottawa, quelle perspective attrayante pour parti qui sait très bien que ses propres options fondamentales sont rejetées par une très grande majorité des Québécois ».

« Avec M. René Lévesque, tout est désormais possible, dit-il. La transparence des beaux jours de l'opposition a très vite fondé avec l'exercice du pouvoir ».

## Faut-il libérer Geoffroy ?

par André Tardif



Pierre-Paul Geoffroy, ex-felquistes aujourd'hui âgé de 34 ans.

La Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) a été vivement prise à partie hier, par un groupe de parents et amis de Pierre-Paul Geoffroy. Ils estiment que ce dernier a un droit fondamental à la libération conditionnelle totale, après avoir passé bientôt 10 ans derrière les barreaux.

En avril 1969, Geoffroy, un des militants du Front de libération du Québec, était condamné à 124 fois la prison à perpétuité, après avoir plaidé coupable à une série d'accusations pour attentats à la bombe, survenus au cours des mois précédents. L'une des bombes avait éclaté dans une galerie de la Bourse de Montréal.

En vertu des règlements de la CNLC, un organisme relevant du Service canadien des pénitenciers, il est toujours admissible à une libération conditionnelle de jour depuis 1973 — puisque ses méfaits n'ont pas causé de mort, — et à une libération conditionnelle totale depuis 1976.

En octobre dernier, Geoffroy, aujourd'hui âgé de 34 ans, comparait devant la Commission, mais il se voyait refuser une fois de plus sa demande de mise en liberté.

« Il semble que chaque fois, certains documents déposés à son dossier par on ne sait trop qui effacent des rapports favorables de plusieurs fonctionnaires et l'appui de deux des commissaires de la CNLC », a

souligné hier Louise Savard, porte-parole d'un Comité d'appui pour la libération de Pierre-Paul Geoffroy.

Elle « fait notamment état d'une plainte policière au sujet d'un article litigieux qu'aurait signé Geoffroy dans une certaine revue intitulée « Le mal ». Mais après enquête, il s'est avéré que cette revue n'existe même pas.

M. Jean-Claude Bernheim, de l'Office des droits des détenus, une section de la Ligue des droits et libertés et qui appuie le Comité, a dit pour sa part que le chef-commissaire de la CNLC, M. Jean-Paul Gilbert, ex-chef de police de la métropole, était là pour ses convictions politiques et qu'on peut le soupçonner d'être en conflit d'intérêts.

Au cours d'une conférence de presse, her à la CSN, le Co-

mité a dévoilé un dossier fort bien étoffé où sont relatés toutes les circonstances entourant l'arrestation de Geoffroy, ainsi que celles qui ont entraîné sa condamnation et ses appels futiles de mise en liberté.

Aux yeux de Serge Martel, autre porte-parole du Comité, le climat de 1968-69, marqué de dures luttes ouvrières et de plusieurs autres conflits, avait incité l'ex-juge en chef André Fabien, de la Cour des sessions de la paix, à servir une sentence exemplaire et sans précédent à Geoffroy, bien qu'il n'ait eu jusque-là aucun casier judiciaire.

« Mais les temps ont changé, comme en font foi les procédures judiciaires actuellement intentées contre d'autres ex-felquistes qui peuvent bénéficier d'une liberté sous cautionnement, a-t-il dit. Nous ne demandons pas un traitement de faveur pour un prisonnier politique, mais notre campagne vise tout simplement à dénoncer la négation d'un droit fondamental. »

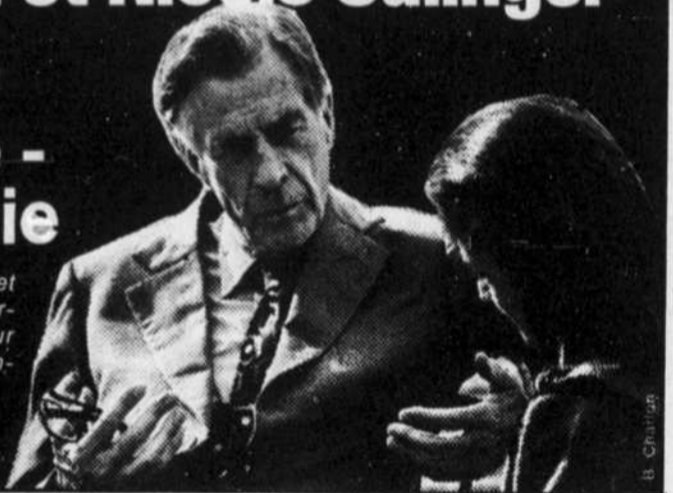
Actuellement détenu au centre à sécurité moyenne de Cowansville, Geoffroy n'a bénéficié jusqu'ici que de trois sorties de huit heures avec escorte, l'été dernier. En une occasion, il en a profité pour visiter ses parents à Berthierville, et en une autre, il s'est inscrit en éducation physique à l'université Laval de Québec, en prévision du jour où la CNLC lui accorderait enfin sa libération. Celle-ci doit se prononcer sous peu sur une 4e demande en ce sens.

## J. K. Galbraith et Nicole Salinger

**Tout savoir - ou presque - sur l'économie**

J.K. GALBRAITH nous initie avec clarté et humour aux mystères de l'économie moderne. On n'a pas toujours un GALBRAITH pour nous expliquer la loi du marché, les prix, l'inflation, le chômage, les multinationales...

192 pages SEUIL \$14.95



# ENFIN, VOUS POUVEZ INVESTIR LES DOLLARS DE VOTRE R.E.E.R. DANS DU SOLIDE.

**COMBATTEZ L'INFLATION GRÂCE À DES BIENS IMMOBILIERS COMMERCIAUX DE PREMIER CHOIX.**

Alors que le dollar va s'amenuisant, la valeur des propriétés commerciales ne cesse d'augmenter. Et rien n'indique un changement à cette situation.

La Fiducie d'Immeubles du Canada vient donc de passer cinq ans à mettre au point un programme de régime enregistré d'épargne-retraite en vue d'offrir un portefeuille de valeurs immobilières commerciales de premier choix. Ce genre de programme a déjà fait ses preuves aux États-Unis et en Grande-Bretagne.

Pour aussi peu que \$1,100, vous pouvez devenir propriétaire d'édifices à bureaux, de centres commerciaux, d'usines et d'entrepôts produisant un revenu — tous soigneusement choisis par un groupe d'experts éminents en biens immobiliers. Le revenu net provenant de ces propriétés, comprenant les bénéfices du capital, est distribué tous les trois mois.

Le plan de régime enregistré d'épargne-retraite vous offre bien plus qu'une simple déduction d'impôts sur le revenu.

La présente annonce ne constitue pas une offre publique. L'offre est faite par prospectus seulement dans les provinces où soit une commission de valeurs mobilières ou une autorité équivalente a accepté le prospectus dont des exemplaires peuvent être obtenus de La Distribution Reale-quinor Ltée.

Il donne à vos dollars la chance de combattre l'inflation et de prouver vraiment leur rentabilité.

Nous avons aussi un régime intéressant de revenu différé. Communiquez avec nous aujourd'hui pour assurer votre avenir.

LA FIDUCIE D'IMMEUBLES DU CANADA  
Toronto, Montréal, Ottawa, London,  
Windsor, Halifax, St. Jean, Terre-neuve

Montréal  
1224, rue Sainte-Catherine ouest,  
Montréal, Québec. H3G 1P2

9h à 21h du lundi au vendredi  
et de 9h à 16h les samedis

Appelez à frais virés  
**(514) 861-1461** ou  
**(514) 861-8504**

**SOUVENEZ-VOUS QUE  
LE 1<sup>ER</sup> MARS EST LA DATE LIMITE  
POUR PROFITER D'UNE  
RÉDUCTION D'IMPÔTS 1978.**

C'est désormais la « guerre des éditions »

## Star contre Gazette: qui survivra ?

La concurrence entre les deux quotidiens montréalais de langue anglaise s'est intensifiée hier: chacun d'eux a en effet annoncé des projets de nouvelles éditions aux heures de publication de l'autre.

C'est d'abord la Gazette, journal du matin, qui a annoncé qu'à compter de lundi elle publiera une édition de 40.000 exemplaires le midi en semaine pour distribution aux kiosques en concurrence directe avec le Star, journal de l'après-midi.

Les dirigeants du Star se sont hâtés d'annoncer ensuite qu'ils auraient une édition du matin à sept heures aux kiosques, sollicitant ainsi la clientèle des acheteurs habituels de la Gazette qui s'en vont au travail.

Le Star n'a repris sa publication que lundi dernier à la suite d'une grève de huit mois de ses employés de la production. En ces dernières semaines, alors que le Star s'appretait à reprendre sa publication, les deux journaux sollicitaient à la radio et à la télévision de nouveaux lecteurs.

Le Star appartient aux FP Publications tandis que la Gazette fait partie du groupe Southam. Les deux journaux prétendent avoir le dessus.

M. Mark Harrison, directeur de la Gazette, dit que le tirage de celle-ci se maintient à peu près à 200.000 exemplaires depuis le retour du Star, alors qu'il était de 120.000 au début de la grève. M. William Goodson, éditeur du Star, déclare que le tirage de ce journal a presque atteint cette semaine son niveau de 170.000 au début de la grève.

M. Harrison dit que l'édition du début de l'après-midi de la Gazette aura des nouvelles rafraîchies mais essentiellement les mêmes chroniques, analyses et

articles spéciaux que l'édition du matin. Le journal emploie de nouveaux journalistes et aura une équipe supplémentaire pour l'impression du milieu de la journée.

« Les marchands de journaux nous ont confié cette semaine que les gens achetaient encore la Gazette dans l'après-

midi », dit M. Robert McConnell, adjoint de l'éditeur du journal du matin.

M. McConnell dit que la Gazette ne prend guère de risques dans son aventure car elle a déjà les ressources — personnel et installations — nécessaires.

M. Goodson dit que le Star avait des projets pour l'éventualité d'un journal du

Matin. Il ajoute qu'il y aura des changements « importants » d'une édition à l'autre.

La rivalité entre les deux quotidiens s'est accentuée durant la grève du Star quand la Gazette, voyant s'améliorer ses affaires, a pris des mesures pour consolider sa position.



### Il neige rue Saint-Denis !

La température particulièrement glaciale a facilité la tâche des fabricants de neige, hier après-midi rue Saint-Denis. En prévision de la « Fête des neiges » qui y sera présentée aujourd'hui et demain, l'artère, recouverte d'un manteau blanc artificiel entre les rues Sherbrooke et de Maisonneuve, sera la scène de courses en ski notamment. Avis donc aux automobilistes, qui devront faire un détour (jusqu'à lundi matin) afin de ne pas devoir foncer dans la cohue. (Photo Jacques Grenier)

### Amende de \$200,000 à MacDonald T.

par Guy Bourdon

Le juge Gilbert Morier, des Sessions de la paix, s'est rendu hier à la suggestion du procureur du ministère fédéral du Revenu et il a imposé une amende de \$200.000 à la compagnie MacDonald Tobacco qui s'était précédemment reconnue coupable d'une évasion fiscale de \$444.097 depuis 1973.

Par le jeu de la comptabilité, cette firme avait fait passer de profits à la colonne des pertes subies par une de ses filiales de Hollande et elle avait établi ses calculs d'amortissement sur des actifs surévalués.

Au moment d'enregistrer un plaidoyer de culpabilité au nom de MacDonald Tobacco, son procureur avait rappelé que le conseil de direction de la compagnie n'est plus aujourd'hui le même que celui en poste au moment des crimes reprochés.

Les nouveaux propriétaires, avait-il insisté, désirent redorer l'image de la compagnie et faire montre de respectabilité.

Enfin, le juge Morier a retenu à décharge le plaidoyer de culpabilité qui a évité la tenue d'un long et onéreux procès.

### Il n'y a rien à craindre pour le stade olympique, assure Taillibert

par Alan Freeman

PARIS (PC) — L'architecte Roger Taillibert a déclaré hier que l'effondrement d'une petite section du toit du stade du Parc des Princes qu'il a conçu à Paris ne pourra pas se répéter dans un autre ouvrage important qu'il a réalisé, le stade olympique de Montréal qui a coûté plus de \$600 millions.

« Cela ne pourrait pas arriver à Montréal », a dit M. Taillibert dans une interview. Les deux structures ne sont pas les mêmes. Vous, vous êtes en sécurité et je suis très serein ».

On a permis, hier, qu'ait lieu aujourd'hui dans le stade de 50.000 sièges un important match de rugby entre la France

et le Pays de Galles, mais seulement après qu'un comité spécial d'architectes et d'ingénieurs eût jugé la structure sécuritaire, après des réparations urgentes.

C'est mardi qu'une partie du toit du Parc des Princes s'est détachée, s'écroulant sur des sièges.

M. Taillibert a expliqué que l'accident avait été causé par des températures froides en janvier, suivies de réchauffements par la suite. La France connaît actuellement l'hiver le plus froid depuis plusieurs années.

À Montréal, a expliqué M. Taillibert, le stade a été conçu pour résister aux rigueurs du climat canadien et il n'y a rien à craindre.

L'architecte a fait remarquer, d'un autre côté, qu'on n'avait pas du tout entretenu le Parc des Princes depuis les huit ans qu'il est bâti, contrairement au stade olympique de Montréal.

C'est d'ailleurs une visite du chantier de construction du Parc des Princes, en 1971, qui incita le maire Jean Drapeau à retenir les services de l'architecte français pour le stade de Montréal.

Le maire de Paris, M. Jacques Chirac, a dit de l'effondrement, hier, que c'était un « incident grave » qui allait se traduire par une inspection encore plus sévère de la structure par les ingénieurs de Paris, qui est propriétaire du stade.

### AUJOURD'HUI

Au Collège André-Grasset, 1001 boul. Crémazie est, congrès 79 des scouts et guides de Montréal.

De 9 h à 22 h, au Centre Salvator, Chapelle de la Réparation, 3650 de la Rousselière à Pointe-aux-Trembles, journée charismatique avec l'abbé Gérard Marier sous le thème « Charisme et communauté ».

À partir de 10 h au Cégep du Vieux-Montréal, puis toute la journée dans la rue Saint-Denis, la « Fête des neiges » du village Saint-Denis.

À 14 h, au Videographe, 1604 rue Saint-Denis, séance d'information avec films sur l'industrie nucléaire, organisée par le mouvement écologique Alliance-Tourneol. Renseignements: 327-4288 ou 844-7619.

À 22 h, au vélodrome olympique, bal de l'Association panachée de Montréal, avec la participation du ministre de l'Immigration M. Jacques Coutu. L'Association panachée représente plus de 4.000 personnes originaires de la province grecque d'Achala, au nord du Péloponnèse. Son bal sera précédé d'une parade de carnaval en costumes grecs.

### Demain

À la messe de 11 h, en l'église Notre-Dame, l'organiste Pierre Grandmison jouera des oeuvres de N. de Grigny.

De 13 h à 17 h, 51e Patin-O-Thon de la Fondation du Québec des maladies du coeur, aux centres sportifs municipaux de Saint-Laurent, Lachine, Saint-Eustache, Beaconsfield, Marieville, Montréal-Est, Saint-Léonard, Brossard, Farnham et Boucherville.

À 17 h, à la salle de la Caisse populaire Saint-Louis-de-France, 749 rue Roy, souper communautaire organisé par la Ligue des femmes du Québec. Comme prix d'entrée, on est prié d'apporter un plat pour quatre personnes. Renseignements: 845-3796.

À 19 h, dans la salle de bal, de l'hôtel Reine-Elizabeth, dîner-bénéfice du Parti progressiste-conservateur avec, comme conférencier invité, M. Joe Clark, chef du PC.

De 20 h à 22 h 30, au salon Argenteuil de l'hôtel Méridien, réunion publique de la Commission canadienne des droits de la personne sous le thème « La personne handicapée et l'emploi ».

## La convention est finalement signée à la Croix-Rouge

Les 74 employés de la Croix-Rouge en lock-out depuis le mois de novembre dernier ont signé leur première convention collective de travail hier après-midi, mettant ainsi fin à ce long conflit.

Les syndiqués, qui seront de retour au travail au début de la semaine prochaine, ont signé une convention collective qui viendra à échéance en juin 1980, et qui demeurera en vigueur jusqu'à la signature d'une nouvelle entente entre les parties.

Au cours des dernières semaines, signale un communiqué du Syndicat canadien de la Fonction publique, il y a eu certains problèmes à faire appliquer l'entente de principe qui était

survenue. Certaines erreurs de transcription des textes ont cependant suscité plusieurs heures de discussions.

Selon le protocole de retour au travail, la partie patronale s'est engagée à ne faire aucune poursuite ni représailles contre les salariés. Deux personnes qui voyaient leurs postes abolis seront intégrées dans d'autres postes sans pertes de salaires. « Pour ce qui est du congédiement de M. Denis Goyette, vice-président du syndicat, on demandera à la Commission des droits de la personne de faire appliquer le verdict favorable qu'elle a rendu à son égard », conclut le communiqué.

### Les négociations dans les services sociaux et de santé

## La FAS insiste sur la sécurité d'emploi

La Fédération des affaires sociales (FAS-CSN) qui regroupe 75.000 travailleurs du réseau des services sociaux et de santé du Québec, a enclenché officiellement hier le processus de négociation qui devrait conduire au renouvellement des conventions collectives dont l'échéance arrive le 30 juin prochain.

Le projet de convention collective préparé par les 390 syndicats-membres a en effet été présenté hier matin à la partie patronale et ensuite aux journalistes réunis en conférence de presse.

Le porte-parole du comité de négociation de la FAS-CSN, Me Gabrielle Lavoie-Clément, a cependant tenu à préciser que ce document de 135 pages ne contient pas les revendications qui vont faire l'objet de demandes conjointes dans le cadre du Front commun FTQ-CEQ-CSN. Il s'agit des revendications relatives aux salaires, aux régimes de pensions et de retraite ainsi qu'aux droits parentaux.

Pour sa part, M. Donatien Corriveau, président de la FAS, a expliqué qu'en ouvrant les négociations à ce moment-ci, la centrale syndicale respecte la promesse faite l'an dernier d'être en mesure de négocier dès le début de 1979.

Selon les dirigeants syndicaux, ce projet de convention collective « constitue la seule façon pour les employés du gouvernement de forcer une pause-bilan des dégâts causés par les coupures budgétaires à répétition depuis 1975 ».

Me Gabrielle Lavoie-Clément a ajouté que plusieurs des revendications formulées cherchent en effet non seulement à améliorer la sécurité d'emploi en une pé-

riode de fort chômage et à la lumière des coupures de postes massives des dernières années, « mais tentent de stopper le processus de perturbations et de désorganisation » qui frappe le réseau des affaires sociales. Elle a donné comme exemples les clauses portant sur les notions de poste, l'interdiction des mises à pied, les contrats à forfait, etc.

« La négociation pour le renouvellement de notre convention collective, a soutenu Me Lavoie-Clément, constitue le moment privilégié où nous pouvons faire entendre notre voix. Et en particulier attirer l'attention sur nos conditions de vie et de travail en même temps que sur le comportement des patrons envers les services auxquels l'ensemble de la population a droit. »

« La FAS met l'accent sur une priorité jugée fort importante, soit celle de la sécurité et de la santé au travail. Elle consacre 17 pages du document à ce domaine, selon cet énoncé de principe: « la sécurité et la santé au travail constituent une priorité non seulement pour les travailleurs mais aussi pour les usagers du réseau. »

Et l'on traduit cette priorité par de nombreuses revendications réclamant le droit d'arrêter de travailler sans perte de salaire si les conditions sont dangereuses, ainsi que la formation d'un comité syndical d'enquête pour examiner le danger des conditions de travail, des examens médicaux complets, de même que le versement du plein salaire en cas d'accident ou de maladie du travail.

**Réunion publique de la**  
**COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE**

**Lundi, le 19 février 1979**  
**20h00 à 22h30**

Salon Argenteuil, Hôtel Méridien, Place Desjardins

**Sujet de discussion: « La personne handicapée et l'emploi »**

Un panel sera dirigé par madame Rita Cadieux, vice-présidente de la Commission canadienne des droits de la personne.

**Membres du panel:**

**Madeleine Caron,**  
Coordonatrice de la recherche juridique,  
Commission des droits de la personne du Québec

**Jean-Marc Chabot,**  
Directeur général,  
Comité de liaisons des handicapés du Québec

**Marc Delanux,**  
Directeur des Relations publiques,  
Télélobe Canada

**Paul LeSiège,**  
Directeur du Recrutement,  
Bell Canada

Le public sera invité à faire connaître ses opinions

**Renseignements: 283-5218**

**Une série de cinq Ateliers sur les**  
**POLITIQUES D'ÉDUCATION ET PROMOTION DU**  
**DÉVELOPPEMENT EN AFRIQUE**

- le 21 février 1979: LES POLITIQUES D'INTÉGRATION DES SYSTÈMES ÉCONOMIQUES ET SCOLAIRES DANS LES PAYS AFRICAINS  
Panéliste: **M. Jean Moisset**  
Université Laval
- le 28 février 1979: TOWARD REFORM IN EDUCATION: THE CASE OF TANZANIA  
Panéliste: **M. Michael Sinclair**  
The Ontario Institute for Studies in Education
- le 7 mars 1979: FORMATION DES MAÎTRES EN CÔTE D'IVOIRE  
Panélistes: **M. Réal Bertrand**  
Conseiller technique du Ministère de l'enseignement primaire et de l'éducation télévisuelle en Côte d'Ivoire  
**M. Jean Dessureault**  
Conseiller pédagogique à l'Agence canadienne de développement international (1973-1976)
- le 14 mars 1979: CONSCIENTISATION, ALPHABÉTISATION ET ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES: L'EXPERIENCE VÉCUE EN GUINÉE-BISSAU  
Panéliste: **M. Raimundo de Andrade**  
Université d'Ottawa
- le 21 mars 1979: POLITIQUE CANADIENNE DE COOPÉRATION ET STRATÉGIE ÉDUCATIVES  
Panélistes: **M. Louis Bérubé**  
Conseiller spécial à l'Agence canadienne de développement international  
**M. Jean Marc Tessier**  
Université d'Ottawa

à 19 h 00  
Salle de Conférences  
INSTITUT DE COOPÉRATION INTERNATIONALE  
Université d'Ottawa  
192 est, avenue Laurier  
RENSEIGNEMENTS: (613) 231-5457

**L'EXPRESS**

No. 1441 Sur le marché cette semaine  
**RELATIONS FRANCE-QUÉBEC-CANADA**  
**Raymond Barre rencontre**  
**René Lévesque et Pierre E. Trudeau**  
Par notre envoyé spécial **Alain de Penanster**  
En vente chez votre marchand de journaux



Jacques DUFRESNE



Bien en soi-même

Il fallait jadis être en état de grâce, c'est-à-dire bien dans son âme, mais le plus souvent on se contentait d'être en paix avec sa conscience coupable. C'est pourquoi tant de gens vertueux avaient l'air si peu sauvés qu'il suffisait de les voir pour prendre la vertu en aversion. C'est pourquoi aussi la psychanalyse a eu tant de succès dans notre milieu. C'est d'ailleurs un psychanalyste, André Lussier, qui a posé le problème de la façon la plus juste dans divers articles parus il y a une vingtaine d'années dans Cité Libre et dans LE DEVOIR.

Dans un article indigné que lui avait inspiré la censure des *Sorciers de Salem* il écrivait: « Nous ne sortions de nos obsessions et de notre infantilisme que par une plongée franche en profondeur, un retour aux sources de l'humain, une réconciliation avec le corps, pour qu'ensuite s'ouvre la voie à l'épanouissement. Les coupures de notre censure sont le signe de la non-réconciliation. Elles témoignent de la fragilité de notre constitution morale, de l'étroitesse suffocante de ses limites d'opération. En somme, une condition d'amputé, un malade qu'on tient à l'écart ».

Il convient aujourd'hui d'être en état de plaisir, c'est-à-dire bien dans sa peau. Mais la peau est un concept

aussi extensible que la vertu et il arrive souvent qu'on la confonde avec l'idée qu'on veut bien s'en faire, de telle sorte que l'on poursuit toujours le même idéal, mais inversé: être en paix avec une conscience qui, ayant changé de principe directeur, nous ordonne désormais de devenir des jouisseurs. Et quand les jeunes regardent leur font la loi, ils sont en droit de se dire: que de peaux tirées, durcies et affadies par l'idéal d'être bien dans sa peau! A quels efforts mutilants faut-il donc consentir pour s'épanouir en toute liberté? Nietzsche avait dit: « Nous sommes à la fois colombe, serpent et cochon ». Qui sait si les jeunes ne reprocheront pas à leurs aînés d'avoir censuré la colombe?

Une observation géniale de René Girard explique l'échec de tant d'entreprises visant à libérer les instincts. Cette observation, faite à propos du sacré, s'applique à tout ce qui est élémentaire dans l'homme: « La production du sacré est inversement proportionnelle à la compréhension des mécanismes qui le produisent ».

En se faisant un idéal d'être naturel, on se condamne à forcer sa nature. Le dévouement voulu comme tel n'est pas un dévouement. Le mot d'ailleurs n'existerait pas dans un monde où la

chose ne serait pas recherchée. Les orgies planifiées et vécues par des acteurs conscients de ce qu'ils font ne sont pas des orgies. La libération du corps par l'action directe de l'esprit est une impossibilité, que l'on ne peut nier qu'en s'exposant aux pires caricatures. Un film récent de François Reichenbach, *Sex O'Clock U.S.A.*, a révélé quelques-unes de ces caricatures. L'amour physique n'est ni une discipline olympique, ni un happening; la jouissance ne découle ni du record abattu ni de la spontanéité recherchée pour elle-même.

André Lussier avait prévu ces réactions caricaturales. C'est d'ailleurs ce qui l'inquiétait le plus dans le moralisme d'il y a vingt ans: « Je ne souhaite pas, par ailleurs, qu'une sexualité brutale et primaire, sans transposition, envahisse la production cinématographique ou littéraire. Le roman a suffisamment pêché dans le sens d'un emprunt forcé à une pensée freudienne défigurée. C'est de l'artifice et non de l'intuition spontanée. »

Faudrait-il en conclure que toute libération est illusoire et attendre passivement le retour du balancier? Une vertu vengeresse remplacerait alors une liberté provocatrice, et tout serait à recommencer à un niveau plus bas encore. Mais comment opérer la

synthèse? Comment échapper aux contrefaçons symétriques que nous venons de dénoncer? Comment être bien en soi-même, c'est-à-dire à la fois dans son âme et dans son corps? Pour répondre aujourd'hui à cette question de toujours, il faut d'abord réfléchir sur l'action indirecte. Elle consiste, pour l'esprit à remettre une partie de son pouvoir à des choses extérieures qui l'expriment et le prolongent. L'aménagement d'une maison est une action indirecte. Au lieu de succomber à la pesanteur des choses, on est bienôt porté par l'esprit qui les ordonne et les anime. Et cette influence bienfaisante du milieu n'est pas réductible à un conditionnement positif. Il y a eu miracle de l'art, c'est-à-dire fusion de l'esprit et de la chose et non manipulation de la chose par l'esprit.

C'est à cette action indirecte et esthétique qu'il faut recourir. Il existe un environnement qui convient à la vie et qui peut la réveiller même lorsqu'elle est réduite à une étincelle visible. Il faut retrouver cet environnement ou le recréer. Il est caractérisé par la diversité et par l'état d'alerte dans lequel il tient les sens, soit pour leur prévenir d'un danger, soit pour leur annoncer un plaisir. Mumford ajouterait qu'on y retrouve « l'amour-propre animal, la couleur dans le cadre extérieur et la profondeur émo-

tive dans le paysage intérieur ». A Montréal, à l'heure actuelle, le Plateau Mont-Royal donne une idée de ce qui pourrait être un milieu urbain mis au service de la vie.

On reconnaît un tel milieu à ce qu'on y marche sans avoir à faire des efforts de volonté. On y est porté par des sensations qui se relaient les unes les autres comme les vagues de la mer. Ici, il y a les odeurs d'un restaurant, plus loin, les coloris des vêtements dans une vitrine et partout des façades qui, par leurs particularités, évoquent la variété des visages humains. Dans un tel environnement, l'érotisme, au sens large, irait de soi, avec ses tragédies et ses extases. Les femmes auraient droit de cité sans avoir à se travestir en énergumènes volontaristes. Pour accéder aux suprêmes raffinements, nul ne serait tenu d'en étudier les recettes dans des manuels calqués sur les guides de conduite et d'entretien des automobiles. On ne confondrait pas l'exact avec le vrai. Les connaissances indispensables se présenteraient enveloppées de poésie. La culture prendrait avec grâce le relais de la nature.

Mais même dans ce contexte sensuel, l'esprit ne devrait pas abdiquer. La maxime d'Alain aurait encore un sens: « l'âme c'est ce qui dit non

quand le corps dit oui. » Il faut bien quelque chose en nous qui dise non à l'égoïsme en amour, à la lâcheté à la guerre, à l'irresponsabilité en affaires; et quand notre corps s'endort au volant, il faut bien qu'un principe moins paresseux lutte pour nous garder les yeux ouverts. Quand les sens s'épanouissent, le corps, disait Grandmaison, cesse d'être un arc pour devenir une lyre. Or, pour faire chanter une lyre, il faut encore plus de maîtrise de soi que pour tendre l'arc.

Voyez Ulysse! Il est difficile d'imaginer un homme qui prenne plus de plaisir à être ce qu'il est. Pourtant, jamais il ne perd la tête. Circé elle-même ne parvient pas à le détourner de son but qui est de délivrer ses compagnons réduits à l'état de cochons. Mais si cet homme rusé ne perd jamais la tête, c'est parce que cette dernière est présente en lui d'une manière discrète, infinitésimale, parce qu'elle règne par la persuasion, non par la force. L'environnement fait le reste; Homère était un homme civilisé.

Montréal, rue Prince-Arthur, Québec, sous le Cap: c'est là entre autres que s'élabore la synthèse qui nous dira si, entre la barbarie et la décadence, il nous sera permis d'avoir un remède de civilisation.

Les yeux tournés vers Puebla

Des milliers d'yeux se sont tournés vers l'Amérique latine, vers le Mexique, vers Puebla. La figure extrêmement chaleureuse du Pasteur suprême, Jean-Paul II, envahissait l'écran et retenait l'attention aussi fortement qu'elle attirait des millions de Mexicains. Mais le voyage du pape au Mexique avait un but: l'ouverture de la troisième conférence des évêques latino-américains (CELAM) à Puebla. Cet événement, attendu depuis plusieurs mois par ceux, pasteurs et chrétiens, qui ont à cœur de répandre la bonne nouvelle du salut, est de première importance dans la vie de toute l'Église. La Conférence de Puebla concerne, en effet, l'avenir du christianisme.

Je tenterai, dans les lignes qui vont suivre, de montrer en quoi la réunion des évêques latino-américains représente un tel enjeu pour l'Église universelle, je dirai même pour toutes les Églises. Je le ferai en présentant d'une façon sommaire la situation du christianisme en Amérique latine, d'une part, et la vie de l'Église dans les derniers quinze ans (depuis Vatican II). J'essaierai ensuite de décrire ce que la théologie de la libération paraît indiquer comme lignes directrices pour un tournant important de l'évangélisation, en cette fin du 20ème siècle, non seulement en Amérique latine mais partout dans le monde.

Dire que Puebla concerne l'avenir du christianisme pourra paraître une affirmation ambitieuse. Et pourtant si l'on considère la situation du christianisme en Amérique latine et les efforts considérables de l'Église latino-américaine depuis Vatican II, pour repenser la tâche d'évangélisation, je crois que l'affirmation se vérifie.

Pour comprendre l'importance de la Conférence de Puebla il faut se rappeler que les pays d'Amérique latine sont, de

par Louise Melançon

Professeur de théologie à l'Université de Sherbrooke, Louise Melançon est l'auteur d'une thèse sur la « théologie de la libération ».

tous les pays, ceux qui comptent le plus grand nombre de chrétiens. Déjà là, il peut apparaître logique que l'avenir du christianisme se joue en terre latino-américaine. Mais là n'est pas encore le facteur déterminant. Ces millions de chrétiens vivent dans une conjoncture particulière. L'Amérique latine tout en étant très « chrétienne » est à la fois un des continents du tiers-monde, c'est-à-dire sous-développé, aux prises avec des inégalités sociales criantes et de plus en plus de régimes politiques totalitaires. La conjonction de ces deux éléments, caractère chrétien et situation socio-politique du continent, constitue le cœur de l'enjeu fort important de Puebla.

D'une part, l'Église latino-américaine n'est pas encore véritablement sortie du régime de chrétienté: non seulement, dans certains pays, l'institution-Église est encore liée au pouvoir civil, mais aussi plusieurs régimes militaires au pouvoir prônent une « civilisation chrétienne ». D'autre part, les structures économiques et sociales de plusieurs pays de l'Amérique latine (pour ne pas dire de tous) produisent des inégalités sociales hors de toute proportion (exemple, le cas des grands propriétaires terriens). Et l'on peut dire, sans trop se tromper, aussi bien au niveau des échanges commerciaux au plan international qu'au niveau de la concentration des biens dans une élite au plan interne que l'Amérique latine fait la

démonstration non seulement des problèmes de sous-développement mais en même temps des excès les plus nocifs du capitalisme.

Cette situation spéciale de l'Amérique latine pose un problème aigu à toute l'Église. Peut-on encore penser l'Église en régime de chrétienté? Le temps des illusions n'est-il pas terminé? Est-il possible de présenter Dieu comme le garant d'un ordre établi, d'un pouvoir qui produit tant d'injustices et d'inhumanité en même temps que le garant des droits des pauvres? Tel est le défi, lancé, depuis l'Amérique latine, depuis Puebla, à l'Église toute entière dans sa mission d'annoncer la bonne nouvelle aux pauvres.

De l'intérieur même du continent latino-américain a surgi la remise en question d'une présence d'Église sur le modèle de chrétienté. Déjà Vatican II avait semé l'idée d'une Église dans le monde au service de l'humanité. Cette semence a germé en terre latino-américaine jusqu'au moment où, à Medellín, (deuxième Conférence des évêques latino-américains, 1968) l'Église manifestait une prise de conscience de la situation et une volonté de s'y impliquer. Cet événement avait été préparé, à la base, par le réveil de plusieurs groupes de chrétiens qui, sensibilisés à la situation socio-économique, interrogeaient leur foi et s'engageaient ainsi dans un renouvellement de leur vie chrétienne. On sait, en effet, que le phénomène des « communautés de base » a été, dans plusieurs pays d'Amérique latine, à l'origine d'un

dynamisme nouveau de l'Église.

La trame de ce renouvellement consistait dans la décision de travailler avec les pauvres, avec les milieux populaires, à leur libération économique et sociale. Mais à l'intérieur de cet engagement, l'expérience chrétienne se trouvait interpellée. De sorte que ces chrétiens engagés, se mirent à relire l'Écriture, à réentendre la Parole de Dieu pour la découvrir comme une parole de libération. C'est ainsi qu'une profonde conversion est à l'oeuvre chez les chrétiens d'Amérique latine. La prise de conscience apparue à Medellín a fait son chemin. Beaucoup d'expériences sont venues l'approfondir. Mais des obstacles se sont levés aussi. Des résistances se sont manifestées. Des oppositions ont pris forme. Aussi bien dans l'institution-Église elle-même que de la part des dirigeants politiques. Prendre le parti des pauvres représente une menace pour ceux qui, par intérêt ou par idéologie, veulent la stabilité des structures sociales. Ceux qui travaillent avec les pauvres déclenchent les pires réactions de défense chez eux, au nom d'une civilisation chrétienne ou de la sécurité nationale, poursuivent le communisme comme étant l'ennemi numéro un. C'est dans ce contexte que prend place la Conférence de Puebla.

À partir de l'engagement des chrétiens dans le processus de libération est né un courant théologique appelé « théologie de libération » qui a mobilisé à la fois l'intérieur et la méfiance, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Amérique latine.

Mon intention, ici, n'est pas de présenter l'ensemble de cette théologie, mais d'en faire ressortir les principaux aspects qui m'apparaissent devoir orienter l'action pastorale de l'Église, non seulement en continent latino-américain mais dans le monde.

Le point central consiste à remettre en question une conception aliénante de la religion en même temps que l'utilisation du nom de Dieu pour légitimer des constructions sociales qui sont oeuvre humaine. Cette théologie se situe aussi bien dans la foulée du courant prophétique qui s'élevait contre les injustices sociales cachées sous le culte rendu à Dieu, que dans la voie des premiers chrétiens qui contestaient le pouvoir sacré de César.

La théologie de la libération remet en question la conception moralisante et individualiste du salut qui a été, et est encore, véhiculée dans le monde chrétien. D'une part, le salut est conçu comme une récompense donnée dans l'autre vie à qui évite le péché ici-bas. D'autre part, le péché étant une affaire privée, le salut ne concerne que l'âme individuelle. De telle sorte que la vie terrestre, remplie de misères, est une épreuve. Cette conception du salut produit une religion-opium, une religion aliénante. On se console des misères de la vie dans l'attente d'une autre vie et dans les « choses de la religion ». On essaie de gagner son salut en faisant des oeuvres culturelles, oubliant de lutter contre le mal et les injustices. Une telle notion de salut et une telle pratique de la religion a pour effet de conserver le sys-

tème social en place, malgré ses défauts, au détriment de la majorité. Et dans une même venue, Dieu est considéré comme le garant d'un système injuste qu'on nomme l'ordre social.

Les chrétiens qui ont pris conscience de cet état de fait ont découvert en relisant l'Écriture, en se laissant interpeller par la Parole de Dieu, que là n'était pas le Dieu de la Bible, ni le Dieu de Jésus-Christ. Le Dieu d'Israël a accompagné son peuple dans tous les moments de son histoire, le forçant sans cesse à transformer sa mentalité, son comportement, sa situation. Jésus de Nazareth a vécu au milieu du peuple, annonçant la venue du Royaume au moyen de guérisons, donc de transformations de leur condition, contestant les structures socio-religieuses qui aliénaient ce peuple. Le salut chrétien ne se fait pas en dehors de l'histoire. C'est ainsi que dans la théologie de la libération on a fait voir le salut et le péché comme des réalités historiques et sociales.

Entendre la Parole de Dieu comme une parole de libération ne va pas contre la gratuité du don de Dieu. Le salut est essentiellement un don de Dieu mais auquel les êtres humains doivent répondre déjà dans l'histoire. Aussi la théologie de la libération affirme que l'histoire du salut ne fait qu'un avec l'histoire de l'humanité.

Voir page 6: Puebla

**Colloque de l'Association Québécoise des Professeurs de Français**  
(Section de Montréal)

**THÈME:** L'accueil à l'école française pour les non francophones, un an après la loi 101.

**Date:** vendredi et samedi, 23 et 24 février 1979.

**Lieu:** Polyvalente Lucien-Pagé - 8200, boul. St-Laurent - Montréal

(La conférence d'ouverture sera prononcée par le ministre de l'éducation M. Jacques-Yvan Morin.)

Secrétariat du colloque: tél. (514) 334-8516

TÉLÉPHONEZ-NOUS  
FRAIS VIRES ACCEPTÉS

**TISSAGE LECLERC**  
COURS DE TISSAGE  
LECLERC  
DÉBUTANT LE 26 FÉVRIER  
COURS DE TAPISSERIE  
GOBELIN DÉBUTANT LE 19 MARS  
9210 LA JEUNESSE

INSCRIPTION DES MAINTENANT 1/514  
384-9500

**PROGRAMME D'ÉTUDES EN DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (PRODEV)**

**STAGES SUR LE TERRAIN — 1979**

Organisés par l'Institut de Coopération internationale en collaboration avec le Service de l'Éducation permanente de l'Université d'Ottawa.

**AFRIQUE DE L'OUEST:** La mise en valeur des ressources humaines au Sénégal, en Côte d'Ivoire et en Haute-Volta (DEV 6025) — du 30 juin au 28 juillet

**ANTILLES:** Haïti et Jamaïque: Coopération et perspectives de développement (DEV 6025) — du 30 juin au 27 juillet.

Pour plus de renseignements, prière de vous adresser au:

Secrétaire  
Institut de Coopération internationale  
Université d'Ottawa  
Ottawa, Ontario K1N 6N5  
Tél.: (613) 231-4910/2340

«Fides»  
vous présente un livre original:  
«Le cœur en prière»  
par le Père Des Marais O.P.

En vente dans toutes les librairies et à la LIBRAIRIE FIDES

235 est, boul. Dorchester  
Montréal, H2X 1N9  
(514) 861-9621

**La protection du public**

**On y croit!**

L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec a toujours veillé à la protection du public. Ses membres ont reçu une formation qui leur permet de donner des soins de haute qualité auxquels le public a droit dans le domaine de la santé.

Or, à l'heure actuelle, le Gouvernement du Québec veut approuver deux nouveaux règlements qui auraient pour conséquence de diminuer la qualité des soins infirmiers. Désormais, des personnes qui n'ont pas la formation ni la compétence requises pourront accomplir les mêmes fonctions que l'infirmière et l'infirmier.

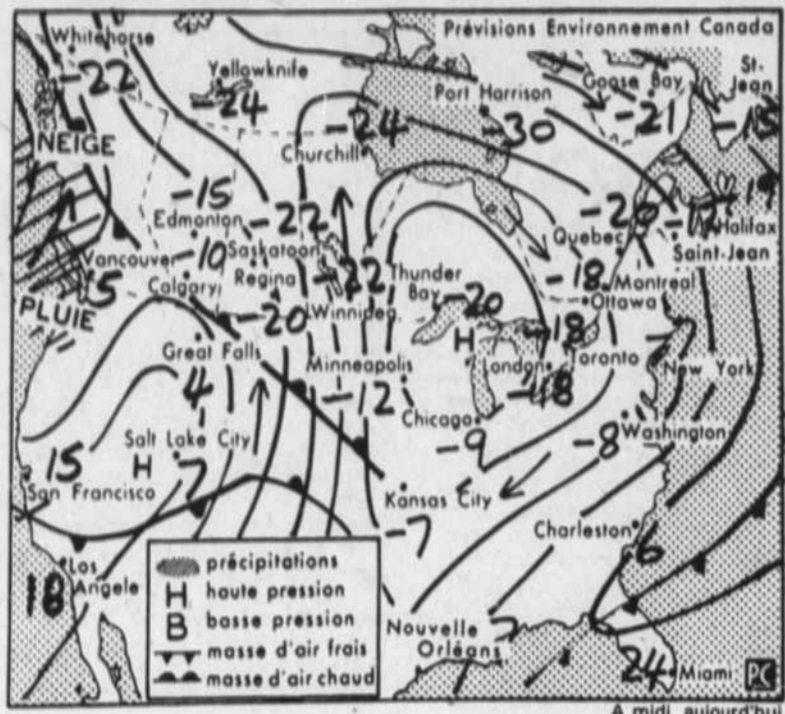
L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec s'oppose donc catégoriquement à l'approbation de ces nouveaux règlements et s'interroge, à juste titre, sur les véritables motifs du Gouvernement dans cette affaire.

La protection du public, on y croit!

**...mais le gouvernement y croit-il vraiment?**

Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

AMMÉMO



Réservoirs Cabonga et Gouin, Pontiac-Gatineau, Rivière du Lièvre: ensoleillé. Maximum -25 à -27.

Ottawa, Montréal, Laurentides, Trois-Rivières, Drummondville, Québec, région montagneuses de l'Estrie, Beauce: ensoleillé. Vents modérés par endroits.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, Mauricie, Parc des Laurentides: ensoleillé. Vents modérés par endroits.

Mum -25 à -28. Aperçu pour dimanche: ensoleillé et froid.

Rivière-du-Loup, La Malbaie, Rimouski, Matapédia, Sainte-Anne-des-Monts, Parc de la Gaspésie, Gaspé: ensoleillé avec quelques passages nuageux.

Baie-Comeau, Sept-Îles, Basse-Côte-Nord, Ile Anticosti: ensoleillé. Vents modérés. Maximum -25 à -28.

30% de moins. Et cette estimation exclut le coût de la « chambrette » qui devient un sine qua non quand le voyage se prolonge au-delà de 20 heures vers Gaspé.

Si un voyage à Québec devient une expédition, un déplacement vers l'Est du Québec et le Lac Saint-Jean est devenu un véritable safari des neiges.

Restent les avions, mais encore là, il y a une limite aux vols supplémentaires, les avions disponibles étant plutôt à cette époque de l'année affectés aux lignes des « 14 soleils », du bikini et de la brosse à dents.

Quant aux cols ils sont acheminés tant bien que mal par diverses entreprises de messageries. Mais il y a de ce côté également surcroît de travail et retards.

Le piquet était tellement symbolique qu'il se composait à ce moment d'un seul homme qui avait une piètre opinion des « camarades travailleurs de l'information », à qui il reprochait de raconter « des menteries » sur ce conflit prolongé.

Le programme de répartition permet également d'assurer le transport d'énergie en cas de crise au pays par pipeline, ainsi que par transports maritime, ferroviaire et routier.

Aux fins de la répartition, l'Office a le pouvoir de réglementer une large série d'aspects touchant aux produits contrôlés, soit par exemple les importations, les exportations, le stockage, les contrats, etc.

Le programme peut par ailleurs ordonner à l'Office de rationner les produits contrôlés, ce qui lui permet par exemple de déterminer des priorités, d'établir des catégories de consommateurs, de distribuer des coupons et de fixer des prix.

Par ailleurs, aux Communes, M. Gillespie a de nouveau menacé la Compagnie pétrolière Impériale de représailles, hier, si elle n'accepte pas de conclure des liens commerciaux directs avec la Venezuela

l'approche structurale classique (Prague, Martinet), ni l'approche générative ne nous fournissent d'instruments théoriques pour analyser, expliquer, interpréter des faits linguistiques qui débordent l'axe synchronique... Si on devait traiter nos parlers gallo-romains d'Amérique comme une langue fixée une fois pour toutes, on risquerait de les couper de leurs racines historiques qui les rendent si profonds et vivants.

M. Étienne m'a envoyé la revue de l'Université de Moncton, de décembre 1977, dans laquelle il est traité, par lui et M. François Soler, du système phonologique du franco-acadien. Ces notes de recherche sont du plus grand intérêt pour les linguistes. Je les retranscris vivement.

Dans une lettre récente, M. Romuald Miville-des-Chênes, de Montréal, se plaint des fautes de typographie, des coquilles nombreuses qu'on trouve dans les journaux. Il signale le « de d'autres », que j'ai déjà indiqué comme incorrect. Et puisque je parle des coquilles, je demande aux lecteurs de bien vouloir corriger le mot anglais housewarming, de la chronique « La brimbale » qui devient par erreur « house arming ». De même, le titre de la chronique dont parle le professeur Étienne était sur le verbe « SERRER » et non « ERREER ».

afin d'éviter d'être la merci de son fournisseur, Exxon.

« Il est intolérable qu'une multinationale intervienne et décide que près du quart des approvisionnements de cette compagnie soit détourné vers d'autres marchés », a dit le ministre.

Le président de l'Impériale, M. Jack Armstrong, a déclaré jeudi à Toronto qu'il avait pu obtenir qu'on réduise à quelque 8,000 à 9,000 barils la proportion des livraisons canadiennes détournées vers d'autres marchés en raison de l'interruption des exportations d'Iran.

M. Gillespie a affirmé que la réponse du président de l'Impériale n'était pas satisfaisante.

« Si l'Impériale n'est pas disposée à établir des relations directes avec la Venezuela, elle devra en subir les conséquences », a dit le ministre, expliquant que le gouvernement pourrait émettre à l'Office national de l'énergie des directives suivant lesquelles l'Impériale ne serait pas autorisée à bénéficier du programme d'échanges qui permet aux compagnies de s'approvisionner à partir des surplus pétroliers de l'Ouest canadien pour compenser les pertes encourues en pétrole importé.

« Nous accorderons alors des quantités additionnelles de pétrole aux concurrents de l'Impériale, qui seront plus que disposés, l'un sur l'autre, à répondre aux besoins du marché », a dit M. Gillespie.

◆ Droit de grève

Les militants du parti en auraient assez des dissensions et des manigances dans ce regroupement des forces fédéralistes du Québec en prévision de la campagne référendaire et souhaiteraient s'en dissocier, tout comme s'apprentent à le faire des partisans du NPD-Québec.

La démission de leur principal porte-parole, M. Rodrigue Pageau, de la vice-présidence de Pro-Canada par suite d'un profond désaccord avec le chef libéral, M. Claude Ryan, n'est guère de nature à réchauffer leur ardeur.

Mais, les dirigeants de l'UN préférent la patience dans l'espoir de jours meilleurs et tout semble indiquer qu'une résolution de retrait sera rejetée.

Dans un autre ordre d'idée, l'économie et la constitution retiendront également l'attention des participants aujourd'hui et demain.

Cet après-midi, on étudiera en particulier la fameuse proposition 13 de la Californie en vertu de laquelle les contribuables de cet État américain ont imposé à leurs dirigeants de freiner et même de réduire leurs services et dépenses parce qu'ils se considèrent suffisamment taxés.

Les délégués chercheront à faire adopter par le parti une formule semblable face à une surtaxation des contribuables québécois.

Les panélistes à cet atelier seront MM. Marcel Côté, économiste, Jacques Gagnon, président de la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec, Michel Nadeau, journaliste au DEVOIR, Yvon Daneau, directeur général adjoint au développement technique au sein du mouvement Desjardins.

Les militants seront appelés à ratifier les orientations constitutionnelles et économiques que le conseil national du parti a définies au cours d'une réunion en novembre dernier à Drummondville.

Outre les discussions sur les différents problèmes de l'heure, les congressistes éliront leur nouvel exécutif et il est déjà acquis que le député de Nicolet-Yamaska, M. Serge Fontaine, accèdera à la présidence.

Selon les statuts de l'UN, ce sont les membres élus de l'exécutif qui désignent le président et le seul candidat connu est M. Fontaine.

Ce dernier ainsi que les députés Maurice Bellemare et Claude Dubois sont nommés sur l'exécutif pour représenter l'aile parlementaire.

A la suite de ce congrès d'orientation sous le thème « Le défi de la continuité », les dirigeants du parti espèrent que l'UN présentera des positions définies et plus claires que jamais sur l'ensemble des principaux dossiers actuels au Québec.

◆ Denis Vaugeois

ment des grandes maisons françaises comme Hachette.

Le projet de loi en préparation sera l'occasion de revoir la loi actuelle et toute la réglementation qui l'accompagne. Ce sera aussi l'occasion de créer de nouveaux programmes d'aide au livre québécois.

Le projet de loi traitera tout d'abord des éditeurs. Dans le cas des maisons d'édition, il n'existe actuellement guère de contrôle des activités. En fait les éditeurs sont libres de toutes contraintes et pour avoir droit à des subventions ils doivent démontrer qu'ils publient un minimum de livre à chaque année.

Le projet de loi en préparation prévoit que deux contraintes seront imposées aux éditeurs. Ceux-ci, pour avoir droit aux subventions gouvernementales, devront avoir payé tous leurs droits d'auteurs. Ils devront aussi être entièrement propriétaires d'intérêts québécois. Pour le reste il n'est pas question, indique M. Vaugeois, de jouer au gendarme avec les éditeurs et d'imposer des permis comme il en fut question. On établira ce qu'il appelle un certificat d'éditeur qui sera l'occasion pour le ministre d'obtenir un certain nombre d'informations sur le catalogue de chaque éditeur, le tirage des livres publiés et ainsi de suite. Toutefois ce certificat sera remis même aux éditeurs qui refuseront de fournir toutes ces informations.

En ce qui a trait aux maisons de distribution, la loi actuelle, comme les règlements, sont entièrement muets. Ce ne sera pas le cas de la prochaine loi. M. Vaugeois affirme que c'est à la demande même des distributeurs qui veulent se discipliner qu'il en sera question. Il sera question d'un certificat, et d'un agrément pour les distributeurs. Pour être agréé il faudra être à 100 pour cent québécois.

Selon le ministre, les distributeurs craignent qu'un jour le gouvernement ne vienne à imposer la table (prix de vente des livres) et ils veulent se doter de normes de fonctionnement, d'une sorte de code d'éthique. Ainsi ils préviendront les coups.

La plus grande part du projet de loi et des règlements traitera cependant des libraires. La loi actuelle impose des normes très précises pour être libraire agréé. Il y a la surface minimum de la librairie qui est décrite, l'obligation d'avoir une vitrine, qui est faite ainsi que l'obligation

d'être ouvert au public et de tenir un stock déterminé de livres.

Des normes aussi précises voulaient éviter qu'il y ait dans certaines régions des librairies fictives ne comprenant que d'un entrepôt où transitaient des livres commandés par des institutions d'enseignement. Ainsi on garantirait au public l'accès à une véritable librairie dans chaque région du Québec puisque les institutions d'enseignement se devaient d'acheter leurs manuels scolaires de librairies agréées faisant affaires dans la même région.

Toutes ces normes seront assouplies. On n'imposera qu'un minimum de stock, et, plutôt que de dire qu'une librairie doit être ouverte au public, on exigera que le tiers de son chiffre d'affaires soit constitué par la vente au détail, ou qu'il ait au moins \$100,000 de vente au détail.

Le changement le plus important touchera toutefois au caractère protectionniste de la loi actuelle dans un cas, aboli dans l'autre.

Pour être agréée, une librairie doit-elle être à 50 pour cent propriété québécoise. Par cela on veut que ce soit avant tout des Québécois qui bénéficient des avantages concédés par l'agrément, soit l'exclusivité du marché du manuel scolaire et des bibliothèques publiques. Devant la concurrence étrangère, les libraires québécois ont maintes fois demandé que ce 50 pour cent soit porté à 80 pour cent ou à 100 pour cent. En 1972, le gouvernement Bourassa avait failli porter le taux de propriété québécoise à 80 pour cent mais avait retiré. L'approche de M. Vaugeois est différente.

Celui-ci est prêt à aller à 100 pour cent, mais il enlève aux libraires agréés le manuel scolaire. Il est convaincu que pour beaucoup de libraires le manuel scolaire n'est pas très payant puisque la marge de profit prévue par les règlements était de 15 pour cent seulement, et que c'est pour eux beaucoup de tracasseries.

Pour compenser, il leur donnera le marché des bibliothèques scolaires qui était libre jusqu'à maintenant. Cela s'ajoutera au marché des bibliothèques municipales, lesquelles n'auront plus droit à la remise de 15 pour cent comme c'est le cas présentement, ce qui aidera d'autant les libraires.

Selon M. Vaugeois, c'est devant les pressions du ministère de l'Éducation surtout que les Affaires culturelles acceptent de retirer en principe le manuel scolaire aux librairies agréées. Selon le ministère de l'Éducation, la marge de profit de 15 pour cent payée sur le manuel scolaire constituerait une subvention déguisée qu'il n'avait pas à payer. En outre on aurait fait valoir que le jeu de la libre concurrence ne jouait pas pour réduire les coûts de ces livres.

Le ministre reconnaît cependant qu'en procédant ainsi on risque de limiter à long terme le marché du manuel scolaire qu'aux très gros libraires et éditeurs qui en l'occurrence seront français. Déjà les plus gros éditeurs québécois de manuels scolaires seraient français. Pour éviter que les éditeurs québécois ne soient pénalisés, il sera entendu que les manuels scolaires préparés grâce à des subventions à la rédaction devront être édités par des maisons québécoises.

Toutes ces mesures seront pour la plupart inscrites soit dans la loi soit dans des règlements. Il y a cependant d'autres mesures qui sont à l'étude pour aider au livre québécois. À cet égard M. Vaugeois signale des projets de promotion du livre via la télévision ainsi que des projets pour rendre égal à travers tout le Québec le prix des livres, qu'ils soient achetés dans une librairie de Montréal ou de Cabano.

◆ L'Iran

quatre généraux et faisait état de deux autres exécutions ainsi que de la condamnation à mort de vingt autres personnes. Par la suite, une porte-parole du gouvernement provisoire de M. Mehdi Bazargan annonçait que vingt-deux anciens responsables militaires et civils du régime du chah, dont l'ancien premier ministre, M. Amir Abbas Hoveyda, étaient jugés par le même tribunal islamique, mais sans préciser si leur condamnation avait déjà été prononcée.

La rapidité du procès des généraux et de l'exécution des sentences ainsi que le secret qui les a entourés avant leur annonce officielle, n'a pas été du goût de tous. Des étudiants révolutionnaires ont exigé des procès publics et ont appelé à une manifestation aujourd'hui à l'université de la capitale.

En outre, une manifestation sans précédent depuis la victoire de la révolution dimanche dernier, a été organisée devant le quartier général de l'ayatollah Khomeiny. Cinq milliers de protestataires, parmi lesquels de nombreux soldats, aviateurs et gendarmes ont dénoncé les nominations du gouvernement Bazargan au commandement des forces armées. Ils ont exigé le démantèlement de l'armée impériale, une purge en profondeur parmi les officiers et la création d'une « armée populaire, nationale et révolutionnaire ».

Par l'intermédiaire d'un porte-parole, le chef religieux leur a répondu que toutes ces nominations étaient provisoires, en attendant que le calme soit revenu dans le pays. Il les a mis en garde contre les complots de la Savak et de la C.I.A. pour chercher à prolonger les troubles et les grèves qui, selon ses propres dires, devraient avoir cessé aujourd'hui.

Le porte-parole, pour qui les manifestants étaient des « officiers de l'armée de l'air gauchiste », a également indiqué que toutes les idéologies seraient admises dans la République islamique. Apparaissant, les manifestants avaient appelé à la création de « commissions révolutionnaires », sous la supervision des deux principaux mouvements d'extrême-gauche, les « Moudjahidin » (progressistes religieux) et les « Fedayin » (marxistes-léninistes).

Dans la soirée, le Q.G. de l'ayatollah a publié un communiqué sévère pour les unités qui avaient lutté contre les insurgés en précisant que leurs déclarations de loyauté au nouveau régime ne seraient pas prises au sérieux par les tribunaux révolutionnaires. Une allusion, semble-t-il,

à la garde impériale qui a férocelement réagi durant la « bataille de Téhéran » du week-end dernier. L'un de ses chefs, le général Amir Khosrowad, tiré à un des généraux exécutés, a été arrêté jeudi.

Dans un communiqué, le chef musulman chiite a enjoint les chefs religieux d'aller dans les casernes aujourd'hui afin de présider à la reprise normale de leur activité. Et il a demandé au peuple d'aider les militaires à reconstruire celles qui avaient été détruites lors des combats.

À Tabriz où l'on faisait état d'une vive résistance armée au nouveau régime, la situation est redevenue calme. Les heurts dans cette ville, capitale de la province occidentale de l'Azerbaïdjan, limitrophe de l'Union soviétique, auraient fait au moins 700 morts.

Par ailleurs, l'agence Pars a signalé des affrontements à Khash et Zahedan, dans la province du Balouchistan, limitrophe du Pakistan. Des guerriers balouches partisans du chah y auraient organisé de violentes manifestations ces dernières semaines.

Les États-Unis et le Canada ont officiellement reconnu hier le gouvernement révolutionnaire iranien.

Les premiers ressortissants américains évacués d'Iran, depuis la victoire des forces révolutionnaires de l'ayatollah Khomeiny, ont quitté Téhéran hier, à bord d'un Boeing 707 de la compagnie Pan Am.

Cent-cinquante-deux personnes, dont une trentaine de membres du personnel de la compagnie aérienne, se sont envolés pour New-York via Francfort, entourés, sur l'aéroport, de mesures de sécurité assurées par les forces du gouvernement provisoire de M. Mehdi Bazargan et jugées par la suite satisfaisantes par les autorités américaines.

À Washington, le département d'État a confirmé que deux Boeing 747 avaient reçu l'autorisation de se poser à Téhéran aujourd'hui. Chaque appareil est en mesure d'emporter quatre cents passagers. Pan Am a précisé que deux autres 747 étaient prêts également pour demain.

À Téhéran, l'ambassade américaine garde un mutisme presque complet sur l'évacuation, sans doute, pour des raisons de sécurité.

On estime généralement qu'environ 1,700 des 7,000 Américains encore en Iran auront quitté le pays à la fin du week-end. Ils étaient 45,000 en octobre dernier.

À Ankara, le ministère turc des Affaires étrangères a confirmé que cinq avions de transport Hercules C-130 et six hélicoptères géants étaient arrivés sur la base de l'OTAN d'Inçirlik, sur la côte méditerranéenne. Ils ne seront utilisés qu'en cas de nécessité, a-t-on précisé à Washington.

◆ Puebla

Suite de la page 5

nité tout en y introduisant l'action de Dieu. C'est la logique même de l'Incarnation, du Dieu fait homme. Mais loin de réduire le salut à des oeuvres terrestres cela en fait la contestation et la guérison permanentes. Le salut promis et donné par Dieu, c'est la santé de l'humanité. Même si la plénitude du salut ne nous sera offerte que dans le Royaume de Dieu, déjà collaborer à cette oeuvre de salut. Nous sommes conviés à faire au nom de Dieu, et de son Christ, des guérisons annoncées du Royaume. Nous avons à construire un monde plus digne de Dieu, à devenir des êtres humains le plus possible à l'image de Dieu. Tout cela n'est pas réduire la transcendance ou minimiser l'oeuvre gracieuse de Dieu, mais c'est lui permettre de se faire. C'est finalement faire de la place à la vérité de Dieu. Une telle notion du salut implique la

lutte contre les injustices, la transformation des structures sociales qui produisent ces injustices, comme elle implique la conversion du coeur. La vérité de la conversion elle-même exige ces transformations toujours à refaire.

Telles sont les lignes directrices qui m'apparaissent importantes pour la mission de l'Église et l'avenir du christianisme.

L'Église, la communauté des croyants n'a pas à perdre son originalité, sa raison d'être de témoin de Dieu, d'annonceur de la bonne nouvelle. Au contraire, par les luttes de libération, dans les efforts d'amélioration de la condition humaine, les croyants permettent l'action salvifique de Dieu. Même si le danger de politisation exagérée existe, même si certains risquent d'oublier Dieu dans leur tâche d'humanisation, il ne faut pas oublier que l'autre perspective présente autant de risques. Si, au nom de Dieu, les chrétiens laissent les tâches de libération humaine, Dieu lui-même sera utilisé comme garant de l'inhumanité.

Une telle perspective pour la mission de l'Église n'entraîne pas, selon moi, les mêmes formes d'engagement pour tous les croyants. Les charismes, les fonctions, les services ont encore leur place. Être témoin de Dieu, de la bonne nouvelle du salut, peut se faire selon divers degrés d'engagement dans la vie sociale et politique. Mais la majorité des croyants vivent là. La question des ministères dans l'Église doit cependant être repensée dans cette perspective: le ministère de la Parole, le ministère eucharistique sont situés dans des conditions socio-politiques précises. Leur signification et leur vérité sont conditionnées par cette situation. Encore une fois telle est la logique de l'Incarnation qui continue de faire scandale pour ceux qui n'ont pas une foi véritable au Dieu vivant.

Dieu vivant, en Fils Jésus, a choisi de garantir le droit des pauvres, des petits de ce monde, des mal-pris de nos sociétés. Non pas en lui veuille le salut de tous, mais en Jésus le choix de Dieu est de passer par les pauvres. L'événement mort-résurrection du Christ est la garantie de ce choix. Dans le prolongement de cet événement, l'Église, communauté des croyants, n'est pas uniquement responsable de l'avenir du christianisme, elle est responsable du Dieu vivant lui-même.

Il y a un an aujourd'hui, le 17 février 1978, un attentat à la bombe contre un restaurant de Belfast faisait 14 morts.

1977 — Le président Carter envoie une lettre de soutien au contestataire soviétique Andreï Sakharov.

1971 — Nixon annonce qu'il n'imposera aucune limite à l'utilisation de la force aérienne américaine au Vietnam.

1955 — La Grande-Bretagne annonce qu'elle fera des bombes thermonucléaires.

1934 — Albert Ier, le roi des Belges, trouve la mort dans un accident de montagne.

1916 — Français et Anglais occupent la colonie allemande du Cameroun.

1852 — Mesures répressives en France, dont une censure de Presse.

1873 — Mort de Jean-Baptiste Poquelin, dit Molière.

Il est né en 17 février: Thomas Robert Malthus, économiste et philosophe anglais (1766-1834); André Maginot, politicien français à l'origine de la ligne du même nom à côté de laquelle les Allemands passèrent pour envahir la France (1877-1952); la chanteuse américaine Marian Anderson (1902).

17 février par la PC et l'AP

Un mot nous échappe... le petit Robert le rattrape.

Crossword puzzle titled 'LES MOIS CROISÉS' with a grid and clues in French. Includes a solution key at the bottom right.

Section titled 'AUFIL DES MOTS' and 'Courier (2)' by Louis-Paul Béguin. Contains linguistic analysis and commentary on language use.

Small advertisement for 'Explorez votre quartier' with a logo and contact information.

# Brutalité policière: une victime raconte

par Clément Trudel

Une victime de brutalité policière, Luc Deschênes, s'est raconté hier à quelques jour-

nalistes en même temps que le « comité contre la brutalité policière » (Ligue des droits et libertés) annonçait qu'il examinait une trentaine de plain-

tes similaires. Le comité espère que les citoyens auront moins peur à l'avenir de dévoiler les circonstances de toute brutalité dont un poli-

cier serait l'auteur. Deschênes qui était accompagné de l'avocat-stagiaire Alain Arseneault, a remis un récit étalé sur neuf pages d'un

incident remontant au 14 décembre 1977, rue Sainte-Catherine, peu après sa sortie, le soir, d'un cours en sciences comptables dispensé à l'Université du Québec (Carré Phillips).

Trois policiers de la CUM sont en cause: le sergent Edgar Méthot et les agents Michel Saint-Jean et Michel Guillemette. Déjà, la Commission de police du Québec (5 décembre 1978) et le comité de discipline de la police de la CUM ont exonéré ces policiers. À noter que Luc Deschênes a été avisé en décembre que ce comité de discipline avait rendu sa décision le 10 mai 1978!

Il est passé 21 h, ce 14 décembre 1977. Luc Deschênes porte un veston de cuir et marche un peu à l'est de la rue Saint-Laurent. Le sergent Méthot lui intime de monter dans la voiture-patrouille. Deschênes choisit d'entrer dans une taverne où l'attendrait un copain pour lui remettre des livres et notes de cours. Méthot rapplique, arme à la main; il est accompagné de deux policiers et les trois, devant des témoins qu'ils somment de déguerpir, passent les menottes à ce citoyen sans lui indiquer quelque motif d'arrestation, font tomber lunettes et gants et le tabassent avant de l'emmener au poste No 4 (maintenant poste 33), rue Ontario est. Les vexations se seraient

poursuivies au poste 4 et, après trois heures passées en cellule, on permet à Luc Deschênes de réintégrer son domicile où des voisins sont témoins de son allure de prévenu molesté.

Le procès s'est instruit en Cour municipale. Accusations: avoir troublé la paix et avoir résisté à l'arrestation. Le juge Stalker rend un verdict de culpabilité quant au premier chef d'accusation: \$100 pour avoir troublé la paix ou, à défaut de paiement, 15 jours de prison. Il acquitte Luc Deschênes du deuxième chef d'accusation, parlant de « faits discutables » de procéder qu'aurait eu les policiers auxquels le prévenu résistait.

Devant les « petites créances », Deschênes a tenté de réclamer \$500 pour perte de lunettes et de gants, vêtements déchirés et temps perdu au travail etc.

Depuis ce incident, ce citoyen, marié, père d'une fille de 3 ans et d'un garçon de six mois, a préféré démissionner de son travail (fonctionnaire fédéral) et il dit expérimenter tous les ennuis que lui vaut un « casier judiciaire » et les insinuations contenues dans les témoignages des policiers qui, d'abord, parlent de « rattachement homosexuel », puis de trafic de drogues.

Je n'ai rien fait de répréhensible, dit Luc Deschênes et je choisis de purger une peine de 15 jours plutôt que d'acquiescer une amende ne reposant sur aucun fait. Luc Deschênes dit trouver bizarre que les juges qui ont été mêlés à son affaire se soient attendus l'un l'autre avant de rendre jugement et qu'il n'ont jamais mis en doute la crédibilité des poli-

ciers qui continuent à nier toutes blessures infligées à ce citoyen.

Par ce premier contact avec les médias, le Comité contre la brutalité policière, recherche deux objectifs: qu'en tout temps, dans chaque poste de police soit présent un avocat de l'Aide juridique pour informer les citoyens de leurs droits, et qu'aucune déclaration ou aveux ne soient faits en l'absence d'un avocat.

Ce comité de la Ligue des droits et libertés dit s'étonner qu'après un débat sur la brutalité policière (cégep Ahuntsic, octobre 1978) la police de la CUM ait songé à des mesures disciplinaires contre le policier Fernand Villeneuve, professeur de techniques policières dans ce cégep, qui avait admis l'existence de cas de brutalité.

# Producteurs et distributeurs répliquent aux réalisateurs

par Angèle Dagenais

Les associations de producteurs et de distributeurs québécois de films tiennent à dénoncer énergiquement les accusations portées récemment par les réalisateurs voulant que la SDICC ne joue plus son rôle. Au contraire, prétendent-ils, ce sont les réalisateurs qui essaient d'imposer leurs conceptions d'un cinéma « national » à la SDICC, à l'Institut québécois du cinéma et, par voie de conséquence, aux producteurs et distributeurs.

Selon M. Pierre David, président de l'Association des distributeurs, les déclarations « farfelues » des réalisateurs ne riment à rien et émanent de gens qui se plaignent tout le temps. De plus, ajoute-t-il, le cinéma n'est plus quelque chose de national de nos jours mais d'international. Pour qu'un film soit rentable, de préciser M. David, il doit pouvoir être distribué aux États-Unis et au Canada, être vendu à la télévision américaine et être distribué en salles à l'étranger. Prenant exemple du dernier film de Jean-Claude Lord, *Eclair au chocolat* qui ne répond pas à ces critères, il déclare ne pas avoir osé chercher des investisseurs pri-

vés pour aider à le financer et s'attend à une perte sèche d'un million de dollars. Voilà ce qu'entraîne le cinéma national! Mais Pierre David affirme qu'il continuera à tourner des films avec Jean-Claude Lord malgré tout parce qu'il est certain d'intéresser un public québécois.

Appuyant Pierre David, se trouvaient MM. Lorne Bernard (Association des propriétaires de salles), André Ling (Ass. des distributeurs), Denis Héroux et François Floquet (Ass. des producteurs) et René Malo, porte-parole des distributeurs et producteurs.

Les deux associations croient qu'il y a suffisamment de place pour deux types de cinéma au Canada, un cinéma de super-production et un cinéma « intimiste », sauf que ce dernier est condamné à être massivement subventionné par l'État parce qu'il ne correspond pas aux critères de rentabilité des investisseurs privés et qu'il n'a pas la faveur du public.

Comme M. Bernard le faisait remarquer, c'est le public qui est le « patron » et il faut satisfaire aux exigences du patron. M. Floquet abonde dans ce sens:

« Les gens sont libres d'aller voir les films qu'ils veulent et les investisseurs d'investir dans les productions qu'ils veulent ». M. Ling ajoute à ce chapitre que Montréal et Toronto étant les deux centres de production du pays, ils concentrent les capitaux et le travail qui en découle dans ces deux villes au détriment d'autres régions canadiennes. Pour soutenir la thèse selon laquelle le cinéma national n'existe plus, M. Ling a indiqué que l'année passée, sept films ont fait à eux seuls 90% des recettes mondiales du cinéma. Il n'est certes pas besoin de demander de quelle provenance sont ces films!

Finalemment, les producteurs et distributeurs ont très peu parlé de la SDICC qu'ils souhaitent voir fonctionner selon les nouvelles lignes tracées par MM. Venant et McCabe. Tous appuient massivement l'industrie cinématographique « dans son ensemble » et prétendent que sur les 23 productions et projets francophones dans lesquels la SDICC a injecté des capitaux depuis le 1er avril 1978, la très grande majorité ne sont pas des productions à gros budgets.

# CANADA ILLIMITÉ

Des vacances pour tous les goûts. Et c'est pas cher!

On y va ensemble?

## Un pays pour tous les goûts et pour tous les budgets.

Un pays aussi beau, ça mérite d'être visité! Le programme Canada illimité, mis au point par Air Canada en collaboration avec l'Office de Tourisme du Canada, vous permet de bénéficier de tarifs spéciaux pour certains aspects du voyage, tels que les réservations d'hôtels et les locations de voiture. Tous vos projets de vacances au Canada peuvent désormais être réalisés de façon économique.

### Les tarifs Noliprix, pour voir du pays à meilleur compte.

Avec ce programme de vacances, vous pouvez profiter des avantageux tarifs Noliprix d'Air Canada tout en voyageant sur les vols réguliers. Ils sont applicables à des vols aller-retour en classe économique entre deux destinations canadiennes distantes d'au moins 400 milles. Mais hâtez-vous de réserver car le nombre de sièges à tarif Noliprix est limité sur chacun des vols.

À l'achat du billet d'avion, des bons vous accordant jusqu'à 26% de réduction sur le prix des chambres, et \$20 sur le prix de location d'une voiture.

À l'achat d'un billet à tarif Noliprix, Air Canada remettra à chaque voyageur un livret de bons de réduction donnant droit à des remises allant de 4 à 26% sur le prix de chambres d'hôtel et des remises de \$20 sur le prix de location d'une automobile. Participent à ce programme, les hôtels des chaînes Hilton, CN, Holiday Inn et la compagnie Budget Rent-a-Car. D'un bout à l'autre du Canada, vous pourrez bénéficier de ces prix spéciaux valables jusqu'au 31 décembre 1979.

### La brochure "Canada, un pays pour tous les goûts".

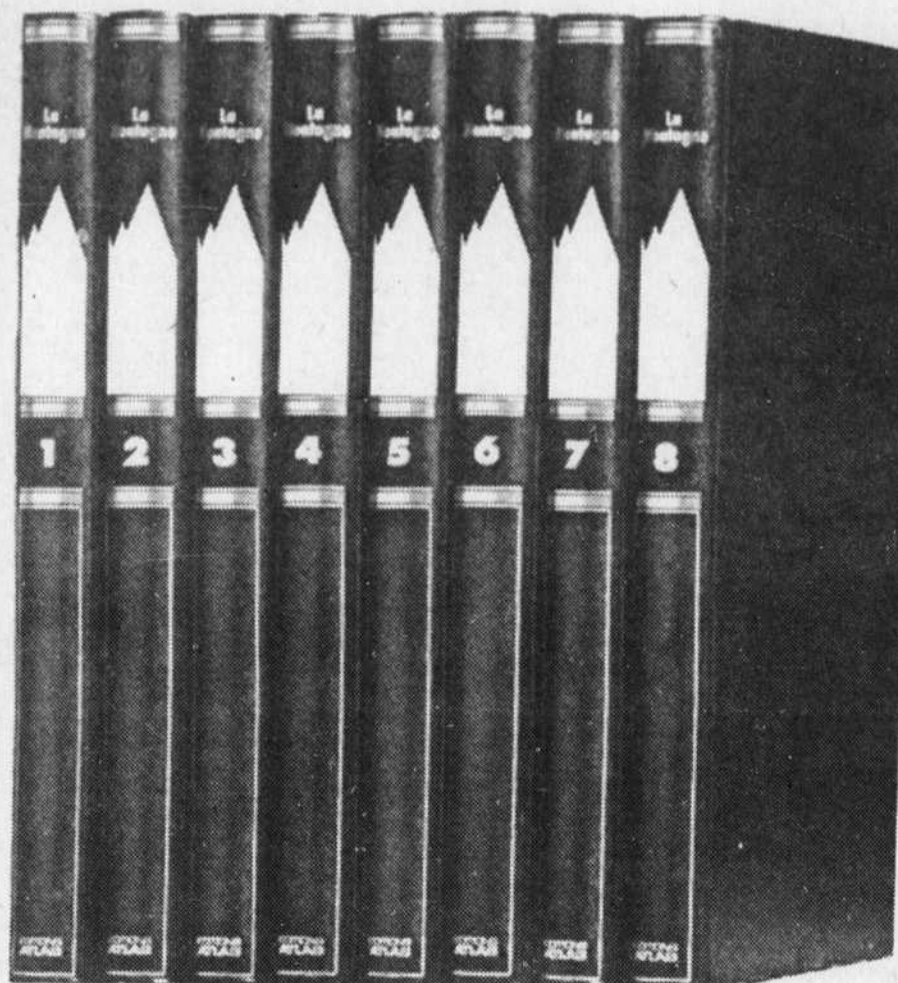
Cette brochure contient tous les détails concernant le programme Canada illimité: tarifs Noliprix, circuits de vacances, bons de réduction. Si vous ne l'avez pas déjà reçue, vous pouvez vous la procurer chez votre agent de voyage ou Air Canada.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre agent de voyage ou Air Canada. Et profitez-en pour utiliser la carte enRoute pour régler, certains frais du voyage.

Canada  
Faites le tour

AIR CANADA

# GRANDE ENCYCLOPÉDIE DE La Montagne



Une encyclopédie de La Montagne s'imposait, depuis de nombreuses années, dans notre pays, pour plusieurs raisons; l'une des plus importantes est que, sans aucun doute, l'alpinisme est devenu un sport où de plus en plus nombreux sont ceux qui entendent trouver dans cette discipline un équilibre indispensable. Au-delà des qualités physiques nécessaires, le choix d'un certain risque - la montagne n'étant pas sans danger - conduit l'alpiniste à une plus grande sérénité.

Quand l'homme monte pour la première fois des cités enfiévrées vers la neige ou les alpages, il s'étonne toujours de n'avoir pas songé à explorer plus tôt ce merveilleux univers de pureté, de silence et de plénitude.

La montagne n'est-elle pas devenue aujourd'hui l'unique source d'évasion vraiment libre et naturelle?

Enfin, parce que la montagne est un lieu privilégié où l'on peut s'évader des agressions quotidiennes. Dans un monde de plus en plus difficile, où la vie devient une telle contrainte qu'elle en paraît parfois absurde, pratiquer l'alpinisme ou faire de la montagne reste l'antidote nécessaire aux maux de nos civilisations.

Quelque soit la saison, elle offre à tous sans compter, l'éventail de son immense générosité: poudreuse immaculée au petit matin, rude paroi où l'on va se dépasser, torrent tout frétilant de truites, plantes inconnues, ciel plus profond que l'océan, animaux que l'on ne surprend qu'au prix d'une longue et patiente randonnée.

- \* alpinisme \* architecture \* art \* artisanat \* biologie \* botanique
- \* cartographie \* chasse \* cinéma \* climatologie \* écologie \* ethnologie
- \* exploration \* folklore \* géographie \* géologie \* glaciologie
- \* hydrologie \* littérature \* médecine \* météorologie \* minéralogie
- \* musique \* mythologie \* organisations \* paléontologie \* parcs naturels
- \* pêche \* photographie \* randonnée \* refuges \* secours en montagne
- \* traditions \* volcanologie \* zoologie \* ski.

Tous ces sujets ayant un rapport avec la montagne, sont traités par les meilleurs spécialistes.

Avec la grande encyclopédie de LA MONTAGNE, vous apprendrez à mieux connaître et à aimer ce merveilleux univers.

8 volumes reliés, plus 1 volume: ITINÉRAIRE DE RANDONNÉES À SKIS ET À PIEDS. Une iconographie abondante et variée, presque entièrement en couleurs illustrent toutes les notices de quelque importance. 150 monographies et articles spécialisés, 1,500 entrées à consulter, 3,000 photographies en couleurs, 600 cartes, dessins et graphiques.

La série \$364.50.

encyclopédies populaires inc.

6596 boul. St-Laurent, H2S 3C6 — Tél.: 270-4347

Pétroles evadette

La Bourse de Toronto a réussi à atteindre un sommet hier après une semaine d'efforts acharnés pour y parvenir. L'indice composé termine avec un gain de 1,86 et marque à présent 1.383,38. Pour leur part, les pétroles gagnent 11,19 et montent au niveau record de 2.004,04.

L'immobilier a fait un bond de 70,55 et termine à un haut record de 2.621,84. Les pipelines aussi ont atteint un niveau record depuis le 10 novembre 1973 et les commerces, depuis le 9 février 1975. Les industrielles gagnent 5,21 et 1.106,87. Les mines reculent de 3,02 à 1.240,84 et les finances de 2,15 à 1.005,87. Notons une perte de 30 points dans le secteur des transports.

Le volume des transactions comprenait 4,74 millions d'actions et, au marché des options, 3,300 contrats ont été négociés. Les gains l'emportent sur les pertes par 204 à 188 et 249 titres sont inchangés.

Parmi les industrielles traitées, Dome Petroleum a gagné 3,58 à 117,7-B, Northern Telecom de 1,18 à 44,3-B, Hudson Bay Oil de 1,14 à 64,4-B, Texaco de 1,2 à 51,1-B et Nu West Development de 1,14 à 18,4-B.

Asbestos Corp. perd 3,44 à 49-B, Canadian Pacific 1,2 à 25, Imperial Oil A 3-B à 26,1-B, United Tire and Rubber A 2-C à 22,15 et Bovis quatre cents à 71 cents.

Dans le secteur mines, Preston Mines avance de 1,4 à 820,1-B, Roman de 1,4-29,34 et Ego Resources de 20 cents à 3,50. McIntyre Mines descend de 1,2 à 330 et Hollinger Mines A de 1,2 à 42,1-B.

Trois titres pétroliers ont atteint un haut depuis le début de cette année: Ram Pet gagne 7,8 à 81,1-B, Canadian Superior Oil 7,8 à 81,1-B et Total Pet 1,2 à 21,8-B. Chieftain Development abandonne 1,2 à 32,1-B et Ranger Oil 3,8 à 18-B.

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Table with columns: Ventes Haul, Bas, Ferm. Ch. and various stock symbols like A.G.F., Abitibi, Alcan, etc.

Reed International a renoncé à se débarrasser de ses 87% d'intérêts dans la compagnie canadienne Reed Paper

Reed International a renoncé à se débarrasser de ses 87% d'intérêts dans la compagnie canadienne Reed Paper puisque cette dernière a enregistré des bénéfices de \$3 millions en 1978, après trois années consécutives de pertes.

Le profit brut sur les opérations se monte à \$4,6 millions. Sur ce montant, \$3,5 millions seraient imputable à la vente de ses intérêts en joint-venture dans deux compagnies, vente conclue à la fin novembre au prix de \$60 millions. Reed Paper a aussi enregistré une perte extraordinaire de \$1,6 million.

On sait que, en 1978, Reed Paper s'est départi de plusieurs de ses usines et magasins, notamment à Toronto, Montréal et Mississauga. Les emprunts bancaires de la compagnie ont été ramené à \$25 millions, alors qu'ils étaient \$68,3 millions à la fin 1977.

La compagnie a en outre enregistré un profit net de \$134 millions dont \$7,8 millions payables en 1978. Il faudra encore quelques années pour remettre à flots complètement la compagnie qui doit maintenant moderniser et adapter son usine de Dryden aux normes anti-pollution.

Cadillac Fairview a fait savoir qu'elle va faire construire au coût de \$40 millions un centre commercial dans l'ouest du Grand-Toronto. Les travaux devraient être lancés d'ici quelques mois. L'immeuble sera la propriété de Cadillac Fairview, de La Baie d'Hudson, et de Simpsons.

Reed International a renoncé à se débarrasser de ses 87% d'intérêts dans la compagnie canadienne Reed Paper

Table with columns: GAC, Genstar, Ginter, etc. and various stock symbols.

Reed International a renoncé à se débarrasser de ses 87% d'intérêts dans la compagnie canadienne Reed Paper

Reed International a renoncé à se débarrasser de ses 87% d'intérêts dans la compagnie canadienne Reed Paper puisque cette dernière a enregistré des bénéfices de \$3 millions en 1978, après trois années consécutives de pertes.

Le profit brut sur les opérations se monte à \$4,6 millions. Sur ce montant, \$3,5 millions seraient imputable à la vente de ses intérêts en joint-venture dans deux compagnies, vente conclue à la fin novembre au prix de \$60 millions. Reed Paper a aussi enregistré une perte extraordinaire de \$1,6 million.

On sait que, en 1978, Reed Paper s'est départi de plusieurs de ses usines et magasins, notamment à Toronto, Montréal et Mississauga. Les emprunts bancaires de la compagnie ont été ramené à \$25 millions, alors qu'ils étaient \$68,3 millions à la fin 1977.

La compagnie a en outre enregistré un profit net de \$134 millions dont \$7,8 millions payables en 1978. Il faudra encore quelques années pour remettre à flots complètement la compagnie qui doit maintenant moderniser et adapter son usine de Dryden aux normes anti-pollution.

Cadillac Fairview a fait savoir qu'elle va faire construire au coût de \$40 millions un centre commercial dans l'ouest du Grand-Toronto. Les travaux devraient être lancés d'ici quelques mois. L'immeuble sera la propriété de Cadillac Fairview, de La Baie d'Hudson, et de Simpsons.

Reed International a renoncé à se débarrasser de ses 87% d'intérêts dans la compagnie canadienne Reed Paper

Table with columns: K.Ancan, Labat, Lab, etc. and various stock symbols.

Norcan tres actif

L'indice composé de la Bourse de Montréal n'a gagné que 0,06 à 235,10 à la clôture des affaires hier alors que 672.588 actions avaient été échangées au cours de la séance.

Parmi les quatre groupes les plus importants, les services publics perdent 0,68 à 200,08, les bancaires 0,41 à 310,86 et les papeteries 0,16 à 156,10. Les industrielles gagnent 0,37 à 232,45.

À l'issue de la séance on dénombrait 55 titres à la hausse, 44 à la baisse et 79 inchangés.

Norcan Energy Resources a dominé le marché: le titre gagne 1-4 à 117,5-B après un échange de 94,175 actions. Les transactions ont encore une fois été nombreuses sur les droits de souscription des actions Banque de Nouvelle-Écosse, qui terminent inchangées à 36 cents dans un volume de 329,976.

Brascan A monte de 1-8 à 819, Stelco A de 1-8 à 281,8-B, Seagram de 7-8 à 36,1-B et Hudson Bay Oil de 3 à 64,1-B.

La Banque Canadienne Nationale perd 1-4 à 116,14, TransCanada Pipeline 1-4 à 18,1-B, Rio Algom 1-4 à 17,1-B et Keiser 1-8 à 18,1-B.

Dans la spéculation, Dumont est stable à 31,4 cents et 35,500 actions ont changé de mains.

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Table with columns: Ventes Haul, Bas, Ferm. Ch. and various stock symbols like Abitibi, Alcan, etc.

Moins deux points

Baisse des cours hier à Wall Street, où l'indice des industrielles a perdu deux points à 827 sur un marché très peu actif et 1,1 millions d'actions seulement ont changé de mains.

Les analystes s'attendaient à une séance très calme en cette veille du long week-end de Washington Day. En dépit de la baisse du Dow Jones, le nombre de hausses l'emporte sur les baisses, 712 contre 655 et 475 titres inchangés.

Les commentateurs estiment que le marché résiste assez bien car les nouvelles économiques de ces derniers jours auraient pu provoquer des baisses beaucoup plus importantes. La Réserve fédérale a annoncé une nouvelle poussée de la masse monétaire, et de nouveaux signes d'un ralentissement de l'économie sont apparus. Les mises en chantier de logements ont baissé de 20% en janvier et les revenus personnels des Américains n'ont que très faiblement augmenté.

Parmi les valeurs les plus actives, Occidental Petroleum gagne 5-8 à 19,5-8, Exxon progresse de 1-8 à 50,3-4 et Boeing baisse de 5-8 à 68,1-8.

Parmi les valeurs canadiennes cotées à la Bourse de New York, McIntyre avance de 5-8 à 325,1-4, Campbell Red Lake de 3-4 à 33,1-4 et Canadian Pacific de 1-4 à 21,1-B. Dome Mines monte de 1-3 à 865,3-4 et Inco de 1-4 à 18,3-4.

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Table with columns: Ventes Haul, Bas, Ferm. Ch. and various stock symbols like ACC, ASA, Alcan, etc.

Le dollar canadien

Le dollar des États-Unis a clôturé hier en hausse de 9-100 et cotait \$1,140 par rapport à la devise canadienne. Le livre sterling a monté de 12-25 et atteint \$2,395,50.

À New York, le dollar canadien a flechi de 3-60 à \$0,8375 tandis que la livre a gagné 1-4 à \$2,0085.

Cours de l'or

Prix d'une once d'or, en devises américaines hier, sur les principaux marchés: Londres - \$247,125; Paris - \$242,90; Zurich - \$245,75; Hong Kong - \$244,45.

1889-1979 90 ans de tradition

Advertisement for Roger's Antiquities featuring a picture of a man in a wheelchair and text about 90 years of tradition.

Le plus important concessionnaire Peugeot au Canada

Advertisement for Roger's Antiquities, mentioning Peugeot and other services.

S.I.A.F. ANTIQUITÉS

Advertisement for S.I.A.F. Antiquities, listing various items and services.

354 rue de l'inspecteur

Advertisement for S.I.A.F. Antiquities, providing address and contact information.

ouvert toutes les semaines

Advertisement for S.I.A.F. Antiquities, mentioning opening hours and location.

Jeun. ven. de 10h à 21h

Advertisement for S.I.A.F. Antiquities, providing contact details.

866-0372

Advertisement for S.I.A.F. Antiquities, providing phone number and address.

Une transaction évaluée à plus de \$25 millions

# L'Impériale veut acquérir la Continental American Life

par Marie Agnès Thellier

La compagnie d'assurance-vie l'Impériale a offert d'acquérir une compagnie américaine, la Continental American Life Insurance Company, de Wilmington dans l'état du Delaware.

Le conseil d'administration de la Continental American se réunira prochainement afin d'évaluer l'offre et de prendre position.

L'offre d'achat de l'Impériale viserait les actions de la Continental American, au prix de \$33 l'action, en un fusion-

nement au comptant. La Continental American a actuellement 754,000 actions en circulation tandis que 50,630 actions additionnelles sont couvertes par des options d'actions inscrites. Ces actions sont largement diluées dans le public américain.

Selon M. Claude Castonguay, président du conseil d'administration de l'Impériale, interrogé hier par LE DEVOIR, on ne peut présumer la décision du conseil d'administration de la Continental American. Après l'accord éventuel des administra-

teurs, l'offre d'achat de l'Impériale devra être approuvée par le surintendant des assurances de l'état du Delaware, par la Commission des valeurs mobilières américaine (Securities and Exchange Commission) et bien sûr tenter les actionnaires. Si elle réussit, la transaction dépasserait les \$25 millions.

Il n'existe pas aux États-Unis d'agence de tamisage des investissements étrangers mais le surintendant des assurances du Delaware contrôlerait sans doute cet aspect de l'offre.

Pour l'Impériale, l'achat de la Continental American représenterait « un saut considérable », selon l'expression de M. Castonguay, sur le marché américain. En effet, si l'Impériale est présente dans trois des 50 états américains (Californie, Michigan, Ohio), elle n'y a encaissé qu'environ \$2 millions de primes sur un total de \$135 millions en 1977.

Au contraire, la compagnie d'assurance-vie Continental American a encaissé en 1977 des primes de \$US 33 à 34 millions. Elle est installée dans 13

ou 14 états américains du Nord-est (ainsi qu'en Californie) mais elle est autorisée à opérer dans l'ensemble des 50 états. Or, selon M. Castonguay, cette compagnie a développé à l'échelle des États-Unis un « marketing de masse ». « Cette approche très particulière est un aspect intéressant additionnel dans Continental American », estime le président du conseil d'administration. L'actif de la compagnie est de \$US 267 millions.

Les résultats de l'Impériale pour 1978 ne sont pas encore

connus mais la compagnie avait un actif de \$940 millions au 31 décembre dernier. En 1977, l'Impériale avait enregistré plus de \$1.1 milliard de nouveaux contrats d'assurance-vie dont \$823 millions en contrats individuels. Rien n'indique que les résultats de 1978 puissent contredire une expansion presque continue depuis 1972.

Il y a deux ans, le fonds Laurentien, de Québec, rachetait l'Impériale, de Toronto, qui opère au Canada, aux Bahamas, en Grande-Bretagne, aux Antilles et depuis douze ans aux États-Unis. Le fonds Laurentien possède 50.1% des actions, la compagnie financière française du groupe Victoire 35% et la BCN 14.9%.

Pour le premier semestre

1978, l'Impériale a enregistré un bénéfice de \$1.03 par action, à comparer avec \$1.32 pour la même période de 1977. Les primes en assurance collective avaient progressé de 76% entre les deux semestres et au total, les primes avaient progressé de 42%. L'actif aurait progressé de \$60 millions pendant le second semestre de 1978.

En plus d'hypothéquer la Conférence de Manille

## Le désaccord sur le blé compromet le Gatt

par Françoise Roy

GENÈVE (AFP) — L'échec, mercredi, à Genève, de la Conférence des Nations unies sur le blé porte un nouveau coup à la coopération économique internationale, estime-t-on dans les milieux diplomatiques.

Il compromet, d'une part, les chances de la cinquième CNUCED (Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement) qui doit se tenir en mai prochain à Manille, et, d'autre

part, l'issue des négociations commerciales du GATT (Tokyo Round).

Les négociations sur le blé étaient en effet organisées par la CNUCED, mais faisaient partie intégrante du volet agricole du Tokyo Round.

Les négociations qui ont débuté le 13 février 1978, il y a un an presque jour pour jour, avaient pour objectif la conclusion d'un arrangement international comportant trois parties: une convention d'aide alimentaire, un accord commercial sur le blé et un autre

sur les céréales secondaires.

Ce sont les discussions sur le blé qui ont rencontré les plus grandes difficultés et qui ont fait échouer la conférence.

Les quelque soixante-dix participants ne sont pas parvenus à s'entendre sur trois points clés: la fourchette des prix à l'intérieur de laquelle il aurait fallu stabiliser le cours du blé, le montant et la répartition des stocks régulateurs, et, enfin, la question des dispositions spéciales en faveur des pays en développement.

Jusqu'à la fin de la semaine dernière, les travaux de la conférence n'ont pas progressé, en raison essentiellement de divergences entre les États-Unis et la Communauté européenne qui sont les deux plus importants exportateurs.

Ces divergences ont été aplanies, le vendredi précédent, la CEE et les États-Unis étant tombés d'accord sur un prix plancher de cent quarante dollars la tonne et un prix plafond de deux cents dollars.

Mais les pays en voie de développement n'ont pas accepté de se rallier à ce

compromis. Divers facteurs ont motivé cette opposition des pays du tiers monde, indique-t-on dans les milieux diplomatiques. Tout d'abord le fait que le compromis americano-communautaire est inacceptable économiquement, la fourchette des prix étant trop élevée.

Les pays en voie de développement considèrent, en outre, que la Communauté européenne qui occupait une position médiane entre le tiers monde et les États-Unis, les a trahis. Enfin, ils ont voulu manifester leur mécontentement d'avoir été mis à l'écart des discussions durant la majeure partie de la conférence dont les travaux ont presque exclusivement porté sur la bataille CEE-États-Unis.

Dans les milieux diplomatiques, on présume que le tiers monde ne va pas simplement entériner l'échec des négociations sur le blé, mais portera la discussion à l'ordre du jour de la cinquième CNUCED, à Manille.

Quand aux négociations du « Tokyo Round », dont le sort avait été lié par certains pays, en particulier la CEE et les États-Unis, aux résultats de la conférence du blé, on se montre sceptique, dans ces mêmes milieux, sur leurs chances de succès. Certes, le lien qui avait été établi par des délégations entre les deux conférences va dorénavant être minimisé, mais le désaccord enregistré sur le blé ne peut qu'influencer négativement le Tokyo Round.

Cet échec, le troisième en

un an, signifie que les négociations vont désormais se poursuivre hors du cadre de la conférence qui, a déclaré son président, M. Arthur Dunkel (Suisse), « ne sera convoquée à nouveau que pour entériner un accord » soit, selon lui, pas avant l'automne. La conférence a demandé au Conseil mondial du blé, dont le siège est à Londres, de proroger en conséquence l'accord de 1971 qui expire normalement le 30 juin, et ne prévoit pas de stocks régulateurs.

Il a qualifié de « sage » la décision d'ajournement à ce stade des négociations, tout en regrettant que les pays exportateurs « aient mis tant de temps pour trouver une plateforme commune ».

Interrogé sur la perspective de la Conférence de Manille, il n'a pas voulu se prononcer, et a laissé entendre que les problèmes pétroliers actuels, créés par la crise iranienne, avait pu également influencer la conférence. Le prix de l'énergie représente 40% du prix du blé, a-t-il précisé. Mais même si la question du prix du pétrole a pu jouer sur l'issue des négociations, on indique dans les milieux diplomatiques que la réaction de mauvaise humeur des pays en voie de développement ne doit pas être négligée.

La prochaine réunion sur le fonds commun de stabilisation des matières premières, en mars à Genève, servira de dernier test sur la volonté de coopération internationale avant la conférence de Manille.

**Impression d'obligations et autres documents de valeurs**

**j.b. deschamps, inc.**  
depuis 1926

Qualité et livraison exceptionnelles et quelquefois l'impossible.  
755, boul. des Chutes, Québec G1E 6B3  
418-667-3322 Télécopieur 051-3901

**LA MUTUELLE SSQ**  
LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC

**AVIS D'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des membres de la société sera tenue le 19 mars 1979, à 20:00 heures, à l'Auberge des Gouverneurs (PLACE HAUTEVILLE, QUÉBEC), 690 est, boulevard St-Cyrille, Québec.

Le Secrétaire  
**Yves Demers**  
Sainte-Foy, le 17 février 1979

Note: Il s'agit bien de l'Auberge des Gouverneurs de - PLACE HAUTEVILLE, QUÉBEC -.

**BÉNÉFICES**

Banister Continental Ltd., neuf mois au 31 déc.: 1978, \$2,435,000, de pertes, montant par action non disponible; 1977, \$520,000, 13 cents.

Crown Life Insurance: un an au 31 déc.: 1978, \$28,455,000, \$13.25 par action; chiffres pour 1977 non disponibles.

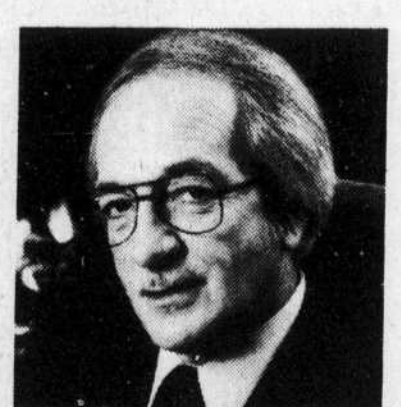
Grafton Group: un an au 31 jan.: 1979, \$14,993,000, \$4.82 par action; 1978, \$11,012,000, \$3.58.

IBM Canada: un an au 31 déc.: 1978, \$104,294,348, montant par action non disponibles; 1977, \$98,167,339.

Investors Group: un an au 31 déc.: 1978, \$35,665,000, \$2.57 par action; 1977, \$21,496,000, \$1.54.

**Informez-vous du rendement de notre épargne-impôt avant le 1<sup>er</sup> mars**

**Prenez vite rendez-vous avec un conseiller en régimes d'épargne-retraite du Trust Général.**



**L'épargne-impôt d'abord**  
En investissant dans un régime d'épargne-retraite du Trust Général, vous faites une économie d'impôt importante, en plus de mettre de l'argent de côté en prévision de votre retraite ou de certains imprévus. Vous pourriez peut-être même un jour vous offrir une année sabbatique ou une retraite anticipée.

**Un rendement supérieur**  
Grâce à son étroite collaboration avec notre service de placement, notre conseiller en services financiers et fiduciaires vous démontrera que vous pouvez facilement donner un rendement supérieur à votre investissement dans un régime d'épargne-retraite du Trust Général.

**En parfaite sécurité**  
Votre régime d'épargne-retraite du Trust Général, à cause de son rendement supérieur, vous offre une plus grande sécurité pour l'avenir. Songez, par exemple, qu'un taux d'intérêt annuel accru de 1% sur vos épargnes peut vous procurer des bénéfices accrus de 20% à la retraite.

**Des services professionnels**  
Les conseillers en services financiers et fiduciaires du Trust Général vous aideront d'abord à faire le meilleur investissement possible; ces professionnels resteront à votre disposition à l'année longue et ils feront notamment en sorte que vous soyez bien informé du rendement de vos investissements et que vous receviez bien à l'avance vos reçus pour fins d'impôt.

**Une grande flexibilité**  
Selon l'évolution de vos revenus et de vos besoins, votre conseiller du Trust Général vous recommandera peut-être une autre forme d'investissement qui vous permettra de tirer le meilleur profit de vos épargnes.

**Prenez vite rendez-vous**  
Si vous voulez profiter des montants admissibles aux réductions d'impôt, tout en obtenant le meilleur rendement pour votre investissement, prenez rendez-vous avec un conseiller en services financiers et fiduciaires du Trust Général. Nous acceptons les frais d'appel.

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

Montréal Outremont Trois-Rivières Québec Lévis Rivière-du-Loup Rimouski Sept-Îles Chicoutimi Alma Hull Ottawa

**DEDUCTIBLE D'IMPÔTS**

**RÉGIME ENREGISTRÉ D'ÉPARGNE-RETRAITE**

**10<sup>3/8</sup>%** ANNUEL, SUR CAPITAL, PLUS INTÉRÊT PAYÉ SUR LES INTÉRÊTS, À UN TAUX VARIABLE

OU

**10<sup>1/8</sup>%** INTÉRÊT COMPOSÉ ANNUELLEMENT SUR LE CAPITAL ET LES INTÉRÊTS.

TERME DE 3, 4 ET 5 ANS — DÉPÔT MINIMUM \$500.

\*CAPITAL ET INTÉRÊTS GARANTIS - AUCUNS FRAIS  
Taux sujets à changements. Les régimes souscrits n'en sont jamais affectés.

**CERTIFICAT DE PLACEMENT GARANTI**

**10<sup>3/8</sup>%** TERME DE 3, 4 ET 5 ANS DÉPÔT MINIMUM DE \$500.

Appelez les Fiduciaires ou informez-vous auprès de l'un des 111 directeurs de succursales de La Banque d'Épargne.

**Fiduciaires**  
LE TRUST DE LA BANQUE D'ÉPARGNE

1253 ave McGill College, Montréal, Tél: 878-3351  
401 boul. Labelle, Place Rosemead, Tél: 621-0715  
6633 est. rue Sherbrooke, Montréal, Tél: 253-1720

**L'épargne-impôt du Trust Général**

**10<sup>1/4</sup>% garanti**

L'épargne-retraite garantie du Trust Général vous assure ce taux d'intérêt annuel sur vos dépôts de 5 ans (minimum \$500). Les intérêts de vos placements à capital et intérêts garantis sont réinvestis annuellement au taux alors en vigueur pour des dépôts garantis de 5 ans. Communiquez avec nous pour connaître

les autres types de placements auxquels vous avez accès au Trust Général. Nos conseillers en services financiers et fiduciaires vous aideront à choisir le type de placements qui répond le mieux à vos objectifs. Pour prendre rendez-vous demandez le poste 2000. Nous acceptons les frais d'appel.

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

909 ouest, boul. Dorchester, Montréal 666-9641, L. Vincent d'Indy, Outremont 739-2265  
1100, Rivière, Trois-Rivières 773-7250, 1091, chemin Saint-Louis, Québec 668-0630, 300, Côte du Passage, Lévis 623-4450, 298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup 962-7288, 12, est. Saint-Germain, Rimouski 774-4100, 690, boul. Laury, Sept-Îles 969-1830, 494, Change-Eyères, Châteauguay 549-6490, 140, ouest, Colford, Alma 668-2391, 110, Principale, Hull 771-2227, 66, Steeve, Ottawa 238-6900

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.  
Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

# Marc Fabi s'était trompé d'adversaire aux Jeux du Canada

BRANDON (PC) — Mme Richard Fabi a très mal dormi la nuit dernière. C'est que son fils de 17 ans, Marc, avait fait une erreur bien involontaire en lui pointant du doigt un énorme boxeur de la Nouvelle-Écosse qu'il devait rencontrer hier en demi-finales de la catégorie des 71 kilos dans le cadre des Jeux du Canada à Brandon.

Fabi ne rencontrera jamais ce boxeur parce qu'il est un mi-lourd. Bien au contraire, il a rencontré Harry Waller, un boxeur de l'Alberta, qu'il a facilement battu par décision unanime pour accéder aux finales d'aujourd'hui et s'assurer à tout le moins une médaille d'argent.

« Je sais que ce n'est pas la faute de Marc, que c'était une erreur, mais j'ai rêvé de cet énorme boxeur tout au long de la soirée et j'ai eu beaucoup de difficulté à dormir, a confié Mme Fabi. Je revois ce boxeur et je me disais que c'était impossible que Marc puisse le rencontrer ».

Mme Fabi avait bien raison et elle s'est sentie rassurée quand son fils l'a informée que ce n'était pas son adversaire.

Fabi a dominé son combat contre Waller, l'atteignant presque à volonté dès le premier assaut. Le boxeur de l'Alberta a démontré cependant beaucoup de ténacité et est resté debout jusqu'à la fin même si l'arbitre a stoppé le combat à deux reprises pour le compte de lui.

Waller s'est montré un solide encaisseur, même s'il a été constamment battu en technique et en vitesse.

« Je dois dire qu'il a une solide mâchoire, a dit Fabi. Je l'ai frappé solidement à plusieurs reprises, surtout en première ronde. Il est parvenu à m'atteindre quelques fois en troisième, mais ses coups ne portaient plus ».

Mme Fabi ne pouvait qu'être d'accord avec son fils. Elle a même mentionné qu'elle n'aurait pas aimé voir son fils être malmené comme l'a été Waller.

« Si ce garçon avait été mon fils, je n'aurais pas pu supporter ce spectacle et j'aurais quitté la salle », a-t-elle ajouté.

M. et Mme Fabi, qui viennent de Sherbrooke, sont convaincus que leur fils remportera une médaille d'or aujourd'hui. Après ce premier bloc de compétition, ils demeureront à Brandon pour encourager un autre de leurs fils, Sylvain, lui aussi un 71 kilos, qui représentera le Québec dans les compétitions de judo.

Marc a assuré le Québec

d'une deuxième médaille d'argent après que Dave Hilton fils, de Brossard, eût atteint la finale des 51 kilos avec une victoire impressionnante sur Pat Fiocco, de la Saskatchewan.

D'autre part, Sylvie Daigle, de Sherbrooke, a empoché un quatrième scapulaire d'or, dans la dernière épreuve féminine de patinage de vitesse, le 1.500 mètres mixte, la médaille masculine ayant été gagnée par Mike Buss, de Winnipeg. Nancy White, de Montague, I.P.E., deuxième derrière Sylvie dans trois épreuves précédentes, a également terminé deuxième hier.

« Le froid n'aide certes pas, expliquait la jeune patineuse qui a remporté plus tôt cette semaine la première médaille d'or e l'histoire des Jeux d'hiver pour l'Île du Prince-Édouard.

« Vous aspirez tout cet air froid et ça vous gèle les poumons. C'est également un peu plus dangereux pour les chutes », expliquait la jeune White.

Pour sa part, Buss a récolté la première médaille des Jeux pour la province hôte, ayant terminé devant Jean Pichette, de Ste-Foy.

Le Québec a dominé les épreuves de vitesse sur deux lames, ces compétitions étant les premières à se terminer aux Jeux qui se poursuivront jusqu'au 24 février.

Mlle Daigle, 16 ans, et Pichette, 15 ans, ont remporté toutes les médailles d'or pour le Québec, sept au total, sur les 10 épreuves de vitesse. Les Québécois ont également raflé quatre médailles d'argent et trois de bronze.

Le Manitoba, la Saskatchewan et l'I.P.E. ont mérité les autres médailles du précieux métal.

Enfin, la Montréalaise Lynn Lacasse, et Stephen Elmitt, de Vancouver, ont remporté les premières médailles d'or en slalom de ski alpin. Louise Penney, d'Alma, et Chris Westasky, de Coquitlam, C.B., ont terminé deuxième, cependant que Pierre-Louis Boulanger et Gordon Perry, de Calgary, ont mérité les médailles de bronze. Miles Lacasse et Penney, respectivement quatrième et cinquième mardi avec 23.57 et 27.42 points FIS respectivement, ont finalement terminé avec 40.98 et 50.87 pts.

Au badminton, l'Ontario et le Québec demeurent invaincus et s'affrontent aujourd'hui en finale, tandis que le tennis de table se poursuit dans sa formule rotation, les deux mêmes provinces étant encore favorites.



Le Québec est resté invaincu en tennis de table en disposant de l'Alberta 13-7, hier, à Brandon, aux Jeux d'hiver du Canada. Ci-haut, Rene Lewandowski, de Montréal, l'un des membres de l'équipe québécoise. (Photolaser CP)

# Les Caps visent les éliminatoires

Les Capitals de Washington, les enfants pauvres du hockey depuis leur entrée dans la Ligue nationale il y a maintenant cinq ans, ont réalisé un tel redressement au cours des dernières semaines qu'une participation aux séries éliminatoires n'est plus à écarter.

Quatrième de la section James Norris avec un total de 44 points, les Capitals ne sont plus qu'à huit points des Penguins de Pittsburgh alors qu'ils tenteront de réduire cet écart ce soir au Forum contre le Canadien.

Les succès de l'équipe s'expliquent surtout par l'addition de nouveaux joueurs que le directeur général Max McNab a réussi à obtenir sans vraiment rien donner en retour.

McNab est d'abord allé chercher le joueur de centre Dennis Maruk des North Stars du Minnesota, lequel occupe le premier rang des pointeurs de l'équipe avec 20 buts et 38 passes. La décision des North Stars de céder le contrat de Maruk aux Capitals a surpris puisque le joueur originaire de Toronto est considéré comme l'un des bons joueurs du circuit.

Greg Polis, rejeté par les Rangers de New York, s'est ensuite joint aux Capitals et il compte déjà neuf buts même s'il n'a pris part qu'à 17 parties cette saison.

McNab a enfin retranché cette semaine le nom du vétéran Bryan Watson pour faire place au joueur de centre Dennis Hexfall, acquis des Red Wings de Detroit.

Les Caps ont aussi repêché en juin dernier Ryan Walter, qui, avec 23 buts déjà, est l'un des principaux candidats au trophée Calder.

À ces joueurs il faut ajouter les noms de Robert Picard (15-33-43), Guy Charron (22-32-54), Tom Rowe (19-22-41) et Robert Sirois (22-18-40).

Manifestement, les Caps ont maintenant de bons éléments avec lesquels il faudra dorénavant compter.

# Le problème du dopage aux Jeux de Moscou

par Nicolas Miletich

MOSCOU (AFP) — Les récentes déclarations à Paris du président du Comité international olympique, lord Killanin, qui a dénoncé le dopage comme « le pire ennemi du mouvement olympique » ont soulevé une fois encore la nécessité d'un contrôle efficace et dissuasif lors des Jeux olympiques de Moscou, en juillet 1980.

« Un contrôle permanent, complet et rapide des participants pourra être effectué sur tous les lieux de compétition » a affirmé en août dernier le vice-président du comité antidopage, M. Vladimir Klykov.

En ce qui concerne la précision des méthodes employées pour ces contrôles, le chef du centre national de médecine sportive, M. Markov, a déclaré que les médecins soviétiques avaient fait de « grands progrès dans ce domaine » et qu'ils seraient bientôt en mesure de déceler la prise de stéroïdes anabolisants aussi facilement que celle des stimulants.

Le professeur Viktor Rogozkine, président du comité antidopage, a expérimenté une nouvelle méthode d'analyse qui permet d'obtenir des résultats définitifs en moins de cinq heures.

Adoptée par le Comité international olympique, cette méthode qui représente un gain de temps appréciable par rapport aux méthodes utilisées à Montréal, sera appliquée lors des prochains Jeux de Moscou.

Les moyens de dépistage deviennent de plus en plus fiables et permettent même actuellement de découvrir des cures déjà anciennes d'anabolisants.

Les anabolisants, dérivés hormonaux fabriqués en laboratoire, permettent à l'organisme de mieux fixer les protéines. L'athlète qui suit une cure d'anabolisants peut augmenter sa force et son poids, tout en réduisant les contraintes de l'entraînement, mais au détriment de sa santé.

Plusieurs conséquences néfastes ont été constatées: fragilité osseuse et ligamentaire, virilisation des femmes, forte diminution de la fertilité et du désir sexuel chez l'homme, troubles caractériels...

Un symposium de médecins sportifs soviétiques et américains, réuni en septembre dernier en Union soviétique, avait conclu à la nécessité de mettre en garde tous les sportifs contre l'usage des anabolisants, en soulignant que « le sport doit rester une compétition de athlètes et non des firmes pharmaceutiques ».

Pourtant, quatre athlètes soviétiques ont été disqualifiés pour « usage d'anabolisants » en novembre 1978 à Prague lors des championnats d'Europe d'athlétisme. Parmi eux, la médaille d'or du pentathlon, Nadia Katchenko et la médaille d'argent au lancer du poids, Evgeni Mironov. C'était la troisième fois en 1978 que des athlètes des pays de l'est étaient pris en flagrant délit.

Les milieux sportifs occidentaux avaient alors vivement protesté en demandant que les sanctions touchent aussi les entraîneurs et les médecins. Plusieurs personnalités, avaient même exprimé des doutes sur la valeur des futurs contrôles pendant les Jeux de Moscou.

Interrogé à ce propos par l'AFP, M. Vladimir Klykov a affirmé qu'une fraude serait impossible lors des contrôles à Moscou en 1980 dans la mesure où des spécialistes du Comité international seraient présents à chaque stade des opérations.

M. Klykov s'est refusé à tout commentaire sur l'emploi d'anabolisants par les athlètes soviétiques à Prague: « La presse soviétique n'a pas fait état de cette affaire dont je n'ai pris connaissance que par la presse étrangère », a simplement déclaré le vice-président du comité antidopage. La fédération soviétique d'athlétisme a également déclaré ne pas être « officiellement » au courant de cette affaire et a affirmé pour sa part que les athlètes disqualifiés n'ont subi aucune sanction et se préparent pour les Jeux de Moscou.

Or l'absence de mesures répressives à l'encontre des sportifs reconnus coupables de dopage à Prague risque de rendre moins crédibles aux yeux des sportifs occidentaux les déclarations officielles soviétiques sur la lutte contre le dopage.

# Un Suédois et une Est-allemande l'emportent au Mont Sainte-Anne

MONT SAINTE-ANNE (AFP) — Le Suédois Thomas Eriksson a remporté hier au Mont Sainte-Anne, l'épreuve des 45 km des deuxièmes championnats mondiaux juniors de ski nordique. Sur un parcours accidenté, et par une température avoisinant les moins 25 degrés, il a réussi à prendre le meilleur sur les Soviétiques Alexander Tchaïkov et Andreï Koutouline.

L'épreuve a été nettement dominée par les Scandinaves: le Finlandais Kari Harkonen et le Suédois Sven Danielsson prenant les quatrième et cinquième places. L'Italien Giorgio Vanzetta (champion d'Europe l'an passé), incommodé par le froid exceptionnel, s'est classé 13ème.

Eriksson a couvert les 15 km dans le temps de 43:51.6, performance assez surprenante si l'on tient compte des conditions du parcours.

Marvin Strimbold de Burns Lake, Colombie-Britannique, a été le meilleur Canadien avec une 29ème place en 45:16.94. Richard Weber de Cantley, au Québec, a terminé 33ème en 47:47.73, Dirk Van Wyjk d'Ottawa, 37ème, en 48:13.35, et Ken Hawthorne de Bracebridge, Ont., 49ème, en 49:57.15.

L'Allemande de l'Est Marlis Rostock a d'autre part succédé à sa compatriote Birgit Schreiber qui dominait chez les juniors le ski de fond féminin européen et mondial depuis déjà deux ans. La nouvelle championne du monde a couvert les 5 km en 16:25.64, devançant de près de 10 secondes la Suédoise Carina Sandberg, deuxième, et ses coéquipières Carola Anding, troisième, et Birgit Schreiber, quatrième.

L'an passé aux championnats d'Europe, Marlis Rostock avait fini troisième sur cette distance où Schreiber avait triomphé.

Monique Waterous de Whitehorse, au Yukon, a été la meilleure Canadienne avec une 15ème place en 17:14.81. Angela Schmidt de Honey Harbor, Ont., a terminé au 17ème rang en 17:26.52, Jenny Walker d'Ottawa, 36ème, en 19:33.80, et Johanne Rose, de Vanier, au Québec, 37ème, en 19:37.97.

# Lahodey prend sa revanche sur Loni Klottl en descente

LAKE LOUISE, Alberta (CP) — Dianne Lahodey s'est ressaisie après avoir chuté la veille en remportant hier une descente comptant au classement de la Fédération internationale de ski. Jeudi, Mlle Lahodey était tombée dans la descente des championnats canadiens, permettant à sa grande rivale Loni Klottl de l'emporter. Mais hier, Mlle Lahodey, membre de l'équipe nationale, a réalisé un temps de 1:50.35, soit plus d'une demi-seconde devant Laurie Graham. Klottl a terminé troisième, Anne Blackburn de Chicoutimi, quatrième, et Martine Lesieur de Trois-Rivières, cinquième.

Chez les hommes, la victoire est allée à Len Read devant le Français Jean-Marc Mouffat et l'Américain Mike Farney.

VANCOUVER — Les Canucks de Vancouver ont envoyé l'aïlier droit Rick Blight à leur filiale de Dallas, dans la Ligue centrale. Blight, âgé de 23 ans, avait été le premier choix des Canucks au repêchage amateur de 1975. En 46 parties avec les Canucks cette saison, il avait marqué cinq buts et récolté 10 passes.

# La petite «histoire» du Parc des Princes

PARIS (AFP) — Le Parc des Princes, l'arène sportive de Paris qui, à la veille de France-Pays de Galles de rugby est à la « une » de l'actualité après l'effondrement de plusieurs poutrelles de la toiture, est né d'une décision du conseil de Paris en date du 6 octobre 1967.

Il remplace l'ancien parc, amputé d'un virage au lendemain de l'arrivée du Tour de France 1967, puis fermé le 12 juin 1970 pour permettre la réalisation des boulevards périphériques.

Son auteur est l'architecte Roger Taillibert. Pour la construction de la nef elliptique ceinturant une pelouse de 164,20 m sur 99,58 m, M. Taillibert a utilisé des conceptions nouvelles notamment en ce qui concerne les consoles supportant la toiture dont le porte à faux est de 40 mètres. Depuis la réalisation du Parc des Princes, M. Taillibert, a selon le même procédé, construit le stade olympique de Montréal.

Le Parc des Princes devint « opérationnel » en 1972. Mais avant ceci, le « parc » avait suscité à côté des éloges, plusieurs polémiques concernant d'abord son coût (de l'ordre de 89 millions de francs) dépassant de loin les estimations premières et ensuite sa contenance (50,000 personnes) insuffisante occasionnellement pour des rencontres de première importance tant en football qu'en rugby.

Rapidement il y eut le problème de la pelouse qui en 1975 a suscité de vifs remous entre les autorités parisiennes et les réalisateurs. Au lendemain de France - Écosse de Rugby le 15 février 1975 le parc fut fermé durant un mois pour permettre des travaux de réfection qui depuis ont donné satisfaction.

Et puis le 13 février, sept poutrelles de la tribune « K » du virage Boulogne s'effondrèrent avec leur chape de béton. Conséquence des brusques variations atmosphériques sévissant sur la France est-il précisé. Mais depuis plusieurs semaines sur requête de la ville de Paris, le tribunal administratif avait désigné un expert qui procédait, avant même la chute des poutrelles, à des inspections précises notamment à l'amorce des virages, là où les joints de dilatation travaillent le plus. Les conclusions sont attendues avant que ne soit clos ce nouveau chapitre de l'histoire du Parc des Princes.

# HOCKEY

Ligue Nationale		Ce soir	
Rangers NY à Philadelphie	Washington à Montréal	Québec en N.-Angleterre	Winnipeg à Cincinnati
Islanders NY à Vancouver	Atlanta au Colorado	Québec à Cincinnati	Edmonton à Birmingham
Buffalo à Pittsburgh	Los Angeles à Toronto	N.-Angleterre à Winnipeg	
Chicago à St-Louis	Boston au Minnesota		
Ligue Majeure du Québec		Jeudi	
Cornwall 6, Shawinigan 2	Sherbrooke 8, Hull 3		
Dimanche		Hier	
Montréal à Buffalo	Washington à Rangers NY	Cornwall à Verdun	Laval à Chicoutimi
Minnesota à Philadelphie	Atlanta à St-Louis	T.-Rivières à Montréal	Hull à Shawinigan
Pittsburgh à Detroit	Colorado à Chicago	Québec à Sherbrooke	
Association Mondiale		Dimanche	
Edmonton en N.-Angleterre	Winnipeg à Birmingham	Verdun à Sherbrooke	Laval à T.-Rivières
		Shawinigan à Chicoutimi	Québec à Hull
		Québec à Hull	Cornwall à Montréal

LIGUE NATIONALE							
Section James Norris							
	pj	g	p	n	pp	pc	pts
MONTREAL	54	37	9	8	229	134	82
LOS ANGELES	56	24	24	8	202	198	56
PITTSBURGH	53	22	23	8	186	190	52
WASHINGTON	55	18	29	8	188	234	44
DETROIT	55	11	30	14	171	212	36
Section Charles Adams							
BOSTON	56	32	15	9	225	176	73
BUFFALO	53	23	19	11	175	198	57
TORONTO	55	22	22	11	176	174	55
MINNESOTA	54	22	25	7	181	182	51
Section Lester Patrick							
ISLANDERS NY	54	34	10	10	243	146	78
RANGERS NY	54	30	19	5	224	187	65
ATLANTA	56	29	22	5	221	194	63
PHILADELPHIE	54	24	18	12	177	168	60
Section Connie Smythe							
CHICAGO	54	19	25	10	161	195	48
VANCOUVER	56	18	30	8	165	215	44
ST-LOUIS	56	13	35	8	166	240	34
COLORADO	55	12	35	8	154	231	32
ASSOCIATION MONDIALE							
	pj	g	p	n	pp	pc	pts
WINNIPEG	53	28	21	6	208	195	58
N.-ANGLETERRE	49	25	17	7	204	174	57
EDMONTON	49	28	21	7	188	182	56
QUEBEC	50	25	21	4	184	189	54
CINCINNATI	53	22	26	5	187	194	49
BIRMINGHAM	51	20	27	4	183	206	44
LIGUE MAJEURE DU QUÉBEC							
Section Label							
VERDUN	58	34	18	6	302	244	74
MONTREAL	57	31	19	7	315	232	69
CORNWALL	59	24	32	3	286	329	51
LAVAL	58	18	35	5	281	365	41
HULL	61	10	45	6	219	409	26
Section Dilio							
TROIS-RIVIÈRES	58	47	7	4	434	190	98
SHERBROOKE	58	36	17	5	327	236	77
QUEBEC	58	25	22	11	272	263	61
CHICOUTIMI	58	20	31	7	252	284	47
SHAWINIGAN	57	17	38	4	232	348	38

# CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

**L'ÉTOILE DES PHOTOCOPIEURS**  
« MITA »  
Le choix des graphistes!  
La copie est plus claire que l'original et coûte .04c  
Une des plus pratiques!  
VENTE - LOCATION • LOCATION

Brevets d'Invention  
MARQUES DE COMMERCE  
**Robic, Robic**  
ET ASSOCIÉS  
1514, Avenue McGregor  
Montréal H3G 1X5 288-2152

CANADA DACTYLOGRAPHIE INC.  
7035 av. du Parc, Mt. L.  
270-1141  
Stationnement  
Ouvert samedi de 9h à 12h

721-9630  
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN  
**JEAN K. MALOUF INC.**  
entretien  
industriel - commercial  
résidentiel  
Plus de 30 ans d'expérience  
Bureau  
6305, 25e Ave, Rosemont  
Montréal

**ANNONCEZ DANS LE DEVOIR, QUELQU'UN VOUS LIRA**

# COMPTABLES AGRÉÉS

**BELZILE, ST-JEAN SPERANO ET ASSOCIÉS**  
Comptables agréés  
ALAIN BELZILE C.A.  
GILLES SPERANO C.A.  
JACQUES BRANCHAUD C.A.  
2345 est. Brébeuf  
Montréal 729-5226

**LUCIEN DAHMÉ, C.A.**  
Comptables agréés  
276 ouest, rue St-Jacques  
Suite 110 845-4194

**PROVOST, LAVOIE, LAROSE & POIRIER**  
Comptables Agréés  
Jean Provost, C.A.  
Jacques Larose, C.A.  
Henri Lavoie, C.A.  
Raymond Poirier, C.A.  
6000 est. Métropolitain  
254-7559

# samson, Belair & Associés

Comptables agréés  
MONTRÉAL—QUÉBEC—RIMOUSKI—SHERBROOKE—TROIS-RIVIÈRES  
OTTAWA—SEPT-ÎLES—COATICKOOK—MATANE

**NETTOYEUR P.M.**  
Service d'une heure au comptoir  
Service de chemises  
**8309 ST-DENIS 381-1322**

**AVIS**  
Aux actionnaires de l'Imprimerie Populaire Ltée  
**LE DEVOIR**

Les actionnaires de l'Imprimerie Populaire Ltée qui auraient déménagé sont priés de nous faire connaître leur nouvelle adresse en remplissant ce coupon et en le faisant parvenir d'ici le 20 février à LE DEVOIR, 211, du Saint-Sacrement, Montréal H2Y 1X1, Québec.

Nom.....  
Ancienne adresse.....  
.....  
.....  
Nom.....  
Nouvelle adresse.....

**DU SOLEIL POUR NOS VIEUX AMIS**  
Les petits frères des Pauvres veulent louer une maison de vacances de la mi-juin à la fin août, dans un rayon de 100 milles de Montréal.  
15 à 20 chambres, meublée, cuisine équipée.  
Écrivez à: **M. Jean-Claude Ricourt**  
Les petits frères des Pauvres  
4624 rue Garnier  
Montréal P.Q. H2J 3S7  
Ou appelez à:  
**(514) 523-4418**

# Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

Le Regroupement autour du Colloque Populaire sur les PAQ. est à la recherche d'un (e)

**COORDONNATEUR (TRICE) NATIONAL (E)**  
ET  
**COORDONNATEUR (TRICE) RÉGIONAL (E)**

**Fonctions et critères:**

- Temps plein à Montréal pour le coordonnateur (trice) national (e);
- Demi-temps à Québec pour le coordonnateur (trice) régional (e);
- Voit à la bonne marche des activités du regroupement telles que définies par le comité des représentants des groupes membres;
- Expérience d'animation au sein de groupes populaires en logement ou en aménagement urbain (aucun diplôme nécessaire);
- Capacité de travailler en équipe.

**Salaires:** à partir de \$12.000. par année.  
Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 23 février 1979, à 5:00 p.m., au:

Regroupement autour du Colloque Populaire sur les PAQ  
1212 rue Panet, suite 115  
Montréal H2L 2Y7

**CENTRE HOSPITALIER**  
HÔPITAL D'YOUVILLE DE SHERBROOKE

est à la recherche d'un

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**

**L'établissement**

L'Hôpital d'Youville de Sherbrooke est un centre hospitalier de soins prolongés d'une capacité de 404 lits.

Le centre a une vocation régionale pour la réadaptation de longue durée. Ses programmes de soins et services sont de plus en plus disponibles sur base externe. L'Hôpital est affilié à la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke pour l'enseignement médical en gériatrie.

**Le poste**

Le directeur général doit, sous la responsabilité du conseil d'administration, planifier, coordonner et contrôler les activités de l'établissement dans le but d'assurer aux bénéficiaires des services qui répondent à leurs besoins.

**Qualifications requises**

- Diplôme d'études universitaires de trois ans en sciences de l'administration, ou l'équivalent.
- Expérience d'au moins 3 ans dans un poste de direction dans un établissement du réseau des affaires sociales.
- Une attention particulière sera accordée aux candidats qui ont une expérience des services de gériatrie et de soins prolongés.

**Rémunération**

Selon les normes de rémunération des cadres du réseau des Affaires sociales.

Les candidats devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 mars 1979 à:

Président du jury de sélection  
Concours - Directeur général -  
Hôpital d'Youville  
1036, rue Belvédère sud  
Sherbrooke, Québec  
J1H 4C4

L'Union Régionale de Québec des

**Caisses Populaires**

Desjardins

La Caisse populaire  
Hauterive  
903, rue Puyjalon  
Hauterive, Québec

**COMPTABLE**

Concours no: 79-E-3

**LA DESCRIPTION:**

- Est responsable de l'exécution et de la comptabilisation des opérations au service de l'épargne.
- Voit à l'organisation et à la répartition du travail du personnel sous sa juridiction; voit à l'entraînement et au développement des employés ainsi qu'au respect des normes établies.
- Exerce un contrôle sur l'ensemble de la comptabilité de la Caisse en effectuant diverses vérifications comptables et en analysant les rapports produits par le système SIC.
- Rencontre au besoin les membres sur des sujets relevant de sa compétence et fournit divers renseignements sur demande.
- Participe au recrutement, à la sélection et à l'embauche du personnel sous sa juridiction.

**LES EXIGENCES:**

Ce poste nécessite quinze années de scolarité et trois ans d'expérience pertinente, dont deux en relation avec la gestion du personnel.

Cependant, une expérience accrue pourrait compenser pour une partie de la scolarité. Les candidats devront posséder un bon sens du leadership, car le poste implique une supervision immédiate de trente employés. Les candidats recherchés devront aussi faire preuve d'excellentes connaissances comptables.

**LE MILIEU:**

Cette localité située sur la Côte Nord, dans un milieu urbain, compte une population de 20.000 habitants dont 13.000 sont membres de la Caisse populaire. L'actif actuel de la Caisse est d'environ \$30.000.000 — et le nombre d'employés est de 50 dont 40 au siège social. De plus, cette Caisse dispose de deux centres de service et offre de bonnes possibilités de développement.

**LES CONDITIONS:**

Avantages sociaux usuels et salaire selon l'échelle prévue pour une poste de cette importance.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 1er mars 1979, au:

Service du Personnel  
L'Union régionale de Québec  
des Caisses populaires Desjardins  
59, avenue Bégin, Lévis, Québec

**SECRETARE DE DIRECTION**

**Qualifications:**

- Doit avoir complété avec succès un cours de secrétariat légal et avoir 2 ans d'expérience légale,
- ou
- doit avoir complété avec succès 11 ans de scolarité et avoir 5 ans d'expérience légale.
- Avoir une excellente connaissance de la dactylographie et de la sténographie.
- Parler et écrire correctement le français.

**Rémunération:**

• \$250.25.

Faire parvenir curriculum vitae au:

Service du personnel  
3530 rue Jean-Talon ouest  
Montréal, Québec. H3R 2G3



Office de la construction du Québec

**OFFRE D'EMPLOI**

(2ième concours)

Le C.L.S.C. de Forestville, situé à 200 milles à l'est de Québec sur la Côte-Nord, est à la recherche d'un travailleur social professionnel.

Nous recherchons un:

**(T.S.P.) travailleur social professionnel**

pour du travail individualisé. Le travailleur social professionnel travaillera au niveau de la 1ère ligne et des urgences sociales.

**Traitement:**

Selon les échelles du Ministère des Affaires Sociales.

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 23 février 1979 inclusivement.

Prière de joindre votre curriculum vitae.

JACQUES RENAUD  
COORDONNATEUR DES SERVICES SOCIO-COMMUNAUTAIRES  
C.L.S.C. de Forestville  
2, 7ième rue, C.P. 790  
Forestville, Comté Saguenay, P.Q.  
G0T 1E0

Voir autres Carrières et Professions, en pages 12, 13, 14 et 15



**LA VILLE D'AYLMER**

recherche un

**DIRECTEUR DE L'URBANISME**

**Nature du poste:**

Sous l'autorité du Directeur-Général, le Directeur du service d'urbanisme planifie, dirige et contrôle les activités de conception d'urbanisme; prépare et recommande l'adoption des réglementations nécessaires à la mise en oeuvre du plan directeur de la municipalité; est aussi responsable de la division de l'inspection des bâtiments.

**Exigences:**

1er cycle en urbanisme;  
Minimum de 2 années d'expérience pertinente;  
Membre de la Corporation professionnelle des Urbanistes du Québec.

**Traitement:** \$18.459.00 à \$24.328.00 (en revision).

Adressez votre curriculum vitae avant le 3 mars 1979:

Agent du personnel  
Ville d'Aylmer  
120, rue Principale  
Aylmer, Québec  
J9H 3M3

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**

L'Association du Québec pour les déficients mentaux (A.Q.D.M.) est à la recherche d'un directeur général.

L'A.Q.D.M. est un organisme à but non lucratif qui regroupe quarante associations locales ayant comme raison d'être la promotion des besoins et la défense des droits des personnes déficientes mentales au Québec. L'A.Q.D.M. gère aussi l'institut québécois de la déficience mentale.

**LIEU DU POSTE:**

Au Siège Social à Montréal

**ENTRÉE EN FONCTION:**

Mars - Avril 1979.

**QUALIFICATIONS:**

- Bilingue.
- Détenir un diplôme de 2e cycle en gestion ou en Sciences humaines ou l'équivalent et posséder un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de la déficience mentale et des services sociaux.
- Une grande connaissance du Québec, de ses lois sociales et du système des services sociaux est importante.
- Enfin une connaissance et une expérience du domaine des associations bénévoles sont nécessaires.

**TÂCHES:**

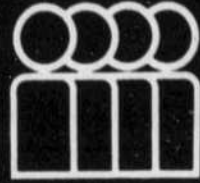
Le directeur général relevant du Conseil d'administration et en collaboration avec le président et le Comité exécutif voit à la planification et à la mise en oeuvre de l'ensemble des activités de l'A.Q.D.M. et de l'Institut. Il voit aussi à la gestion courante de l'entreprise.

**SALAIRE:**

À négocier.

Prière de faire parvenir votre Curriculum vitae avant le 2 mars 1979.

Association du Québec pour les déficients mentaux  
C.P. 1141  
Succursale Desjardins  
Montréal, Québec  
H5B 1C3  
a/s du Président



CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES  
DE HULL  
45, rue Ducharme  
Hull (Québec)

**MÉDECIN**

**Fonctions:**

Sous l'autorité professionnelle du coordonnateur santé:

- Participe en équipe multidisciplinaire à la planification et à la mise en application des programmes;
- Est responsable des services médicaux dans les programmes de santé suivants: santé scolaire, contrôle des maladies infectieuses, immunisation, planning des naissances, maintien à domicile, tuberculose;
- Intervient auprès des individus référés par les professionnels du CLSC;
- Collabore aux activités de promotion de la santé auprès de la population.

**Exigences:**

- Omnipraticien reconnu par le Collège des Médecins;
- Intérêt marqué pour la médecine préventive;
- Aptitudes au travail en équipe.

**Traitement:**

Selon l'entente conclue entre la F.M.O.Q. et le M.A.S.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mars 1979 à:

Monsieur Pierre Ménard  
Directeur général  
CLSC de Hull  
45 Ducharme  
Hull (Québec)  
J8Y 3P7

Service de l'Aide pédagogique aux professeurs  
Corps d'emplois:

**CONSEILLER PÉDAGOGIQUE**

Sous l'autorité du coordonnateur du Centre de ressources didactiques, le conseiller pédagogique au Service de l'Aide pédagogique aux professeurs, voit notamment:

- à identifier les besoins des professeurs;
- à offrir et à organiser des activités de counselling pédagogique individuel ou de groupe;
- à assister les enseignants dans la préparation de plan de cours, de questionnaires d'exams, etc.;
- à se tenir au courant de l'expérimentation pédagogique au niveau collégial, à favoriser l'innovation pédagogique et à en assurer la diffusion dans le milieu;
- à effectuer une analyse des enseignants.

**Qualifications requises:**

- Diplôme universitaire de premier cycle en Sciences de l'éducation ou pédagogie (de préférence avec concentration docimologie ou évaluation);
- Expérience de travail pertinente en recherche et expérimentation.

**Traitement 1978-79:**

— \$15,055 — \$33,080 selon les qualifications.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant mercredi le 28 février 1979, au service du personnel.

Collège Bois-de-Boulogne  
10,555 avenue Bois-de-Boulogne  
Montréal H4N EL3

**AGENT D'ADMISSION ET D'INSCRIPTION**

**Fonction:** Les tâches d'agent d'admission et d'inscription qui appartiennent à un corps d'emplois de professionnel, comportent spécifiquement la responsabilité d'appliquer les critères d'admission des étudiants et de développer les méthodes adéquates pour permettre l'inscription des étudiants admis, plus particulièrement:

- a) appliquer les critères établis par l'Université ou le ministère de l'Éducation;
- b) compléter les dossiers et vérifier les équivalences accordées par les responsables de programmes.

**Exigences:** Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment: sciences de l'éducation, sciences de l'administration. Expérience pertinente souhaitable.

**Traitement:** Selon les qualifications et l'expérience, peut varier entre \$14,241. et \$24,626.

**Lieu de travail:** Hull

**Date limite:** Prière de faire parvenir votre candidature avant 17h00 le mercredi 21 février 1979 à l'adresse suivante:

Service du personnel (concours no 328), Université du Québec  
Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois  
118, rue Notre-Dame, Case postale 1250, succursale "B"  
Hull, Québec, J8X 3X7

78-79-067



Université du Québec  
Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois



Société de développement de la Baie James

**CHARGÉ DE LA VÉRIFICATION INTERNE**

Sous la responsabilité du Président, le candidat effectue des analyses, évaluations et études spéciales des systèmes opérationnels et financiers couvrant toutes les activités de la Société dans le but d'en informer le conseil d'administration de la Société.

**Fonctions:**

- Analyser et évaluer les systèmes de contrôle interne relatifs à la gestion des contrats ainsi que les systèmes et procédures de la Société.
  - Évaluer le degré d'efficacité avec lequel les avoirs de la Société sont acquis, utilisés, entretenus et protégés.
  - Effectuer des études spéciales sur demande du Président.
  - Analyser et évaluer les dossiers de fermeture de contrats en vue de s'assurer du respect des clauses contractuelles par l'entrepreneur ou le fournisseur.
  - Analyser et évaluer le degré d'adhésion des opérations des différents départements de la Société aux systèmes et procédures émis par celle-ci.
- Exigences:**
- Formation de niveau universitaire en sciences comptables, commerciales ou administration des affaires.
  - Expérience pertinente de dix (10) années et un minimum de cinq (5) années en vérification analytique.
  - Des connaissances dans l'analyse et l'élaboration de systèmes et procédures de gestion dans le domaine de l'approvisionnement, comptabilité et administration des contrats seraient un atout.

**Lieu de travail:** Montréal.

**Salaires intéressants incluant une gamme complète d'avantages sociaux.**

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Société de développement de la Baie James  
Service des ressources humaines  
800 est, boul. de Maisonneuve  
22e étage  
Montréal, P. Québec

# Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

La Société d'ingénierie de l'Énergie Atomique du Canada, Limitée, responsable de la conception et du développement des centrales nucléaires de la filière CANDU, est à la recherche de candidats qualifiés pour combler les postes suivants à son bureau de Montréal. Ces postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

## Estimateur/analyste intermédiaire (No 79-013M)

### FONCTIONS:

- Aider à implanter un système de comptabilité par lots d'ingénierie.
- Préparer des données sur le coût de premier établissement de l'appareillage, les coûts indirects et les coûts de main-d'œuvre de l'ingénierie et des services de soutien afin de préparer les estimations et les prévisions budgétaires.

### EXIGENCES:

On demande un diplôme d'école secondaire ou technique ou l'équivalent, un minimum de cinq années d'expérience pertinente dont trois années dans un domaine semblable, une bonne connaissance des procédures d'estimation et de contrôle des coûts, une aptitude à bien organiser son travail et de la facilité à travailler et à communiquer efficacement avec les autres.

## Estimateur (No 79-014M)

### FONCTIONS:

- Aider le responsable des coûts de projet à préparer des prévisions et des estimations de coûts ainsi que des études budgétaires demandées par le groupe de gestion de projet.
- Implanter et contrôler un système budgétaire par lots d'ingénierie.
- Développer et préparer des données financières sur le coût de premier établissement de l'équipement, les coûts indirects et les coûts de main-d'œuvre de l'ingénierie et des services de soutien afin d'ajouter ces données dans des prévisions et estimations budgétaires.
- Diriger et former des estimateurs intermédiaires et juniors.
- Contrôler la qualité et la quantité du travail des estimateurs intermédiaires et juniors et s'assurer que les normes de travail ainsi que les délais soient respectés.

### EXIGENCES:

On demande un diplôme d'école secondaire ou technique ou l'équivalent, un minimum de huit années d'expérience pertinente, une connaissance des procédures d'estimation et de contrôle des coûts, des aptitudes à bien organiser le travail et de la facilité à travailler et à communiquer efficacement avec les autres.

## Commis en planification (No 79-015M)

### FONCTIONS:

- Préparer les programmes CPM et les entrées d'ordinateur.
- Mettre à jour le programme du projet à chaque mois.
- Réviser les programmes CPM.
- Vérifier et réviser les sorties d'ordinateur.

### EXIGENCES:

Diplôme de CEGEP ou l'équivalent, de deux à quatre années d'expérience avec les réseaux CPM, pouvoir dessiner de façon soignée, précise et efficace.

## Adjoint aux contrats (No 79-016M)

### FONCTIONS:

- Obtenir et réviser tous les documents, recommandations et autorisations nécessaires pour acheter tout l'équipement et le matériel non-coréen requis pour la construction, mise en service et exploitation de la centrale Wolsung.
- Obtenir les autorisations d'achat, assurer le suivi et aviser le service des contrats pour faire passer les commandes d'achat.
- Contrôler et garder à jour les registres courants de l'approvisionnement.
- Assurer la liaison avec le client pour tous les contrats remboursables et obtenir son approbation.
- Assurer la coordination entre l'EACL, le client et les ingénieurs-conseils.

### EXIGENCES:

On demande un diplôme d'école secondaire ou l'équivalent, dix années d'expérience pertinente avec au moins cinq années d'expérience en administration de contrats semblables et une bonne connaissance des procédures contractuelles.

## Coordonnateur du matériel (No 79-017M)

### FONCTIONS:

- Assurer l'interface et la coordination entre l'EACL, les sous-traitants et les firmes d'ingénieurs-conseils concernant tous les besoins en matériel pour l'ingénierie du projet.
- Contrôler et coordonner les procédures d'ingénierie du projet concernant l'identification du matériel.
- Contrôler et faire rapport sur les achats de matériel et d'équipement en contrôlant les données d'entrée dans le programme d'ordinateur et en distribuant les différents rapports de contrôle de matériel.
- Contrôler les données d'entrée dans le programme d'ordinateur pour assurer la production et la bonne distribution des listes de matériel.
- Faire le suivi des rapports sur l'approvisionnement vs la demande.
- Coordonner, avec le coordonnateur du matériel de construction, tous les renseignements obtenus du chantier sur le matériel et l'équipement pour entrer les données dans le programme d'ordinateur approprié.
- Contrôler et faire le suivi des documents internes émis par les consultants pour les articles commandés en Corée et informer le groupe d'ingénierie approprié afin d'assurer l'entrée des données dans le programme d'ordinateur.
- Assurer la coordination conjointement avec le personnel de relance et des transports du projet.

### EXIGENCES:

On demande un diplôme d'école technique ou l'équivalent, un minimum de huit années d'expérience pertinente, une connaissance des procédures de contrôle de matériel pour un projet d'envergure et de la facilité à communiquer efficacement avec les autres.

## Ingénieur de projet (No. 79-018M)

### FONCTIONS:

- Réviser la conception civile, les documents contractuels, les déviations techniques et les avis de changements.
- Assurer l'interface de l'ingénierie, l'approvisionnement et les rapports de chantier, conjointement avec les ingénieurs-conseils.
- Assurer la liaison entre les divisions d'ingénierie de l'EACL, les ingénieurs-conseils, les services à l'intérieur du groupe de projet et le client.
- Coordonner et contrôler le progrès de la conception civile des travaux d'ingénierie.
- Prendre les mesures nécessaires pour résoudre les problèmes de conception.
- Réviser les déviations techniques concernant les responsabilités contractuelles, les coûts et le programme des travaux.
- Réviser les demandes de l'ingénieur-conseil pour des changements dans la portée des travaux.

### EXIGENCES:

Baccalauréat en génie mécanique ou de procédés. De trois à cinq années d'expérience dans les travaux de projet pour l'industrie électrique, de l'expérience en génie nucléaire serait un atout, la connaissance des contrats, des procédures de fabrication, de planification et ordonnancement, ainsi que la gestion de projet serait souhaitable, la connaissance approfondie de l'anglais écrit et parlé, l'initiative, la maturité, l'aptitude à motiver les employés, une appréciation des coûts d'un projet d'envergure et l'aptitude à travailler dans le domaine des contrats. Toutes les personnes doivent être admissibles à l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Les personnes intéressées devraient poser leur candidature en envoyant leur curriculum vitae en mentionnant leurs exigences salariales et en rappelant le numéro de dossier au: Bureau du personnel, l'Énergie Atomique du Canada, Limitée, Société d'ingénierie, 2001 rue University, 9<sup>e</sup> étage, Montréal, (Québec) H3A 2N2.



L'Énergie Atomique du Canada, Limitée Atomic Energy of Canada Limited

Voir autres Carrières et Professions, en pages 11, 13, 14 et 15



## 2<sup>e</sup> PUBLICATION DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

### L'ÉTABLISSEMENT:

Le Centre Hospitalier Saint-Augustin, d'une capacité de 300 lits, est un hôpital offrant des services aux personnes atteintes de maladies à long terme.

### NATURE DU POSTE:

Sur une base de 21 heures par semaine.

### SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services professionnels doit entre autres, planifier, coordonner, et contrôler les activités professionnelles et scientifiques de l'établissement dans le but d'assurer la qualité des actes médicaux et dentaires. Il doit de plus, vérifier le fonctionnement des comités de conseil consultant des professionnels et du conseil des médecins et dentistes et s'assurer qu'ils s'acquittent de leurs fonctions.

### EXIGENCES DU POSTE:

#### Formation académique:

- Diplôme de médecin, chirurgien d'une université reconnue par le collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec.
- Maîtrise en administration hospitalière de préférence ou l'équivalent.

#### Expérience:

- 10 années de pratique médicale.
- Expérience administrative dans le milieu hospitalier est souhaitable.

#### Traitement:

- Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur offre de service avant le 24 mars 1979 à:

Le Directeur Général  
Centre Hospitalier Saint-Augustin  
2135 Terrasse Cadieux  
Courville - Beauport G1C 1Z2

## RESPONSABLE ADJOINT DE PROJET POUR LES ÉTUDES CANADIENNES

Une association nationale éducative à titre volontaire qui dessert les collèges communautaires et les cégeps du Canada, est à la recherche d'un individu pour travailler à ses bureaux de Toronto, pour une durée de 3 ans.

Le candidat choisi entrera en fonction vers le 1<sup>er</sup> mai 1979. Celui-ci se rapportera au Chef du projet pour les études canadiennes et travaillera seul ou en collaboration, pour développer des programmes relatifs aux études canadiennes touchant les niveaux collégiaux. Ce travail inclut la recherche en ressources, les publications, les échanges de professeurs et d'étudiants et la présentation de conférences.

Une connaissance courante des deux langues officielles du Canada est nécessaire ainsi que de la compétence prouvée dans le domaine de l'organisation et des communications. Une expérience acquise dans l'enseignement ou l'administration dans un cégep du Québec touchant au domaine des études canadiennes serait un avantage sérieux dans le choix du candidat.

Traitement: \$21.000. à \$27.000.

Les candidatures en français et en anglais doivent être soumises avant le 15 mars 1979, au:

Directeur Administratif  
Association des Collèges  
Communautaires du Canada  
211, chemin Consumers, suite 203  
Willowdale, Ontario M2J 4G8



## caisse populaire mont-royal

Nous sommes une nouvelle Caisse et nous prévoyons commencer nos opérations en avril.

Nous sollicitons vos services à l'un ou l'autre des postes suivants:

### DIRECTEUR-ADJOINT, ÉPARGNE & PRÊT BILINGUE

- Si vous êtes intéressé à relever le défi de participer à l'équipe originale.
- Si vous avez la conviction d'être important dans la réalisation du succès espéré.
- Si vous avez une solide expérience bancaire ou de Caisse populaire dans les domaines:
  - des prêts
  - personnels
  - hypothécaires
  - commerciaux et industriels
- de l'épargne
- Si vous êtes bilingue et estimez enrichissant de travailler dans un milieu cosmopolite.
- Si vous avez une certaine expérience de télétraitement.

### AGENT D'ÉPARGNE & DE CRÉDIT BILINGUE

- Si vendre les services de la Caisse populaire vous motive.
- Si un nouvel avenir vous intéresse.
- Si vous avez une solide expérience dans le service des prêts et les services spécialisés de l'épargne.
- Si vous êtes bilingue et estimez enrichissant de travailler dans un milieu cosmopolite.
- Si vous avez une forte connaissance du télétraitement.

### COMPTABLE LE BILINGUISME EST UN ATOUT

- Si instaurer et contrôler le système comptable vous emballe.
- Si vous pouvez absorber la croissance rapide éventuelle du volume des opérations.
- Si vous avez un esprit d'analyse élevé.
- Si vous avez des connaissances de l'anglais.
- Si vous avez une très forte connaissance du télétraitement.

### COMMIS PERCEPTION AVEC DACTYLO BILINGUE

#### CAISSIERS (3) & COMMIS

Le bilinguisme est un atout très considéré.

Si notre offre vous intéresse à l'un ou l'autre des postes ci-haut décrits, faites nous parvenir votre curriculum vitae dans les plus brefs délais, à l'adresse suivante:

CAISSE POPULAIRE MONT-ROYAL  
1335 Canora  
Mont-Royal, Qué.  
H3P 2J5

# Projet Baie James

## CHEF DE SECTION - NOURRITURE

### NATURE DU TRAVAIL:

Contrôler les activités relatives à l'administration des cafétérias sur un des chantiers du territoire de la Baie James.

### TÂCHES TYPES

- Superviser les achats.
- Contrôler la qualité de la marchandise lors de la réception et la qualité des conditions de l'entreposage des aliments.
- Assurer une bonne rotation du stock.
- Superviser la préparation des menus et la qualité des repas.

### EXIGENCES

- Avoir une formation secondaire complétée.
- Avoir un minimum de douze (12) ans d'expérience pertinente au poste.

### LIEU DE TRAVAIL:

Territoire de la Baie James.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que leurs attestations d'études à l'adresse suivante, ou communiquer avec Bruno René de Cotret.

### Division—Recrutement

#### Groupe Lavalin

1130 Ouest rue Sherbrooke, 10<sup>e</sup> étage  
Montréal, Québec, H3A 2R5  
Tél. (514) 288-1740

## Personnel de direction supérieure

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



## Commission de la fonction publique du Québec

### Directeur du service juridique

#### CONCOURS H6200RT/JD

Ministère de la Justice — Service juridique du ministère des Communications.  
— Poste à Québec.

**Fonctions** — Sous l'autorité du directeur général adjoint, planifier, diriger et coordonner l'ensemble des activités du service juridique afin de fournir les conseils légaux nécessaires au bon fonctionnement du ministère et au besoin plaider devant les tribunaux civils et administratifs les causes ayant une incidence particulière sur la juridiction du Québec. À cette fin, donner des opinions légales sur l'interprétation des lois au ministre-client; préparer, rédiger et suivre le cheminement des projets de lois; contrôler la légalité des procédures utilisées dans le ministère.

**Exigences** — Être membre en règle du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec, un minimum de 8 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, dont quelques années dans une fonction de coordination administrative. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise.

Les conditions d'admission pour les employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées sur l'avis de concours interne affiché dans les centres administratifs gouvernementaux.

**Notice** — Sauf pour les personnes déjà membres de la fonction publique du Québec, inclure une photocopie de l'original de sa carte de membre. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement** — Pouvant atteindre \$40.929. Date limite pour l'inscription: 2 mars 1979.

### Coordonnateur des activités gouvernementales en milieu amérindien

#### CONCOURS H6200TA/JD

Conseil exécutif — Poste à Québec.

**Fonctions** — Sous l'autorité du secrétaire général associé, responsable du secrétariat des activités gouvernementales en milieu amérindien et inuit, inventorier et analyser les problèmes vécus par les amérindiens, résultant de leurs relations avec le gouvernement du Québec en particulier, fournir l'information pertinente aux ministères appropriés et aux organismes autochtones; identifier des champs d'activités que le Québec n'occupe pas et à qui pourrait occuper en milieu amérindien et proposer des moyens d'y arriver; animer les groupes de travail multidisciplinaires chargés de trouver des solutions aux problèmes identifiés.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines ou dans une autre discipline appropriée; un minimum de 9 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment en milieu amérindien dans des fonctions ayant permis des contacts directs et fréquents avec la population autochtone, dont quelques années dans une fonction de coordination administrative. De préférence, une bonne connaissance de la langue anglaise. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le secteur d'activités concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

Les conditions d'admission pour les employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées sur l'avis de concours interne affiché dans les centres administratifs gouvernementaux.

**Notice** — Sauf pour les personnes déjà membres de la fonction publique du Québec, inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement** — Pouvant atteindre \$40.929. Date limite pour l'inscription: 2 mars 1979.

### Directeur des relations de travail pour les cadres (Réseau des Affaires sociales)

#### CONCOURS H6200TB/JD

Ministère des Affaires sociales — Poste à Québec.

**Fonctions** — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint à la Direction générale des relations de travail, planifier, organiser et maintenir des mécanismes de consultation auprès des cadres du réseau; définir les politiques du ministère régissant les conditions de travail et ses relations avec les cadres du réseau; coordonner l'application des politiques et des conditions de travail relatives au personnel cadre; conseiller les établissements en matière d'application des conditions de travail.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines; ou dans une autre discipline appropriée; un minimum de 9 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment en gestion des ressources humaines, dont quelques années à un niveau de direction. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise.

Les conditions d'admission pour les employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées sur l'avis de concours interne affiché dans les centres administratifs gouvernementaux.

**Notice** — Sauf pour les personnes déjà membres de la fonction publique du Québec, inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement** — Pouvant atteindre \$45.014. Date limite pour l'inscription: 2 mars 1979.

### Directeur des Affaires pénales

#### CONCOURS H6200TC/JD

Ministère de la Justice — Poste à Québec.

**Fonctions** — Sous l'autorité du sous-ministre associé aux affaires civiles et pénales, coordonner et superviser les activités des services assurant l'application des sanctions à l'endroit des contrevenants aux lois pénales (code de la route, lois des alcools et poursuites des affaires pénales); déterminer les programmes et politiques d'actions; superviser et participer à la mise en oeuvre des projets spécifiques; assurer un lien étroit avec les différents organismes oeuvrant dans des sphères d'activités connexes.

**Exigences** — Être membre en règle du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec; un minimum de 8 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans le domaine de l'administration, dont quelques années à un niveau de direction. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise.

Les conditions d'admission pour les employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées sur l'avis de concours interne affiché dans les centres administratifs gouvernementaux.

**Notice** — Sauf pour les personnes déjà membres de la fonction publique du Québec, inclure une photocopie de l'original de sa carte de membre. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement** — Pouvant atteindre \$45.014. Date limite pour l'inscription: 2 mars 1979.

### Directeur régional

#### H6200TD/JD — Poste à Sherbrooke.

#### H6200TE/JD — Poste à Noranda.

#### H6200TF/JD — Poste à Hauterive.

Ministère de l'Éducation — 3 postes.

**Fonctions** — Sous la supervision du directeur général des réseaux, assurer la transmission des politiques, règlements et normes pédagogiques et administratives du ministère aux commissions scolaires; assurer l'implantation des programmes, des régimes pédagogiques et des systèmes administratifs du ministère; conseiller et supporter les responsables de ces organismes dans l'interprétation et l'application locale des politiques ainsi que dans l'adaptation des systèmes de gestion et d'information.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en administration scolaire ou dans une autre discipline appropriée; un minimum de 9 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, dont quelques années dans une fonction de coordination administrative. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le secteur d'activités concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

Les conditions d'admission pour les employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées sur l'avis de concours interne affiché dans les centres administratifs gouvernementaux.

**Notice** — Sauf pour les personnes déjà membres de la fonction publique du Québec, inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement** — Pouvant atteindre \$40.929. Date limite pour l'inscription: 2 mars 1979.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

# Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

Voir autres Carrières et Professions, en pages 11, 12, 14 et 15

La Commission Baldwin-Cartier recherche les services d'un

## ORTHOPÉDAGOGUE

en dénombrement flottant particulièrement en mathématiques.  
Ce poste de niveau primaire est à temps plein jusqu'au 30 juin 1979.  
Les candidats qualifiés (baccalauréat spécialisé et permis d'enseigner) devront se présenter au service du personnel avant le 20 février 4:00 p.m. pour remplir un formulaire d'offre de service.



**Commission Scolaire Baldwin-Cartier**  
10, boul. Des Sources  
Pointe-Claire, H9S 2H9

## CONSEILLER EN COMMUNICATION

**Poste:** Conseiller en communication.  
**Fonctions:** Participer à la conception, l'élaboration et la réalisation de divers programmes et activités d'information et de relations publiques. Maintenir des rapports avec les divers intervenants externes et internes et plus particulièrement avec les conférences régionales, les médias d'information et les associations.  
**Salaires:** Selon les qualifications et l'expérience.  
**Exigences:** Formation universitaire en communication, connaissance du milieu hospitalier, expérience dans la fonction.  
**Durée de l'emploi:** Un (1) an.  
Faire parvenir le curriculum vitae avant le 2 mars 1979 à:



**Roland Bourret**  
Directeur intérimaire  
Direction des services de communications  
Association des hôpitaux de la province de Québec  
276, rue St-Jacques  
Montréal H2Y 1N3

## LE CENTRE HOSPITALIER SACRÉ-COEUR DE HULL

(Centre de soins généraux et spécialisés)

recherche un

## PHARMACIEN

**Fonctions:** Former une équipe avec trois autres pharmaciens pour la réalisation d'un service pharmaceutique adéquat et sécuritaire par la mise en application de tous les règlements, lois et normes régissant la pratique de la pharmacie.  
**Exigences:**  
— Être membre en règle de l'Ordre des Pharmaciens du Québec;  
— Devenir membre de l'Association des Pharmaciens des Établissements de Santé du Québec;  
— Détenir un diplôme en pharmacie, de préférence avec spécialité en pharmacie d'hôpital;  
— Posséder une expérience pertinente.  
**Salaires:** Selon les normes du Ministère.  
Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:  
**L'Agent de Recrutement**  
Centre Hospitalier Sacré-Coeur de Hull  
230 Boul. Gamelin  
Hull, Qué. J8Y 1W7  
Date limite: 7 mars 1979.

## C.L.S.C. MONTMAGNY-SUD

recherche un

## MÉDECIN

Disponible au plus tard fin juillet 1979

**Fonctions:** Dispenser des services de soins individuels et préventifs. Participer dans les équipes multidisciplinaires aux activités de prévention au plan collectif.  
**Expérience:** Certificat de médecine générale de la corporation professionnelle des médecins du Québec. Intérêt marqué pour la prévention et l'éducation populaire dans le champ de la compétence. Intérêt à travailler en équipe.  
**Condition de travail:** Selon l'entente entre la F.M.O.Q. et le M.A.S.  
**Milieu de travail:** 9 paroisses, population 7,500, 80 milles de Québec, 35 milles de Montmagny. C.L.S.C. en service depuis juin 1977.

Les médecins intéressés à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae au complet, avant le 9 juin 1979, à l'adresse suivante:  
**C.L.S.C. Montmagny-Sud**  
C.P. 39  
St-Fabien de Panet  
Cité Montmagny  
G0R 2J0  
À l'attention du Directeur général

## L'Université Trent

invite les candidatures, ou les nominations, de personnes hautement qualifiées pour le poste de

## RECTEUR

Date d'entrée en fonctions: le 1er juillet 1980.

Le Recteur de l'Université cumule les fonctions de Vice-Chancelier, de Chef de l'Exécutif et de Président du Sénat. Il est chargé de la mise en oeuvre et de la supervision des politiques pédagogiques et administratives de l'Université.

Le candidat doit posséder des qualités de leadership et avoir fait sa marque dans le monde universitaire. Le salaire est négociable. Toutes les communications seront traitées de façon confidentielle. Prière de s'adresser à:



**M. J.E. Leishman,**  
Secrétaire,  
Comité de sélection du Recteur,  
Université Trent,  
Peterborough, Ontario,  
K9J 7B8

## HÔPITAL HONORÉ MERCIER INC.

St-Hyacinthe, Qué.

## CONSEILLER (E) EN RELATIONS DE TRAVAIL

L'Hôpital est à la recherche d'une personne dynamique pour se joindre à son équipe de gestion des ressources humaines. Le ou (la) candidat(e) devra assister le Directeur du personnel dans l'exercice de ses fonctions et plus particulièrement en matière de relations patronales/syndicales.

**Qualités requises:**  
— Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en relations industrielles ou en administration de personnel et posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience dans le domaine des relations de travail.

**Traitement:** Selon les principes et règles du M.A.S. relatifs à la détermination du salaire des cadres: minimum \$15,055. maximum \$33,227.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant ou au plus tard le 2 mars 1979, à:

**Directeur du personnel**  
Hôpital Honoré Mercier Inc.  
2750, Laframboise  
St-Hyacinthe, Qué. J2S 4Y8

## Université de Montréal

### Département de mathématiques et de statistiques

### Poste de professeur

Le Département de mathématiques et de statistique de la Faculté des arts et des sciences est à la recherche d'un professeur à plein temps.

**Fonctions:** Faire de l'enseignement de cours des 1er, 2e et 3e cycles, particulièrement de cours de statistique. Faire de la recherche et diriger des étudiants de 2e et 3e cycles dans le domaine de la statistique. Contribuer au fonctionnement de l'institution. Contribuer au rayonnement universitaire.

**Exigences:** Ph.D. avec spécialisation en statistique ou l'équivalent.

**Traitement:** Selon les normes de la convention collective en vigueur.

**Date d'entrée en fonction:** Poste avec perspective de carrière à pourvoir à compter du 1er juin 1979.

**Date de clôture des candidatures:** 16 mars 1979.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de la liste de leurs publications à:

**Monsieur Aubert Daignault**  
Directeur  
Département de mathématiques et de statistique  
Faculté des arts et des sciences  
C.P. 6128, Succursale A  
Montréal (Québec)  
H3C 3J7

## LE GROUPE COMMERCE

L'une des plus importantes compagnies d'assurances générales au Québec recherche des

### ANALYSTES EN ORGANISATION ET MÉTHODES

**Le poste**  
L'analyste solutionne les problèmes d'organisation de travail en concevant de nouveaux systèmes tant manuels que mécanisés dont certains allant jusqu'au traitement interactif.

**Les fonctions**  
— Analyser le travail des divers services de la compagnie  
— Participer à la définition des besoins de l'utilisateur  
— Étudier la rentabilité des systèmes  
— Développer des procédures de travail  
— Entraîner l'utilisateur  
— Participer à l'implantation de systèmes.

**Les candidat(e)s**  
Les personnes doivent être diplômées de CEGEP, section professionnelle, avec spécialisation en techniques administratives et connaissances de base en informatique ou doivent détenir un diplôme de 1er cycle spécialisé en administration.

Une combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente sera aussi considérée.

Les personnes devront posséder des aptitudes en  
— Analyse  
— Communication orale et écrite  
— Créativité  
— Relations humaines

**Conditions**  
Entrée en fonction: immédiatement ou à une date ultérieure.

Lieu de travail: Saint-Hyacinthe.  
Traitement: Selon l'échelle de salaire en vigueur plus une gamme complète d'avantages sociaux. Toute demande sera traitée confidentiellement.  
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Service des ressources humaines**  
Le Groupe Commerce Compagnie d'assurances  
2450, rue Girouard (C.P. 1000)  
SAINT-HYACINTHE (Québec)  
J2S 7C4

## BGJ BUREAU DE CONSULTATION-JEUNESSE INC.

est à la recherche d'un

## COORDONNATEUR(TRICE)

pour le projet Elan Laval

Elan Laval est un Programme d'Aide à la Création Locale d'Emploi dont l'objectif est d'aider les jeunes adultes (18-25 ans) à retourner sur le marché du travail et/ou à poursuivre leurs études.

Les moyens utilisés sont entre autres des activités de production et de formation, des rencontres individuelles et de groupes, des stages en milieu de travail et de la recherche dynamique d'emploi.

**Principales tâches:**  
• Voir à l'atteinte des objectifs du projet et à la bonne marche de la programmation.  
• Être responsable de l'administration (planification budgétaire, organisation matérielle, etc.).  
• Voir au bon fonctionnement de l'équipe de travail.  
• Assumer des tâches d'animation d'ateliers auprès des jeunes.  
• S'occuper de la sélection des candidats au programme.  
• Voir à l'établissement de relations avec des employeurs éventuels.  
• Faire les représentations nécessaires auprès des organismes du milieu et des bailleurs de fonds.

**Principales exigences:**  
• Détenir un diplôme de premier cycle en sciences humaines (psycho-éducation, service social, psychologie...)  
• Avoir un minimum de trois années d'expérience comme gestionnaire de projets.  
• Être capable de planifier l'avenir du programme.  
• Vouloir travailler en équipe multidisciplinaire.  
• Être compétent sur le plan de l'intervention éducative auprès des jeunes.  
• Être prêt à travailler en concertation avec les ressources de la communauté lavalloise.  
**Salaires à partir de \$18,000.**

Les curriculum vitae doivent être envoyés avant le 28 février 1979 à:

**Bureau de Consultation Jeunesse Inc.**  
1609, rue St-Denis  
Montréal  
H2X 3K3  
À l'attention de Renée Spain, directrice générale.

## CHIRURGIEN-DENTISTE

Dentiste associé demandé pouvant travailler à plein temps en banlieue est d'Ottawa. Doit de préférence être bilingue et dynamique. Revenu très intéressant et équipement ultra-moderne. Âge moyen du personnel 25 ans. S.V.P. contacter immédiatement.

**Dr. Michel M. Guay**  
1-613-446-5148  
ou 1-613-523-2283.

## Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



Commission de la fonction publique du Québec

### Conseiller en émission d'obligations (aspect légal et financier)

CONCOURS H1033AS/JD

Ministère des finances — Poste à Québec.

**Fonctions:** À titre d'agent de la gestion financière, préparer ou vérifier différents documents relatifs au financement par voie d'emprunts obligataires des cegeps, hôpitaux et universités; assurer l'exactitude et la conformité de ces documents aux pratiques généralement acceptées par le ministère; conseiller les avocats et notaires affectés aux dossiers de financement; vérifier les projets d'arrêté en conseil, les libellés d'obligations, les actes ou conventions de fiducie relatifs aux ententes sur la vente d'obligations.

**Exigences:** Membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec et diplôme universitaire de premier cycle en droit et une année d'expérience pertinente aux fonctions OU diplôme universitaire de premier cycle en sciences comptables ou commerciales en droit et une année d'expérience pertinente aux fonctions OU baccalauréat en commerce dont l'obtention requiert un minimum de 15 années d'études et diplôme universitaire de premier cycle en droit et 3 années d'expérience pertinente aux fonctions OU membre d'une association professionnelle de comptables et diplôme universitaire de premier cycle en droit et plusieurs années d'expérience pertinente. Une expérience exceptionnelle en comptabilité et en droit et une compétence reconnue dans les domaines concernés peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie.

**Notice:** Inclure une photocopie de sa carte de membre et de l'original de ses attestations d'études. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement:** De \$19,500 à \$25,944.

**Date limite pour l'inscription:** 9 mars 1979.

### Conseiller en communications et en relations publiques

CONCOURS H1043BA/JD

Ministère des Affaires Intergouvernementales — Poste à Chicago  
Poste à Los Angeles.

**Fonctions:** À titre d'agent d'information, diffuser aux États-Unis et dans les territoires relevant des Délégations du Québec à Chicago et Los Angeles une image globale du Québec et de ses institutions en utilisant les techniques appropriées, notamment la distribution de documents d'information; établir et entretenir des relations suivies avec des médias d'information et de personnes ou institutions intéressées au Québec; favoriser les échanges de personnes et de groupes entre le Québec et les régions desservies par les délégations.

**Exigences:** Diplôme universitaire de premier cycle en communication ou dans une autre discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence du diplôme universitaire.

**Notice:** Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement:** De \$19,062 à \$24,626.

**Date limite pour l'inscription:** 2 mars 1979.

### Responsables des installations électriques

CONCOURS H1183CN/JD

Ministère de l'Industrie et du Commerce — Poste à Québec.  
(transfert éventuel à Gaspé)

**Fonctions:** À titre d'ingénieur à la Direction générale des pêches maritimes, concevoir des systèmes électriques faisant partie de projets d'immobilisation et superviser des travaux de modification et d'entretien d'installations électriques; concevoir et préparer des plans, devis et estimations nécessaires à la réalisation de projets de construction; analyser les plans, devis et autres documents techniques préparés par les experts-conseils; agir à titre de chargé de projets pour l'exécution des travaux; superviser l'aspect électrique de l'entretien des installations et équipements; contrôler les opérations du personnel spécialisé en électricité et établir un système d'entretien préventif.

**Exigences:** Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec spécialisé en génie électrique; 3 années d'expérience dans la conception, la coordination et la surveillance de travaux électriques à caractère industriel. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie.

**Notice:** Inclure une photocopie de sa carte de membre en règle. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement:** De \$20,780 à \$28,033.

**Date limite pour l'inscription:** 2 mars 1979.

### Tracteur

CONCOURS H1253/JD

Divers Ministères — Postes à Québec.

**Fonctions:** Traduire de l'anglais en français des textes d'ordre juridique, technique, administratif ou publicitaire.

**Exigences:** Diplôme universitaire de premier cycle en lettres, en traduction, en droit ou dans une autre discipline appropriée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

**Notice:** Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement:** De \$14,241 à \$24,626.

**Date limite pour l'inscription:** 23 février 1979.

### Responsable des services alimentaires et de l'économat

CONCOURS H1306AK/JD

Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec — Poste à Montréal.

**Fonctions:** À titre d'agent de l'approvisionnement, assurer la coordination des activités relatives à la programmation des besoins des cours, à la réception, l'entreposage, la distribution des fournitures ainsi qu'à la gestion des stocks: denrées alimentaires, petit matériel et lingerie; planifier les besoins en produits alimentaires et en matériel; organiser le recyclage pour la récupération des aliments utilisés aux fins d'apprentissage; établir une programmation des besoins annuels, mensuels et hebdomadaires des ateliers; maintenir un inventaire permanent du petit matériel; coordonner les activités relatives à l'approvisionnement en lingerie du personnel des ateliers; procéder à l'analyse des fiches de consommation et des coûts de cours et élaborer les procédures de contrôle des inventaires.

**Exigences:** Diplôme universitaire de premier cycle en administration; 3 années d'expérience dans la gestion des services alimentaires ou dans l'enseignement des métiers de l'alimentation. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine de l'hôtellerie, de l'alimentation et des services alimentaires peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

**Notice:** Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Le défaut de satisfaire cette exigence peut entraîner le rejet de la candidature.

**Traitement:** De \$19,500 à \$25,944.

**Date limite pour l'inscription:** 2 mars 1979.

Si le nombre de candidatures soumissionnées par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes. S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.  
La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

## Université de Montréal

### École de bibliothéconomie

### Poste de professeur

L'École de bibliothéconomie de la Faculté des arts et des sciences est à la recherche d'un professeur à plein temps.

**Domaine**  
Enseignement et recherche au niveau du 2e cycle: psychosociologie de la lecture, science de l'information.

**Exigences**  
Ph.D. en bibliothéconomie ou dans une discipline connexe. Dans ce dernier cas, le candidat doit avoir traité dans sa thèse de l'information documentaire; il doit de plus détenir un diplôme universitaire en bibliothéconomie. Seront également considérés les candidats titulaires d'une maîtrise en bibliothéconomie et possédant une expérience valable d'au moins cinq ans dans les domaines spécifiés plus haut.

**Traitement**  
Selon les normes de la convention collective en vigueur.

**Date d'entrée en fonction**

1er juin 1979.

**Date de clôture des candidatures**

16 mars 1979.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Le directeur  
École de bibliothéconomie  
Faculté des arts et des sciences  
Université de Montréal  
C.P. 6128, Succursale A  
Montréal (Québec)  
H3C 3J7

# Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

## CHEF D'ÉQUIPE RELATIONS DE TRAVAIL

Nous recherchons une personne bilingue avec expérience dans l'industrie manufacturière ou autres domaines connexes, pour diriger une équipe d'inspecteurs.

Connaissance en comptabilité requise. Bonnes conditions de travail, avantages sociaux.

Faire parvenir curriculum vitae et exigences salariales à:

DOSSIER 3133  
Le Devoir  
C.P. 6033, Montréal H3C 3C9

## COORDONNATEUR — ACHATS EN COMMUN

Le Conseil de la Santé et des Services Sociaux de la Région de Montréal Métropolitain recherche un(e) coordonnateur (trice) pour l'exécution des activités d'achats en commun de sa commission des achats, groupe C.

### Qualifications:

— Expérience des techniques d'approvisionnement, de standardisation, de normalisation et d'analyse.

Le curriculum vitae devra être adressé avant le 3 mars 1979, à:

M. Robert S. Larivière  
Directeur des services administratifs  
CSSSRMM  
3725 rue St-Denis  
Montréal, Québec H2X 3L9

## TRADUCTEUR (Homme ou femme) L'ASSOCIATION DES ASSUREURS-VIE DU CANADA

à Toronto recherche un traducteur compétent pour la traduction de l'anglais au français de bulletins, manuels et cours de formation etc.

Préférence pour personne ayant un minimum de deux ans d'expérience en traduction dans l'assurance-vie et détenant un diplôme de traducteur ou un titre universitaire. Salaire de départ jusqu'à \$14,000, suivant les qualifications. Avantages sociaux intéressants. Bonnes conditions de travail.

Veillez envoyer votre curriculum vitae à:

Service du personnel  
L'Association des Assureurs-Vie du Canada  
41, Lesmill road  
Don Mills, Ontario M3B 2T3  
Tél.: (416) 444-5251.

Voir autres Carrières et Professions,  
en pages 11, 12, 13 et 15



## ÉCOLE POLYTECHNIQUE

### STATISTICIEN-CHERCHEUR

#### FONCTION:

Effectuer des recherches fondamentales en statistique multidimensionnelle.

#### QUALIFICATIONS:

Ph.D., avoir des publications récentes en analyse multidimensionnelle, expérience avec les techniques de simulation dans ce domaine.

#### SALAIRE:

Environ \$1800. par mois et sujet à approbation budgétaire.

#### DURÉE:

1er mai au 31 août 1979.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 5 mars 1979 au:

Dr Bernard Clément,  
Département de Mathématiques,  
École Polytechnique,  
Campus de l'Université de Montréal,  
Case postale 6079, Succ. "A",  
Montréal, Québec H3C 3A7.

## LA CORPORATION DES ARTISANS DE LAVAL

est à la recherche d'un

## DIRECTEUR

### Fonctions:

De concert avec le C.A., diriger les activités de la Corporation, voir à la mise en marché des produits des artisans et travaille sur des dossiers de formation, perfectionnement et production.

### Qualifications:

Bonne connaissance du milieu des artisans et de la région lavalloise.

Expérience pertinente en organisation et administration.

### Rémunération:

Selon l'échelle appliquée aux agents de recherche et de planification socio-économique de la Fonction Publique.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 26 février 1979 à:

5495 Boul. St-Martin ouest  
Laval, Qué.

## LA CENTRALE DES BIBLIOTHÈQUES à Montréal

est à la recherche d'un

## COORDONNATEUR DU SERVICE DU TRAITEMENT

### Fonctions:

Planification et supervision des travaux du Service du traitement qui regroupe une vingtaine de personnes. Ce service catalogue et classe annuellement 15,000 documents imprimés et audiovisuels.

### Qualifications:

— Formation universitaire en bibliothéconomie.  
— Expérience d'au moins 5 ans en catalogage et en classification de documents; de préférence, expérience de supervision de travaux dans ce domaine.

### Traitement:

Salaire établi en fonction des qualifications et de l'expérience.

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 mars 1979, à:

Mme Diane Dallaire-Talbot  
La Centrale des bibliothèques  
1685, rue Fleury est  
Montréal H2C 1T1  
Tél.: (514) 381-8891



La Compagnie Price Limitée est à la recherche d'un comptable professionnel ayant cinq années d'expérience, préférentiellement bilingue.

Endroit: Chicoutimi

Traitement: Selon la compétence et l'expérience.

Faire parvenir le curriculum vitae au:

Surintendant du Personnel  
La Compagnie Price Limitée  
138 ouest, rue Price  
Chicoutimi, G7H 5B6

## HÔTEL-DIEU DE SAINT-JÉRÔME CHEF DU DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

### NATURE DE LA FONCTION:

Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la mise en place, au développement et à l'exécution de programmes de santé physique et mentale et de services préventifs en collaboration avec les instances concernées du territoire desservi par le Département de Santé communautaire.

### FONCTIONS SPÉCIFIQUES:

1. Étudier les besoins de la population et les priorités d'intervention dans les domaines de la santé physique et mentale.
2. Élaborer, mettre en oeuvre et développer des programmes de santé physique et mentale et des services préventifs en collaboration avec les autres établissements, organismes ou professionnels de la communauté du territoire.
3. Enquêter sur les épidémies et mettre en application des mesures de contrôle appropriées.

### EXIGENCES:

- Médecin autorisé à exercer sa profession en vertu de la loi médicale.
- Posséder des connaissances en santé communautaire ou de santé publique ou affinités pertinentes à cette discipline.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 12 mars 1979 à l'adresse suivante:

Directeur général  
Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme  
290, rue Montigny  
St-Jérôme, Québec J7Z 5T3

## C.L.S.C. PONTIAC DIRECTEUR GÉNÉRAL

### Responsabilités

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'administration et du fonctionnement des programmes et activités du C.L.S.C. Agissant aussi comme directeur du personnel, il exerce une autorité directe sur l'adjoint administratif et les trois chefs de points de service. Fonctions selon art. 70, ch. 48 de la loi 65.

### Exigences

Posséder un diplôme universitaire d'au moins trois (3) ans dans une discipline pertinente. Avoir une expérience valable d'au moins deux (2) ans en gestion de personnel et de programmes. Pouvoir s'exprimer en anglais. La connaissance de la loi des services sociaux et de la problématique des C.L.S.C. serait un atout.

### Rémunération

Selon les normes du M.A.S.: de \$25,782 à \$36,344, selon scolarité et expérience (classe 17).

Le C.L.S.C. Pontiac compte 30 employés localisés dans trois points de services permanents; il dessert une population rurale de 17,000 habitants répartis dans 17 municipalités et dont la moitié est anglophone.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 3 mars 1979 à:

Président du jury de sélection  
C.L.S.C. Pontiac  
Case postale 430  
Fort-Coulonge, cté Pontiac  
J0X 1V0

## Agent d'information

Une importante compagnie canadienne recherche un agent d'information pour son service de relations publiques.

### Le poste:

Sous l'autorité du directeur de l'information, l'agent d'information conçoit, coordonne et exécute les programmes d'information destinés aux médias, au public en général et aux employés. Il rédige, notamment, des communiqués de presse, des bulletins d'information pour les employés, des causeries, et des articles pour des revues spécialisées, la presse en général et le journal d'information interne de l'entreprise.

### Exigences:

Une bonne expérience en relations publiques ou en journalisme. Une connaissance impeccable de la langue française et une bonne connaissance de la langue anglaise.

Veillez envoyer votre curriculum vitae au:

Casier postal 14  
800, Place Victoria (M.R.M. R.P.)  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

## ASSURANCE-VIE CHEF DE SECTION

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour diriger les opérations administratives de la section des prestations et changements en assurance individuelle et, plus spécifiquement, les rachats, les emprunts, les réclamations et les modifications de polices.

La personne idéale possède environ trois (3) années d'expérience dans le domaine, une bonne connaissance du système informatique et elle a passé avec succès quelques examens LOMA. Elle démontre également des aptitudes dans la direction du personnel.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae au Directeur du Service des Ressources Humaines et Communications et peuvent être assurées que leur candidature sera traitée confidentiellement.

LES COOPÉRANTS  
Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie  
1259 Berri  
Montréal, Qué. H2L 4C7



LES COOPÉRANTS

## CORPORATION DU CLSC DE CHAPAIS recherche COORDONNATEUR (TRICE) DU MODULE SANTÉ

### Fonctions:

Sous l'autorité du Directeur Général, cette personne a la responsabilité de l'équipe santé (infirmiers(ières), médecins, techniciens(nes) de laboratoire, radiologie, etc.

- Voit à l'élaboration de la programmation du module;
- Voit à la définition, à la réalisation et à l'évaluation des objectifs de travail;
- Coordonne le travail au sein de l'équipe santé;
- Voit à l'évaluation du travail et du personnel à l'exception des médecins;
- Participe à différents comités;
- Représente le module au comité de régie.

### Exigences:

- Bacc. en nursing. Une expérience exceptionnelle pourra suppléer à l'absence de diplôme universitaire;
- Trois (3) ans d'expérience dont une en gestion;
- Faire preuve d'une réelle capacité à travailler en équipe;
- S'intéresser particulièrement au développement de la santé communautaire;
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.

### Salaire:

Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.

### Date limite:

Faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard le 16 mars 1979.

C.L.S.C. CHAPAIS  
a/s du Directeur Général  
C.P. 1300  
Chapais, P.Q. G0W 1H0

## Université Laval

CONCOURS NO 33 (78-79)

## CONSEILLER EN GESTION

Service d'organisation et méthodes  
\$15,055. à \$28,033.

### Sommaire de la fonction:

Sous la responsabilité du chef de division, conçoit, élabore, réalise et modifie des plans d'organisation, des plans d'effectifs; coordonne des études portant sur les structures, les méthodes et les systèmes de gestion informatisés ou non, en vue d'augmenter l'efficacité du personnel et celle des secteurs de l'enseignement et de l'administration dans lesquels ces systèmes opèrent.

### Qualifications requises:

Grade universitaire en informatique de gestion, en sciences de l'administration ou en sciences appliquées. Bonne expérience en informatique de gestion.

### Inscription au concours:

Faire parvenir un curriculum vitae récent, accompagné d'une lettre de candidature mentionnant le titre de la fonction postulée et le numéro du concours, avant 17 heures, vendredi le 2 mars 1979, à l'adresse suivante:

Service du personnel  
Bureau 3445  
Pavillon Bonenfant  
Université Laval  
Cité universitaire (Québec) G1K 7P4

Cité universitaire, Québec



## Adjoint(e) Sénior au personnel (Dossier No. 79-053M)

### Fonctions:

Sous la direction du directeur du personnel, la personne choisie assumera la responsabilité de fonctions précises du personnel telles que:  
— Le recrutement sur les campus universitaires, la formation et le perfectionnement des employés, le programme de bilinguisme et s'occupera de tâches spéciales comme l'étude des salaires.

### Exigences:

Diplôme universitaire, de préférence en gestion du personnel/rerelations industrielles ou administration des affaires. Au moins deux (2) années d'expérience pertinente. Aptitudes pour la gestion dans le domaine du personnel. La connaissance des langues française et anglaise est essentielle. À cause de la nature du poste, les exigences linguistiques du poste doivent être satisfaites au moment de l'entrée en fonction. Les personnes intéressées devraient poser leur candidature en envoyant leur curriculum vitae en mentionnant leurs exigences salariales et en rappelant le numéro de dossier au: Bureau du personnel, l'Énergie Atomique du Canada Limitée, Société d'ingénierie, 2001 rue Université, 9ème étage, Montréal (Québec) H3A 2N2



L'Énergie Atomique du Canada, Limitée  
Atomic Energy of Canada Limited



COMMUNAUTÉ  
URBAINE  
DE QUÉBEC  
OFFRE D'EMPLOI

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

### FONCTIONS:

Sous l'autorité du Comité exécutif, le directeur général est responsable de l'administration des affaires de la Communauté et cela, conformément à la Loi de la Communauté ainsi qu'aux dispositions légales prévues dans les autres lois la régissant.

À titre de mandataire du Comité exécutif, il planifie, organise, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités des services de la Communauté et il est responsable du développement du processus de gestion à être appliqué dans l'administration de la Communauté.

Dans ses relations avec le Comité exécutif, il a la responsabilité des dossiers qui y sont présentés, fait les recommandations pertinentes en prenant part aux délibérations et est responsable, par la suite, de l'application des décisions prises.

### QUALIFICATIONS:

En plus de posséder les qualités personnelles adaptées à la fonction, le candidat idéal a, de préférence, une formation de deuxième cycle dans un domaine approprié et il a une expérience d'une dizaine d'années dans le domaine de l'administration, dont quelques années à un poste de direction. L'expérience de l'administration publique est un atout additionnel.

### TRAITEMENT:

Le salaire et les avantages sociaux rattachés à l'emploi sont ceux couramment rencontrés dans le secteur de la fonction publique.

### INSCRIPTION:

Les personnes intéressées doivent transmettre leur candidature avant mardi le 27 février 1979 à 16h00 au:

Bureau du Président  
(Dossier Directeur général)

Communauté urbaine de Québec

930, chemin Ste-Foy  
Québec  
G1S 2K9

CONCOURS 2-79

# Un héritier deshérité

par Guy Bourdon

La règle générale, veut que le dernier testament d'un testateur rende tous les précédents caducs et de nul effet. Mais dans le cas de la succession de feu Antoinette Archambault, décédée le 14 juillet 1977, le juge André Savoie, de la Cour supérieure, a décidé que c'est l'avant-dernier testament qui est le bon et, en conséquence, M. Gérard Brunet est deshérité de la fortune de la défunte,

soit environ \$500.000.

En vertu du dernier testament, signé une quinzaine de jours avant son décès, Mme Archambault faisait de M. Brunet son légataire universel et son exécuteur testamentaire.

C'est toutefois le testament signé plus d'un an auparavant, en faveur des deux soeurs de la défunte, de quatre institutions religieuses, de la Croix-Rouge, du fonds de recherche pour la maladie de l'ataxie de

Friedrich et de quelques neveux et nièces que le tribunal retient comme seul valide.

Les deux documents portent la signature authentique de Mme Archambault mais ce sont les tractations et les circonstances ayant entouré la rédaction des deux testaments qui sont au coeur du débat.

Précisons d'abord que le testament du 28 juin 1977, favorisant M. Brunet, a été dactylographié par la secrétaire de ce dernier qui a aussi signé

comme témoin, de même que deux autres personnes « proches » de M. Brunet.

Quant au testament antérieur, portant la date du 25 mai 1976, les témoins sont des personnes indépendantes. Le juge a donc aussi retenu cet indice contre Brunet.

Alors que le testament antérieur avait été déposé, le deuxième était demeuré en possession de Brunet jusqu'à sa vérification.

Un autre point que le juge a

considéré est que le deuxième testament est rédigé sur un papier semblable à celui utilisé plusieurs fois auparavant pour des prolongations d'hypothèques signées par Mme Archambault en faveur de Brunet.

Enfin, mais ce point fut contesté, la défunte ne serait pas sortie de chez elle le jour où elle aurait signé son dernier testament alors que Brunet prétend qu'elle s'était rendue à son bureau à cette fin.

# Mutations: la CECM accusée d'atermoyer

par André Tardif

L'Alliance des professeurs de Montréal (CEM) soutient que la CECM, en multipliant les mesures dilatoires, refuse d'appliquer un jugement du Tribunal du travail l'enjoignant de réaffecter à la polyvalente Emile-Nelligan trois des sept enseignants qui en ont été mutés.

Le président de l'Alliance, M. Rodrigue Dubé, accompagné d'une soixantaine de ses membres, a en effet lancé cette accusation jeudi après-midi, au cours d'une assemblée ordinaire des commissaires.

Survenue au cours de la période de questions, l'intervention a soulevé quelque peu l'ire du président de la CECM, le Dr Luc Larivée, qui a affirmé que la décision du commissaire au Travail étant en appel, il ne saurait être question d'en discuter en public parce que « sub judice ». Et il a aussitôt ajourné la session.

La requête de la CECM pour obtenir la permission d'en appeler de la décision, après plusieurs délais que M. Dubé attribue à la partie patronale, sera finalement entendue le 5 mars prochain.

« Mais entre-temps, il ne saurait être question de rester cois sur la question, a-t-il dit. Jusqu'à ce jour, nous avons tenté de régler les problèmes des relations de travail de manière civilisée, en respectant loyalement les recours prévus par le législateur. De son côté, nous les constatons avec regret, la CECM refuse d'appliquer un jugement et multiplie les mesures dilatoires ».

Le président du plus important syndicat d'enseignants au Québec s'est même demandé si la CECM refusera d'appliquer des décisions du tribunal d'arbitrage qui ne lui seraient pas favorables, préférant ainsi que les problèmes se règlent « sur le bras, de manière sauvage ».

« Car il y a des précédents, a-t-il ajouté. L'an dernier en effet, la CECM s'est fait ordonner de procéder à la réaffectation d'un enseignant dès le mois de février. Mais elle a attendu jusqu'à la dernière semaine des classes en juin pour y obtempérer ».

Le cas des quatre autres professeurs d'Emile-Nelligan a fait l'objet de griefs, qui seront entendus sous peu par un arbitre. Mais encore là, dit M.

Dubé, n'eût été de délais attribuables à la CECM, ces causes auraient pu être entendues beaucoup plus tôt.

Fort d'une pétition signée par quelque 2.000 enseignants appuyant ses revendications, l'Alliance en a aussi profité pour réclamer de la CECM qu'elle accepte non seulement le fond des décisions du commissaire au Travail, mais également d'appliquer la décision pour l'ensemble des sept enseignants impliqués.

M. Dubé a de plus prié la Commission d'accepter de négocier avec l'Alliance, s'il y a lieu, les modalités de réintégration des sept professeurs ainsi que la nature des éléments de préjudice et quantum des dommages. Il voudrait enfin que la CECM renonce à en appeler de la décision du commissaire au Travail.

Par ailleurs, ce sur quoi le Dr Larivée a été plus réceptif, l'Alliance a fait valoir que la CECM avait l'autonomie nécessaire pour négocier des points tels que les mutations, les affectations ainsi que le dossier personnel de l'enseignant, sans avoir à passer par une table provinciale.

## Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

union régionale de Montréal

caisses populaires desjardins



### Directeur général adjoint Services techniques & des communications

L'Union régionale de Montréal des Caisses populaires Desjardins, une entreprise vouée au service de ses trois cent quarante (340) caisses populaires affiliées, recherche un candidat d'envergure pour assumer les responsabilités mentionnées:

- Étant responsable de l'orientation de la direction et du développement des Services techniques et des communications, lesquels regroupent plus de cent (100) professionnels et cadres, la personne recherchée est un cadre détenant au moins un diplôme de 1er cycle en administration et qui possède une solide expérience d'au moins dix (10) ans au sein d'entreprises importantes fortement décentralisées dont au moins cinq (5) ans dans un poste de cadre supérieur.
- Le candidat connaît à fond la pratique de la gestion et sait donner une impulsion novatrice permettant à l'organisation d'anticiper et d'accélérer son développement dans un cadre coopératif bien intégré.
- Connaissant les domaines des communications, du marketing, de la gestion financière et ayant démontré par ses expériences passées un leadership certain, le candidat saura s'entourer d'une équipe de travail axée vers le développement intégré de l'organisation et du M.C.P.D.

Nos avantages sociaux sont très complets et comprennent l'usage d'une automobile. Le salaire offert est hautement compétitif. Veuillez adresser confidentiellement votre curriculum vitae à:

**M. Normand J. Desjardins, d.g.a.**  
Ressources humaines  
1, Complexe Desjardins (40e étage)  
C.P. 35  
Succursale Desjardins  
Montréal, Qué. H5B 1E7

Date de clôture: le 28 février 1979.

Voir autres Carrières et Professions, en pages 11, 12, 13 et 14



### INGÉNIEUR INDUSTRIEL

RESPONSABILITÉS:

- Gérer l'usine de charpente métallique
- Relations industrielles
- Contrôle de qualité

S'ADRESSER À:

**STRUCTURAL INC.,**  
a/s Réal Bourke,  
150 Du Grand Tronc,  
Québec, P.Q.  
(418) 683-2561

### NOTAIRE

Occasion unique pour jeune notaire avec expérience ou futur finissant de juin 1979 désirant fonder sa propre étude.

Notaire exerçant à deux endroits recherche un ou deux jeunes notaires disposés à acheter ou s'associer à son étude sur la Rive-Sud.

- bureau bien établi
- clientèle variée
- nombreux testaments reçus parmi clientèle
- secrétaires expérimentées
- site commercial loué bien situé (2 minutes du pont Champlain)
- équipement et mobilier de bureau complet et moderne
- système de classification adéquat
- conditions d'achat ou d'association intéressantes

Faire parvenir curriculum vitae avant le 1er mars 1979, à:

C.P. 142  
Brossard, Québec J4Z 3J1



### Cégep régional de la Côte-Nord

#### Réouverture du concours ANALYSTE EN INFORMATIQUE (Responsable du service)

**Nature du travail:** Cet emploi de professionnel comporte l'analyse et le développement des systèmes, méthodes et procédés ayant trait au traitement de l'information par ordinateurs.

**Attributions et caractéristiques:** Recueillir, mettre en ordre, évaluer, analyser et synthétiser les données d'un problème. Proposer une solution et déterminer un plan de traitements par ordinateurs compte tenu des besoins et des objectifs exprimés, effectuer la programmation des systèmes, en vérifier les résultats et préparer la documentation appropriée.

**Qualifications requises:** Diplôme universitaire terminal de 1er cycle en informatique; 2 années d'expérience comme analyste.

**Corps d'emploi:** Analyste Supérieur immédiat. Le directeur du Campus.

**Lieu de travail:** Campus Mingan 25, de la Vérendrye Sept-Îles, Qué.

**Conditions de travail:** Selon la convention collective des professionnels non-enseignants. Traitement minimum: \$15.055,00 Traitement maximum: \$33.080,00 Plus une prime de rétention de 8%.

**Entrée en fonction:** Le plus tôt possible.

**Fin du concours:** Le 22 février 1979.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae à:

Directeur des Services au Personnel  
Cégep Régional de la Côte Nord  
275, boul. Lasalle  
Baie-Comeau  
G4Z 1T2



L'Énergie Atomique du Canada, Limitée est une société de la Couronne du gouvernement du Canada. Les fonctions du bureau de Montréal sont le développement, la conception et la construction des centrales nucléaires CANDU 600 MW(e). La compagnie offrant des chances égales, tous les postes sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

### Adjoint technique (Dossier No. 79-019)

FONCTIONS:

- Sous la direction de l'ingénieur de projet, la personne devra:
- Préparer des brouillons en réponse à la correspondance reçue des firmes d'ingénieurs-conseils, des divisions de conception de l'EACL et du client.
  - Aider à la révision, à l'évaluation et à l'expédition des demandes de changements de portée, des avis de changements des firmes d'ingénieurs-conseils et les rapports d'écart techniques.
  - Préparer et documenter les cas d'écart techniques du contrat et de supplément de prix pour le client.
  - Assurer la liaison, contrôler et faire le suivi du travail avec le client, les firmes d'ingénieurs-conseils, l'ingénierie de l'EACL et les employés au chantier.

### Adjoint technique (Dossier No. 79-020)

FONCTIONS:

- Sous la direction de l'ingénieur de projet, la personne devra:
- Aider à réviser les documents de conception et de contrat et aussi les rapports d'écart techniques.
  - Assurer l'interface avec les firmes d'ingénieurs-conseils, l'aide au chantier, l'ingénierie et l'approvisionnement.
  - Assurer la liaison avec les divisions de l'ingénierie de l'EACL, les firmes d'ingénieurs-conseils et tous les services dans le groupe des projets.
  - Coordonner et contrôler le progrès du travail de conception de l'ingénierie.
  - Faire le suivi des questions pendantes.
  - Rédiger le procès-verbal des réunions.
  - Écrire des brouillons en réponse à la correspondance.
  - Préparer de la documentation de soutien pour les changements techniques et les changements de portée.

EXIGENCES:

Un diplôme d'une école technique ou l'équivalent. De trois à six années d'expérience en électricité ou en dessin en contrôle et instrumentation, en ingénierie ou en ingénierie de projet, être sociable, avoir de l'initiative et pouvoir communiquer efficacement avec les autres, oralement et par écrit en anglais. La connaissance du français serait un atout mais, n'est pas essentielle. Les personnes intéressées devraient poser leur candidature en envoyant leur curriculum vitae en mentionnant leurs exigences salariales et en rappelant le numéro de dossier au: Bureau du personnel, l'Énergie Atomique du Canada Limitée, Société d'Ingénierie, 2001 rue Université, 9ème étage, Montréal (Québec) H3A 2N2.



L'Énergie Atomique du Canada, Limitée Atomic Energy of Canada Limited

# Fermetures: des parents demandent un moratoire

(par A.T.) — L'Opération Parents-Montréal (OPM), de formation récente, demande à la CECM un moratoire d'un an dans l'application de sa décision de fermer 132 de ses 313 écoles d'ici 1982.

Le projet d'un réseau-cible d'écoles à conserver pour les années 1978 à 1982 a été établi à huis clos avant d'être rendu public sous forme de livre blanc vers la mi-novembre 1978. Les commissaires l'ont ensuite approuvé lors d'une réunion le 21 décembre dernier.

Dans un mémoire qu'elle a remis à ces derniers jeudi, l'OPM soutient que ce délai est trop court pour permettre aux parents et aux milieux intéressés de communiquer entre eux, de réfléchir et de se consulter de façon vraiment libre sur les problèmes de la CECM.

De plus, la Commission ne donne vraiment pas le choix aux parents de dire oui ou non au sujet de la fermeture de leur école, non plus qu'elle leur donne la chance de trouver des solutions d'ordre pédagogique et financier qui permettraient de garder ouvertes et de rentabiliser des écoles auxquelles les parents tiennent le plus.

Se disant libre de toute attache politique et invitant tous les parents à y adhérer, l'OPM, présidée par Mme Diane Reney, a été fondée en décembre dernier, après l'intervention du commissaire Louis Bouchard contre la fermeture massive d'écoles d'ici 1982. M. Bouchard est d'ailleurs conseiller de l'organisme.

Par son administration et son processus décisionnel « dont une part majeure se déroule à huis clos » et par le type d'information qu'elle donne, la CECM, selon l'OPM, traite les parents et les milieux qu'elle dessert comme des usagers plutôt que comme les vrais propriétaires et payeurs de l'école.

« Pour établir sa politique de planification des équipements scolaires, nous aurions souhaité que la Commission se base sur autre chose qu'un rationnel administratif emprunté à l'entreprise de production », lit-on dans le mémoire.

L'OPM suggère enfin que les commissaires actuels ont peut-être été élus pour de faux motifs. S'étant en effet présentés sous la bannière de la confessionnalité, rien dans leur programme n'indiquait qu'ils allaient approuver la fermeture d'écoles paroissiales.

*Au Vieux Montréal*  
Restaurant Français

Déjeuners d'hommes d'affaires  
de \$3.25 à \$6.50

Table d'hôte tous les soirs groupes acceptés  
361 est. rue St-Paul - 861-5337

**SOIRÉE QUÉBÉCOISE**

Samedi, le 17 février à 20 heures

avec **ANDRÉ LEJEUNE** et ses musiciens

**Aussi discothèque mobile**

Permis de la S.A.Q.

**CEGEP ÉDOUARD MONTPETIT**  
945 Chemin Chambly Longueuil  
Billets en vente à la porte (\$4.00)

Présence de **Pierre Marois**  
Parti Québécois, comté de Laporte  
679-6605 — 677-0943

## MAÎTRISE EN ÉTHIQUE

(TEMPS COMPLET ET TEMPS PARTIEL)

Unique au Québec, le programme de maîtrise en éthique offert par l'Université du Québec à Rimouski, est consacré à l'étude scientifique des problèmes multiples qui se font jour actuellement dans l'ordre moral ou éthique.

**OBJECTIFS**

Ce programme à caractère interdisciplinaire voudrait assurer à des diplômés, chercheurs ou professionnels, une formation éthique les rendant capables d'observer et d'analyser l'agir humain intégral et d'éclairer les choix individuels et collectifs que commandent les situations concrètes. Il voudrait habituer les intéressés à plus de rigueur et de sens critique dans l'étude des comportements, des valeurs, et des systèmes de légitimation qu'intègrent les morales.

**RYTHME D'ÉTUDES**

Ce programme, qui compte 45 crédits, peut être suivi à temps complet et à temps partiel. Dans ce dernier cas, les sessions de formation seront organisées de façon à en faciliter l'accessibilité pour l'étudiant éloigné de Rimouski.

**CONDITIONS D'ADMISSION**

Est admissible à ce programme tout étudiant qui détient un diplôme universitaire de premier cycle, de préférence en sciences humaines. Est admissible également à ce programme tout professionnel dont l'intervention présuppose des choix complexes d'ordre moral ou éthique et dont l'expérience aura été jugée pertinente.

**INFORMATIONS**

Doyen des études avancées et de la recherche  
Université du Québec à Rimouski  
300, avenue des Ursulines, Rimouski, Qué. G5L 3A1  
Téléphone: (418) 724-1540

**Université du Québec à Rimouski**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

# Un sommet américano-mexicain l'été prochain

MEXICO (d'après Reuter et AFP) — Le président du Mexique, M. Jose Lopez Portillo, se rendra aux Etats-Unis l'été prochain pour poursuivre

avec le président Carter les entretiens sur le contentieux américano-mexicain et poser les fondements de négociations entre les compagnies

La décision de rouvrir les pourparlers est le résultat le plus important de la visite du président Carter au Mexique en ce qui concerne le secteur de l'énergie, a déclaré le chef de l'Etat mexicain peu après le départ du chef de l'exécutif des Etats-Unis hier pour Washington.

D'autre part, le président Jimmy Carter a pris l'engagement d'étudier les moyens devant permettre d'accélérer la vente du gaz mexicain aux compagnies américaines, indique un communiqué conjoint publié à Mexico à l'issue de la visite officielle de trois jours que vient d'effectuer le président des Etats-Unis.

Ce communiqué, publié quelques heures après le départ de M. Carter pour Washington, précise que le Mexique se livra à une «réévaluation» de ses surplus éventuels destinés à l'exportation compte tenu de son dispositif de gazoducs.

Le communiqué américano-mexicain confirme deux accords signés en cours de visite. L'un porte sur l'enrichissement des terres arides et sur la planification rurale, et l'autre sur le principe d'une coopération scientifique et technique destinée principalement à la recherche.

Ce communiqué, long de onze pages, confirme que les deux chefs d'Etat se sont entretenus de problèmes bilatéraux aussi bien que globaux et qualifie l'atmosphère de ces conversations de «sincère, amicale et empreinte de compréhension mutuelle».

Il souligne la volonté des deux chefs d'Etat de poursuivre une «étroite collaboration bilatérale» pour résoudre le problème des immigrants illégaux aux Etats-Unis, et de trouver une solution «entière, réaliste et à long terme».

## Référendum sur le nucléaire en Suisse

GENEVE (AFP) — Au terme d'une longue campagne anti-nucléaire, les Suisses se prononceront demain, par référendum, sur le droit de mettre leur veto à tout projet de centrale atomique sur leur territoire.

Les mouvements écologiques, en recueillant les 100.000 signatures requises par la loi, ont parvenus à provoquer la consultation de demain. Ils visent à obtenir pour les habitants des communes et cantons directement concernés par l'implantation et l'exploitation d'usines atomiques un pouvoir de décision jusqu'à réservé aux autorités fédérales (gouvernement et parlement).

Le référendum rencontre l'opposition du gouvernement fédéral et des milieux industriels qui cherchent à assurer pour l'avenir les besoins énergétiques de la Suisse, appelés à croître de 30 pour cent au cours de la prochaine décennie. Quatre centrales nucléaires fonctionnent aujourd'hui dans l'ensemble du pays et quatre devraient être mises en service d'ici à 1980.

Plus préoccupés de la protection de l'environnement que de la crise du pétrole, les écologistes ne se montrent pas convaincus par les garanties de sécurité que prévoit la législation révisée sur l'énergie atomique, notamment pour l'élimination des déchets radio-actifs.

Ils savent pouvoir compter sur l'appui général des partis de gauche. Toutefois, l'Union syndicale suisse (USS), bien que proche du Parti socialiste, n'en partage pas unanimement la sensibilité écologique. L'USS craint en effet qu'un coup d'arrêt au développement de l'industrie de l'atome

ne menace directement l'emploi. Elle a prudemment laissé la liberté de vote à ses adhérents.

Tout d'abord, les électeurs sont invités, sur l'initiative des «Jeunes bons-templiers», un mouvement d'abstinence d'origine américaine et protestante, à voter pour l'interdiction de la publicité en faveur de l'alcool et du tabac.

La consommation dans ce domaine marque un accroissement continu, selon un institut spécialisé de Lausanne. Mais la campagne des templiers, si elle aboutissait, priverait la presse et les organisateurs d'épreuves sportives d'une source importante de financement.

En outre, sous couvert de supprimer les effets «aliénants» de la publicité pour apéritifs et cigarettes, on instaurerait une censure involontaire en interdisant sur le territoire suisse toutes les publications étrangères qui véhiculent cette publicité.

Les Suisses auront d'autre part, toujours par référendum, à se prononcer sur la protection de leur réseau de chemins et sentiers piétonniers dont trois kilomètres disparaissent quotidiennement sous le béton des autoroutes.

Dernier point que la population est appelée à trancher: conférer ou non le droit de vote, au niveau fédéral, aux jeunes âgés de plus de 18 ans. C'est à l'épilogue d'un débat qui a duré six ans et qui s'est vidé de toute passion, presque tous les partis s'étant finalement ralliés à l'abaissement de la majorité civique.

Le dialogue a repris entre les deux Coréés

SEOUL (AFP) — Après un mois de tergiversations et d'échange de communiqués, les deux Coréés vont renouer aujourd'hui à Pan Mun Jom, le dialogue de la réunification, interrompu depuis sept ans.

Cette première session, qui ne réunira que quatre représentants de Pyongyang et quatre de Séoul, marquera le démarrage d'un processus devant faire naître un «comité préparatoire à la réunification nationale».

La future instance est considérée à Pyongyang «comme un instrument de consultations préliminaires... appelé à ouvrir les négociations de toute la nation». Plus circonspects, les dirigeants sud-coréés voient, semble-t-il, dans le comité préparatoire «un lieu de rencontre où il sera possible de mesurer les intentions du Nord».

## Le dialogue a repris entre les deux Coréés

une «réunification pacifique».

Ce dernier point ne causera pas de débats au Nord, où le Parti du travail (communiste) joue un rôle de parti unique, mais risque de susciter certains problèmes au Sud où l'opposition au gouvernement de M. Park groupe le Nouveau Parti démocrate et plusieurs mouvements contestataires.

Qui qu'il en soit des clavages sud-coréés, un climat de détente semble régner entre les deux capitales et c'est en période de trêve de la «guerre des ondes» (interrompue le 1er février) que se rencontrent les négociateurs.

Comme en 1971-72, Coréens du Nord et Coréens du Sud se sont donnés rendez-vous cette année avec l'assentiment apparent de Pékin et de Washington, et non sans déclencher la mauvaise humeur de Moscou. Alors que les pourparlers de 1972 faisaient suite au voyage en Chine du président Nixon, la rencontre d'aujourd'hui suit de peu les entretiens que vient d'avoir à Washington le vice-président chinois Deng Xiaoping.

## Vent solaire

MOSCOU (AFP) — Des savants soviétiques ont établi que le «vent» solaire remplit l'espace interplanétaire sur une distance presque cent fois plus grande que celle qui sépare le soleil de la terre, indique l'agence Tass.

## DÉCÈS

HAUG, Florian — A Ste-Rose, le 16 février 1979, à l'âge de 36 ans, est décédé, M. Florian Haug, fils de feu Hans Haug et de Françoise Budry, frère de Martine (Mme Michèle Georges). Les funérailles auront lieu lundi, le 19 courant, à la chapelle de J.M.D. Cyr, No 167 boul. Ste-Rose où le service sera célébré à 10:00 heures. Et de là au cimetière Ste-Rose lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

## APPEL D'OFFRES

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT - Des offres scellées clairement marquées quant au contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 14:00 heures, heure locale, le 19 mars 1979, pour l'achat de dix (10) immeubles à appartements comprenant deux cent cinquante-deux (252) unités de logements et connu sous l'appellation PLACE DU NORD, 12300, 12301, 12320, 12321, 12350, Place Germain, 12360, 12370, 12381, 12390, 12401, Place St-Jacques et 12350, rue Lapierre, Montréal-Nord, Québec. Les acheteurs éventuels peuvent se procurer les formules d'offres requises à l'adresse indiquée ci-après à compter du 20 février 1979. L'offre la plus élevée ou toute autre offre ne sera pas nécessairement acceptée. Toute et chacune des demandes de renseignements doivent être adressées à Madame Johanne L. Barrette et/ou à Monsieur Fernand St-Amour, au 341-6060.

## APPEL D'OFFRES

Monsieur Roger Léonard Gérant - Riser en Marché Société Centrale d'Hypothèques et de Logement 2350, chemin Manella Mont-Royal, Québec H4P 2A4

## Avis légaux - Avis publics - Appels d'offres

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 25 décembre, 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LES ATELIERS MARIANIC INC./MARIANIC MANUFACTURING INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979 sous le no 2942040, le 13 février 1979. Ce 28 jour de décembre, 1978.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LA CENTRE DE REPARATION ET D'ENTRETIEN Romain Pelletier (R.P.) Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 15 janvier 1979, sous le numéro 2947354, ce 12ème jour de février 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 20 décembre 1978 à LA BANQUE TOR

# Vietnam-Cambodge: Pham Van Dong vient asseoir la nouvelle alliance

BANGKOK (d'après Reuter et AFP) — M. Pham Van Dong, premier ministre vietnamien, s'est rendu hier à Phnom Penh pour une visite officielle au Kampuchéa, la première d'un dirigeant étranger depuis la chute du régime des Khmers rouges, le 7 janvier.

L'agence vietnamienne d'information, qui a annoncé son départ de Hanoï, ne précise pas le but, ni la durée de la visite du chef du gouvernement. M. Dong est accompagné d'une forte délégation, composée du ministre des Affaires étrangères, M. Nguyen Duy Trinh, du vice-premier ministre, M. Thanh Ngi, du général Van Tien Dung, chef d'état-major de l'armée, du

ministre de l'Information et de la Culture, M. Nguyen Van Hieu et du ministre délégué auprès du premier ministre, M. Dang Thi. L'importance de cette délégation, estime-t-on de source informée à Bangkok, laisse supposer que des accords dans les domaines économique et militaire pourraient être signés, voire un traité de paix et d'amitié, assorti, par exemple, d'une clause d'aide et de secours mutuels.

Une telle clause, ajoute-t-on de même source, légitimerait la présence vietnamienne au Cambodge, estimée à plus de 100.000 hommes, sinon 200.000. Le Vietnam a toujours démenti l'intervention

de ses troupes dans le renversement du gouvernement Pol Pot que Hanoï attribue à son soulèvement populaire mené par le Front d'union nationale pour le salut du Kampuchéa (F.U.N.S.K.). Depuis, le Front a mis en place à Phnom Penh le Conseil révolutionnaire du peuple du Kampuchéa (C.R.P.K.) nouvel organisme exécutif du pays.

Accueilli à son arrivée à Phnom Penh par les dirigeants de la nouvelle administration et salué par 21 coups de canon à l'aéroport de Pochentong, M. Pham Van Dong a déclaré que la « victoire historique et glorieuse » des forces de M. Heng Samrin permettait aux Cambodgiens de construire

leur pays comme ils le souhaitent.

Accompagnés des membres de leurs délégations, le premier ministre vietnamien et le président du gouvernement au pouvoir à Phnom Penh ont ensuite eu un entretien, dont Radio-Hanoï a déclaré qu'il s'était déroulé dans une atmosphère de solidarité militante et d'amitié fraternelle.

Par ailleurs, on a appris à Moscou, qu'une délégation de F.U.N.S.K. était arrivée hier en U.R.S.S., conduite par le secrétaire général du Front, M. Ros Samay. L'agence Tass qui a annoncé son arrivée ne précise pas où la délégation s'est rendue mais suggère que ce n'est pas à Moscou. Ce pourrait être dans l'une des stations balnéaires de la mer Noire où le président Leonid Brejnev, croit-on, se repose actuellement.

Au Cambodge même, les Khmers rouges font quotidiennement état de nouveaux succès dans leur résistance aux « envahisseurs vietnamiens ». Hier, leur radio a annoncé que les troupes loyales au régime Pol Pot avaient tué 250 soldats vietnamiens au début de la semaine, en divers points de la route nationale trois qui relie la capitale au port de Kompot.

D'autre part, la tension

sino-vietnamienne a atteint hier un nouveau degré dans l'escalade avec un « avertissement sérieux » lancé par le gouvernement chinois à celui d'Hanoï.

La protestation chinoise fait suite à un « nouveau grave incident » de frontière qui, selon Pékin, s'est soldé, en cinq jours, par la mort de 14 Chinois cependant que 20 autres étaient blessés, en cinq jours.

La Chine populaire accuse le Vietnam d'avoir envoyé de nombreux hommes armés prendre position sur le territoire chinois. En exprimant sa « vive indignation », le gouvernement de Pékin met en demeure le Vietnam de « mettre fin immédiatement à ses provocations, à ses harcèlements et de cesser de tuer des soldats et des civils chinois dans la zone frontalière ».

Par des informations de Hanoï captées à Hong Kong, on devait apprendre par ailleurs que des combats se poursuivent dans la province vietnamienne de Lang Son où un bataillon chinois aurait occupé samedi dernier plusieurs collines. Enfin, des communiqués vietnamiens font état de mouvements de troupes chinoises, de tirs d'artillerie et de rafales d'armes automatiques le long de la frontière sino-vietnamienne.

# Les relations s'enveniment entre Moscou et Washington

MOSCOU (AFP) — Le drame qui a coûté la vie à l'ambassadeur des États-Unis à Kaboul, M. Adolph Dubs, risque d'envenimer sérieusement les relations entre Washington et Moscou à un moment où l'on s'efforçait de part et d'autre de « surmonter l'obstacle chinois » pour mettre la dernière main à l'accord « SALT II », estime-t-on dans la capitale soviétique.

La protestation énergique du gouvernement américain au sujet du rôle qu'aurait joué les conseillers soviétiques dans les événements de Kaboul, puis la réplique acerbe de l'agence Tass qualifiant de « manoeuvre de diversion » les informations publiées aux États-Unis sur ce sujet, prou-

vent le degré aigu qu'a atteint ce nouveau sujet de conflit.

Du côté américain, on attend une réponse officielle du gouvernement soviétique à la protestation émise mercredi soir à Washington. Dans les milieux diplomatiques de Moscou cependant, on n'écarte pas l'hypothèse que cette réponse vienne sous forme de quelque article virulent dans la presse, dans le ton de la déclaration de l'agence Tass.

Il ne fait de doute pour personne que le Kremlin rejettera toute responsabilité dans le meurtre de l'ambassadeur Dubs, que l'agence officielle soviétique avait immédiatement présenté mercredi

comme le résultat d'une action « terroriste ».

Moscou ne peut qu'être agacé de la publicité ainsi donnée à la « présence soviétique » dans un Afghanistan entré, de toute évidence, dans l'orbite soviétique. Les événements d'Iran — compte tenu du soutien apporté par le gouvernement soviétique à l'ayatollah Khomeiny et au gouvernement provisoire islamique — pourraient, eux aussi, fournir un élément supplémentaire de tension avec les États-Unis. Washington a en effet déjà exprimé son mécontentement devant la violente campagne anti-américaine déclenchée en URSS à propos de l'Iran.

Ainsi, remarque-t-on à Moscou, les obstacles ne cessent de s'accumuler sur la route de l'entente soviéto-américaine pour la limitation des armements stratégiques, sujet que Moscou et Washington s'accordent pourtant à considérer comme devant l'emporter sur toutes les autres contingences.

# La visite de Brown a satisfait Israël

LE CAIRE (d'après Reuter et AFP) — À son arrivée, hier, à l'aéroport du CAIRE, M. Harold Brown a réaffirmé la volonté des États-Unis de parvenir à une solution globale du conflit du Proche-Orient.

« Je veux assurer nos amis d'Égypte et toute la population du Proche-Orient que nous ne serons pas satisfaits du processus de paix tant que celui-ci ne mènera pas à une paix globale », a déclaré aux journalistes le secrétaire américain à la défense.

Il a souligné que cet objectif était également celui de tous les responsables politiques qu'il avait rencontrés au cours de la tournée qu'il vient d'effectuer en Arabie séoudite, en Jordanie et en Israël.

Les milieux officiels israéliens exprimaient hier leur vive satisfaction au sujet des

résultats de la visite que le secrétaire américain à la Défense vient d'effectuer dans le pays.

Il semble que le Pentagone ait accepté de fournir à Israël les armes sophistiquées requises par celui-ci pour les cinq années à venir, et qui sont estimées à sept milliards et demi de dollars.

M. Brown aurait promis d'autre part la contribution des États-Unis aux énormes dépenses exigées par le déploiement militaire dans le Neguev, estimées à plus de trois milliards de dollars, dont un tiers pour la construction de bases aériennes qui remplaceront celles du Sinaï.

Un certain nombre de collaborateurs de M. Brown sont d'ailleurs restés à Tel-Aviv pour mettre au point les détails de ce programme d'aide militaire.

# La condamnation de Sabata est confirmée

HRADEC-KRALOVE (d'après AFP et Reuter) — La Cour d'appel de Hradec-Kralove (Bohême de l'est) a confirmé hier en appel la condamnation de M. Jaroslav Sabata, porte-parole de la « Charte 77 », à neuf mois de prison.

Ce verdict avait été prononcé contre l'ancien responsable du Parti communiste tchécoslovaque pour la ville

de Brno le 11 janvier dernier par le tribunal de Trutnov, pour « insulte à agent de l'autorité ».

M. Sabata avait été arrêté le 13 octobre dernier, alors qu'il se rendait à une réunion entre représentants de la « Charte » et du comité d'autodéfense sociale polonois (KOR) sur la frontière polono-tchécoslovaque.

Devant la Cour d'appel, Jaroslav Sabata a encore été défendu par Me Josef Danisz, qui fait l'objet d'une demande de radiation du barreau de Prague pour ses interventions passées lors des procès de signataires de la « Charte ».

Seuls le fils et la fille de l'accusé avaient été autorisés à assister aux débats.

# Maisons d'enseignement

## dawson college

**COURS D'ÉTÉ 1979**

MUNICH (Allemagne) 26 mai — 28 juin ..... \$1130  
 ISRAËL 28 mai — 11 juillet ..... \$1085  
 ANGLETERRE 2 juin — 30 juin ..... \$1100  
 ITALIE 25 mai — 30 juin ..... \$1250

Chaque programme comprend deux ou trois cours et des crédits de CEGEP (p.ex. langue allemande, hébraïque, italienne, humanités, histoire, théâtre anglais), vol aller-retour, logement, repas, excursions.

Les cours sont destinés aux étudiants de Cegep et aux adultes admissibles. Veuillez vous inscrire aussitôt que possible pour vous assurer d'une place.

Renseignements:  
 Bureau d'études internationales  
 Collège Dawson  
 485 rue McGill (rez-de-chaussée)  
 Montréal H2Y 2H4  
 Téléphone: 866-5188  
 (Les coûts sont sujets à certains changements.)

*de me*  
*marie-victorin*

collège  
 marie-victorin  
 7000, rue marie-victorin  
 montréal H1G 2J6  
 325-0150

# PROGRAMMES DE SCIENCE DE LA RELIGION

L'UQAM offre un ensemble intégré d'études de premier et de second cycles dans la perspective d'une science de la religion interdisciplinaire et transconfessionnelle.

A ce titre, elle offre des cours dans les domaines suivants:

- phénomènes parareligieux: ésotérisme, parapsychologie, croissance personnelle;
- la religion au Québec: amérindiens, catholicisme, groupes nouveaux, etc.;
- les religions du monde: hindouisme, bouddhisme, islam, judaïsme, etc.;
- christianisme: bible et histoire de la culture chrétienne;
- éducation morale;
- l'intervention religieuse: enseignement, animation, information.

La formation religieuse prépare aux tâches de l'enseignement, de l'animation, de l'information et de la recherche.

**PROGRAMMES**

Baccalauréat en sciences religieuses  
 Baccalauréat d'enseignement en sciences religieuses  
 Maîtrise en sciences religieuses

**Date limite:** pour soumettre une demande d'admission (session automne 1979) le 1er mars 1979.

**Renseignements:** pour plus de renseignements, s'adresser à 282-7054 pour les baccalauréats ou à 282-7051 pour la maîtrise.

**DEMANDE D'ADMISSION**

Pour recevoir un formulaire de demande d'admission, téléphoner à 282-7161 ou s'adresser au:

Bureau du registraire, Service de l'admission  
 Université du Québec à Montréal  
 1187, rue de Bleury, local 2930  
 Case postale 8888, Succursale «A»  
 Montréal, Qué. H3C 3P8

**Université du Québec à Montréal**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

# MAÎTRISE EN SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT

Maîtrise professionnelle couronnée par le grade de maître ès sciences.

Ce programme multidisciplinaire est accessible aux détenteurs d'un diplôme de premier cycle universitaire dans l'une des disciplines suivantes: biologie, chimie, géographie physique, physique, sciences de la terre, agronomie, génie ou un diplôme jugé équivalent.

**Objectifs du programme**

Le programme de type professionnel s'adresse aux étudiants issus de diverses disciplines scientifiques qui désirent s'intégrer au marché du travail. Il vise à compléter une formation disciplinaire de base et à assurer une compétence à la pratique de cette discipline appliquée à l'environnement.

Certains éléments du programme forcent l'étudiant à s'intégrer à une équipe multidisciplinaire alors que d'autres conservent un caractère très spécifique. L'ensemble du programme assure ainsi aux futurs praticiens une formation adéquate sur la protection du milieu et la saine gestion des ressources naturelles.

**Structure du programme**

Réparti sur deux ans, le programme comporte les éléments suivants:

**Cours:** Trois cours de tronc commun  
 Trois cours complémentaires  
 Trois cours disciplinaires

**Stage:** Deux stages d'une durée de trois mois chacun.

**Recherche:** Travail de recherche sur un sujet à caractère appliqué.

**Admission**

Les candidats qui ont obtenu une moyenne cumulative d'au moins «B» dans une des disciplines mentionnées ci-haut, peuvent soumettre une demande d'admission avant le 1er avril 1979. Des formulaires sont disponibles à cet effet, au:

Service de l'admission, Bureau du registraire  
 1187, rue de Bleury, local 2930, Montréal, Qué.  
 Téléphone: (514) 282-7161

**Renseignements**

Secrétariat, Maîtrise en sciences de l'environnement  
 Université du Québec à Montréal  
 C.P. 8888, Succursale «A», Montréal, Qué. H3C 3P8  
 Téléphone: (514) 282-7229

**Université du Québec à Montréal**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

Seul moyen de noter intégralement la parole la plus rapide

**I Q S**

LA STÉNOTYPIE

s'adapte à toutes les formes du secrétariat; elle assure la prise des conférences, colloques, réunions et congrès; elle garantit le compte rendu intégral des procès, la prise des débats... On la trouve dans les entreprises, organismes internationaux et internationaux.

Inscription pour session mars 1979 et/ou pour l'année 1979-80.

Institut France Quitar de Sténotypie I.Q.S.  
 reconnu par le ministère de l'Éducation, Permis 749666  
 1290, rue Saint-Denis, suite 89, Montréal  
 (Métro Berri, sortie Saint-Denis)  
**288-2241**

# PROGRAMME DE MAÎTRISE EN ÉTUDE DES SOCIÉTÉS RÉGIONALES

L'étude des sociétés régionales abordée dans une perspective multidisciplinaire.

**OBJECTIFS DU PROGRAMME:**

Ce programme de maîtrise associe enseignement et recherche afin de promouvoir la réflexion théorique sur le concept de région et la formation scientifique d'agents de changement. Dans un cadre multidisciplinaire, le programme offre une séquence planifiée d'activités comprenant un tronc commun de formation, la spécialisation dans un champ d'études et la rédaction d'un mémoire de recherche.

**CONDITIONS D'ADMISSION:**

Etre titulaire d'un baccalauréat en sciences humaines, en sciences économiques ou l'équivalent, avec une moyenne cumulative d'au moins 2.8/4 ou l'équivalent.

**GRADE:** Maître ès arts (M.A.)

**DEMANDE D'ADMISSION:** Date limite: 1er mars 1979

**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:** Directeur du programme de Maîtrise en étude des sociétés régionales Université du Québec à Chicoutimi 930 est, Jacques Cartier Chicoutimi, Québec G7H 2B1 Téléphone: (418) 545-5604

**Université du Québec à Chicoutimi**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

**FORMATION PROFESSIONNELLE EN INFORMATIQUE**

par CONTROL DATA  
 (Fabricant des plus puissants ordinateurs au monde)

Séance d'information sans frais ni obligation LUNDI, LE 19 FÉVRIER À 19:30 FILMS - DÉMONSTRATION - TEST D'APTITUDE

**Choix de cours intensifs**

- Programmation — Cours niveau collégial — Informatique
- Programme 420.31 — Durée: 7 mois.
- Technicien d'ordinateur — Cours niveau collégial — Electronique — Durée: 6 mois.
- Opérateur d'ordinateur — Cours professionnel niveau secondaire — Durée: 3 1/2 mois.

Ministère de l'Éducation permis E 749747

**PRÊTS ÉTUDIANTS DISPONIBLES**

**INSTITUT CONTROL DATA**

Service de formation de Control Data Canada Liée 2020, rue University, suite 1600 Montréal, Québec H3A 2A5 284-8484

**ÉTÉ 79**

**ANGLO-FUN ADOLESCENTS**

Un programme d'été original et amusant spécialement conçu pour les adolescents qui veulent parler l'anglais et vivre dans un milieu complètement anglophone pour un mois.

Disponible en juillet et août, le cours offre:

- Périodes d'études avec des instructeurs experts.
- Attention personnelle et travail en petits groupes
- Activités culturelles et sportives dans un contexte anglo-fun.

Institut des Langues pour les Jeunes, un service de PROCTOR-BARR LTÉE Bureau 550 550 ouest, rue Sherbrooke Montréal, Québec H3A 1B9 (514) 288-6624

Proctor-Barr est reconnu par le Ministère de l'éducation de Québec.

# Tchad: Paris évacue ses civils et essaie d'obtenir un cessez-le-feu

PARIS (d'après Reuter et AFP) — Au moment où arrivaient hier à Paris les premiers civils français rapatriés de N'djamena, on apprenait qu'après la « suspension de feu » officiellement conclue jeudi soir à l'initiative de la France, des négociations se poursuivaient entre les belligérants en présence de la France, pour parvenir à un cessez-le-feu durable.

« Les choses paraissent en bonne voie », a déclaré à Reuter, le général Louis Forest, commandant en chef des forces françaises, quelque 2.000 hommes qu'est venue renforcer dans leur tâche d'évacuation des civils français et de protection de l'aéroport, une compagnie de parachutistes français ordinairement basés à Libreville.

De source informée à Paris, on indiquait également que la trêve était respectée et que la situation paraissait stabilisée hier dans la soirée. Quatre

Français ont été tués: deux militaires et deux coopérants dont une femme.

Selon l'envoyé spécial de Reuter, un premier bilan des combats qui ont opposé pendant quatre jours les partisans du premier ministre, M. Hissène Habré et l'armée nationale loyale au chef de l'État, le président Félix Malloum, s'établirait à 500 morts et un millier de blessés parmi les Tchadiens.

Les premiers rapatriés français ont confirmé des informations fragmentaires parvenues à Paris ces derniers jours, selon lesquelles les forces de M. Habré contrôlaient une bonne partie de la capitale.

En fait, l'ancien chef rebelle, Hissène Habré, est plus que jamais aux portes du pouvoir effectif, estimant hier la plupart des observateurs présents dans la capitale du Tchad.

Bien que moins nombreuses

et moins bien équipées que les « F.A.T. » (Forces armées tchadiennes) favorables au président Félix Malloum, ses « F.A.N. » (Forces des armées du Nord) contrôlent la majeure partie de N'djamena. Seuls lui échappent le périmètre de la présidence de la République et quelques gros retranchements, tels ceux du camp du 13 avril 1975 (ancien camp Koufra) et de la gendarmerie du lieutenant-colonel Kamougué, l'un des meneurs du coup d'État du 13 avril 1975, qui mit le général Malloum au pouvoir à la place du président Tombalbaye.

Le lieutenant-colonel Kamougué constitue d'ailleurs la grande inconnue de l'équation n'djamenoise. Ancien ministre des Affaires étrangères, quelque peu évincé lorsque M. Hissène Habré devint premier ministre le 1er septembre dernier, soldat émérite et déterminé, il n'a pas, jusqu'à présent, participé aux négocia-

tions pour l'application d'un cessez-le-feu. Toutefois, notent les observateurs, il a respecté la « suspension de feu » décidée jeudi soir.

A plusieurs reprises, cependant, il a déclaré à des journalistes qui ont pu entrer en contact avec lui, qu'il ne « savait pas ce qu'était un cessez-le-feu » et qu'il n'avait pas « l'intention de se rendre ».

Du côté des F.A.N., qui contrôlent Abéché depuis mardi, confirme-t-on de sources sûres, et qui aurulent la situation en main à Biltine, on précise que M. Hissène Habré ne cherche pas la victoire. « Il ne peut y avoir ni vainqueur, ni vaincu, car ce serait une victoire sur le peuple tchadien qui n'a que trop souffert », a-t-il affirmé au correspondant de l'AFP, de source très sûre.

En tout état de cause, aucune solution au problème tchadien ne saurait être trouvée politiquement et militairement en dehors de l'actuel premier ministre, estiment les observateurs. Beaucoup envisagent que M. Hissène Habré reste chef du gouvernement mais avec des prérogatives considérablement étendues,

tandis qu'un président représentatif de la population non musulmane, se verrait attribuer des pouvoirs strictement définis et quelque peu limités. On avance d'ailleurs à ce sujet le nom du colonel Djimé, actuel ministre de la Défense.

Une délégation envoyée par le président soudanais Gaafar Nimeiry et conduite par M. Izeldine Hamid, ministre d'État, est arrivée hier midi à N'djamena pour tenter une conciliation entre l'actuel chef d'État et son premier ministre. Toutefois, on confirme, de bonne source, que le président Malloum s'est retiré depuis mercredi au haut commandement des forces armées tchadiennes, sur la base militaire.

La plupart des commentateurs tchadiens et européens se demandent s'il n'a pas déjà trop « perdu la face » pour pouvoir négocier avec son premier ministre.

Depuis le début des combats, tous les témoignages insistent sur la correction et la discipline des F.A.N. qui, dit-on, « sont de véritables soldats ».

# Mercenaires au Zaïre: Bruxelles était averti

BRUXELLES (AFP) — Le premier ministre belge, M. Paul Vanden Boeynants, a reconnu hier avoir été averti « en début de semaine du fait qu'une dizaine de personnes, pouvant être des mercenaires, auraient quitté la Belgique le 10 février dernier ».

Les ministres des Affaires étrangères, M. Henri Simonet, et de la Justice, M. Renaat Van Elslande, en avaient également été informés, a précisé M. Vanden Boeynants à l'issue du conseil des ministres.

En outre, a ajouté le premier ministre, le gouvernement rwandais avait prévenu les autorités belges de l'interpellation sur son territoire « d'un certain nombre de personnes parmi lesquelles des Belges ».

Mercredi dernier, rappelle-t-on, l'agence officielle « Zaire Presse » (AZAP) faisait état de l'arrestation de 48 mercenaires de nationalité belge, néerlandaise, ouest-allemande et française, à la frontière entre le Zaïre et le Rwanda. L'AZAP accusait une des plus importantes Banques de Belgique, la banque Bruxelles-Lambert d'avoir fourni des billets d'avions à douze d'entre eux et de leur avoir retenu des chambres au Rwanda. La banque, qui possède plusieurs agences de voyage, a reconnu jeudi avoir délivré ces billets pour le Rwanda à la fin de janvier et avoir effectué des réservations d'hôtel. Mais elle a précisé qu'elle n'avait ni la volonté ni la possibilité de contrôler les agissements de ses clients.

Les observateurs remarquent que l'an-

nonce par Kinshasa de l'arrestation de plusieurs « soldats perdus » correspond à l'envoi dès le 12 février de quelque 250 parachutistes belges au Zaïre. Ces derniers doivent officiellement participer sur la base de Kintona, à 300 km à l'ouest de Kinshasa, à l'entraînement de l'armée Zaïroise.

Certains journaux belges, dont De Morgen (socialiste flamand) et plus récemment encore Le Soir (grande information), estimaient que la découverte d'un complot contre le régime du président Mobutu Sese Seko serait à l'origine de cet envoi de troupes belges, devant initialement participer à des manoeuvres en Écosse.

Plusieurs sources concordantes affirment que la situation sociale au Zaïre est tendue, l'opposition zaïroise précisant même que des troubles relativement sérieux se seraient déroulés au début du mois de février à Kinshasa.

Ce regain de tension, soulignent les observateurs, précède de quelques semaines la réunion de Washington, au siège du Fonds monétaire international (FMI), au cours de laquelle la France, la Belgique, les États-Unis et la RFA discuteront, une nouvelle fois, de la mise en place d'un plan de relance de l'économie zaïroise.

D'autre part, prié de donner son opinion sur l'affaire des mercenaires, le président Mobutu a dénoncé « le manque flagrant d'honnêteté de ceux qui se disent nos amis mais qui nous poignent dans le dos ».

# Londres nomme six «sages» pour régler la crise sociale

LONDRES (d'après Reuter et AFP) — Le premier ministre James Callaghan a désigné hier une mission ministérielle de six membres, dont le ministre des Finances, M. Denis Healey, pour mettre au point les modalités de l'accord-cadre conclu cette semaine entre le gouvernement et la confédération intersyndicale dans l'espoir de désamorcer l'agitation sociale en Grande-Bretagne.

Les grèves qui ont jalonné cet hiver ont beaucoup nui au

prestige du gouvernement travailliste en année électorale. Selon les sondages d'opinion, les conservateurs l'emportent largement sur le parti au pouvoir dans la faveur des électeurs.

À l'heure actuelle, par exemple, 1.250 écoles sont fermées partiellement ou complètement en raison d'une grève des concierges. Les vacances de Pâques pourraient être écourtées pour rattraper le temps perdu.

Seule consolation immédiate pour le gouvernement

après la désignation de la mission de conciliation: les employés du plus important centre britannique de transfusion de sang ont décidé de rapporter un ordre de grève lancé pour lundi.

Le problème de la crise sociale actuelle est que « les syndicats britanniques n'ont pas assez de pouvoir vis-à-vis de leurs propres membres », estime Sir Harold Wilson, ancien premier ministre, dans une interview publiée hier à Londres par Financial Weekly.

« Seules des directions syndicales fortes peuvent permettre de contrôler la situation », déclare l'ancien premier ministre travailliste. L'erreur à l'origine de la crise actuelle, selon Sir Harold, est d'avoir « trop réduit la norme d'augmentation annuelle des salaires ». Au lieu de 5 pour cent, « peut-être une augmentation de 3 pour cent aurait-elle pu être respectée dans la majorité des cas », observe-t-il.

Peu avare de critiques à l'égard des travaillistes au pouvoir, Sir Harold émet des doutes, sans les nommer, sur la compétence des ministres de l'emploi et des services sociaux, MM. Albert Booth et David Ennals. Enfin, il estime que son projet de réforme des pratiques syndicales, rejeté en 1969 par le Labour, « aurait renforcé la discipline due aux dirigeants syndicaux et à leurs subordonnés ». L'artisan de l'échec de cette réforme avait été M. James Callaghan, l'actuel premier ministre.

# Échec d'Andreotti ?

ROME (Reuter) — M. Giulio Andreotti, président du Conseil désigné, a formulé pour dénouer la crise politique italienne de nouvelles propositions qui ont abouti à couper la gauche en deux.

Il a offert aux communistes, socialistes et sociaux-démocrates, de constituer un cabinet composé pour moitié de membres de son parti, la démocratie chrétienne, et pour moitié de personnalités indépendantes de gauche.

Dès jeudi soir, le Parti communiste, par la voix de son secrétaire général, M. Enrico Berlinguer, avait réagi, qualifiant d'« insuffisante » l'offre de M. Andreotti. Le P.C.I. avait, en revanche, proposé la formation d'un gouvernement de coalition dans lequel la démocratie chrétienne n'aurait joué qu'un rôle consultatif, une suggestion jugée « provocatrice » par la D.C.

Hier, M. Bettino Craxi, chef du parti socialiste a, à l'inverse, parlé d'une situation « totalement nouvelle ». On pense toutefois, dans les milieux politiques de la capitale, que ses chances de convaincre l'aile gauche de son parti de « lâcher » les communistes sont faibles. En conséquence, des élections anticipées paraissent chaque jour plus probables.

M. Andreotti devait poursuivre ses consultations hier soir, avant de rendre compte au président de la République, M. Sandro Pertini. Il pourrait lui annoncer qu'il a échoué dans sa tentative de former son cinquième cabinet en sept ans. Il n'est pas impossible que le président charge alors une autre personnalité de constituer un gouvernement de plus en introuvable.

# UNIVERSITÉ LAVAL

## programmes 1979-1980

### LÉGENDE:

- 1<sup>er</sup> CYCLE 1 - MINEURE OU CERTIFICAT (30 CRÉDITS)
- 2 - MAJEURE OU DIPLÔME (60 CRÉDITS)
- 3 - BACCALAURÉAT SPÉCIALISÉ (90 CRÉDITS ET +)
- 2<sup>e</sup> CYCLE 4 - MAÎTRISE (ÉTUDES POSTÉRIEURES À UN BACCALAURÉAT: 45 À 60 CRÉDITS)
- 3<sup>e</sup> CYCLE 5 - DOCTORAT (ÉTUDES POSTÉRIEURES À UNE MAÎTRISE: 90 À 120 CRÉDITS)

PROGRAMMES	1	2	3	4	5
ACTIVITÉ PHYSIQUE					
ACTUARIAT					
ADMINISTRATION					
* En plus du M.B.A. l'Université offre un diplôme de 2 <sup>e</sup> cycle (36 crédits).					
ADMINISTRATION SCOLAIRE					
AGRO-ÉCONOMIE					
ALLEMAND					
AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL					
AMÉNAGEMENT FORESTIER ET SYLVICULTURE					
ANALYSE DES POLITIQUES					
ANATOMIE					
ANGLAIS					
ANTHROPOLOGIE					
ARCHITECTURE					
ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES					
ARTS PLASTIQUES					
BIO-AGRONOMIE					
BIOCHIMIE					
BIOCHIMIE MÉDICALE					
BILOGIE					
BILOGIE VÉGÉTALE					
CARTOGRAPHIE					
CATÉCHÈSE					
CHIMIE					
COMMUNICATION					
COMMUNICATION GRAPHIQUE					
CONSONNATION					
DIÉTÉTIQUE					
DROIT					
ÉCOLOGIE VÉGÉTALE ET PÉDOLOGIE					
FORESTIÈRE					
ÉCONOMIE RURALE					
ÉCONOMIQUE					
ENSEIGNEMENT					
ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL					
ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE					
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL					
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE					
ERGOTHÉRAPIE					
ESPAGNOL					
ÉTUDES AFRICAINES					
ÉTUDES ANCIENNES					
(Archéologie classique, Études grecques et latines, Civilisation ancienne)					
ÉTUDES CINÉMATOGRAPHIQUES					
EXPLOITATION FORESTIÈRE					
FRAÇAIS					
FRAÇAIS (POUR NON-FRANCOPHONES)					
GÉNIE CHIMIQUE					
GÉNIE CIVIL					
GÉNIE ÉLECTRIQUE					

PROGRAMMES	1	2	3	4	5
GÉNIE FORESTIER					
GÉNIE GÉOLOGIQUE					
GÉNIE MÉCANIQUE					
GÉNIE MÉTALLURGIQUE					
GÉNIE MINIER					
GÉNIE PHYSIQUE					
GÉNIE RURAL					
GÉODÉSIE (ARPENTAGE)					
GÉOGRAPHIE					
GÉOLOGIE					
HISTOIRE					
HISTOIRE DE L'ART					
INFORMATION PROFESSIONNELLE					
INFORMATIQUE					
JOURNALISME					
LINGUISTIQUE					
MATHÉMATIQUES					
MÉDECINE (PLUS UN AN POUR LE M.D.)					
MÉDECINE DENTAIRE (PLUS UN AN POUR LE D.M.D.)					
MÉDECINE EXPÉRIMENTALE					
MICROBIOLOGIE					
MINES ET MÉTALLURGIE					
MUSIQUE					
NEUROBIOLOGIE					
NUTRITION					
ORIENTATION					
PATHOLOGIE					
PHARMACIE					
PHARMACOLOGIE ET TOXICOLOGIE					
PHILOSOPHIE					
PHYSIOLOGIE					
PHYSIOTHÉRAPIE					
PHYSIQUE					
PHOTOGRAMMÉTRIE					
PSYCHOLOGIE					
RELATIONS INDUSTRIELLES					
RELATIONS PUBLIQUES					
RUSSE					
SERVICE SOCIAL					
SCIENCES DE L'ÉDUCATION					
SCIENCES DU BOIS					
SCIENCES INFIRMIÈRES					
SCIENCE POLITIQUE					
SOCIOLOGIE					
SOLS					
TECHNOLOGIE DE L'ENSEIGNEMENT					
* Voir Enseignement					
THÉÂTRE					
THÉOLOGIE					
TRADUCTION					
VIVRES					
ZOOTECNIE					

### POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS...

RESPONSABLE DE L'INFORMATION  
BUREAU DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL  
PAVILLON BONENFANT  
UNIVERSITÉ LAVAL  
QUÉBEC G1K 7P4  
TÉL.: (418) 656-5916

### POUR OBTENIR LES DOCUMENTS DE DEMANDE D'ADMISSION...

SERVICE DE L'ADMISSION  
BUREAU DU REGISTRAIRE  
PAVILLON BONENFANT  
UNIVERSITÉ LAVAL  
QUÉBEC G1K 7P4  
TÉL.: (418) 656-3703

Si les timbres vous habitent, notre maison vous attend!

Stuck on stamps? Come visit our house!



La Maison de la poste  
640 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal.  
Comptoirs philatéliques, expositions, cinéma, visites guidées, salle de réunion pour clubs de philatélie.  
Renseignements: 283-4185

The Post Office House  
640 Saint Catherine Street West, Montreal.  
Philatelic counters, exhibitions, cinema, guided tours, conference room for philatelic clubs.  
Information: 283-4185

# LOUISE GADBOIS

## Portraits d'une époque

par René Viau

Louise Gadbois est restée, à 80 ans passés, ce qu'elle a toujours été: une contestataire. « Je n'ai jamais eu peur de dire ce que je pensais. Ce n'est pas à mon âge que cela va changer », d'affirmer l'artiste qui expose ses « portraits » au Musée d'art contemporain jusqu'au 4 mars.

Gravitant autour de la Société d'art contemporain, dont elle fut l'une des fondatrices, Louise Gadbois fut de toutes les expositions, de tous les combats contre l'académisme alors régnant. « Vous savez, me dira-t-elle, cela n'a pas beaucoup changé aujourd'hui. Du reste, ce n'est qu'une petite minorité qui, comme auparavant, s'intéresse aux arts plastiques ».

Refusant toute option conformiste en peinture, une trentaine d'artistes parmi lesquels on retrouve Lyman, Borduas, Louise Gadbois, fonde en mai 1939, la Société d'art contemporain. Si la Société d'art contemporain subira de nombreux avatars pour finalement se saborder en février 1948, le mouvement se fera le promoteur de l'art vivant en favorisant un rattrapage culturel axé sur la peinture contemporaine, plus spécifiquement sur l'école de Paris.

En 1940, un événement important viendra confirmer le mouvement d'avant-garde amorcé par la Société d'art contemporain: l'arrivée du Père Alain-Marie Couturier à Montréal. « Cette venue a provoqué une véritable révolution, d'ajouter Mme Gadbois ». Le Père Couturier, peintre-verrier, était venu prêcher le carême à New York. La guerre l'immobilisa. Son carême terminé, il vint à Montréal propager l'art actuel. Ses leçons d'art religieux se heurtèrent au dogmatisme de l'enseignement des arts. Le Père Couturier anima une vive polémique entre les tenants et les opposants de l'art vivant. « Cette contestation entre Maillard et le Père Couturier était exaltante, dit-elle. Il fallait absolument chercher un renouveau. Maillard avait fait le portrait de mon grand-père. Je l'avais rencontré à l'École des beaux-arts. Je lui avais parlé de Cézanne. Il m'avait répondu: surtout, ne prononcez pas ce nom ici ». Mme Gadbois évoquera sa

rencontre avec le Père Couturier, « un homme distrait, au franc parler », qui l'encouragera énormément, organisant une première exposition solo de ses toiles. « Dans *La Tête d'Obsidienne*, Malraux parle de la chapelle de Vence dont l'ornementation fut confiée à Matisse. Il souligne le rôle du Père Couturier, qui devait à l'origine se charger de ce travail, dans l'obtention de cette commande ».

En 1940, un autre événement important secoua le monde des arts au Québec. « L'arrivée de Pellan a aussi fait sensation. Lors de sa première exposition ici, ses tableaux étaient pour nous presque les premiers tableaux actuels qu'il nous était donné de voir ». L'influence du Père Couturier l'aide à sortir de son isolement, lui donnant une confiance accrue en elle. Mme Gadbois avait reçu une formation en dessin auprès du peintre Holgate. Elle a dû cependant apprendre seule la peinture. « J'ai cherché partout, dans des livres que je faisais venir de France, de la documentation pour me composer une palette stable ». Influencée par Matisse, elle



Photo Jacques Grenier

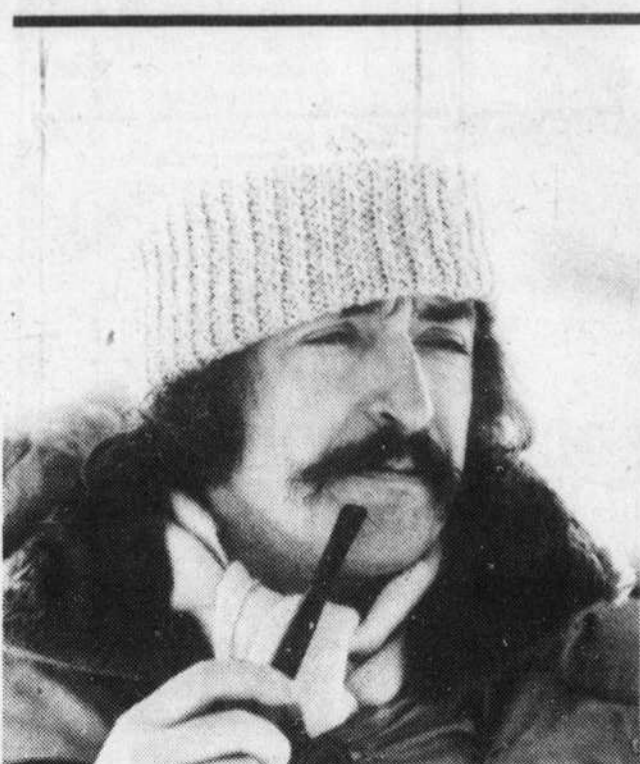
adoptera sa palette, ses couleurs primaires.

« Mais d'où lui vient ce goût pour la peinture? » Mon père était pour moi un critique d'art extraordinaire. Il m'a beaucoup parlé de peinture. Un sujet qu'il possédait à fond. Alors que j'étais très jeune, je me souviens qu'il m'avait montrée une reproduction d'un portrait de Toulouse-Lautrec en méditant: regarde, le peintre qui a fait ce portrait sera célèbre un jour ». Les peintres impressionnistes, les fauves qu'elle découvre très jeune, évoluant dans un milieu familial riche et cultivé, l'ont beaucoup influencée. Plus tard, elle admirera Picasso, « qui avait tout entre les mains ».

« J'ai longtemps hésité entre faire de la peinture et me marier, confia-t-elle. J'ai dû arrêter de peindre, un moment. Mes enfants devenus grands je m'y suis remise sans jamais cesser depuis. Je ne sais pas pourquoi, mais, on a toujours voulu que je sois portraitiste ». Pourtant, ce n'est pas la diversité des sujets qui fait défaut dans son oeuvre. « Des paysages, des natures mortes... plus de 5.000 toiles en tout, dans des collections à travers le Canada; pas beaucoup au Québec ».

Dans ses portraits, Mme Gadbois n'a pas cherché la ressemblance, mais plutôt à traduire le caractère du modèle. L'artiste a rempli beau-

Suite à la page suivante



## Jean Chabot

### Ce théâtre de la fiction nucléaire

par Richard Gay

Jean Chabot, *La Fiction nucléaire*, production de l'Office National du Film, au cinéma Outremont, 21 et 22 février.

« Et tu l'arrêtes et tu regardes dans le fleuve. Tu te retournes dans une centrale nucléaire et tu regardes le fleuve... dans une centrale nucléaire construite par l'Énergie Atomique du Canada et destinée à produire 250 MW d'électricité pour un coût de 106 millions de dollars. Une centrale nucléaire qui sur une période de 8 ans ne fonctionnera en fait que 167 jours et ne produira que bien peu d'électricité en regard des déchets radio-actifs qu'entraîne son fonctionnement et qui, eux, demeureront mortels pendant une période de 250.000 années ».

Les phrases prononcées par le narrateur dans les premiers instants du film *La Fiction nucléaire* vont droit au but et circonscrivent merveilleusement le sujet de ce long métrage de Jean Chabot, soit l'exploitation de l'énergie nucléaire au Québec, le Québec qui est déjà le plus grand producteur hydroélectrique au monde. Le film s'articule en partie autour d'un débat radiophonique: d'un côté l'animateur

Mathias Rioux et Pierre Fortier, vice-président et directeur général de la Canatom Ltée, qui, eux, favorisent l'exploitation de l'énergie nucléaire en territoire québécois, de l'autre Mme Solange Vincent, représentante du Front commun anti-nucléaire, et Jean Cournoyer, ancien ministre des richesses naturelles du Québec, qui défendent une position contraire. Les premiers affirment que l'énergie nucléaire est une nécessité, que les dangers sont minimes et que ceux qui s'y opposent le font sans fondement réel. Pour Solange Vincent, appuyée à plusieurs reprises par Jean Cournoyer, cette énergie sera exploitée avant tout pour des industries, des industries étrangères, les dangers sont considérables et la population devrait être informée et consultée. Mme Vincent parle de « ces centrales nucléaires à \$1 milliard pièce, cause de superprofits et de supergaspillages, des pillards de l'extérieur, de l'endettement colossal et des déchets nucléaires bien à nous. Elle demande comment il se fait que les compagnies d'assurance se refusent à assurer le nucléaire ». Et elle conclut: « nous som-

mes toujours des porteurs d'eau, seul l'ordre de grandeur a changé ».

Mais *La Fiction nucléaire* ne se contente pas d'opposer les partisans du pour et du contre. Ce film accumule progressivement des informations troublantes: « tu regardes ce bloc d'aluminium en pensant que pour en fabriquer chaque tonne il faudra 16.000 kilowatts d'électricité, soit plus d'une fois et demi la consommation annuelle d'un abonné domestique et qu'ainsi une seule compagnie s'accapare à elle seule presque autant d'électricité que toutes les maisons du territoire ». En adoptant le point de vue de Mme Vincent, une des chercheuses du document, le film questionne, interroge, dénonce. Et cette dénonciation est d'autant plus pertinente, d'autant plus percussive aussi qu'elle situe l'exploitation du nucléaire au Québec dans le cadre plus global de l'exploitation de toutes les ressources naturelles d'ici: on y voit des images de la centrale de Gentilly, mais aussi du chantier de la Baie James, de l'Ungava et des innombrables multinationales qui occupent le Québec ru-

ral. « Tout ce territoire qu'un jour tu donnes en retour de quelques emplois à une compagnie multinationale, ITT, avec des privilèges fiscaux, des prêts sans intérêt, des subventions, des droits de coupe de 5 fois inférieurs aux prix du marché, des routes que tu leur construis, des frais d'épuration des eaux à ta charge, l'électricité pour presque rien et les Indiens repoussés toujours plus loin ».

Chabot a situé ce problème du nucléaire au Québec dans une perspective historique. Des films d'archives et d'actualité montrent comment le Québec a toujours constitué, et cela aujourd'hui plus que jamais, une terre d'exploitation par excellence pour les étrangers qu'ils soient Allemands, Français ou Américains. Duplessis, Lesage, Johnson, Bourassa et même René Lévesque, à l'époque où il était ministre libéral, ont tous sans exception encouragé ce triste état des choses.

De nombreux plans de *La Fiction nucléaire* sont des plans de grand ensemble comme si le film, par l'œil de la caméra, cherchait à prendre possession du territoire québécois, mais c'est en vain. En effet la nature est là, belle, grandiose, mais de larges et profondes blessures l'ont marquée à tout jamais: les innombrables pylônes qui dévalent les terres agricoles, les routes qui mènent aux grands chantiers industriels, les voies ferrées où roulent des trains qui em-

portent notre minéral, les industries qui salissent nos berges et nos rivières. Oui la caméra voudrait prendre possession pour nous du sol québécois mais elle constate que ce sol, cette nature ne sont déjà plus les nôtres.

Même si ce film de Chabot véhicule une quantité impressionnante d'informations, certains irréductibles affirmeront peut-être que tout n'a pas été dit dans ce document sur les avantages du nucléaire. Mais il reste que la question est bien posée et située dans sa sorte perspective. Non seulement le film souligne-t-il les dangers graves de l'exploitation nucléaire, mais il met en évidence les véritables intérêts que sert cette exploitation. Et dans ce sens les remarques du comité de citoyens de Saint-Roch-des-Aulnaies font réfléchir. Cette énergie sera-t-elle au service des Québécois, au service de l'homme même? Probablement pas. Au service des profits des multinationales? Sans doute. « S'ils décident que le capitalisme doit survivre, dira le narrateur, parce que sur lui reposent leur pouvoir et leurs privilèges et que justement le nucléaire correspond à merveilles à ce dessein parce qu'il lui permet un contrôle absolu et de toi et de tous tes pareils et frères, ils vont y voir... Ils vont t'organiser une fiction fantastique pour te fermer les yeux, pour te faire croire que tu en as besoin, que tu ne peux pas t'en passer ». La remise en ques-

Suite à la page suivante

## Pierre Vadeboncoeur

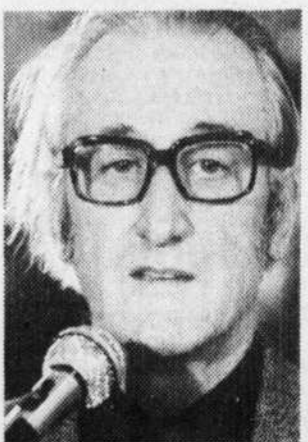
### La royauté de l'écrit

par Lise Gauvin

Pierre Vadeboncoeur, *Les Deux Royaumes*, essais, Montréal, l'Hexagone, 1979, 238 pages.

« De grands changements se sont produits dans ma pensée depuis quelques années. Je me propose ici d'en dire quelque chose, non pour eux-mêmes — ont-ils tant d'importance? — mais parce que, en revoyant ce que j'ai parcouru, je pourrais peut-être, ça et là, toucher quelques idées et quelques sentiments susceptibles d'éclairer indirectement un champ plus vaste, à cause des lieux que jette toute pensée et dont chacun peut à sa guise tirer profit ».

Qui parle ainsi? Quelle est cette voix qui nous semble à la fois familière et venue de très loin? Le balancement de la phrase, son souffle, son errance calculée, font songer aux pages des grands prosateurs français: Chateaubriand, Proust, Malraux. Pourtant la modestie étonne, dès les premiers mots (« ont-ils tant d'importance? ») et écarte le romantisme. Le je n'est pas proustien non plus, ce je plus attentif à décrire le cheminement d'une pensée qu'à en noter les subtiles variations. Avec Malraux, l'essayiste partage une certaine qualité de voyance, appliquée à noter les signes de l'étrangeté du monde et au monde. Avec le dernier Malraux surtout, celui qui, revenu de son dialogue avec les dieux, se mit un jour à interroger « l'homme précaire et la littérature ». Car c'est bien de cela qu'il s'agit d'abord dans *Les Deux Royaumes*, dernier livre de Pierre Vadeboncoeur, de l'homme en tant que créateur de sa propre durée et relié à l'invivable par la nécessité quasi viscérale de déboucher le « manque » en le nommant.



« De grands changements se sont produits en moi depuis quelques années ». D'emblée nous savons que l'auteur accepte de ne plus être tout à fait celui que nous ont fait connaître ses oeuvres antérieures. Du polémiste et de l'analyste politique, il reste ici peu de choses en effet, et le lecteur pressé qui y cherchera une suite à *Chaque jour, l'indépendance*, 2) publié presque en même temps, risque fort d'être dépaycé. Les change-

ments annoncés dès le début du livre n'annulent pas une pensée politique toujours en alerte, et un engagement dans l'histoire qui continue de s'exprimer clairement. 3) Mais l'interrogation actuelle renvoie davantage à l'ascétisme de « la joie », un des premiers textes de Vadeboncoeur, aux considérations philosophiques de *La Ligne du risque*, à la tendresse d'un *Amour libre* et à la « liberté native » d'*Indépendances*. Avec cette différence toutefois que la voix se fait plus personnelle et que le je l'emporte définitivement sur le nous dans cette exploration d'un autre royaume, que l'auteur désigne d'un mot depuis longtemps devenu une sorte de tabou: le spirituel. Dans ce recueil d'essais — ou plutôt en plusieurs chapitres —, les changements dont il est ques-

sayiste consacre au dessin, par exemple, sont parmi les plus remarquables: « Par un renversement radical, c'est l'immobilité, en quelque sorte, qui est factice dans un dessin. Elle contredit la vie et la souligne. L'esprit libre fuse malgré l'immobilité de la matière posée comme l'impassible monument de celui-ci. De même, les pyramides, énorme masse pensée, pesanteur apparente de la mort, élément paradoxalement leur négation de celle-ci ». (p. 101).

« Le dessin tremble de ce cotoiement d'inconnu » ajoute-t-il encore en terminant ces réflexions nées de l'observation de quelques croquis anciens, contemplés non pas en fonction de leur valeur anecdotique ou esthétique, mais parce qu'ils peuvent exprimer l'actualité persistante du souvenir et devenir, par l'effet d'une inexplicable magie, des « instantané(s) de l'inaccessible ».

Le roman retient aussi longuement son attention. « J'erre délibérément dans des lieux où aucun comité ne m'a convoqué », avoue-t-il pour bien marquer la différence de son approche par rapport à celles, esthétisantes ou socialisantes, que nous avons l'habitude d'entendre et de lire. Il intitule d'ailleurs son chapitre: « Le roman ou l'ambition d'être ». Rien de plus. Rien de moins. Le roman ne décrit pas la vie, il la « réécrit ». Certains romans en tout cas, parmi lesquels *L'Épouvantail* d'André Major, où il a pu déceler cette propriété d'inventer la durée, d'agir sur le temps, voire de le congédier, et de créer « cette transmutation du réel fluide de la vie en quelque chose d'autre, de saisi, mais de plus vivif encore ». (p. 62)

Suite à la page suivante



# Un nouvel éditeur: le Biocreux

par Robert Mélançon

Evelyn Dumas, Un événement de mes octobres, fictions, avec des dessins d'Alain Madam (112 p.)  
Suzanne Jacob, La survie (144 p.)  
Montréal, Le Biocreux, 1979.

Il y a une dizaine de jours, le 8 février, une nouvelle maison d'édition qui répond au nom un peu inattendu de Biocreux a fait son apparition à Montréal en procédant au lancement simultané de quatre livres (1). En ces temps où plusieurs éditeurs bien établis paraissent faire face à de sérieuses difficultés financières, cette nouvelle aventure pourra paraître étonnante. L'édition littéraire a toujours été au Québec une aventure extrêmement incertaine à cause de l'étroitesse du

marché auquel elle s'adresse, et la liste des éditeurs qui ont dû cesser leurs activités après quelques années serait longue. Dans cette perspective, la création d'une nouvelle maison d'édition semble depuis quelques années la réponse la plus fréquente que les milieux littéraires québécois apportent à la faillite d'un éditeur ou à la réorientation de ses activités vers des secteurs plus immédiatement rentables que la littérature. Comme si l'édition littéraire québécoise était une sorte de course à relais: c'est ainsi qu'on a vu naître après les belles années des Éditions du Jour des maisons aussi différentes que l'Aurore, les Quinze, VLB Éditeur.

Mais le 25e anniversaire de l'Hexagone, marqué ces temps derniers avec le faste qui convenait, est venu rappeler

qu'il n'y a là nulle fatalité, qu'il est possible de poursuivre ici une aventure d'édition littéraire qui ne sacrifie ni la qualité ni la rigueur aux illusions d'une rentabilité immédiate. On souhaiterait donc longue vie au Biocreux.

Evelyn Dumas s'est fait connaître d'abord comme journaliste, à La Presse, au Devoir, au Montreal Star et, surtout, au Jour dont elle a dirigé la version hebdomadaire. Les fictions qu'elle a rassemblées sous le titre surdéterminé d'Un événement de mes octobres portent trace de ce métier à la fois par la référence constante à ces « événements » qui ont fait l'actualité il y a déjà près de dix ans et par la volonté de rompre par le « délire » avec « la dimension repérable/comptabilisable

de l'information paten-tée » (Je cite les termes mêmes du communiqué de presse).

Ces fictions, passablement confuses il faut l'avouer, reposent sur l'allégorie d'une femme-ville, charnelle et politique, qui a pour objet de dénoncer, au-delà des reconstitutions historiques toutes plus ambiguës les unes que les autres, la violence de l'humiliation qui fait le bond des événements d'octobre 1970. Ce projet, faut-il le dire, est important: une des fonctions de la littérature, je dirais essentielle, est de lutter contre l'amnésie qui frappe les sociétés, d'éveiller la mémoire collective de façon à empêcher la création d'une mémoire falsifiée dont toutes les oppressions s'alimentent. Ce n'est pas par hasard si tous les régimes totalitaires s'attaquent à la bibliothèque, si, par exemple, Neruda et Soljenitsyne sont interdits aux lecteurs chiliens



Evelyn Dumas

et russes. Nous n'en sommes pas là (pas encore?) au Québec. N'empêche que le silence de la littérature québécoise sur l'histoire du Québec et, à peu d'exceptions près, son incapacité à ressaisir l'événement dans l'espace de la fiction me paraissent l'une des causes essentielles de notre confusion collective. C'est pourquoi le livre d'Evelyn Dumas, l'un des rares textes à affronter le gigantesque psychodrame d'octobre 1970, est important, malgré sa confusion. Celle-ci est d'ailleurs significative de la difficulté qu'il y a à ressaisir cet événement, et de tout le poids de refoulé qui pèse sur

## Des livres de Suzanne Jacob et Evelyn Dumas

lui. Aussi est-ce un livre qu'il faut lire, entre les lignes, dans les marges et les blancs de texte, parce qu'il marque une étape d'une réappropriation qui devra venir tôt ou tard.

La survie est le deuxième livre de Suzanne Jacob. J'avais abandonné, l'an dernier, la lecture de son premier, Flore Cocon (2), après quelques pages. Les dix-neuf nouvelles rassemblées dans La survie m'ont convaincu que j'avais eu tort et qu'il fallait reprendre et achever la lecture du roman qui les a précédés.

Ces nouvelles sont en effet remarquables, et Suzanne Jacob s'y révèle un écrivain avec lequel il faudra désormais compter. Ces nouvelles, extrêmement variées dans le ton aussi bien que dans le rythme, prennent comme matière de menus incidents, en apparence insignifiants. Il ne s'y passe souvent presque rien, mais ce rien nous en dit plus

qu'une cascade d'événements. Celle-ci, par exemple, intitulée Une femme, qui tient en moins d'une page, et que je ne résiste pas à l'envie de reproduire entièrement:

« Une femme, debout devant la glace de la cheminée déserte, retire les épingles de sa coiffure. Son bras droit se dépile et se replie lentement, ses doigts fouillent le chignon savant que seule la coiffeuse de la première avenue sait réussir.

« Cette femme n'est plongée dans nulle profonde rêverie. Elle n'éprouve aucune nostalgie, son visage n'est ni tendre, ni sévère, ni triste, ni souriant.

« Il fait très doux dehors et il fait nuit. Cette femme ne s'en soucie pas.

« Dans quelques heures, les roses jaunes dans le vase de cristal auront fait leur temps. Cette femme est indifférente à ce détail-là. Cette femme, une femme, a retiré ses souliers.

La plante de ses pieds ressent l'épaisseur du tapis de laine rouge, mais la femme, elle, ne ressent rien de cela. Ni fatigue, ni lassitude, ni bien-être. Un geste pour chaque épingle de la coiffure, c'est tout. Elle n'entend pas la sonnerie du téléphone. Ni celle de la porte. Elle n'entend pas qu'on ouvre. Elle n'est pas surprise de voir un deuxième visage dans la glace, un visage qui n'est pas le sien, mais qui paraît comme s'il n'avait jamais cessé d'être en même temps que le sien dans la glace, un visage qui semble avoir été là depuis toujours, l'accompagnant ».

C'est tout. Je ne saurais dire exactement pourquoi cette scène si simple me parle tant. Je l'ai lue quatre ou cinq fois, je l'ai transcrite, elle me parle encore.

Il y a dans les nouvelles de Suzanne Jacob une attention au détail et une précision qui sont d'un véritable écrivain. Une page comme celle que j'ai citée ne repose sur rien d'autre et elle me paraît en cela caractéristique de ce recueil. Cette précision se maintient dans les nouvelles plus longues, d'une originalité aussi marquée et d'une qualité égale, sauf peut-être la dernière, qui donne son titre au recueil et qui me paraît curieusement s'en détacher comme une sorte de hors-d'oeuvre.

1) Outre les deux dont le titre figure en tête de cette chronique et que j'ai eu le temps de lire: Paul Paré, Comme un cheval sur la soupe (112 p.), au titre plutôt mal venu, et Francine Pezdi, La phalaise (264 p.). Je tiens à souligner la qualité de la présentation matérielle de ces quatre livres: un format élégant (13,5 x 22,5 cm), une maquette uniforme (un carton bleu-gris, sans illustration, avec une typographie d'une belle sobriété). Le sigle de la maison est peut-être un peu maigre visuellement, et la reliure un peu raide, ce sont des vécus: les éditeurs québécois, à l'exception de l'Hexagone, VLB et (pas toujours) Le Noroit, ne nous ont pas habitués à des livres matériellement beaux.  
2) Flore Cocon, Montréal, Parti pris, Collection (SIC), 1978, 128 p.

# Baltasar Gracian: un manuel du succès

par Heinz Weinmann

Baltasar Gracian, Manuel de poche d'hier pour hommes politiques d'aujourd'hui et quelques autres. Traduction, introduction et notes de Benito Pelegrin, Éditions Libres/Hallier, 1978, 211 p.

L'ostentation est l'éclat des qualités... Valoir et savoir le montrer, c'est valoir deux fois: ce qui ne se voit pas est comme si cela n'était pas ». Etrange conseil de la part d'un prêtre, combattant dans les rangs de la Compagnie de Jésus. A qui sert, devant Dieu, de jouer au paon, de parader puisqu'il sait scruter « notre cœur et nos reins »? Certes Gracian n'est pas en odeur de sainteté. On a même de la peine à croire que son Oraculo manual (1647)

est de la main d'un ecclésiastique. Il s'inspire davantage de Machiavel que des charités chrétiennes. Même un Saint Thomas d'Aquin aurait eu de la difficulté à le recycler pour l'usage chrétien. Condamné au pain et à l'eau à cause de ses écrits, Gracian, on s'en doute, aurait eu envie de quitter la Compagnie, mais c'est la Compagnie qui n'a pas voulu le quitter.

Livre capital, l'Oraculo manual, marque une sorte de révolution copernicienne dans la morale et dans l'éthique. A partir de lui, le rapport traditionnel entre l'être et le paraître s'inverse. Avec Gracian, l'être n'est plus premier, comme pour Platon, Aristote et toute la tradition chrétienne: l'être est dans l'apparence. Gracian ouvre des chemins de la modernité qui, fi-

nalement mènent à Schopenhauer et Nietzsche. Ces deux allemands d'ailleurs ont reconnu dans l'Espagnol un de leurs maîtres à penser.

L'Oraculo est après le Don Quichotte le livre le plus traduit de la langue espagnole, et le plus difficile à traduire si l'on veut rendre l'invention verbale, le rythme, les sonorités du style de Gracian. En un mot, son style est « baroque ». Le « baroque » n'a pas eu bonne presse en France. C'est « biscornu », d'une « bizarrerie choquante », nous rappelle Monsieur Littre. Il semble vouloir nous rappeler que depuis Malherbe (« Enfin Malherbe vint... ») « baroque » n'est plus français. N'est-il pas aux antipodes des qualités classiquement françaises telles que sobriété, normalité, juste milieu, régularité?

Aujourd'hui ce ne sont pas seulement les partisans de l'Occitanie qui trouvent que la venue de Malherbe (et tout ce qu'elle symbolise) a été une des pires calamités pour la langue française. On a beau le dénoncer: trois cents ans de centralisme normateur ne s'effacent pas en une décennie. Peut-on encore traduire des auteurs baroques? Certainement. Shakespeare a été réellement traduit le jour où le « mouchoir » de Desdémone a été appelé « mouchoir ». Et Baltasar Gracian? pouvait-il être mieux servi que par un Espagnol qui, comme Benito Pelegrin, connaît parfaitement bien le français et qui aime Gracian trop pour le massacrer dans un lit de Procuste réducteur. Le titre rassemble et même trompeur a de quoi désarmer les meilleures volontés du monde. Ensuite, on peut regretter que le traducteur ait jugé bon d'arranger » les

aphorismes de Gracian selon un « ordre » thématique spécifique et aléatoire. Après avoir dénoncé avec virulence, dans son introduction par ailleurs judicieuse, le centralisme « castrateur » français, il se fait sans s'en rendre compte un de ses sbires. D'autant plus qu'il n'hésite pas à couper quatre-vingts des trois cents aphorismes du livre. Mais avouons-le, ce qui n'est pas tombé sous le coup du couteau ou des ciseaux est fort agréable à voir et à entendre.

Pourquoi ne pas l'avoir appelé tout simplement Manuel du succès? Quelques aphorismes glanés au hasard con-

vaincront peut-être le lecteur de la justesse de ce titre et, qui sait, lui feront adopter Gracian comme conseiller en marketing de son propre succès.

« Masquer son fonds; Homme prudent, si tu veux que tous te vénèrent, évite que l'on sonde le fonds, soit de ton savoir, soit de la valeur: avance si l'on veut te connaître, recule si l'on veut te comprendre. »

« L'on ne doit ni aimer ni haïr pour toujours. » Se fier des amis d'aujourd'hui comme ennemis demain, et des pires. »

« Etre dans le vent. »

Même le savoir doit être à la mode et, s'il est mal en cour, il faut savoir être ignorant. Le goût du plus grand nombre est le critère en tout ordre de chose... Penser avec la minorité mais parler avec la majorité. »

« Savoir vendre sa marchandise. Sa qualité intrinsèque ne suffit pas, car tous n'en goûtent pas la substance ni n'en voient le fond. La foule va à la foule, qui y va parce qu'elle voit qu'on y va. » Tout l'monde le fait, fais-le donc!

# FÉLIX LECLERC

- Pieds nus dans l'aube.....\$2.50
- Chansons pour tes yeux.....\$2.50
- Adagio.....\$5.95
- Allegro.....\$5.95
- Le petit livre bleu de Félix.....\$9.95
- .....\$9.00

La librairie des auteurs québécois  
C.P. 43, Sillery, Québec G1T 2P7.

**BON DE COMMANDE**

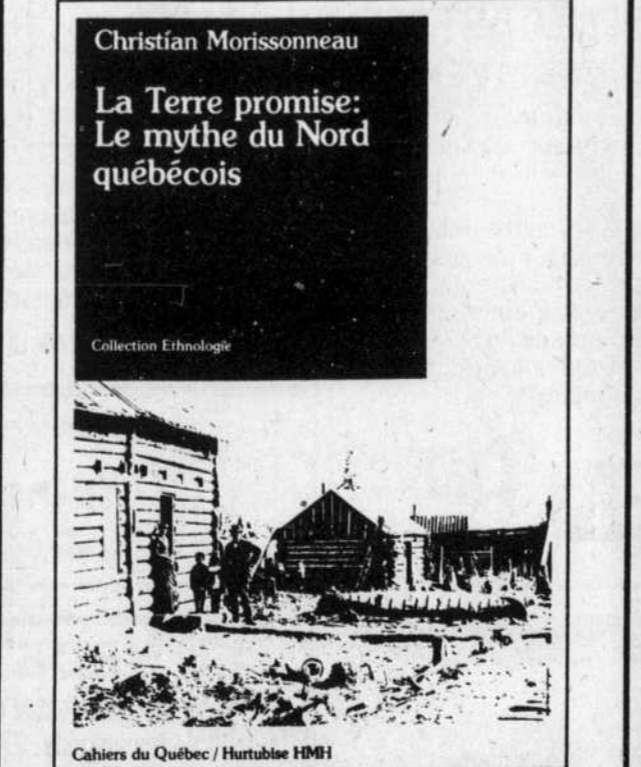
Titre.....

Nom.....

Adresse.....

Ville.....Code.....

Ci-joint \$.....  chèque  mandat-poste.



Ce livre retrace l'histoire et les idéologies qui marquèrent le développement du Nord québécois. Au Québec, notre Ouest c'est le Nord.

214 pages \$8.95  
éditions hurtubise hmh ltée  
380 ouest rue Saint-Antoine  
Montréal H2Y 1J9

## les éditions parallèles

Robert Bourcier  
PASSAGE DE L'OMBRE  
65 pages \$4.50

Proses, avec cinq dessins de l'auteur.  
Une exploration de l'imaginaire par l'écriture et le dessin.

C.P. 9066, Sainte-Foy, Québec G1V 4A8

les fées ont soif  
Denise Boucher

Encore disponible!

# LES CAHIERS DU SOCIALISME

## 2

Distribution en librairie  
AGENCE DU LIVRE FRANÇAIS  
1249 ouest, Bernard  
Montréal  
tél.: 271-6888

Disponible en librairie  
le texte de Denise Boucher

les éditions INTERMEDE

Bon de commande

Nom:.....

Adresse:.....

Ville:.....Province:.....

Code postal:.....Tél.:.....

Veillez me faire parvenir.....exemplaires à \$7.95

Montant total:.....

Postez votre chèque ou mandat à les éditions Intermede case postale 6, succursale E, Montréal, Québec H2T 3A5  
Diffusion Dimédia Inc. 336-3941

je deviens un vrai lecteur  
G. Rémond, F. Richaudeau  
Apprendre à lire, stimulé par l'esprit de compétition grâce à des centaines de jeux, mis au point par un spécialiste. Enfants de 9 à 11 ans.  
RETZ

FABRIQUEZ LES JOUETS  
Très peu de théorie, des directives pour organiser son atelier, et... beaucoup de modèles. Chaque construction est minutieusement décrite à l'aide de croquis.  
JEAN-PIERRE DELARGE

LE YI-KING  
Sam Reifer  
Consultez le plus ancien art divinatoire du monde, que les scientifiques comparent à un ordinateur. Ses principes millénaires guident les choix, les grandes décisions... à la Bourse de New-York.  
RETZ

LA PENSION ALIMENTAIRE  
Michel Lupien  
Une synthèse pratique sur la question au Québec, l'avocat en se référant aux textes de loi, fait le point sur les obligations, les droits, les recours.  
MICHEL LUPIEN

LE TISSAGE  
Jean Pierre Delarge  
Une approche neuve pour les débutants. La technique s'apprend sans effort en réalisant tapis, rideaux, vêtements. Un précis de tissage et un index des termes terminent cet ouvrage.  
JEAN PIERRE DELARGE

LA POTERIE  
Elina  
Le choix des matériaux, d'un four... les moulages, les émaillages... avec des modèles. Les techniques de tous les pays qui feront de l'amateur un artisan créateur.  
ELINA

**BON DE COMMANDE**

JE DEVIENS UN VRAI LECTEUR ..... \$13.95

FABRIQUEZ LES JOUETS ..... \$12.95

LE YI-KING ..... \$16.95

LA PENSION ALIMENTAIRE ..... \$4.95

LE TISSAGE ..... \$12.95

LA POTERIE ..... \$14.95

EDITIONS FRANCE-AMERIQUE

NOM.....

ADRESSE.....

Ci-joint \$.....  chèque  mandat

170, Benjamin Hudor,  
Montréal H4N 1H8  
Tél.: 331-8507



# Les poètes: Maulpoix, Parant, Loreau, Ginsberg

par Jean Royer

**Locturnes**, par Jean-Michel Maulpoix, éd. Maurice Nadeau Les Lettres Nouvelles, 107 pages, \$13,30.

Dans ces petites proses poétiques, nommées « locturnes » parce qu'elles se passent à la lisière de la nuit, le jeune écrivain français (né en 1952) Maulpoix nous convie dans l'intime et fragile frontière du jour et de la nuit.

D'abord les poèmes nomment la vie: la femme, l'amour, l'enfant, le papillon, le paysage. Une poésie née de Rimbaud et Valéry à la fois défait les apparences.

Ensuite, le lyrisme. Ce chant de soi à soi et cette parole de la conscience au monde qui s'insinue aux parois de notre temps.

Enfin, des textes qui, en marge du poème mais collés à lui, font la réflexion du lyrisme: aux sources mêmes de la « perle » de Breton, du « cristal » de Vigny et des « cordes » de Rimbaud. C'est l'obsession d'un « cosmos du langage, rival et compagnon de l'univers ». Pour Maulpoix, le langage du poète est à la fois ininterrompu et instantané, corde raide où le funambule risque sa vie dans ces mots tendus de la fenêtre à l'étoile.

Le lyrisme de Locturnes est loin d'être rassurant. Et ce petit livre, très riche de sa propre intimité, inaugure cette nuit nouvelle, lieu du

poème entre le silence et la lumière, où il nous faut entrer pour survivre.

**La joie des yeux**, par Jean-Luc Parant, Christian Bourgois éditeur, 223 pages.

Ce livre vous en met plein les yeux avec sa phrase unique de 223 pages qu'il est d'ailleurs impossible de lire d'un trait. Parant, surréaliste d'esprit et d'écriture, veut dépasser l'automatisme par un jeu d'infini avec les mots. Son long poème d'amour se veut rond comme une boule. Cette boule, c'est l'amour et c'est la terre, c'est la nuit ronde du ventre.

Pour faire une boule avec les mots, Parant exploite l'in-

version, la répétition, l'interpénétration des idées et de mots-clés: sexe, yeux, ciel, peau, tête, terre, jouir, toucher, pénétrer.

Le poète, qui est aussi sculpteur, a déjà publié une « recette pour faire des boules ». Ici, la machine à mots (ou la machine à boules d'écritures), devient litannique, presque monotone, pour imiter la boule de l'infini.

Mais Parant est aussi le poète de l'interrogation métaphysique qui se fait parapsychique: à travers la réalité charnelle de l'amour il trouvera cet infini chemin de la vie à la mort.

La longue phrase de « La joie des yeux » se termine par ces lignes qui la recommen-

cent et le résumant: « ... et le trou dans le sexe c'est le trou de la mort et le trou dans la terre c'est celui de l'amour et une fois dans la mort la terre n'est plus qu'un corps que nous combions de terre comme une fois dans l'amour le corps n'est plus qu'une terre que nous combions de chair ».

**Chants de perpétuelle venue**, par Max Loreau, Gallimard, 120 pages.

Ces chants, qui se veulent perpétuels donc circulaires, sont ceux de la vague, de la femme, du corps et de la nuit. Le poète laisse venir à lui les bruits de mots, puis la vague se précise, se refait, se répète. La forme de l'écriture se fait volontairement hésitante, puis automatiste, puis fabriquée d'allitérations. Un certain sens finit par investir ces chants où le poète veut explorer « un trou gigantesque

comme le monde ». Le langage de Loreau est fait d'adjectifs et de verbes, pour avoir l'air d'une écriture difficile qui voudrait se restructurer. Mais en fait cette écriture reste primaire et ne fait que se retourner sur elle-même. On penserait, par exemple, au « cycle de l'Hourloupe » de Dubuffet.

**Requiem**, par Anna Akhmatova, Les éditions de Minuit, 45 pages.

Ce recueil, édité en 1966 et remis sur le marché par l'actualité de cette poétesse qui est en perpétuelle dissidence, réunit douze poèmes écrits entre 1930 et 1957 qui n'ont jamais été édités en URSS et pour cause. Ils forment la plainte du peuple contre l'État révolutionnaire qui emprisonne et tue pour rester au pouvoir. C'est aussi la poésie d'une femme qui a perdu

son mari et qui a dû attendre vingt ans avant de voir son fils libéré. Ces poèmes ont d'abord été publiés en 1963 à Munich dans la langue russe.

Anna Akhmatova est née en 1889. Fille d'aristocrate, elle a été une poétesse courue et une femme choyée de cette « belle époque ». Elle s'est elle-même nommée « la gale pécheresse de Tsarkoïe Sélo » (un Versailles russe près de la Baltique). Cette poétesse d'inspiration sentimentale était faite pour les plaisirs mondains, pour l'amour et la gloire littéraire. Mais elle a hérité de l'intelligentsia russe du 19<sup>e</sup> siècle cette « conscience terrible » qui lui donnera l'intuition de son destin.

Evidemment, quand éclate la Révolution d'Octobre, ses amis se dispersent, se cachent, se rallient au nouveau régime ou s'exilent. Mais Anna Akhmatova refuse de partir. En

1921, son premier mari est fusillé pour activités anti-soviétiques. La poétesse devra se taire durant vingt ans. En 1940, elle publie un choix de ses anciens poèmes. Durant la deuxième guerre, ses poèmes patriotiques ont un grand retentissement en Russie. Mais en 1946 on trouve dans sa poésie un certain « occidentalisme » étranger à l'esprit soviétique. On la chasse de l'Union des Écrivains. En 1956, après mille démarches, elle finit par faire libérer son fils des prisons soviétiques.

C'est à partir de cette vie silencieuse qu'elle mena que la poétesse a écrit Requiem, des morceaux de l'épopée d'un peuple martyr. Elle se raconte et se plaint, au milieu du malheur de son peuple, dans sa solitude face aux paysages désolés. Pour Anna Akhmatova, la douleur doit tuer la mémoire: « il ne reste plus qu'à de-

venir pierre ». Requiem est un petit livre triste de poèmes sans éclats mais lourds de douleur: « Et j'ai appris comment s'effondrent les visages ».

**Howl**, par Allen Ginsberg, Édition bilingue chez Christian Bourgois, 93 pages.

Il faut signaler cette édition bilingue du grand « hurlement » de Ginsberg, publié en 1956 à San Francisco puis saisi par la douane américaine. Le livre, dédié à Jack Kerouac, réunit d'autres grands poèmes de Ginsberg dont « Amérique ». La traduction de Robert Cordier et Jean-Jacques Lebel est remarquable, en regard du texte original d'ailleurs.

La poésie de Ginsberg — faut-il le répéter — exerce la civilisation américaine avec force. Ces « hurlements » ne nous sont pas étrangers.

POÉSIE

**GILLES CYR**  
**SOL INAPPARENT**  
**L'HEXAGONE**

84 p. \$5.00

Diffusion: Messageries Littéraires, 6585 rue St-Denis, Montréal, H2S 2S1, tél.: 279-8476

**LE CHOIX D'UN PAYS**  
Jean-Louis Roy

**À L'HEURE DE LA RÉFLEXION**  
**LE LIVRE QU'IL FAUT LIRE**



- Document clair, précis, historique et scientifique.
- Le débat constitutionnel Québec-Canada 1960-1976.
- Un ouvrage accessible à tous.
- Un livre permettant à tous les lecteurs de tirer leurs propres conclusions à travers les véritables enjeux politiques actuels.
- Le livre qu'il faut lire, le livre qui fait réfléchir.

366 pages - \$16.95

**LEMÉAC, ÉDITEUR**

En vente dans toutes les librairies Leméac: Sept-Îles, Hauterive, Val-d'Or et Montréal  
Commandes postales: Les Éditions Leméac Inc., 5111 Durocher, Montréal, Québec, H2V 3X7 (273-2844)

Nom: .....  
Adresse: .....  
Ville: .....  
Code postal: .....

Ci-joint \$16.95 (le choix d'un pays)  
 Chèque  Mandat  
 Master Charge  
 Chargex No.: .....  
Signature: .....

DE LEUR CONCEPTION À LEUR DISTRIBUTION, NOS OUVRAGES SONT RÉALISÉS AU QUÉBEC PAR DES QUÉBÉCOIS. ACHÉTEZ DES LIVRES QUÉBÉCOIS, ILS SONT MEILLEUR MARCHÉ.

**GAGNANTS DU GRAND CONCOURS DU PETIT LAROUSSE**

L'édition 1979 marquait la parution du deux millionième Petit Larousse fabriqué au Québec. À cette occasion, les acheteurs du Petit Larousse pouvaient participer à un grand concours qui mettait à l'épreuve leur habileté à consulter le dictionnaire.

**Les gagnants du concours sont:**

1<sup>er</sup> prix: \$5,000  
Monsieur Robert Lemay, Montréal

2<sup>e</sup> prix: \$2,500  
Mlle Marcelline Lamarche, Montréal

3<sup>e</sup> prix: \$1,000  
Madame Stella Théorât, Montréal

4<sup>e</sup> prix: \$500  
Madame Madeleine Pelletier, Québec

5<sup>e</sup> prix: \$500  
Monsieur Christian Vandendorpe, Ste-Foy

6<sup>e</sup> prix: \$500  
Monsieur Maurice Poirier, Saint-Lambert

7<sup>e</sup> prix: \$500  
Madame Françoise Dufour, Ottawa

8<sup>e</sup> prix: \$500  
Mlle Sylvie Delorme, Montréal

9<sup>e</sup> prix: \$500  
Mlle Louise Lévesque, Montréal

10<sup>e</sup> prix: \$500  
Monsieur Robert Carrier, Longueuil

**VLB ÉDITEUR**

la petite maison de la grande littérature

5840 est Gouin  
Montréal-Nord  
H1G 1B6

**BON DE COMMANDE**

Faites-moi parvenir l'ouvrage (ou) les ouvrages suivants: .....

Mon chèque  Mon mandat poste  au montant de \$ .....

NOM: .....  
ADRESSE: .....  
VILLE: ..... CODE POSTAL: .....

Distributeur exclusif: Messageries Littéraires des éditeurs réunis  
6585 rue Saint-Denis, Montréal — 279-8476

**LA VIE DU PÈRE PAUL RAGUENEAU DE JACQUES BIGOT**  
par Guy Lafèche

Édition critique du manuscrit du père Jacques Bigot, missionnaire de la Compagnie de Jésus en Canada. Un livre passionnant et inoubliable: la magistrale édition d'un texte dérisoire qui remet en cause la biographie traditionnelle.

270 pages — \$12.95

**PEINTURE AVEUGLE**  
par Robert Mélançon

Un recueil de poèmes attendus. Une poésie du son et du sens, d'une grande rigueur. Pour traverser le tumultueux torrent des apparences et constituer la mémoire fabuleuse du présent.

98 pages — \$5.50

**L'ABSENT AIGU**  
par Geneviève Amyot

La ré-édition du premier roman de Geneviève Amyot, salué par la critique comme une réussite. Par l'auteur de *Journal de l'année passée*. Un écrivain à lire.

128 pages — \$4.95

**MACBETH**  
par Michel Garneau

La traduction magistrale de la célèbre pièce de Shakespeare. L'événement théâtral de l'année au Québec. Superbement illustré par Maureen Maxwell.

160 pages — \$7.50

**RACE DE MONDE**  
par Victor-Lévy Beaulieu

Les personnages du populaire télé-roman *Race de monde* présente à Radio-Canada. Rabelaisien, audacieux, presque obscène des fois. De Charles Beauchemin à Jos, en passant par Mathilde et les autres.

192 pages — \$4.50

Interprétation

# Aux frontières de la folie

par Christian Allègre

Revue *Interprétation*, No 21 printemps 78 « Son psychanalyste », 125p., Nos 22-23, automne 78-hiver 79 « Aux frontières de la folie », 290 p., Montréal 1978-79.

Les psychanalystes québécois ne font pas parler d'eux, comme les Français. Là-bas, la « horde » est de moins en moins « sauvage », et la « peste » est partout. Ils écrivent à tour de bras et on prend leur avis à tout propos. Certains sont extrêmement brillants: de fins topologues, de subtils architectes... Au Québec, la psychanalyse, en tant qu'outil d'approche du réel, ou plus modestement en tant que cartographie des péridromes de la conscience (y compris l'inconscient), n'a qu'une voix, la revue « *Interprétation* », mais c'est une excellente voix.

« *Interprétation* » fut d'abord publiée de 1967 à 1971 sous la direction de Dr Marcel

Lemieux. C'est Julien Bigras qui assure maintenant la reparation de la revue, à partir du No 21. *Interprétation* est un bon titre, puisque comprendre, en psychanalyse comme ailleurs, c'est interpréter, relier ensemble, confectionner un réseau jusqu'à ce qu'y résonnent cohérence et sens. C'est d'ailleurs sans doute pourquoi les psychanalystes sont si portés vers l'écriture: faire une analyse (pour l'analysant ou l'analysé) revient à écrire une histoire « après-coup », un roman (presque) où la vérité est moins importante que le sens, qui sont peut-être une seule et même chose quand on s'aventure dans le labyrinthe des condensations et des déplacements. De ce voyage mythique, Joyce McDougall disait, lors de son récent passage à Montréal, qu'il était peut-être la dernière grande aventure humaine. Personnellement je trouve joliss (sic) de jouer à cache-cache avec notre ruse

ami le « ça », d'autant que depuis que j'ai lu Valéry et Lacan, je ne prends plus le langage aussi au sérieux qu'avant...

Saluons donc avec enthousiasme la reparation d'*Interprétation*. Nul risque d'inflation verbale: on ne peut pas dire que la belle province abonde en métalangages. Le No 21 est intitulé « Son psychanalyste » un peu, il me semble, comme on dit « Sa maman », ou « ma maman à moi tout seul » soulignant par là le transfert massif de l'analysant vers l'analyste, itératif de l'amour massif pour la mère. C'est l'impression qu'on retire de la lecture des 4 ou 5 premiers articles où l'on sent une vénération pour Conrad Stein, un psychanalyste qui exerce, enseigne et publie à Paris, et dont Julien et Elizabeth Bigras, entre autres, ont suivi le séminaire, et avec qui ils semblent liés d'une grande amitié. Le texte de Julien Bigras absorbe littérale-

ment par son ton intime, sincère et chaleureux. L'auteur y parle de la vénération, celle de Jung pour Freud, la sienne pour Stein, pour sa mère. Dans une langue simple, et merveilleusement écrite, cela m'a permis d'apprécier à sa juste valeur un ouvrage antérieur de l'auteur: « L'enfant dans le grenier », qui est le roman de sa « fixation primitive » à la mère, ainsi que son livre sur « les images de la mère » (les deux chez Hachette), qui en sont l'exploration. Julien Bigras poursuit d'ailleurs cette exploration, tel un archéologue, dans le No 22-23 d'*Interprétation*, sous le titre « Le délire ». Cette fois il explique comment 'ing, après sa séparation d'avec Freud, fut en proie à un délire, tentative d'auto-guérison qui devint les fameux « Sept sermons aux morts ». Comme dit Julien Bigras, « le délire, ça sert à se sortir de la folie », à s'affranchir de l'Autre « que l'on aime par-dessus tout et que l'on vénère à la folie ». Cette situation n'est pas sans rappeler celle de la Double-Contrainte (Bateson, Watzlawick et al.) qui est à la source de la schizophrénie. On n'en sort qu'en saisissant les jonctions paradoxales et en les abolissant dans un geste de contre-violence: délire, théorie ou en métacommuniquant, comme dans le koan Zen par exemple (1). Que cet Autre soit la mère ou le maître, la situation est structurée de la même manière, car tout a commencé avec la mère. le « monstre maternel » qui organise la structure psychique de tout enfant, autant par sa présence que par son absence ou son départ. Encore une fois on suit Julien Bigras dans toutes les avenues qu'il ouvre, et ce avec d'autant plus d'intérêt qu'on sent bien qu'il s'agit de nous aussi, à un tournant ou à un autre.

Julien Bigras a intitulé ce No 22-23 « Aux frontières de la folie ». Rarement titre n'a été aussi approprié ou élargi. Ce qui frappe, c'est la pertinence de toutes les communications, 15 au total, eu égard à ce titre: soit qu'il éclaire le sens du texte, soit que le texte en éclaire le sens. Pour Frieda Fromm-Reichmann (Remarques sur la philosophie des troubles mentaux), les malades mentaux ne se distinguent des sujets sains que quantitativement. Noël Montgrain montre, par exemple, que les conditions de notre naissance impriment en nous la structure psychotique. Chaque texte de ce volume de 290 pages fait de la même manière un point précis et précieux. On y trouve des textes de psychiatres américains comme Heinz Kohut et Otto Kernberg. France Théoret y a donné un petit texte intitulé Traduction, écrit à la manière du « Paradis » de Philippe Sollers dans *Tei Quel*, mais en québécois. L'un des textes qui m'a le plus accroché est de Claire Lejeune: « Rendez-vous à midi, au pied de la lettre ». Il décrit un genre de frontière de la folie particulier, celui des intellectuels, la vocation de comprendre. Projet faustien qui ne peut aboutir, puisque rien ne peut être démontré, que sur « l'humeur joueuse », la lucidité n'étant qu'un effet de signifiants. « Ce

qui rend fou, dit Claire Lejeune, c'est cette peur obsessionnelle de l'aliénation que notre culture entretient avec le plus jaloux des soins, parce qu'elle est sa pierre philosophale, sa névrose fondamentale ». Or, comme dit Daniel Sibony dans un livre récent (2), la névrose obsessionnelle est une lutte contre la névrose obsessionnelle...

Et Claire Lejeune parle de morphologie et d'âme: « à la croisée de la raison et de l'intuition, oser être soi c'est être une âme », dont le propre est « de sortir de la ruhe du corps pour s'en aller butiner dans l'espace et le temps, et d'y rentrer chargée d'analogie... » Son texte est divisé en deux lettres, l'une à Gaston Puel (l'auteur de « Maldonne ») et de « L'heure du partage » et l'autre à Michel Serres (dont, personnellement, j'admire sans réserve toute l'oeuvre et particulièrement la dernière: « La naissance de la physique dans le texte de Lucrèce »). Claire Lejeune lui décrit son eutopie (l'insiste sur le « eu ») où « le sens poétique — le sixième — serait l'intelligence du projet biologique ». Elle tisse son « délire » de citations de René Char, de René Girard, de Rimbaud et de Serres et du mathématicien René Thom (3): le tout est une espèce d'hymne à l'intelligence morphologique, à la relation (Au début était la Relation, dit Martin Buber dans « Je et tu »), marquant ce retour de plus en plus sensible du cerveau droit dans l'expression contemporaine, un hymne vecteur de jubilation...

Mais je veux insister une dernière fois sur la richesse du NO 22-23 d'*Interprétation*. Son éventail de « frontières » de la folie en fait une véritable anthologie que je mets désormais dans mes livres de base pour la compréhension du dossier folie. Il y a de tout: du clinique, du thérapeutique, du poétique, du philosophique; vraiment un superbe dossier, qui s'agrément d'une perle introuvable: la première traduction en Français des « Sept Sermons aux Morts » de Jung par Elizabeth Bigras. Longue vie à « *Interprétation* », une des rares revues québécoises internationales!

(1) Sur la double contrainte, voir le No 66, Mai 1978, de la Nouvelle Barre du jour, « Paradoxe Rex & Contexte Les, ou la tragédie du Mind-fuck », par G. Khal spé. (p. 45-47)

(2) Claire Lejeune est co-signataire avec René Thom et J. Pierre Dupont de « Morphogénèse et Imaginaire », Éditions Les lettres Modernes, Paris, 1978.

(3) Claire Lejeune est co-signataire avec René Thom et J. Pierre Dupont de « Morphogénèse et Imaginaire », Éditions Les lettres Modernes, Paris, 1978.

Maurice Lebel

## MUTATION

DE LA CULTURE, DE L'ÉDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT

Les vingt-six essais de ce volume s'adressent tout particulièrement aux parents, aux éducateurs et aux enseignants, aux responsables de l'éducation et au grand public cultivé. Ils touchent à des graves problèmes d'enseignement et d'éducation, de culture et de civilisation, lesquels sont étroitement unis et plongent leurs racines dans la société elle-même.

584 p. — \$15.00



En vente chez votre Libraire habituel ou bien adresser votre commande à

ÉDITIONS PAULINES

3965 est, boul. Henri-Bourassa  
Montréal, Qué., H1H 1L1 — Tél.: 322-7341

## Robert Mélançon, poète

Robert Mélançon, *Peinture aveugle*, poésie, Montréal, VLB éditeur, 1979, 88 pages, \$5.50.

J'ai lu pour de vrai ce recueil. Après le travail, avant le sommeil. Durant la faim et le repos. Au temps de la tendresse et du désir conjugués dans ma solitude grâce au poème.

Robert Mélançon, poète, cherche « le foyer de la lumière ». Il décrit son chemin, ses lieux: l'amante la nuit, les heures et les couleurs, les saisons et les paysages, l'éveil et l'horizon, la pomme et les vergers perdus, les arbres et les mots. (Voilà pour les thèmes). L'écriture du poème, dans sa ponctuation, cherche son écho, sa couleur, le son de la vie à voir en soi. (Voilà pour la forme).

Le titre: *Peinture aveugle*, est un clin d'oeil de peintre, emprunté à Léonard de Vinci, un des plus grands voyants de son temps et du nôtre, dont l'invention dure dans le regard de sa Mona Lisa. (Voilà pour la vision et la durée des poésies).

Je relirai ce livre qu'il faut fréquenter quand on croit aux possibles de la poésie. Je sais bien que la poésie est amoureuse. Comme Michel G. rneau et Robert Mé-

lançon, comme certains poèmes de Philippe Haecq, qu'a su bien éditer VLB, l'éditeur qui fait les plus beaux livres, comparables à ceux de l'Hexagone, c'est-à-dire à ceux de Giguère et Miron.

Jean ROYER

*Peinture aveugle*

Est donnée une forme. Où célébrer par un cycle de poèmes, Fragments mais inséparables, La naissance de la lumière Et sa dissipation.

Où dire ce que n'ont pas dit L'exclamation, le cri. La passivité fait Chaque rythme, et avec lui Le buisson des figures.

Où attendre la terre. Comment accueillir ce que je vois? Combinaisons de syllabes, mouvement

Et image, exprimeraient par la fureur (D'où venue?) L'indicible, la révélation? Est donné ce silence.

Robert MÉLANÇON

## LIVRES REÇUS

### FICTION

L'assommoir, Edmille Zola, J'ai lu  
Germinal, Emille Zola, J'ai lu  
La terre, Emille Zola, J'ai lu  
J'elle, Hélène Rioux, Stanké  
L'horizon dérobé, Jean-Louis Curtis, Flammarion  
La prochaine polaire, Jean-Pierre Dufreigne, Flammarion  
Rome sous la pluie, Anthony Burgess, Seghers  
L'amour de Laure, Jean Bernier, Flammarion  
Les crêtes de la mort, Pierre Clostermann, Flammarion  
Tonio Bicicleta, Georges Londeix, Belfond  
Jean le bleu, Jean Glono, Gallimard  
Le bavard, Louis-René des Forêts, Gallimard  
L'île de la croix d'or, André Dhôtel, Gallimard  
Bleu presque transparent, Ryu Murakami, Robert Laffont

### POÉSIE

Immeubles, Poésie 79, Dominique Grandmont, Seghers  
Poèmes anciens ou retrouvés, Constantin Cavafy, Seghers  
BANDES DESSINÉES  
Le village vert, Michelle Nikly et Jean Claverie, Gallimard  
Comment donner un titre à ça? François Sauvè, Éditions Hurtubise HMH  
DIVERS  
Écoute, Kierkegaard, N. Viallaneix, Les Éditions du Cerf Tome I et Tome II  
L'espèce de chose mélancolie, Jean-Louis Schefer, Flammarion  
Le bruit d'iris, Lucette Finas, Flammarion  
Avec les musiciens, Cahiers Jean Cocteau, Gallimard  
Musique sorcière, Meri Franco Lao, Des Femmes  
Pompes funèbres, Jean Genet,

Gallimard  
Maison des jeunes chez les Muris, Verrier Etwin, TEL Gallimard  
Maitres et esclaves, Gilberto Freyre, TEL Gallimard  
Dankert-Anna une vie, Arild Mikkelsen, Seghers  
La guerre de l'énergie est commencée, Lionel Taccoen, Flammarion  
En marge, L'occident et ses autres Aubier  
Hubert Juin, Guy Denis, Seghers  
La nostalgie des origines, Mircea Eliade, Edées/Gallimard  
Les trois ordres ou l'imaginaire du féodalisme, Georges Duby, Ed. Gallimard  
Les mille et une nuits, Bruno Bettelheim, Seghers  
Otages, Claude Poirier, Stanké  
Le contrôleur de gestion, J.-L. Ardoin, H. Jordan, Visages de l'entreprise Flammarion  
Le temps des parlans, Robert Noireau, Flammarion  
Silence... on cassait Rémy Julienne, Flammarion

# VICTOR-LÉVY BEAULIEU

## Monsieur Melville

Ce n'est pas encore le best-seller n° 1!

Ni à Montréal  
Ni à Québec  
Ni au Québec  
Ni ailleurs!

Mais la critique est unanime:

C'est presque un chef-d'oeuvre!

Et, après *La Grosse femme d'à côté est enceinte*, le livre à lire cette année (et d'autant plus qu'il y en a trois!)

### BON DE COMMANDE

Faites-moi parvenir  exemplaire(s) de *Monsieur Melville*:  
Tome 1  Tome 2  Tome 3   
Mon chèque  Mon mandat postal

NOM: .....

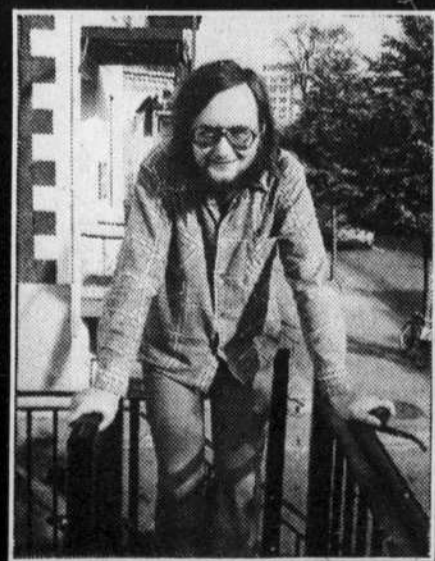
ADRESSE: .....

VILLE: .....

CODE POSTAL: .....

VLB Éditeur, 5840 est Guoin, Montréal-Nord, H1G 1B6

Distributeur: Messageries littéraires, 6585 Saint-Denis, Montréal, H2S 2S1, au téléphone: 279-8476



Monsieur Melville

Tome 1 (Dans les avelles de Moby Dick), 224 pages — \$6.50

Tome 2 (Lorsque souffle Moby Dick), 300 pages — \$6.50

Tome 3 (L'après Moby Dick ou la souève, raine poésie), 252 pages — \$6.50

## MONTRÉAL-MATIN

son histoire, ses histoires

par Joseph Bourdon

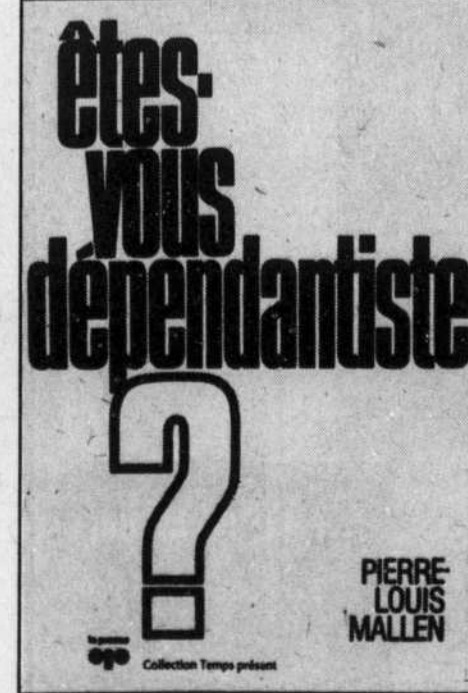
Pendant un demi-siècle, *Montréal-Matin* a subi des avatars et des crises, connus des périodes d'espoir et des moments d'inquiétude.

Nul n'est mieux placé que Joseph Bourdon, qui a fait partie de l'équipe de fondation et n'a déposé la plume que très récemment, pour retracer les étapes de son histoire. C'est notre passé que nous feuilletons avec les pages de ce livre.

les éditions la presse

288 pages \$11.95

En vente partout



## ÊTES-VOUS DÉPENDANTISTE?

par Pierre-Louis Mallen

collection « Temps présent »

Après avoir vécu plusieurs années au Québec au début de la Révolution tranquille, Pierre-Louis Mallen, qui fut directeur de la délégation de l'ORTF au Canada, a été un témoin privilégié des événements politiques les plus importants de cette époque.

Il lui incombait, à ce titre, de faire connaître à ses compatriotes les réalités canadiennes. Fervent admirateur du chanoine Lionel Groulx et du Premier ministre Daniel Johnson, M. Mallen est animé d'un intérêt profond pour le Québec.

Voici donc ce qu'un « Français de France », citoyen de coeur du Québec, pense aujourd'hui de l'avenir politique des Québécois.

les éditions la presse

165 pages \$7.95

en vente partout

dans la même collection:

- Le défi arabe
- Le prix de la liberté

Roland Poulin

# La sculpture en relation avec le corps

par René Viau

Roland Poulin expose à la galerie Marielle Mailhot, jusqu'au 24 février, trois de ses sculptures. Trois sculptures au sol. Des formes architecturées, des volumes, des espaces pleins que l'on retrouve dans ses pièces actuelles. Ainsi une pièce avait été faite avec de la terre glaise appliquée à travers le réseau de treillis. Le treillis soulevé et juxtaposé, un effet positif-négatif est apparu.

Peu à peu, les variations de densité, les répétitions d'éléments identiques font place à des pièces misant sur les variations de volume, sur des changements de niveaux et de grandeurs tenus s'imposant à travers l'expérience même de la perception. Pour ce faire, il emploie des poutres recouvertes de créosote, qui d'une situation linéaire et horizontale, se referment dans leurs configurations. A partir du bois, tranquillement, un transfert vers le ciment s'établit.

En 1977, Roland Poulin participe aux Etats-Unis à Art-pak, où il élabore ses premiers projets spéciaux. C'est une pièce de 20 pieds par 20 pieds. Une sorte de trapèze en poutres de bois. En fait, visuellement: un carré. « Ce trapèze horizontal était déposé sur deux éléments parallèles présentant un décalage entre le haut et le bas. La pièce était située près d'un précipice, explique Poulin. En faisant le tour de cette pièce, on percevait ces tendances à se soulever d'un côté. Tu as l'impression tout à coup que toi, tu n'es plus de niveau. Quand cela se produit; tu as le précipice dans le dos. Je cherchais, non pas à mettre

sentant des variations de densité, valorisant et s'appuyant sur le plancher.

« La sculpture c'était aussi le plancher. Je me servais des espaces vides et des espaces pleins que l'on retrouve dans mes pièces actuelles. Ainsi une pièce avait été faite avec de la terre glaise appliquée à travers le réseau de treillis. Le treillis soulevé et juxtaposé, un effet positif-négatif est apparu.

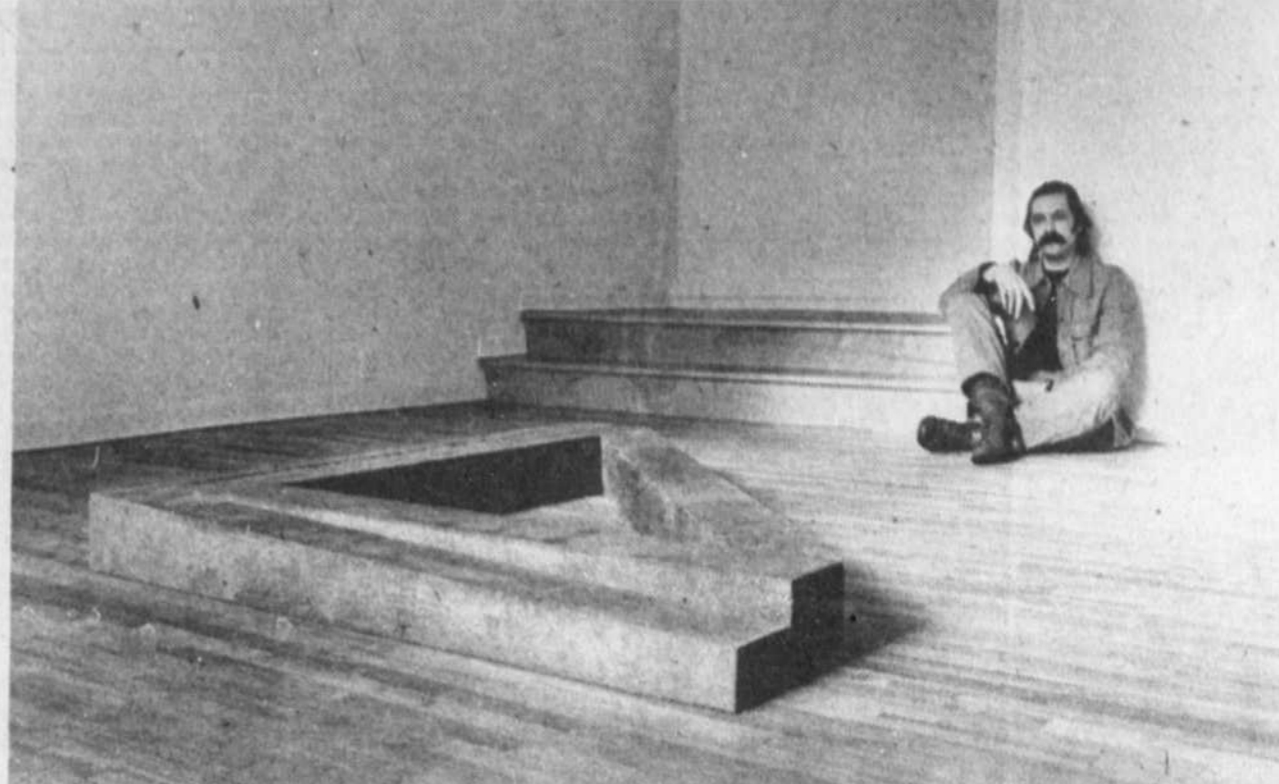
Peu à peu, les variations de densité, les répétitions d'éléments identiques font place à des pièces misant sur les variations de volume, sur des changements de niveaux et de grandeurs tenus s'imposant à travers l'expérience même de la perception. Pour ce faire, il emploie des poutres recouvertes de créosote, qui d'une situation linéaire et horizontale, se referment dans leurs configurations. A partir du bois, tranquillement, un transfert vers le ciment s'établit.

En 1977, Roland Poulin participe aux Etats-Unis à Art-pak, où il élabore ses premiers projets spéciaux. C'est une pièce de 20 pieds par 20 pieds. Une sorte de trapèze en poutres de bois. En fait, visuellement: un carré. « Ce trapèze horizontal était déposé sur deux éléments parallèles présentant un décalage entre le haut et le bas. La pièce était située près d'un précipice, explique Poulin. En faisant le tour de cette pièce, on percevait ces tendances à se soulever d'un côté. Tu as l'impression tout à coup que toi, tu n'es plus de niveau. Quand cela se produit; tu as le précipice dans le dos. Je cherchais, non pas à mettre

les gens en danger mais à établir une désorientation possible. Au fur et à mesure que tu expérimentes la pièce, tu cherches à enligner ton corps. C'est cette pièce de grande échelle qui m'a amené à faire l'exposition. »

Comment peut-on décrire cette exposition? « A la suite d'Art-pak, reprend Poulin, en mettant en relation l'horizontalité de la sculpture et du sol: des tensions, des malaises se faisaient jour. Après cette pièce, j'ai dû me reajuster à l'échelle de l'atelier. Je crois d'ailleurs, affirme le sculpteur, que la sculpture devrait fonctionner en relation avec le corps beaucoup plus qu'avec l'architecture. Je cherchais à faire des pièces autonomes, sans références aux murs. Cela ce passe entre le plancher et la sculpture. Le plancher est le point d'appui de la sculpture et du corps. La relation doit s'établir entre le corps et l'objet, dit-il créant des tensions de toutes sortes d'ordres. »

« L'objet est de caractère homogène, explique Poulin. On est en présence d'une forme dont la gestalt est claire et simple. Mais, il y a des éléments qui mettent en doute la globalité de cette forme, au fur et à mesure qu'on la parcourt. Tous ces éléments, qu'ils soient à angles droits ou non, sont sujets à variations. Tout peut être remis en question. Chacun des éléments est perçu par rapport à un champ. A mesure que l'on se déplace, le champ s'organise différemment. C'est une sculpture qui travaille sur la périphérie de la vision. L'objet propose une exclusion de l'espace; entre



«Je crois que la sculpture devrait fonctionner en relation avec le corps beaucoup plus qu'avec l'architecture.» (Photo Jacques Grenier)

l'espace privilégié et « ton » espace. Ce trou au centre, ce n'est pas un espace pour ton corps. Tu demeures toujours à l'extérieur de l'objet, ce qui crée une tension psychologique qui se combine aux autres tensions: entre ce que l'on sait et ce que l'on voit ».

Poulin expliquera que ces sculptures proposent des réalités différentes mais juxtaposées, chevauchant plusieurs niveaux dont la perception que l'on a, en voyant une facette de l'oeuvre, et le souvenir de la réalité présentée.

Comment s'établit le processus de création? D'abord, cela

repose sur une manipulation à l'atelier d'éléments à l'échelle désirée. Pas de maquettes, peu de dessins. Un premier déblaiement d'où surgit une idée, très vite « brûlée », reprise, expérimentée en bois sur le sol. A un moment donné, cette idée sera transformée en ciment.

« En bois, les tensions ne sont pas les mêmes. J'ai cherché un poids pour appuyer ces interventions minimes ». Le moulage, fait à très haute chaleur, cuit les huiles prévues pour démolir la pièce, créant cette couleur si particulière. La qualité vi-

suelle de ce béton « personnalisé » élimine les références à des éléments connus, venant du chantier ou de l'industrie. Les référents de la sculpture en tant que signe sont ainsi contrôlés. Il y a un côté très symbolique dans la sculpture de Poulin. « A mon avis, les configurations retenues l'ont été parce qu'elles ont du sens. Pourquoi? Difficile à dire. C'est intuitif. Si cela a du sens pour moi, je présume que cela en aura pour les autres ».

On a souvent à tort appliqué l'étiquette d'art conceptuel à la démarche de Poulin. Poulin explique que cette er-

reur d'interprétation provient d'une idée trop bien ancrée. « On a trop souvent l'impression qu'en art, il ne peut pas se passer quelque chose à Montréal, que les courants de l'histoire de l'art viennent d'ailleurs; que les paramètres de lecture sont extérieurs... Je ne suis pas conceptualiste. Dans ce que je fais, il y a une part d'improvisation et de manipulation ce qui n'empêchera pas la réflexion sur ce que je fais, qui cependant reste ouverte, ne dépendant pas d'une idée de départ ». Par ailleurs prétendre que sa sculpture est « minimale » c'est à la fois méconnaître celle-ci et la sculpture minimaliste qui est une affirmation de l'autonomie de l'objet tridimensionnel. La sculpture minimale propose une perception d'ensemble qui n'est pas altérée par le déplacement du corps. « C'est un des points forts de la sculpture, historiquement qui a toujours été à la remorque de la peinture. Je crois que ma démarche au sol est « anti-minimale ». Il faudrait définir plus rigoureusement ce qu'est que la sculpture minimale, bien sûr, mais disons que la perception que l'on a d'une sculpture minimale se fait en fonction d'un point de vue d'ensemble et que le déplacement agit comme renforcement. Ma sculpture, c'est quelque chose à expérimenter. C'est une expérience! Ce n'est pas quelque chose à comprendre. C'est quelque chose à vivre ».

# Joseph Légaré 1795-1855 / L'oeuvre

par René Viau

Une rétrospective. La première consacrée à Joseph Légaré. Légaré le négligé. L'oublié. Légaré le bon citoyen qui, toute sa vie, s'est efforcé de vendre aux autorités civiles ces toiles animées d'un grand sens communautaire. Légaré, le connaisseur, qui entretenait à ses frais une Galerie de peinture, un noyau de tableaux dont il voulait faire la base d'une collection nationale: le premier de nos musées. Légaré, le patriote, l'admirateur de Papineau. Le conspirateur qui souhaitait la mise sur pied des Fils de la Liberté à Québec et pour cela emprisonné à Québec en 1837. Légaré, le peintre, dont Plamondon fut l'apprenti. Un des premiers à introduire dans la peinture les sujets d'ici: paysages, scènes représentant des Amérindiens décrits tantôt d'une façon idyllique, tantôt sous les traits de barbares cruels: les « bons » et les « mauvais » sauvages. Légaré, le journaliste qui décrivit des scènes terribles qui frappèrent l'imagination populaire, des tableaux aujourd'hui célèbres: *L'éboulement du Cap Diamant en 1841*, les incendies des quartiers Saint-Roch et Saint-Jean en 1845. *Le choléra à Québec en 1832...* Le peintre historique et religieux. Le copiste qui s'appliquait avec candeur à reproduire « le Beau ». Légaré, le chasseur d'images, toujours à l'affût. Légaré, l'homme politique. Légaré, l'homme orchestre.

A travers les quatre-vingt tableaux de cette rétrospective, on découvrira au Musée des beaux-arts de Montréal ce peintre, miroir de son époque, de cette première sortie du 19ième siècle. L'organisation de cette exposition majeure, due à Jean Trudel, Nicole Cloutier et John R. Porter est

fruit d'une démarche scientifique rigoureuse. Ici, semble-t-il, rien n'a été laissé au hasard, à l'improvisation. Ainsi le catalogue *Joseph Légaré 1795-1855. L'oeuvre* établi par John R. Porter sous les auspices de la Galerie Nationale du Canada et des Musées nationaux du Canada est un modèle du genre.

Ce catalogue raisonné est divisé en deux parties. La première regroupe par ordre chronologique, les oeuvres de l'artiste qui font partie de l'exposition actuelle présentée tour à tour à Ottawa, Toronto, Montréal, Québec. La deuxième partie comprend toutes les autres oeuvres de Légaré. Ces deux parties constituent au total un catalogue complet des oeuvres de l'artiste, ou attribuées à celui-ci, connues dans l'état actuel de la recherche.

Il ne s'agit pas ici, on le voit, que de réunir des illustrations et de plaquer là-dessus un texte qui tente de cerner à vol d'oiseau la démarche de l'artiste. Ce catalogue raisonné, tout en faisant oeuvre de vulgarisation à un plus haut

niveau possible apporte une référence précieuse, exacte sur chaque tableau de Légaré, sur l'ensemble de son oeuvre.

Ainsi à la suite de chaque tableau, reproduit en noir et blanc et dans certains cas en couleurs, on trouvera un maximum d'informations sur celui-ci: le titre, le médium employé, l'année, les dimensions: cela va de soi. Suivront: un relevé complet des inscriptions qui y figurent. On apprendra ainsi si le tableau est signé, si il est daté; des indications sur sa provenance, remontant à l'origine de l'oeuvre. Une bibliographie complète sur chaque tableau suit ces indications. Des notes critiques sur chaque tableau en établiront la portée historique et stylistique tout en remontant à ses divers propriétaires. On y apprendra les restaurations qu'il a subi.

Le tableau y sera expliqué sous ses aspects en relation avec le contexte général et historique de l'époque. Les influences plastiques y seront démontrées.

Une somme d'informations qui risque de devenir en-



Portrait de Josephite Ourné (vers 1840)

nuyante, fastidieuse pour le profane? Pas le moins du monde. Ce catalogue peut-être considéré comme un livre d'art, un beau livre. L'enthousiasme des chercheurs qui se sont attelés à ce travail de bénédictin, transparaît à chaque ligne: teinté d'érudition, d'une vision historique profonde. Avec cette curiosité toujours en éveil, comment ne pas faire de belles découvertes? Découvertes qui seront, il va sans dire, confirmées par une visite à l'exposition. Une visite, dont le catalogue (pardonnez-moi cette autre lapidissade) est le « compagnon idéal ».

Comment rester indifférent aux charmes de Josephite Ourné, la belle sauvagesse dont Légaré fit un somptueux portrait en 1844? Comment ne pas apprécier certains de ces paysages; le ravissement de l'artiste devant la blancheur des chutes d'eau qu'il aimait tant? Sur l'une d'elles *Les marches naturelles à Montmorency*, l'artiste associe l'image symbolique des stratifications rocheuses aux stratifications sociales d'alors. Intéressant! Il faut aussi voir cette magnifique *Pieta* indienne teintée de naïveté, ces inquiétants et baroques paysages de nuits que sont la série des incendies... Légaré fut l'un des premiers à imposer sa vision personnelle, celle d'un artiste. Deuxième volet de ce catalogue, une importante monographie intitulée *Joseph Légaré. L'homme*, sera publiée à l'automne de 1979.

**GALERIE SAINT-DENIS**  
3772 RUE SAINT-DENIS • 288-2340

Oeuvres récentes  
**CLAUDE GAGNON-CHOQUETTE**  
Jusqu'au 24 février  
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 17h30

---

**YVON BRETON**  
jusqu'au 2 mars  
**GALERIE ART & STYLE**  
896 ouest, rue Sherbrooke Tél. 849-2598

**VIENT DE PARAÎTRE**  
**MENAUD MAÎTRE DRAVEUR**  
de FÉLIX-ANTOINE SAVARD  
illustré par RENÉ RICHARD

Édition de luxe tirée à 130 exemplaires - 208 pages - Veilain Lana - format 13" x 10". 20 reproductions en couleurs 13" x 10" - Quatre sérigraphies en couleurs 21" x 23" par René Richard, signées par l'artiste - Luxueux boîtier.

«Éditions La Frégate Inc.»  
C.P. 157, Station «H»,  
Montréal H3G 2K7  
Tél.: 861-0791

**BORDUAS COSGROVE CULLEN DALLAIRE FITZGERALD JACKSON KRIEGHOFF LAWLEY**

**LYMAN MORRICE NOEH OUDOT RIOPELLE ROBERTS RODIN VALTAT**

Paul-Émile Borduas

NOUS ACHETONS PEINTURES DE QUALITÉ

**GALERIE DOMINION**  
Le plus grand choix de peintures et sculptures dans la plus grande galerie d'art au Canada  
1438 ouest, rue Sherbrooke 845-7471 et 845-7833

jacqueline avril vous présente...

**le couloir des arts**

Le rendez-vous des amateurs de l'art tous les samedis sous cette publiquité

publicité 844-3361

**À voir**

La Cinémathèque québécoise présentera à partir de mardi prochain une série de dix longs métrages consacrés à l'univers d'Hollywood, ceci à l'occasion du 75e anniversaire de la capitale du cinéma: des films tels que *The Last Tycoon* d'Elia Kazan mais aussi des longs métrages moins récents comme *Sunset Boulevard* de Billy Wilder.

Enfin c'est cette semaine qu'on pourra voir au Conventum *Fou à délier*, la création collective de Marco Beliochio, Silvano Agosti, Stephano Rulli et Sandro Petraglia. Ce document de deux heures veut faire le procès des instituts psychiatriques italiens.

R. Gay

**LA GALERIE BERNARD DESROCHES ET LA DISTRIBUTION D'ART MC GREGOR**

présentent  
jusqu'au 28 février, 1979  
une exposition d'oeuvres gravées de maîtres contemporains

parmi lesquels:

Aizpiri	Finì
Arman	Guerrier
Bram Van Velde	Laurencin
Buffet	Mathonnat
Brayer	Miro
Carzou	Moretti
Chagall	Oudot
Calvé	Villon
Dali	Zao Wou Ki

de nombreux albums seront exposés

1194 Sherbrooke Ouest, Mt. Qué. **842-8648**

**ART** Avis aux artistes et aux artisans

**CINQUIÈME EXPOSITION ET VENTE ANNUELLES D'ART ET D'ARTISANAT**

samedi soir, 12 mai jusqu'au lundi 14 mai

Une exposition soumise à la sélection du jury, qui permet aux artistes québécois d'exposer et de vendre leurs oeuvres.

Les artistes intéressés sont invités à y participer.

Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus en téléphonant ou écrivant au:

**CENTRE COMMUNAUTAIRE JUIF DE LAVAL**  
(la branche de Laval de YM-YWHA et CJJ de Montréal) (514)  
755 du Sablon, Chomedey, Laval **688-8961**

**VENTE À L'ENCAN, PAR CATALOGUE**  
magnifiques  
**OEUVRES D'ART ET ANTIQUITÉS**  
en trois séances

**VENTE MARDI 20 FÉVRIER 1979 À 7:30 P.M.**  
Une très belle collection de Galle, Lalique, Roberts et autre magnifique verrerie, superbes porcelaines incluant une assiette de 24" diamètre, antique et très rare signée Imari; Satsuma, Meissen, Rosenthal, Crown Derby, etc. Bronzes, Cloisonne, bijoux de succession incluant diamants, chaînes en or, bracelets, montres de poche, pendentifs, etc. Ivoire, jade, et malachine ciselée, argent sterling, très petits meubles d'occasion avec marquetterie incrustée. Une paire de pistolets pour duel très rare et antique en parfaite condition et plusieurs autres articles.

Une superbe collection de soie et tapis de Perse et orientaux en laine incluant Qum, Kerman, Tabriz, Sarouk, Turkerman et Chinoix, etc.

**VENTE MERCREDI 21 FÉVRIER 1979, À 7:30 P.M.**  
Oeuvres canadiennes incluant Ayotte, Emily Carr, Cosgrove, Casson, Coburn, De Lall, Fortin, Garside, Jackson, F. Johnston, Laliberté, Lismer, Masson, J.W. Morrice, M. Matthews, Mount, Noeh, Norwell, O'Brien, Richard, Roberts Perron, Surrey Verner et plusieurs autres.

**VENTE JEUDI 22 FÉVRIER 1979, À 7:30 P.M.**  
Oeuvres d'art canadiennes et européennes et reproductions de: Ayotte, Bellin, Caron, Dani, De Brianski, De Lall, Delfosse, Favreau, Fortin, Gagnon, Giunta, Gransow, Hebert, Hudon, Jansen, Lakeveld, Laliberté, Lismer, Marco, Masson, Remy, Meindl, Miller, Neumann, Noeh, Norwell, O'Brien, Perron, Roberts, Shayer, Squirrel, Steelink, Suzor-Côté, Tatossian, Vincelette, et plusieurs autres.

**INSPECTION:**  
Débutant samedi 17 février 1979 et tous les jours de 10:00 a.m. à 10:00 p.m. au mardi 20 février 1979 jusqu'à midi.

**Pinney's Art Treasures**  
146, CHEMIN BATES (coin Vimy) bur. 303 - Ville Mont-Royal  
Tél.: (514) 731-4312 Stationnement gratuit à l'arrière



The Brink's Job

The Brink's Job

L'atmosphère d'une époque

par Francine Laurendeau

Quarante ans, déjà sept longs métrages dont au moins trois succès. C'est à William Friedkin que l'on doit *The Boys in the Band* et *The French Connection*. C'est ce même Friedkin qui a commis *The Exorcist*, à mon avis détestable, et qui, plus récemment, éprouvait le besoin de tourner un remake du *Salaire de la Peur*, le célèbre suspense de Georges Clouzot. Soit dit en passant, je ne connais pas un seul remake qui nous ait fait oublier l'original. Ça nous le

ferait plutôt regretter. Voyons donc ce que nous réserve *The Brink's Job*, le huitième et dernier film de William Friedkin.

Boston, 1938. Tony Pino, voleur sympathique mais de peu d'ambition, se fait bêtement prendre sur le fait. Lorsque, six ans plus tard, il sort de prison, c'est pour s'attaquer, avec ses amis, au coffre-fort d'une fabrique de « gomme ballonne ». Une série de péripéties, angoissantes et comiques, ne rapporteront à la petite bande que la minable

somme de treize dollars. C'est assez. Tony décide de frapper un grand coup. Son attention est alors frappée par des camions blindés que de paisibles gardes sont en train de charger de sacs pleins de dollars. Car si, pour plus d'un Québécois, les camions de la Brink rappellent mauvais souvenirs d'une sinistre époque, pour la plupart des Nord-Américains, ces véhicules symbolisaient la richesse et la sécurité. Tony va donc se mettre à observer le va-et-vient quasi-routinier de ces

hommes en uniformes pour découvrir que chaque soir, à la même heure, les derniers gardes quittent l'immeuble où sont entreposés des milliers de dollars. Aussi incroyable que cela puisse paraître, pas un seul gardien de nuit pour veiller sur les trésors de la Brink.

Cela fait rêver un voleur... Mais rien n'est simple et c'est seulement en janvier 1950 que Tony et sa bande entreprendront le grand coup et réussiront, sans effusion de sang, à s'emparer de quelque deux millions de dollars. Les autorités prennent le hold-up très au sérieux. Le F.B.I. va même diriger l'enquête: il s'agit, c'est évident, d'une machination communiste, et on veut faire la lumière sur les liens qui unissent le communisme au crime organisé. Nous sommes, faut-il vous le rappeler, en plein mac-carthysme...

À la tiédeur de mon enthousiasme, vous aurez compris, amis lecteurs, que je ne tiens pas *The Brink's Job* pour une oeuvre majeure. Mais ce qui m'a plu sans réserve, dans cette histoire en trois époques (1938-1944-1950), c'est la qualité de la reconstitution. Ces années sont encore trop près de nous pour qu'on puisse totalement faire abstraction des souvenirs personnels qui traitent dans la mémoire, dans les albums de photos, dans les films de l'époque. Un film qui se déroulerait sous Louis XIV, ce serait du déguisement, du théâtre, et seuls les spécialistes pourraient y détecter des anachronismes. Mais dans un film qui évoque l'Amérique des années quarante et cinquante, la reconstitution doit se faire beaucoup plus minutieuse et subtile. C'est ce qu'on admirement réussi William Friedkin et son directeur artistique Dean Tavoularis. Des rues de Boston, ils ont fait surgir le passé, en gratant, en gommant non seulement les indices évidents des années 60-70, mais aussi les détails, ceux qui trahissent peut-être davantage une époque.

Et, par petites touches, le passé réapparaît. C'est, bien sûr, une question de lampadaires, de voitures à marches-pieds, d'affiches de céréales, de choix de décors (réels) et de costumes. Mais c'est surtout une question d'intelligence et de sensibilité. On a su capter et transmettre l'atmosphère, l'esprit d'une époque et cela constitue, à mon avis, la principale qualité de ce film.

Aux cinémas Bonaventure et Côte-des-Neiges.

Exportations des biens culturels

La Commission fait ses classes

par Alain Duhamel

Quelques mois seulement après l'entrée en vigueur de la loi, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels affirmait s'être imposée « comme un nouvel instrument puissant de protection du patrimoine ».

Cette affirmation optimiste conclut le premier rapport de la Commission sur le fonctionnement de la Loi sur l'exportation et l'importation des biens culturels, couvrant la période de mars 1977 à avril 1978.

juger par les réactions obtenues jusqu'à présent, peut-on lire dans le premier rapport, les encouragements fiscaux joueront un rôle capital dans la conservation au Canada des trésors nationaux de son patrimoine, en suscitant des gestes philanthropiques de la part du secteur privé ».

En sept mois, la Commission a reçu 75 demandes d'attestation pour fins d'impôt qu'elle évaluait à environ \$2 millions. Elle en a livré 26 et se proposait d'examiner les autres après la période de rédaction de son premier rapport.

ser chez lui l'acquisition et le maintien des oeuvres d'art par un régime fiscal particulier.

D'ailleurs, dans ses rapports avec le gouvernement du Québec, le Secrétaire a connu quelques difficultés de conciliation entre la loi fédérale et la Loi québécoise des biens culturels. Le Québec demandait des modifications à la loi fédérale de manière à lui faire couvrir les critères et les secteurs de contrôle assujettis à la loi québécoise. Le gouvernement fédéral s'y est refusé estimant que sa loi devait au moins subir l'épreuve du temps avant de songer à l'amender.

mêmes une partie des frais d'acquisition.

Le Secrétaire d'État disposait de crédits de \$1,3 million aux fins de subventions et de \$200,000 aux fins de prêts. Même si elle n'a pas utilisé intégralement ces crédits, la Commission recommande de les porter à \$3 millions et de les placer dans un fonds du revenu consolidé du gouvernement canadien. Ainsi, le Secrétaire d'État pourrait toujours y recourir, selon les circonstances, sans avoir, à chaque année, à faire voter des crédits pour des dépenses qu'il ne peut prévoir.

En effet, la récupération d'une oeuvre d'art ou d'un bien culturel au Canada ou à l'étranger se présente toujours comme une situation d'urgence. « La Commission n'a aucune intention de recommander au ministre d'approuver pour les subventions et les prêts des dépenses de \$3 millions par an, mais de lui démontrer qu'elle devait pouvoir disposer d'une telle somme à l'occasion, si les circonstances, toujours imprévisibles, l'exigeaient ».

On éviterait ainsi la tentation de dépenser à la hâte en fin d'année administrative des crédits qui risqueraient de devenir périmés ou de passer à d'autres programmes du ministère.

La Loi fédérale sur les exportations et les importations de biens culturels s'applique à toutes les oeuvres d'art et à tous les biens culturels de plus de 50 ans ou dont l'auteur est décédé. La loi s'applique également à toutes les pièces archéologiques, quelle que soit leur valeur.

Pour exercer la surveillance sur les exportations de biens culturels, la Commission peut compter sur une trentaine d'agents des douanes canadiennes spécialement formés et sur 343 experts vérificateurs.

« Comme le Secrétaire administre l'ensemble indissociable de contrôle et d'encouragements qu'ont institués la Loi et son règlement, le succès de l'ensemble du programme dépend du succès de l'application de chacun de ses éléments constitutifs et ses objectifs (...) ont tous la même importance. Il s'agit d'un domaine délicat. Si le service fait défaut, les relations publiques seront mauvaises et les intérêts cesseront de respecter le système. Au cours des deux prochaines années, le principal objectif global sera l'analyse et la surveillance permanente du système tout entier, et des résultats des premières étapes de fonctionnement. Des modifications et réévaluations seront effectuées dès qu'elles s'avèreront nécessaires, puisque le système continue à bien fonctionner ».

L'examen des demandes d'attestation a permis à la Commission d'examen de mettre le doigt sur un problème de discrimination fiscale entre les artistes et les collectionneurs. En effet, les lois de l'impôt au Canada permettent à un collectionneur de déduire la pleine valeur marchande d'une oeuvre d'art s'il en fait don à une institution reconnue. Un artiste qui voudrait faire de même ne jouit pas des mêmes avantages.

La Commission a aussi noté que les modifications aux lois de l'impôt au Canada avaient été suivies en Ontario de modifications aux mêmes effets pour les sociétés établies dans cette province. Seul le Québec n'a pas encore songé à favori-

ser chez lui l'acquisition et le maintien des oeuvres d'art par un régime fiscal particulier.

D'ailleurs, dans ses rapports avec le gouvernement du Québec, le Secrétaire a connu quelques difficultés de conciliation entre la loi fédérale et la Loi québécoise des biens culturels. Le Québec demandait des modifications à la loi fédérale de manière à lui faire couvrir les critères et les secteurs de contrôle assujettis à la loi québécoise. Le gouvernement fédéral s'y est refusé estimant que sa loi devait au moins subir l'épreuve du temps avant de songer à l'amender.

Lorsque la Commission interdit l'exportation d'un bien culturel, elle peut recommander au Secrétaire d'État de subventionner ou de prêter une somme d'argent à une institution reconnue, il y en a 94 au Canada, pour l'acquisition dudit bien. Elle peut aussi agir de la même façon pour des biens culturels canadiens à l'étranger convoités par une institution canadienne.

Le Secrétaire d'État a approuvé ainsi 13 subventions d'une valeur de \$687,000 et dans les cas, les institutions bénéficiaires ont payé d'elles-

LIVRES REÇUS

Guide de la moto 79, Philippe Daclier, La Presse  
Terre cuite, Robert Fortier, Éditions de l'Homme  
Le cuir, Louis Saint-Hilaire et Walter Vogt, Éditions de l'Homme  
La dentelle, Andrée-Anne de Séve, Éditions de l'Homme  
Guide culinaire des épices, Robert Landry, Marabout  
Le guide marabout des surgelés, Jacqueline Gérard, Marabout  
Les plats uniques, Flash Marabout  
Le vin, questions et réponses, Maître Jules, Héritage  
Les fromages, Héritage

« UN TRÈS BEAU FILM, UN TRÈS GRAND FILM. SI VOUS AIMEZ LE CINÉMA, ALLEZ TOUT DE SUITE VOIR 'L'ARBRE AUX SABOTS' ! »

— Francine Laurendeau, Le Devoir

PALME D'OR CANNES 78  
à l'unanimité du Jury  
**L'ARBRE AUX SABOTS** POUR TOUS  
ERMANNOLMI  
5e Sem. PARISIEN: 1.00, 4.30, 8.00; LAVAL: Sem. dès 8.00, Sem.-Dim.: 1.20, 4.40, 8.00.  
Le PARISIEN 2 486 STE CATHERINE Q. 866-3856 CENTRE LAVAL 688-7776

Une satire incroyable sur le militarisme, les psychiatres, la programmation sur ordinateurs et beaucoup plus.  
**Harold Maude** POUR TOUS  
PARAVOULT PRESENTE avec RUTH GORDON BUD CORT  
Du créateur de "Silver Streak" et de "Foul Play"  
Écrit par Colin Higgins Réalisé par Hal Ashby  
1.00, 2.45, 4.25, 6.10, 7.55, 9.40. Sam. dernier programme 11.20. Le PARISIEN 5 486 STE CATHERINE Q. 866-3856

L'important est de ne jamais désespérer 18 ANS Adultes  
"A VOIR ABSOLUMENT !" MANON PECLÉ, Dimanche Matin  
"UN FILM DUR, MAIS UN BON FILM" FRANCO NUOVO, Journal de MTL  
"BRAD DAVIS, EXCELLENT" SERGE DUSSAULT, La Presse  
"J'AVAIS PEUR AU POINT DE SENTIR MON COEUR BATTRE PLUS VITE, LE GOÛT DE TUER, FOU D'ESPOIR, MIDNIGHT EXPRESS UN FILM A VOIR ET A REVOIR" ANDRÉ CHARRON, Montréal Matin  
**L'Express de Minuit** (MIDNIGHT EXPRESS)  
Un film de ALAN PARKER  
"CRÉMAZIE": Sem.: 7.15 - 9.30. Sam.-Dim.: 1.45 - 4.30 - 7.00 - 9.30.  
"CARREFOUR": Sem.: 5.00 - 7.15 - 9.30. Sam.-Dim.: 12.30 - 2.45 - 5.00 - 7.15 - 9.30.  
JEAN-TALON 4255 JEAN-TALON est 725-7000 STATIONNEMENT GRATUIT  
CREMAZIE 510-368-4210 CARREFOUR 510-368-4210  
JEAN-TALON 4255 JEAN-TALON est 725-7000 BROSSARD 1 465-5906 (MAIL CHAMPLAIN)

UNE EBLOUISSANTE COMÉDIE SUR LES SURPRISES DE LA VIE DE FAMILLE! POUR TOUS  
**ANNIE GIRARDOT** dans **VAS-Y MAMAN**  
un film de NICOLE DE BURON  
1e DAUPHIN 1 BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060  
Sem.: 7.30 - 9.30. Sam.-Dim.: 1.30 - 3.30 5.30 - 7.30 - 9.30.

PIERRE AVID présente **Sonate d'Automne** POUR TOUS  
un film de INGMAR BERGMAN avec LIV ULLMANN et INGRID BERGMAN  
1e DAUPHIN 2 BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060  
Sem.: 7.30 - 9.30. Sam.-Dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 7.30 - 9.30.

CINÉMA DE QUARTIER  
CENTRE D'ESSAI CONVENTUM  
Dimanche: 19h00 et 21h30  
LES BORGES de Mariolu Mallet, Paule Baillargeon, Francine Allaire, René Bail, Nicolas Zavaglia, Normande Juneau. «Un cinéma québécois nouveau à connaître»  
Lundi: 19h00  
Rencontre avec des cinéastes: Mariolu Mallet, Paule Baillargeon, Francine Allaire, René Bail, Nicolas Zavaglia, Normande Juneau.  
«Un cinéma québécois nouveau à connaître»  
21h30  
FOUS À DÉLIER  
Réalisation collective italienne docum./120 min./1977/V.O. avec s.-t. français  
Le procès des institutions psychiatriques. Et les 20, 21 et 22 à 19h00 et 21h30.  
Entrée: \$2.00  
1237 Sanguinet, Métro Berri, rés.: 284-9352

admission \$2.00  
**LE CINÉMA PARALLÈLE**  
3682 St-Laurent, 843-4725  
DEMANDEZ NOTRE PROGRAMME AUJOURD'HUI  
13h à 17h Jazz — The Jim Hillman Influence  
20h LES CINÉASTES TORONTOIS Rétrospective Programme no. 5. En présence des cinéastes John Porter, David Anderson et Ross McLaren.  
22h Programme no. 1. (Les Cinéastes Torontois)  
DIMANCHE 14h30 FILMS POUR ENFANTS (Entrée Gratuite)

LES CINÉMAS FRANCE FILM  
"Elisa, vida mia" et ce n'est pas un mince exploit, fait oublier "Cria Cuervos" Carlos Saura en est désormais à se dépasser lui-même.  
3e sem. 14 ANS  
Elisa, mon amour. VE: Elisa, vida mia avec GÉRALDINE CHAPLIN, FERNANDO REY un film écrit et réalisé par CARLOS SAURA  
CINÉMA DU COMPLEXE desjardins 2 BASILAIRE 1 288-3141 12:05 - 2:20 - 4:35 - 6:50 - 9:10

LE DERNIER AMANT ROMANTIQUE DAYLE HADDON 14 ANS GERARD TYBALT 5e MOIS à Montréal  
un film de JUST JAECKIN  
CINÉMA DU COMPLEXE desjardins 1 BASILAIRE 1 288-3141 12:55 - 3:00 5:05 - 7:10 - 9:15

son seul défaut Elle est insatiable! Avec BETH ANNE Un film de MARC UBELL  
**Lyly l'insatiable** Les inspirations érotiques de Martine  
2e FILM desjardins 3 BASILAIRE 1 288-3141 continué dès 12:50

un film de LILIANA CAVANI 6e sem. CHARLOTTE RAMPLING DIRK BOGARDE 18 ANS  
dans **PORTIER DE NUIT**  
CINÉMA DU COMPLEXE desjardins 4 BASILAIRE 1 288-3141 12:20 - 2:35 - 4:50 7:05 - 9:20

# Gerry Boulet

## La troisième version d'Offenbach

par Nathalie Petrowski

En juin 77, après 8 ans d'existence, de vie commune et de nombreux conflits, Offenbach, l'un des premiers groupes de rock du Québec, annonçait sa dissolution. Les quatre membres fondateurs avaient décidé par groupes de deux, de prendre des chemins différents. Willy et Wezo avaient en tête de retrouver Pierre Harel et de former un nouveau groupe (Corbeau) tandis que Gerry et Johnny devenaient maîtres de l'ancienne baraque et tentaient tant bien que mal, de continuer comme si de rien n'était. Corbeau ne vécut que le temps de quelques spectacles, bientôt le groupe se dispersa; Wezo se retrouva derrière le volant d'un camion dans une compagnie de transport tandis que Willy faillit accompagner Walter Rossi qui, à la dernière minute, annula toute sa tournée. Offenbach de son côté, devint un autre...

à fait la même. Un appartement coquet de la rue Beaudry a fait place à la commune de la rue Amherst. Lorsque la porte s'ouvre, c'est Gerry Boulet, le chanteur et pianiste du groupe, qui est là devant vous et il est tout seul. Il vous parle au nom du groupe, se fait photographier au nom du groupe et confirme les rumeurs qui disent que Gerry c'est Offenbach et que sans lui, le groupe s'écroule. Faut-il donc croire que les groupes sans leader, sans père spirituel n'existent pas, peut-être?

« Avant, dit Gerry, c'était la même chose sauf qu'on l'affichait moins. L'image du groupe avait été pensée en fonction de 4 gars mais le son d'Offenbach a toujours été identifié à ma voix, j'étais le leader sans l'être ». C'était donc normal que le nom d'Offenbach reste avec le pivot du groupe même si la relation organique entre les musiciens n'existait plus: « La relation avec les nouveaux musiciens n'est pas pareille qu'avant, d'abord parce qu'on a tous changé, qu'on ne vit plus de la même manière. Au début, on vivait tous ensemble, c'était la commune à longueur de journée sauf qu'un jour la commune est passée de mode et il

a bien fallu passer à autre chose. On est tous allés ensemble en Europe tourner Tabarnac avec Faraldo. C'est quand on est revenu que les choses ont commencé à changer. On ne vivait plus ensemble, les conflits étaient de plus en plus nombreux, il fallait prendre une décision ».

La décision ne surprit personne, l'animosité entre Gerry et Willy était devenue trop grande, trop apparente, il était beaucoup trop tard pour faire marche arrière. Soulagé par la décision, Gerry se mit aussitôt au travail pour trouver de nouveaux musiciens qui remplaceraient les irremplaçables. Il fit appel au guitariste Jean Milaire et au bassiste Norman Kerr, que des gens bien intentionnés lui avaient conseillé. La nouvelle formation eut juste le temps pendant neuf mois de naître puis de mourir: « Milaire et Kerr n'avaient pas la même conception du groupe que nous autres, ils n'aimaient pas le fait d'être en tournée aussi souvent, surtout qu'à cette époque-là, on jouait beaucoup à Toronto ». Gerry ne se découragea pas, en 17 ans de vie dans les circuits de la musique, il en avait vu d'autres; ce n'était pas la première fois qu'un groupe ne marchait pas,

ni la dernière:

« A 16 ans, dit-il, j'ai arrêté l'école, j'ai quitté la maison de mes parents, je ne voulais rien savoir, je voulais faire de la musique. Je pense encore de la même façon aujourd'hui, je ne vois pas ce que je pourrais faire d'autre de toutes façons. Des fois, je pense aux États-Unis, je me dis que si j'étais né aux États et que je faisais la même chose, je serais peut-être millionnaire, mais finalement ici au Québec, on a appris à se débrouiller, on ne fait pas des millions mais on réussit à vivre avec ce que l'on fait, ce qui est déjà pas mal. Quand Offenbach a cassé, je n'avais pas le choix, ou bien je restais assis ou bien je réagissais. Jamais il ne m'est passé dans la tête, l'idée de faire autre chose ».

A 33 ans, Gérard Boulet est encore un mordu, un acharné de rock'n roll. Il ne pense qu'à ça et ne veut rien faire d'autre. Le punk, le disco, le jazz-rock, le progressif le font sourire: « Ce sont des musiques qui ne me laissent indifférent, qui ne me font rien. Je me sens à l'aise dans le rock'n roll, c'est viscéral, c'est vital. C'est pour cela que je n'ai jamais pensé à changer la direction musicale d'Offenbach. S'il fallait que ça devienne compliqué, je ne sais pas si de toutes façons, je serais capable de me souvenir des partitions! »

A sa manière, Gerry est un puriste. Il veut que la forme reste intacte, qu'elle évolue tellement subtilement, qu'on ne s'en rende même pas compte. C'est d'ailleurs pourquoi le son d'Offenbach est toujours resté le même, qu'il s'est protégé de toute influence. Le rock'n roll chez Gerry est un point d'honneur, c'est une manière simple, honnête, fondamentale d'exprimer l'humain, le vécu, le quotidien. Les modes importent peu à Gerry, ni le fait que le rock, sous la montée du disco et du new wave, est en perte de vitesse. Gerry continue à croire que le rock est encore la seule vraie musique qui existe.

C'est cette conviction qui lui a permis de remettre sur pied, la troisième version d'Offenbach. Cette fois-ci, il a fait appel à des musiciens anglophones de Toronto et de North Bay: « Les musiciens les plus doués au Québec étaient tous pris, il fallait absolument qu'on aille chercher le meilleur nous autres aussi ». John McVale et Breen LeBeauf ont donc accepté de déménager à Montréal pour faire partie d'Offenbach. Selon les dires de Gerry, ils y sont parfaitement heureux. Le groupe qui donne en moyenne, une centaine de spectacles par année, vient de terminer l'enregistrement du septième disque d'Offenbach, un disque intitulé Traversion (un mot que Vittorio, le photographe, et Gerry ont inventé un soir de brosse). Avec Traversion, Offenbach consolide une fois de plus son image et son son. « C'est pas un disque plus doux ou plus fort que les autres, dit Gerry avec un sourire plein de fierté, c'est un disque comme les autres ». En fait, si l'on écoute de près les différents disques d'Offenbach, on y sent se dérouler une longue histoire qui évolue de chapitre en chapitre, mais qui appartient toujours au même scénario celui qui dure depuis dix ans. La musique est forte, lourde, vi-



Gerry Boulet

Photo Jacques Grenier

rité, la voix rauque et gutturale de Gerry n'a pas changé, seules quelques petites couleurs gospel et funk viennent nuancer le tableau. La majeure partie des textes sont cette fois-ci de Pierre Huet (Beau Dommage) qui a sorti son jodel et ses allures de gars « tough » pour mieux incarner la voix et le visage d'Offenbach.

Offenbach est une machine, une formule à toute épreuve, une institution qui comme toutes les institutions cherche par prudence à bien préserver ses assises et à ne pas trop provoquer de remue-ménage ou de bouleversements. Dans une des dernières chansons in-

titulées Je chante comme un coyote, Gerry dit que le silence est d'or et que c'est avec ce même silence qu'on gagne les disques platines et les limousines. Il conclut dans cette chanson qu'il aime mieux à ce prix ne pas faire de concession et continuer à chanter comme un coyote, quitte à se passer de limousines.

Je me demande encore comment après ces 17 années, Gerry peut encore parler avec enthousiasme de son métier. Et pourtant, lorsqu'il me fait écouter le dernier disque, on sent qu'il est fier, satisfait de son bébé. Quand il me parle du show qu'il prépare pour le St-Denis à la fin de mars avec

le Big Band de Vic Vogel, on lui retrouve la même flamme qui l'animait du temps d'Offenbach à l'Oratoire. Gerry a toujours eu le sens de l'événement: « Le projet avec Vic Vogel c'est le genre d'affaires que tu fais une fois. C'est quelque chose qu'aucun groupe rock n'a encore tenté, ça va donner toute une autre dimension à la musique. La musique d'Offenbach est simple mais en même temps tu peux broder autour. Ça va être toute une soirée! » C'est sans doute ce genre de soirée-là qui fait que Gerry est encore là, à se battre tous les jours pour qu'Offenbach continue. C'est ce qui fait aussi qu'Offenbach est encore ce qu'il est.

# Le «french rock» de Bernard Lavilliers

par Nathalie Petrowski

Raymond Barre n'est pas le seul Français à faire son petit tour au Québec ces jours-ci. Dans un tout autre ordre d'idée bien entendu, Bernard Lavilliers, le Gérard Depardieu de la « rock musique » est de passage au Casino cette semaine. Il y est avec ses musiciens, dans son attirail de dernier voyou romantique, les biceps à l'air et la larme à l'oeil, nous chantant les mérites de la classe ouvrière, les joies de la zone et la cruauté de Big Brother.

Il y a 20 ans, dans la zone, aussi bien celle du Faubourg à Mélassé que celle de St-Etienne, on rêvait de devenir boxeur, aujourd'hui on rêve de devenir « rock star ». C'est sans doute cet espoir scintillant qui a poussé Lavilliers, zonard de vocation, à sortir de la zone et en incarner son image dans le merveilleux monde du showbiz. Non pas qu'il l'incarne mal mais peut-être qu'il l'incarne tout simplement trop. Le tee-shirt glissant, le pantalon serré, les gestes dramatiques et la dent provocatrice, Lavilliers a dé-

cidé de donner une bonne leçon aux gentils fils de bourgeois que nous sommes tous. Ce qui est profondément exaspérant chez lui c'est qu'il aime donner l'impression d'avoir tout vécu, d'avoir tout vu et de revenir de très loin. Après tout, il ne vient pas de n'importe où, il vient du peuple, il vient de la zone et tout le monde sait que la zone c'est le centre du monde et que Bernard Zonard en est un peu son nombril.

Lavilliers rage, fulmine, il crie et recrée famille-travail-patrie, le slogan du statut quo, mais pour ce faire, il utilise les plus beaux stratèges bourgeois de l'industrie de la musique à pu inventer. « Il faut que je te sente, qu'on se comprenne, sans cela ce n'est que de la consommation ». Who is he kidding? Bernard Zonard a beau avoir la tenue du bum, il a les propos, la grammaire, l'installation technique, la musique samba-java-rock du parfait petit bourgeois bien renseigné avec en plus, des intentions quasi-catholiques: « La musique c'est la danse et le sport combat. Jolie rime qui

maschisme débridé de Lavilliers: un rock sans aucune pesanteur réelle, aucune force vive et brutale. A ce compte-là Johnny Hallyday est un rocker tout aussi efficace. Lui au moins, ne prétend à rien.

POUR TOUS

Tu m'as toujours dit que j'avais connu kaha... Je me demande si tu n'as pas inventé toute cette histoire... Et lui, c'est qui? On était si bien tous les deux...

PIERRE DAVID Présente

## Eclair au Chocolat

Le nouveau film de JEAN-CLAUDE LORD

avec LISE THOUIN · JEAN BELZIL · GASCON · JEAN-LOUIS ROUX · COLIN FOX · DANIELLE PANNETON · AUBERT PALLASCIO · OLIVIER FILLION · VALERIE DELTOUR

d'après le roman de JEAN SANTACROCE publié par LES EDITIONS ALBIN MICHEL

Scénario JEAN SALVY · JEAN CLAUDE LORD Dialogues JEAN SALVY Images de FRANCOIS PROTAT Une production PIERRE DAVID / ROBERT MENARD distribué par LES FILMS MUTUELS

DÈS VENDREDI LE 23 FÉV.

Le PARISIEN 1 486 STE-CATHERINE D. 866-3856  
VERSAILLES 3 PLACE VERSAILLES 353-7880

LAVAL 1 CENTRE LAVAL 688-7776  
GREENFIELD PARK 1 PL. GREENFIELD PARK 671-6129

elisee 1 35 MILTON / 442-6053

DERNIER AMOUR: sam: 7h-15, 9h-30, 11h-30, 1h-30, 3h-10, 5h-20, 7h-30, 9h-40.

«DERNIER AMOUR» est un heureux mélange d'espoir et de désespoir, de tristesse et de joie, de vie et de jeu! — Pascale PERREAULT

un film de DINO RISI

ORNELLA MUTI UGO TOGNAZZI

## dernier amour

3 MOIS POUR TOUS

v.f. de Primo Amore

ROBERT et ROBERT: sam: 7h-15, 9h-30, 11h-30, 1h-30, 3h-10, 5h-20, 7h-30, 9h-40.

elisee 2

La comédie de l'année! JACQUES VILLERET César du MEILLEUR ACTEUR

CHARLES DENNER JACQUES VILLERET JEAN-CLAUDE BRIALY

SOLITUDE RENCONTRE · OBSCURITE MARIAGE

6e MOIS

un film de CLAUDE LELOUCH

## ROBERT et ROBERT

FRANCIS PERRIN · GERMAINE MONTERO · REGINE · MACHA MERIL · FRANCIS LAÏ · JEAN-CLAUDE NACHON

DERNIERES SEMAINES aussi FRANCOIS POUR TOUS et le chemin du soleil

«Jonathan Livingston le goéland»

un film de Hall Bartlett

Musique de Neil Diamond

FRANCOIS: sam: 9h-20, 11h-30, 1h-30, 3h-10, 5h-20, 7h-30, 9h-40.  
JONATHAN: sam: 7h-30, 9h-30, 11h-30, 1h-30, 3h-10, 5h-20, 7h-30, 9h-40.

Cinéma 7 art 3180 rue BELANGER

★ ON Y RETROUVE LA CLIENTELE DU CLUB MEDITERRANEE, EN TRAIN DE CHERCHER L'AVENTURE EPERDUMENT!... — LE MONDE

★ Satire pétulante et féroce sur les Clubs de vacances! — LE POINT

★ LE FILM QUI FERA RIRE TOUT LE MONDE! — FRANCE SOIR

★ Un des gros succès de la saison, qui touchera un très vaste public. Une drôlerie ravageuse par sa gaieté, son rythme, son allant, son brio! — LE MATIN DE PARIS

★ Drôle, bien photographié, séduisant! — L'EXPRESS

★ Si vous avez envie de rire, allez voir Les Bronzés! Un film tout à fait divertissant, CONCU PAR D'ANCIENS ANIMATEURS DU CLUB MEDITERRANEE. Une totale authenticité!... Sous le soleil des vacances, on pense beaucoup plus A "ÇA" qu'à autre chose! — RADIO LUXEMBOURG

UNE COMÉDIE IRRESISTIBLE! LE PLUS GRAND SUCCÈS DE L'HEURE EN EUROPE!

Les «Gentils» Organisateurs et les «Gentils» Membres s'en donnent à coeur joie, à la conquête de «L'AVENTURE» dans LE PREMIER FILM sur «LE CLUB»!

# LES BRONZÉS

POUR TOUS

UN IMMENSE ÉCLAT de RIRE!

un film de PATRICE LECONTE

Écrit par l'équipe du «SPLENDID» et co-écrit par l'équipe du «SPLENDID» et de PATRICE LECONTE avec JOSANE BALASKO · MICHEL BLANC · MARIE-ANNE CHAZEL · CHRISTIAN CLAVIER · MICHEL GRETON · GÉRARD JUGNOT · DOMINIQUE LAVANANT · THIERRY LHERMITTE · BRUNO MOYNOT · LUIS REGO

une Production TRINACRA FILMS Produite par YVES ROUSSET · ROUART

\*VILLERAY: Sam: 7.30 - 9.30. Dim: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.20 - 9.20. \*CHAMPLAIN: Toute la semaine: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.20 - 9.20. \*BONAVENTURE: Sam: 8.00 - 7.20 - 9.00. Dim: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.20 - 9.00.

VILLERAY ST-DENIS · JARRY 388-5577

CHAMPLAIN 2 STE-CATHERINE · PAPIEAU 524-1665

BONAVENTURE 2 PLACE BONAVENTURE 861-2726

Complément de prog. aux Ciné suivantes:

MERCIER STE-CATHERINE · PIE IX 255-6224

LONGUEUIL PLACE BONAVENTURE 677-7933

Paris, St-Hyacinthe, Joliette, Joliette, Palace, Granby, St-Eustache, St-Eustache.



Au 4 Saouls-bar

# Tristes canards, truite désolante

par Jacques Larue-Langlois

La truite brune et Deux canards déployant leurs ailes, deux tragi-comédies de Jacques Morin; production de la Troupe de Nulle-part; mise en scène de Jacques Morin; règle d'Orville Ouellette; avec: Jacques Cloutier, Yolande Circé et Jacques Morin; à l'affiche du 4 Saouls-bar, Théâtre de Quat'sous, 100 est avenue des Pins, les lundis à 21 heures et les jeudis, vendredis et samedis à 23 heures 30, jusqu'au 24 février.

par une soirée sibérienne, pour assister à un mauvais show qu'on aurait pu s'offrir chez soi, bien au chaud, en syntonisant le canal 10, il l'est encore davantage de devoir en rendre compte honnêtement dans cette rubrique. Comment en effet condamner tout de go des gens qui, probablement pour le seul plaisir de faire du théâtre se donnent la peine d'un effort créateur?

Ne condamnons donc pas sans réserve et admettons que certains des bons mots de ces deux pièces sont parvenus à nous faire sourire, que Jacques Morin est un acteur convaincant et plein de naturel, que Yolande Circé n'est pas mauvaise non plus et qu'étant données les limites extrêmement exigées de l'espace scénique disponible dans le petit bar du Quat'sous, la mise en scène offre une ou deux trouvailles méritoires. Excellente

Il est pour le moins difficile de concevoir qu'après que dans la salle principale du Théâtre de Quat'sous se joue présentement ce qui est sans contredit la meilleure production théâtrale à laquelle on ait pu assister, à Montréal, depuis le début de la présente saison, le Bar 4 Saouls du même établissement offre à l'affiche, les jeudis, vendredis et samedis à 23 heures 30 et les lundis à 21 heures, le désolant spectacle de ces deux piécettes sans envergure aucune ni quant au fond, ni quant à la forme. S'il est bien sûr pénible de constater qu'on s'est déplacé,

# O Travail: pourquoi s'échiner?

par Clément Trudel

Depuis la révolte des canuts, depuis que les ignobles camps de travail nazis claironnaient: « Le travail vous rendra libres », ceux qui cherchent à donner un sens à leur travail, au Travail sont en quête de formules qui évitent aux petits de s'échiner pour le profit des autres.

Le travail épanouissant, étape vers la liberté, l'égalité, le vrai partage, vous connaissez? Le Théâtre Parminou tente, dans son dernier spectacle: *O Travail*, de jauger les calembours, les charges, la satire, le rêve et le prosélytisme pour mettre d'accord le

chercheur de *job* et celui qui « postule un emploi » sur la nécessité d'un changement dans un univers de clowneries.

Complexe et difficile, la problématique à laquelle s'attaque Parminou est suffisamment appuyée pour ébranler les capitalistes invétérés et assez discrète pour ne pas encadrer dans un système qui-conque remet en question son entourage où pululent chômeurs, profiteurs, ou gens qui se laissent dériver au gré des béquilles qu'on leur offre.

Le cynisme n'est pas absent de ce panorama et quelques ébauches de la vie dans un hôpital révéleront le côté inhu-

main d'une médecine-castonguette. La scène réussit des capitalistes étrangers choyés par un Baptiste servile, prompt à livrer forêts et énergie au plus offrant laisse à réfléchir sur une invasion qui n'en est pas toujours une: les roitelets obséquieux se font fort de mimer les p... respectueuses face à des étrangers si gentils!

Au Collège Marie-Victorin mercredi dernier, un auditoire d'adolescents « straight » a ménagé une ovation debout aux trois acteurs. Brecht aussi savait faire rire les bienpensants et les nantis mais son didactisme pouvait avoir un effet de saturation de vague en retour que Parminou, à sa manière, tente d'esquiver.

Dès que le mot « socialisme » est énoncé, chacun des acteurs se terre comme s'il avait commis une abomination. Certains jeunes, participant à la discussion qui a suivi, ont avoué leur gêne face à la notion même de socialisme, leurs appréhensions face au contenu pratique que l'on donnerait plus tard à une

théorie que peut-être ils aimeraient connaître davantage...

La troupe parfait sa formule en y ajoutant la musique. Changements rapides de décor et de costume. Dichotomie patron/travailleur, dominant/dominé. L'oeuvre collective ne masque pas sa sympathie pour l'exploité floué; suggère le renforcement d'une lutte par l'union des dominés; commente sur un ton léger les difficultés de l'autogestion (Tricofil) qui multiplie les responsabilités sans pour autant rompre les cadences déshumanisantes.

Les « rouges » manifestent leur mécontentement, les « blancs » exposent leurs arguments. Il faut entendre les deux côtés avant de trancher.

L'astuce du contremaitre cassant, poussant les balayeurs à plus de minutie et à moins d'indolence sert d'entrée en matière dans les salles où se produit Parminou « au travail ». Les acteurs-balayeurs se livrent au commerce, demandent aux gens ce qu'ils font... ce qui permettra des improvisations mieux adaptées à la couleur locale.

Un spectacle qui déride et distille l'inquiétude et l'esérance, jusqu'au jour du

« grand déblaiement » de neige où chacun pourra s'y donner à coeur joie. Le Travail n'a-t-il pas prévu une division en « métiers d'hiver »; n'est-il pas « capital » dans la vie?

## le studio de musique ancienne de Montréal

direction: Christopher Jackson et Réjean Poirier

présente un concert de

## MUSIQUE CHORALE des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles

Contrairement à ce qui avait été annoncé, ce concert aura lieu à la chapelle du Grand Séminaire, 2065 ouest, rue Sherbrooke

le dimanche 25 février à 20h 30

Les billets seront disponibles le soir du concert au prix de \$5, et de \$3, pour les étudiants et les gens du troisième âge.

## UNIVERSITÉ CONCORDIA



La section de musique de la Faculté des beaux-arts de l'Université Concordia en collaboration avec le bureau du directeur de la vie étudiante du campus Loyola présente

## LE QUATUOR KUYKEN

- Barthold Kuyken, flûte traversière
- Sigiswark Kuyken, violon baroque
- Wieland Kuyken, viole de gambe
- Robert Kohnen, clavecin

dans des oeuvres de Couperin, Marais, Rameau, Telemann et Bach.

à la CHAPELLE DE LOYOLA, 7141, rue Sherbrooke ouest (autobus no 105) le mercredi 28 février à 20h30

Prix d'entrée: \$7, étudiants et troisième âge: \$4

Billets en vente au kiosque d'information du 1455, boul. de Maisonneuve o.

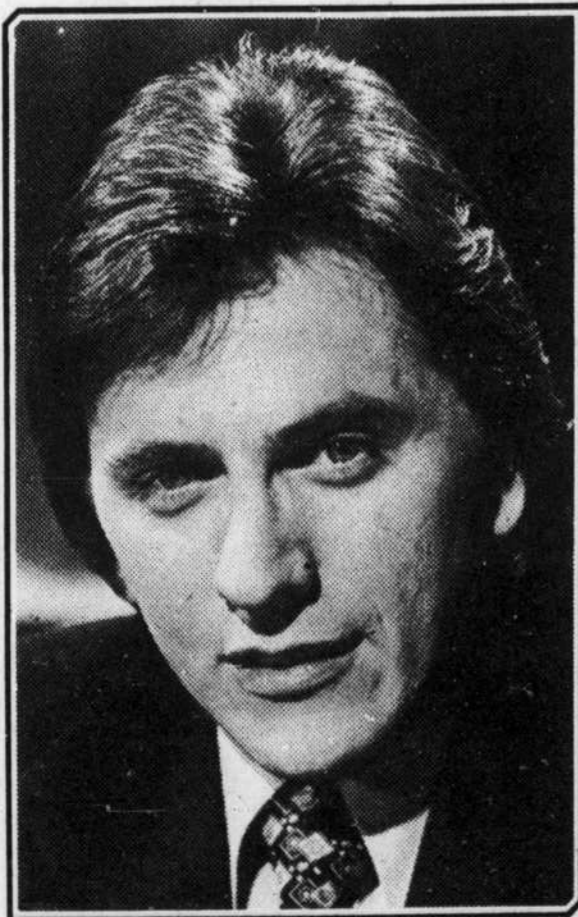
Renseignements: 482-0320, poste 615

## Film à voir

A voir aussi *Harlan County U.S.A.*, le film de l'américaine Barbara Kopple sur la grève en 1973 des mineurs de Brookside au Kentucky. Ce film est sorti en 1977 à Montréal mais en anglais seulement. L'Outremont présente ces semaines-ci le film

avec sous-titres français. Il s'agit d'un document courageux, percutant et énergique sur la vie de ces mineurs, leur famille, leur travail, leur solidarité, leur lutte et la violence dont ils ont été victimes à l'occasion d'une des grèves les plus longues de toute l'histoire syndicale américaine. R.G.

## La Parapsychologie



Les Beaux Dimanches Le 18 février à 21h30

Un grand documentaire sur la parapsychologie nous sera présenté dans le cadre des *Beaux Dimanches*. Donald Dodier animera cette émission où de nombreux spécialistes nous familiariseront avec les divers aspects de cette science expérimentale qui étudie surtout les phénomènes de perception extra-sensorielle et de psychokinésie. Ce film, réalisé par Hélène Robert, nous offrira les points de vue différents de divers spécialistes. Recherche: Jean-Denis Dubois.

A la télévision de Radio-Canada

## Les Arrivants... Habitants d'un nouveau monde



Les Beaux Dimanches Le 18 février à 20h30

Le prochain épisode de la série *Les Arrivants... habitants d'un nouveau monde* s'intitule *1711: les Danois*. Cette fois, c'est la jeune Karia Nielsen qui vient raconter l'histoire de ses parents, Hans et Camilla. Ces derniers ont quitté le confort et la vie élégante de leur Danemark natal pour s'établir au Nouveau-Brunswick. Hans, qui rêve de faire fortune s'adapte vite tandis que sa femme ne réussit pas à surmonter la nostalgie du climat socio-culturel raffiné qu'elle a laissé derrière elle. Scénario: Timothy Findley, d'après une histoire de Richard Nielsen. Producteurs: Pat Ferns et Richard Nielsen. Réalisation: Eric Till.

A la télévision de Radio-Canada



1880-1980

Une initiative de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée pour marquer son 100e anniversaire.

Max Frish mis en scène  
par Claude Maher

# Duceppe aura accueilli un million de spectateurs

par Adrien Gruslin

Un million de spectateurs en cinq saisons et demie, il y a de quoi être fier. Pour un, le TNM a dû attendre sa dix-septième année avant d'atteindre un tel plateau. Certes, ce n'était pas la même époque mais... Et Jean Duceppe, le Pdg de la compagnie qui porte son nom, est très fier. D'autant que, fort inquiet de nature, rendu plus soucieux encore par une attaque cardiaque, il croyait bien que les perspectives d'avenir pour lui dans le métier étaient sombres. Il a été forcé de passer la main quelque peu, de s'adjoindre un assistant à la direction artistique en la personne de Serge Turgeon. Il ne comptait plus remonter sur les planches, ce qui le démoralisait beaucoup. Mais peu à peu, moral et physique s'améliorent si bien qu'il espère reprendre un rôle dès la saison prochaine.

Très fier, Jean Duceppe l'est parce qu'il a attiré au Port-Royal un public, qui, pour une part, n'avait jamais mis les pieds au théâtre. Tout cela parce qu'il s'est démené comme un diable et surtout qu'il a choisi de montrer des pièces accessibles, plus « populaires » comme il le dit lui-même. Pour y arriver, il aura fallu environ 1,340 représentations de 30 pièces différentes jouées par 361 comédiens.

« Quand j'ai commencé, à l'automne 73, les gens n'y croyaient pas. Ça avait été pareil en 1942 quand j'ai débuté dans le métier d'acteur. J'ai joué partout, beaucoup en tournée où j'ai connu les meilleurs triomphes, plus qu'à Montréal où le public est parfois moins enthousiaste. J'ai décidé de former une compagnie. Il me semblait qu'entre le TNM et le Rideau-Vert, il n'y avait que des petits théâtres. Il y avait place pour

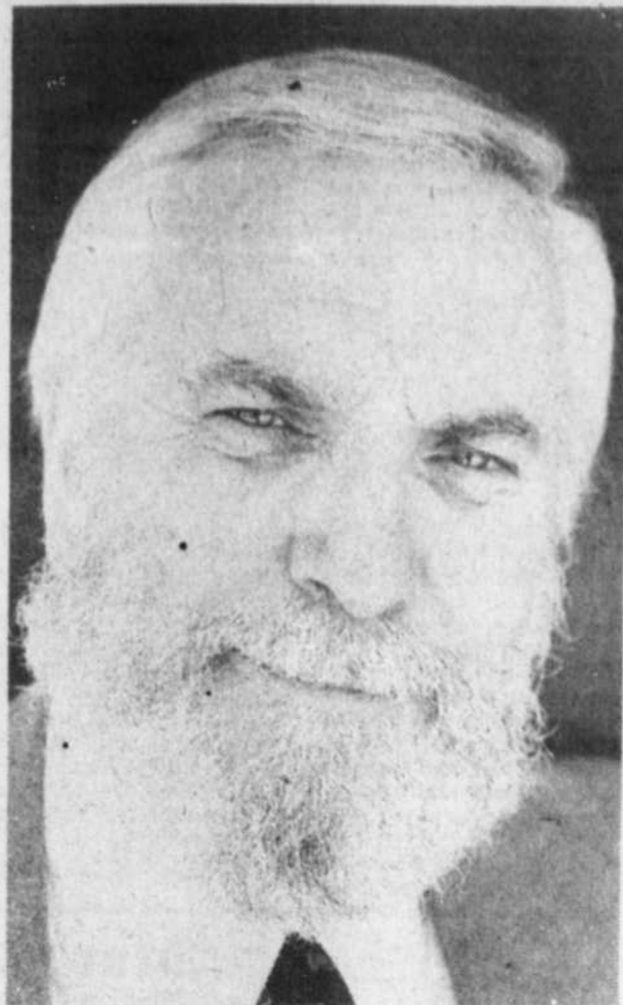
un gros théâtre offrant des spectacles accessibles à un public moyen, ordinaire et non intellectuel.

« Si j'ai beaucoup privilégié les pièces américaines, continue Duceppe, c'est parce que le public s'y retrouve mieux que dans le théâtre français. En cinq ans et demie, la compagnie est allée chercher un public, a créé une habitude de théâtre à la Place des Arts avec un style de théâtre. Notre action a contribué aussi à revaloriser le métier de traducteur et d'adaptateur. Par cela, on donne de l'ouvrage aux écrivains, on leur permet d'apprendre le métier et qui sait?... de déboucher sur la création ».

« On nous dit que les billets sont hors de prix à la Place des Arts. Mais avec notre « Carnet-théâtre » à 25% de réduction, on atténue grandement le problème. Notre système, contrairement au mode d'abonnement habituel, offre l'avantage de laisser un choix total des pièces au spectateur. Avec le carnet, il est possible d'obtenir des billets à deux dollars cinquante. C'est moins cher que le stationnement de la Place des Arts, ça! »

La saison va bon train à la Compagnie Jean Duceppe. Tous les spectacles rencontrent la faveur du public. Pour l'avenir, Jean Duceppe souhaite refaire davantage de tournée. Au début, pratiquement toutes les productions tournaient. « Je croyais alors que toutes les compagnies subventionnées devraient faire de la tournée. Aujourd'hui, j'ai changé d'avis. On créerait une concurrence impossible avec le TPQ qui, subventionné pour ce, offre ses productions pour des prix minimes, ce qui est impossible pour une autre maison. À mon avis, le TPQ devrait devenir un diffuseur de spectacles de qualité, qu'il achèterait des autres compagnies ».

Comme il le souhaitait en 1973, Jean Duceppe continue d'espérer que sa compagnie se mue en troupe composée d'un groupe de comédiens stable, payés sur une base annuelle, avec boni si la saison est fructueuse. Cela n'existe pas au Québec, à l'échelle des grosses organisations de théâtre. « Un tel système permettrait de développer un style de jeu, de pièces, de productions... et de monter des productions beaucoup plus grosses. Je suis très optimiste. Une organisation



Jean Duceppe

théâtre comme la nôtre, ça donne une saprée bonne raison de vivre ».

Le millionième spectateur devrait se présenter lors des premières soirées de *Biedermann* et *les Incendiaires* de l'auteur suisse allemand Max Frish. Jean Duceppe a confié la responsabilité du spectacle à Claude Maher, qui avait réglé, avec grand succès, la mise en scène de *Des Frites...* de Wesker, la saison dernière.

Maher, metteur en scène: comme un coach au hockey « J'essaie de monter des spectacles mouvants, plein de vie, explique avec enthousiasme le jeune metteur en scène. Pour moi, ce qui importe, c'est l'émotion au théâtre. L'émotion à transmettre au public, qui doit sentir et non réfléchir. Il comprendra après. Il est essentiel que le spectateur soit pris au moment même. Tout devient chaque soir comme une partie de hockey. Je suis pour un théâtre actif, de suspense. Si on présente au

public des clichés connus, après deux minutes, il connaîtra la fin, alors il risque de ne pas être pris ».

*Biedermann* et *les Incendiaires* a été créée en 1958 à Zurich. Max Frish a beaucoup été influencé par Brecht, dont nombre d'oeuvres ont été portées à la scène une première fois à Zurich même pendant la dernière guerre. *Biedermann* est une pièce contre le nazisme et ses équivalents. Les



L'équipe de production

incendiaires incarnent l'extrême-droite, les tortionnaires. Ils sont en ville et les gens refusent de voir le danger qu'ils représentent. Biedermann, le personnage principal, saisit la menace mais il se contente de laisser courir. Il est riche, que peut-il craindre? Et pourtant, les incendiaires veulent détruire la ville.

La pièce se définit en sous-titre comme une « pièce didactique sans doctrine ». « Pour moi, explique Maher, la pièce est une fable. Je l'ai montée comme telle. Les personnages ne sont pas brechtiens sauf le chœur qui constitue un procédé de distanciation très fort. J'ai accordé une attention toute spéciale à ce chœur. Je trouvais trop aride le chœur antique, alors je l'ai fait chanter sur une belle musique de Michel Hinton. Il devient dès lors un contre-point musical, porteur d'un souffle tragique, le tout sur un air d'opérette. J'ai choisi des vieux routiers pour incarner ce chœur, tous chanteurs à voix, ce sont: Rolland D'Amour, Rolland Bédard, Omer Durancé et Jacques Lorrain. Ce chœur, c'est quatre vieux assis sur une galerie en dimanche après-midi à regarder le village passer ».

Si le chœur chante, continue Maher, le choryphée incarné par Gaëtan Labrèche, lui récite le texte sur un fond musical. Il en résulte une rythmique spéciale.

La distribution comprend onze comédiens. Le couple

des Biedermann est joué par Ronald France et Monique Joly; la bonne par Anne Caron et les trois incendiaires par Jacques Godin, Marc Grégoire et Marcel Leboeuf. Pour monter le spectacle, Claude Maher avec Michel Demers qu'il connaît bien (décors-costumes-éclairages) a voulu utiliser toute la scène du Port-Royal, comme il l'avait fait pour *Des Frites*. « Le Port-Royal n'est pas trop vaste, contrairement à ce que beaucoup disent. On peut en habiter la scène au complet. Je ne crois pas aux décors réalistes. Il faut travailler sur les symboles. Notre décor est unique. Il représente essentiellement la ville, un petit îlot isolé par les Incendiaires. Il est également l'intérieur des Biedermann, tapissé de découpures de journaux qui toutes parlent du feu. Toute la thématique est suggérée là ».

« J'ai beaucoup de plaisir à orchestrer le texte de Max Frish. J'ai commencé à travailler avec Demers en juin dernier. Dès la mi-décembre, on a amorcé les répétitions. Je mets beaucoup de temps à comprendre, mûrir une oeuvre et j'aime étaler le travail sur une longue période, pour pouvoir permettre aux comédiens de mieux assimiler. Avec eux, je suis l'entraîneur. Tant qu'ils n'arrivent pas à faire passer l'émotion, on recommence. Je travaille

longtemps sur un spectacle, c'est pourquoi je n'en monte que deux par année ». Depuis que Claude Maher a commencé à faire de la mise en scène, il joue moins comme comédien et le déplore. Il avait été fort occupé en ce sens depuis sa sortie de l'École Nationale en 1970. Membre des Petits Enfants de Laliberté, la deuxième génération du Théâtre d'aujourd'hui, il avait créé le personnage Dédé Meure. Il y avait aussi signé sa première mise en scène en 1973 avec *Le sérum qui tue* et *Les Méfaits de l'acide*.

C'est lui qui avait également créé le personnage de Ben-Ur de Barbeau, de Ti-cul Tougas au cinéma dans le film de Jean-Guy Noël. Les projets manquent de ce côté, depuis, faute de fonds. Cette année, il n'a tenu qu'un seul rôle au théâtre, celui d'Oliver dans *Papa* chez Duceppe et c'est tout, hors deux séries télévisées pour enfants. Il le regrette. Mais quand on a l'occasion de signer la mise en scène de textes denses comme ceux de Wesker ou de Frish, on serait bien mal venu de se plaindre.

« Et, de conclure Maher, si la mayonnaise prend, *Biedermann*, va faire un très bon spectacle ».

**Orchestre de chambre McGill**  
Chef d'orchestre: Alexander Brott

Soliste  
**JEREMY MENUHIN**  
piano  
Bach — Beethoven — Mozart

Lundi soir, le 26 février, 20 h 30  
Billets: ADULTES \$7.50 ETUDIANTS \$3.50 (carte d'étudiant)

THÉÂTRE MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Guichets, du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.  
Renseignements: 842-2112

**le Groupe Nouvelle Aire**

Montréal, 10e saison  
"...one of the more engaging and interesting of recent Canadian dance imports."  
Jennifer Dunning, *New York Times*, 1979  
Deux créations des chorégraphes montréalais Martine Epoque et Paul-André Fortier  
23 et 24 février à 20h30, 25 février à 19h30  
Billets: \$5, étudiants et danseurs: \$3.50  
Renseignements: 288 1229 / 286 9690

**centaur 2**  
453, rue St-François-Xavier (Metro Place d'Armes)

**20% DES ACTIVITÉS DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DÉPENDENT DE VOUS.**

faites votre part  
Contribuez maintenant à la campagne de souscription 1978-1979 de l'Orchestre Symphonique de Montréal.  
**844-2867**

Orchestre Charles Dutoit  
symphonique de Montréal  
directeur artistique

MULTIDISCIPLINAIRE ET 'PERFORMANCE ART' / THÉÂTRE / ADMINISTRATION DES ARTS / CRÉATION LITTÉRAIRE / ARTS PLASTIQUES / MUSIQUE / DANSE / THÉÂTRE / CINÉMA / VIDEO / ARTS PLASTIQUES / PHOTOGRAPHIE / ARCHITECTURE / ADMINISTRATION DES ARTS / ARTS PLASTIQUES

**LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA OFFRE AUX PROFESSIONNELS DES ARTS DES BOURSES "A" POUR ARTISTES**

Destinées aux artistes ayant plusieurs années de carrière et des réalisations importantes à faire valoir, et encore actifs dans leur profession.

Ces bourses couvrent, jusqu'à concurrence de \$17 000, les frais d'exécution, de subsistance et de déplacement liés à un programme d'une durée de quatre à douze mois.

Dates limites:  
1er avril 1979, pour les arts plastiques et la création littéraire seulement.  
15 octobre 1979, pour toutes les disciplines.

**DES BOURSES "B" POUR ARTISTES**

Destinées aux artistes ayant terminé leur formation de base ou reconnus comme professionnels.

Ces bourses couvrent, jusqu'à concurrence de \$10 100, les frais de subsistance et les frais d'exécution liés à un programme de quatre à douze mois. Le boursier peut toucher en plus une indemnité de déplacement.

Dates limites:  
1er avril 1979, pour toutes les disciplines, musique exceptée.  
15 octobre 1979, pour toutes les disciplines sauf le chant et la musique instrumentale de type "classique".  
15 décembre 1979, pour les chanteurs et les instrumentistes en musique "classique".

De plus, les artistes peuvent solliciter en tout temps:  
des bourses de courte durée  
des bourses de frais  
des bourses de voyage

Pour obtenir la brochure *Aide aux artistes*, s'adresser au:  
Service des bourses pour artistes  
Conseil des Arts du Canada  
C'ne postale 1047  
Ottawa, Ontario K1P 5V8

L'Office national du film du Canada présente

**la fiction nucléaire**

Un film de Jean Chabot, produit par Roger Frappier

Une production de l'Office national du film du Canada

UN SUSPENSE DONT LE DÉNOUEMENT SE SITUE AU-DESSUS DE LA TÊTE DU SPECTATEUR...  
...le film à voir AVANT DE...

La présentation sera suivie d'un débat public

Mercredi 21 février à 20 heures  
modérateur: Marc Laurendeau

Judi 22 février à 17 heures et à 20 heures  
modérateur: Jacques Morency

**Cinéma Outremont**  
Outremont

les disques classiques

# Haydn, J.-S. Bach, Rimsky-Korsakov, Rachmaninov

par Pierre Rolland

**Joseph Haydn:** La Symphonie no 92 en sol majeur « Oxford » et la Symphonie no 104 en ré majeur, « Londres ». The Academy of St-Martin-in-the-Fields, direction: Neville Marriner.

Poursuivant l'intégrale des Symphonies nommées de Haydn, l'excellent Neville Marriner nous offre, une fois de plus,

deux autres magnifiques exécutions de ces extraordinaires chefs-d'oeuvre. Avec Marriner, on a toujours le sentiment du neuf, de la découverte, de l'inédit. Il aborde toujours la musique qu'il dirige avec un cœur enthousiaste et avec un idéal très élevé. Son approche est toujours faite sous l'aspect de la fraîcheur de la première découverte. Cette grande vertu, alliée à sa longue pratique de musicien instrumentiste lui apporte une connais-

sance profonde et sentie de l'art de jouer. Inutile de parler de sa maturité; elle est constamment présente et ne fait que parfaire sa personnalité artistique. Dans ces deux symphonies de Haydn, les articulations sont souvent différentes de celles habituellement entendues en concert. La raison en est que depuis, les musicologues ont refait les partitions selon les manuscrits ou les éditions originales et qu'ainsi les articulations édi-

tées à la fin du 19e siècle dans certaines symphonies ne le furent que sous la façon de faire de cette époque et non selon une approche de redécouverte de telle façon de faire au 18e siècle. Il n'en reste pas moins que le style de Neville Marriner n'a rien à voir avec celui de ceux qui se disent des « spécialistes » du coup d'archet et de l'ornementation de ce Siècle de Lumière. Celui que nous écoutons sur ce disque est cependant à la fine pointe du développement technique du jeu d'archet, avec des instruments utilisés de nos jours dans les orchestres. L'intérêt de l'audition de ces deux

symphonies est grand. Les péripéties et les rebondissements du récit sont multipliés et notre attention est toujours en éveil. La prise de son, l'usage et la gravure sont impeccables. En conclusion: encore une grande réussite!

**Johann Sebastian Bach:** Les Quatre Suites pour Orchestre BWV 1066-1069 — William Bennett, flûte (BWV 1067), The Academy of St-Martin in-the-Fields; direction: Neville Marriner. Philips 6769 012 (en un coffret comprenant deux disques).

Ces Suites de Bach forment l'un des plus hauts sommets de cette forme. Elles sont à la fois spectaculaires et intimistes dans leur extériorité. Le défi de les jouer les unes après les autres et de respecter leur caractère particulier est, sans aucun doute, l'un des plus redoutables pour un musicien. L'unité de pensée entre chacune d'entre elles diffère beaucoup. Les jouer avec indifférence est la solution la plus simple et la moins dangereuse. La clarté de cette musique n'est que pour de vrais musiciens. Or lorsqu'il s'agit d'enregistrer en un même coffret ces quatre Suites et de maintenir l'intérêt et le plaisir sonore du début à la fin, la tâche est des plus périlleuses. (Après tout, il est fort possible qu'on les écoute les unes à la suite des autres). Ce coffret nous apporte encore une fois la preuve du haut degré artistique de Neville Marriner et des musiciens de l'Academy of St. Martin-in-the-Fields. L'esprit, le style, les articulations enchantent l'esprit; et l'on se délecte des sonorités sans cesse subtilement changeantes. Pour ceux qui aiment faire des comparaisons entre différentes versions enregistrées de mêmes oeuvres, je vous signale que ces Suites, avec le même flûtiste, le même orchestre et le même chef ont été enregistrées en 1971 et distribuées sur étiquette Argo: ZRG 687-8 (en un coffret comprenant également deux disques). Les musiciens ne sont pas nécessairement exactement les mêmes et la salle où les sessions d'enregistrement eurent lieu diffère fort probablement. Il en est de même musicalement. Les tempos ne sont pas forcément les mêmes (l'acoustique d'une salle étant le principal facteur déterminant selon la réverbération); et après tout, peut-on dire deux « je t'aime » de la même façon? Pour ma part, j'évite de comparer parce qu'il n'y a pas qu'une seule vérité en musique et que cet art ne se pratique qu'avec infiniment de souplesse, et de subtilité. L'enregistrement ARGO est magnifique de même que celui d'aujourd'hui sur l'étiquette Philips. L'usage, la prise de son et la gravure sont excellents. En conclusion: que la musique de Bach est belle!

**Nicolas Rimsky-Korsakov:** La Suite Symphonique « Shérázade » opus 35, L'Orchestre Symphonique de Boston; direction: Seiji Ozawa — Deutsche Grammophon 2530 972.

Il est toujours fascinant d'écouter cet orchestre. Sa sonorité, le brio de ses musiciens, en font l'un des plus grands du monde. Tout est bien sur ce

disque, autant le jeu d'ensemble que celui des brillants solistes. Cette Suite Symphonique est l'une des pièces de répertoire de tout orchestre et obtient généralement un immense succès, chaque fois qu'elle est jouée. Mises à part quelques très légères défaillances de justesse de son, on pourrait, à la rigueur, s'attendre à une très belle réussite. L'orchestre joue très bien, mais ce qui manque le plus c'est l'inspiration, c'est un peu d'imagination et d'exaltation. Le responsable est bien sûr le chef d'orchestre qui fait bien jouer le tout, sans surprise, sans ce petit feu intérieur qui fait naître les grandes réussites. La prise de son, l'usage et la gravure sont d'ur: très haute qualité. En conclusion: une interprétation routinière, indigne de cet excellent orchestre.

**Serge Rachmaninov:** Mélodies — Elizabeth Söderström et Vladimir Ashkenazy; London OS 26433

Vladimir Ashkenazy, pour sa part, se montre encore une fois, non seulement un prodigieux pianiste mais aussi un musicien d'une rare sensibilité. La prise de son, l'usage et la gravure sont excellents. En conclusion: une expérience à vivre. NB: l'intérieur de la pochette contient un feuillet avec les paroles russes et anglaises des mélodies.

le jazz et le temps qui passe

## Disques d'occasion

par Gilles Archambault

Le prix des disques ayant grimpé comme tout le reste, l'amateur qui n'aurait pas comme moi l'avantage d'être inondé de parutions récentes, obtenues la plupart du temps à l'oeil, — (oui, c'est scandaleux!) doit sûrement avoir à se demander s'il doit priver sa famille de pain ou encore oublier de payer ses impôts. Deux pratiques qui me semblent blâmables et fertiles en problèmes humains et autres. Oui, les tendres galettes noires trouvées en leur centre doivent se vendre moins souvent à la douzaine maintenant!

adoptés par un cœur mélodique et chouchouteur ne s'obtiennent jamais à prix discount. Quand on a la chance de les acquérir, on en paye le prix fort, que ne réduisent en rien les pauvres devises canadiennes. Il n'est pas rare de nos jours de mettre douze ou quinze dollars pour un 33 tours en importation. Ce n'est pas moi qui vous dissuaderais de faire des sottises de ce genre. Songez que vous auriez pu donner cette somme pour un parti politique par exemple ou encore aller voir Superman au cinéma! Dans les deux cas, ce serait dérailler en couleurs, non? Je crois tout simplement qu'il faut temporiser, se montrer raisonnable. Et l'une des façons les plus agréables de le faire me semble celle-ci: parcourir la ville à la recherche des quelques boutiques montrealaises qui se font une

spécialité du disque d'occasion. J'en connais quatre, l'Échange rue St-Denis près de la rue Cherrier; une succursale rue Wellington à Verdun; Le Va et Vient rue Mont-Royal près de la rue St-Hubert; Cheap Thrills rue McKay près du boulevard Maisonneuve.

Je comprends les objections que l'on peut avoir à l'idée de l'achat de disques dont on s'est défait. On songe tout de suite à l'état des sillons, aux poussières et égratignures, aux marques de doigts et de café, etc. Quand je résistais encore à la tentation, c'est ce qui me retenait, je l'avoue. Mais j'ai fait l'acquisition de tant de disques introuvables de cette façon que je ne rechigne plus lorsque ma tête de lecture se bute à un bruit indésirable. Qui m'aurait fourni, dites-moi, le Portrait of Thelma de Bud Powell chez Columbia publié en 1961 ou le Traditionalism Revisited de Bob Brookmeyer chez World Pacific, une merveille parue en 1960? Je sais que je me nuis, que je mets en péril mon propre système en vous révélant que dans certains cas je n'ai même pas déboursé trois dollars pour ces inestimables choses. Mais si grand est mon altruisme que je m'ouvre à vous comme un

frère aimant...

Il faudrait quand même que je vous dise que le choix n'est pas toujours d'une abondance à tout casser, que les montrealais ayant tendance à faire l'acquisition en plus grande quantité de disques de Ginette Reno ou de Jean-Pierre Ferland les troquent en plus grand nombre que leurs disques de jazz et qu'en ce cas la possibilité de retrouver un disque précis (et pas un autre) est à peu près nulle. Il faut se fier au hasard, visiter souvent ces échoppes qui n'ont au reste rien d'antipathique, où le service a souvent un côté bon enfant qui vous console des ennuis que vous avez avec un air de mortification peu acorte. J'entre dans ces lieux avec des espoirs, pas toujours récompensés, mais qui ont leur petit air sublime. Je me sens pour quelques instants revenu adolescent. À côté de mon attitude, l'air des comédiens qui illustrent les messages publicitaires de Loto-Québec (vous savez, le « tout d'un coup ») ont l'air bien peu convaincants. Mai, j'ai la presque certitude d'avoir décroché le gros lot!

Mais qui donc a pu se défaire d'un disque si rare? Et pour des prunes, alors! Il devait avoir fait, le pauvre ou avoir sombré dans l'éthylisme le plus avilissant. Si on me donnait son adresse, j'irais lui porter du pain, du pâté, un mille-feuilles... mais je garderais le disque! Pour le punir.

pour lui rappeler qu'il faut se tenir dans la vie, etc.

Il y a quand même eu des nouveautés, ces jours-ci. Par exemple, chez Pablo: Jousts ou Oscar Peterson en duo avec Roy Eldridge, Dizzy Gillespie, Harry Edison, Clark Terry et Jon Fadis; Ray Bryant en trio All Blues; chez Columbia, Dexter Gordon, Manhattan Symphonie; Woody Shaw, Stepping Stones; Stan Getz, Another World.

Les Entreprises Gesser Inc. présentent

**The National Arts Centre Theatre Company**

**Hamlet**  
de William Shakespeare  
sous la direction de John Wood

"The play's the thing"  
L'action se situe dans les années '30 - Neil Munro interprète avec brio le rôle de HAMLET dans cette superbe nouvelle production de la plus grande tragédie au monde.

**27 FÉVRIER, 1 et 3 MARS à 20h00**  
**4 MARS à 14h00**  
**\$4,6,8,10**

**William Schwenck and Arthur Who?**  
ou "Shades of G & S"

Une nouvelle comédie musicale de Alan Laing & John Wood.

Les paroles et la musique sont pour la plupart de William S. Gilbert & Arthur Sullivan

Une comédie musicale à succès!  
Un pot-pourri de chants et danses inspirés par le génie de Gilbert & Sullivan.

**28 FÉVRIER, 2 et 4 MARS à 20h00**  
**3 MARS à 14h00**  
**\$4,6,8,10**

**Chabel présente Fiqués**

du 25 janvier au 25 février  
jeudi, vendredi, samedi, dimanche  
à 9 heures  
sur réservation seulement  
tel. 931-8707  
931-0975

**Chamber Music Players**

du Centre SAIDYE BRONFMAN  
Dim. le 18 février 13h.30  
Dir. par IWAN EDWARDS soliste

**YOLANDE HUSARUK** soprano

PROGRAMME DE J.S. BACH  
Suite no. 2, en fa  
— Heater Howes, flûtiste  
Canata no. 51  
— Yolande Husaruk, soprano  
Brandenburg no. 4 en sol  
— Thea Yetnikoff, violon  
Heater Howes, flûte  
Sally Cochrane, flûte

**ENTRÉE LIBRE 739-2301**

CENTRE SAIDYE BRONFMAN  
YM-YWHA & NHS  
5170 Côte St. Catherine Rd.

Jusqu'au 24 février 1979  
**DERNIÈRE SEMAINE**

La Compagnie de Théâtre du Centre national des Arts

**Le Cid**

avec Raymond Bouchard, Pierre Collin, Jean Dalmain, Louison Danis, Claire Faubert, Hubert Gagnon, Marcel Girard, Hedwige Herbiert, Guy Mignault, Christiane Raymond, Paul Savoie, Gilbert Turp

de Pierre Corneille  
mise en scène: Jean Gascon

décor: Robert Prévost  
costumes: François Barbeau  
éclairages: Pierre-René Goupil  
musique: Jean Sauvageau

**3 SEMAINES SEULEMENT**

Réservations: 861 0563  
Billets demi-prix, une demi-heure avant le spectacle, pour les 25 ans et moins et les 60 ans et plus.

**THÉÂTRE DENISE-PELLETIER**  
4353 STE-CATHERINE EST

deux pièces de **EUGENE IONESCO** du 8 janvier au 7 mars

avec Jean Brousseau, Suzanne Langlois, Gilles Pelletier, Françoise Gratton, France Desjarlais, Christian Delmas, Edgar Fruiter

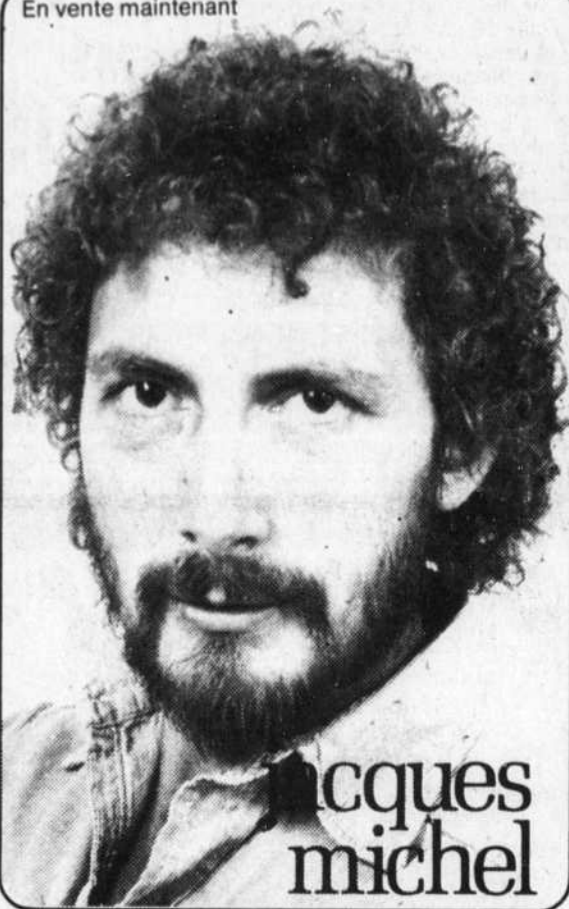
**LA CANTATRICE CHAUVÉ et LA LEÇON**

Mise en scène: **PAUL BUISSONNEAU**  
Décor et costumes: LORRAINE RICHARD

**RESERVATIONS: 253-8974**

Miche! Gélinas présente

En vente maintenant



**Jacques michel**

**6-7-8-9-10 mars à 20h30**

THÉÂTRE MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Renseignements: 842-2112

**THÉÂTRE MAISONNEUVE**  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Cinéma, du lundi au samedi, de midi à 21 heures. Pas de réservation téléphonique. Renseignements: 842-2112



Les deux grands artistes français Edwige FEUILLÈRE et Guy TRÉJAN dans une scène de la pièce **«LE BATEAU POUR LIPAIA»** présentée par Concerts et Artistes Canadiens Inc. du 19 au 24 février au Théâtre Maisonneuve, Montréal, ainsi qu'à Québec, Sherbrooke et Ottawa. (Publi-reportage)

Une production de la Régie de la Place des Arts

Récital **Christa Ludwig**  
mezzo-soprano

Au piano: John Wustman

**Programme:**  
Cinq lieder F. Schubert  
Cinq lieder J. Brahms  
Trois lieder de Ruckert, G. Mahler  
Zigeunerlied, opus 55 A. Dvorak

**Le lundi 5 mars 1979 20 h 30**

**Billets: \$6, \$7, \$8, \$10, \$12**

**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Renseignements: 842-2112

**théâtre du rideau vert**

Mardi à samedi: 20h. Dimanche: 19h.

Dès le 17 février  
YVETTE BRIND'AMOUR  
MARC LABRECHE  
CATHERINE BEGIN  
DONALD PILON  
AUBERT PALLASCIO  
YVON THIBOUTOT  
LISE THOUIN  
RICHARD NIQUETTE  
DIANE JULES  
DIANE LAVALLÉE  
SYLVIE BEAUREGARD

**Harold et Maude**  
Comédie de Colin Higgins  
Adaptation de Jean-Claude Carrière  
Mise en scène: JEAN LAVOIE  
Décor et éclairages: ROBERT PRÉVOST  
Costumes: FRANÇOIS BARBEAU

**théâtre de la Jeunesse**  
**TOUS LES DIMANCHES A 14h30**  
**Il était une fois en Neuve-France**  
Par la Compagnie de marionnettes de L'AVANI PAYS  
entrée \$1.50

**RÉSERVATIONS de 12h à 19h, 844-1793**  
Metro Laurier, sortie Gifford — 4664, rue Saint-Denis

# Alexis Contant, pionnier de la musique à Montréal

par Gilles Potvin

Pour la première fois depuis son établissement en avril 1970, la Division de la musique à la Bibliothèque nationale du Canada à Ottawa organise une exposition en hommage à un compositeur québécois. Il s'agit d'Alexis Contant, compositeur, organiste et pianiste qui fut l'un des pionniers de la musique à Montréal et dans la région. Nul doute que cette rétrospective Alexis Contant: le compositeur et son temps 1858-1918, aidera de façon marquante à sortir d'un oubli presque total un homme dont la vie entière fut consacrée à la musique.

Comme le signalait le maire Jean Drapeau qui inaugura mardi l'exposition et dont la mère fut l'élève de Contant, la Ville de Montréal n'a pas complètement oublié la musique puisqu'elle donnait, il y a quelques années, son nom à une rue. Un tel hommage n'est certainement pas négligeable mais il reste privé de sens si l'on ne sait rien ou peu sur la carrière de Contant. Cette exposition fait non seulement revivre les étapes de la carrière de ce musicien des plus actifs, elle nous met en présence de toute une époque

alors que la musique et le musicien commençaient à peine à avoir droit de cité dans une société en proie aux difficultés économiques. Né à Montréal, Alexis Contant commença très jeune l'étude du piano car il y avait un piano au foyer des Contant comme c'était le cas dans nombre de maisons à l'époque. Il se perfectionna avec les meilleurs professeurs disponibles, l'organiste Joseph A. Fowler notamment, et donna un premier récital à Chambly dès 1871. Il est alors âgé de 13 ans. L'un de ses maîtres sera aussi Calixa La-

vallée quand ce dernier rentre d'Europe en 1875. Cette même année, Contant écrit une pièce pour piano, *La Lyre enchantée*, un nocturne qui sera sa première œuvre publiée et qui connaîtra une grande vogue, si l'on en juge par le nombre d'éditions subséquentes. Contant se distingue de ses collègues par le fait qu'il acquiert au Canada toute sa formation musicale si l'on excepte six mois passés à Boston auprès de Lavallée au début de 1883. Le compositeur de *L'O Canada* s'y était exilé en 1880 et Contant fut souvent appelé à le remplacer dans des concerts. C'est dans cette ville que Contant entend *La Rédemption* de Gounod qui lui donnera le goût d'écrire des

oratorios. Revenu à Montréal, il doit reprendre son activité de pianiste, organiste et professeur. Avec Guillaume Couture, il étudie brièvement, cherchant à approfondir ses connaissances de la composition. Mais les nécessités de l'existence et le soutien de sa famille obligeront Alexis Contant à se consacrer surtout à une activité d'organiste à l'église St-Jean-Baptiste, où il sera attaché de 1885 à sa mort ainsi qu'à celle de professeur, tant en cours privés que dans diverses institutions. Parmi les musiciens qui bénéficièrent de son enseignement, on remarque Wilfrid Pelletier et Rodolphe Mathieu. La composition sera pour Contant une activité qu'il s'impose volontairement et

par goût. Il entretient son enthousiasme par l'étude approfondie des grandes œuvres d'un Gounod, d'un Saint-Saëns et d'un Wagner. S'il ne possède pas à fond son métier de compositeur comme le démontrent certaines partitions, il y supplée par un ardeur infatigable au travail. Ses premières œuvres seront des messes, dont une avec orchestre est exécutée en 1897 et une autre en 1903. Mais le rêve de Contant était d'écrire un oratorio sur le modèle des œuvres de Gounod, Dubois et Franck. Selon le goût de l'époque, il se tourne vers un sujet biblique et c'est ainsi que *Cafn*, considéré comme le premier oratorio d'un compositeur québécois, verra le jour en 1906. Il sera exécuté en grande pompe au Monument National le 12 novembre sous la direction de J.-J. Goulet.

Alors que les compositeurs de l'époque écrivaient surtout pour les salons et l'église, Alexis Contant voit grand et pense à la salle de concert et aux œuvres aux dimensions importantes. On en veut pour exemple *Les deux âmes*, poème pour récitants, solistes et orchestre ainsi que *L'Au-*

rore, poème symphonique pour grand orchestre, deux œuvres de 1913. Un *Trio* pour piano et cordes de 1907, l'œuvre de Contant la plus jouée ces dernières années et aussi gravée sur disques, reste une page d'un grand charme et d'une inspiration bien française. L'ambition ultime de Contant était d'écrire un opéra et c'est en 1914 qu'il commença la composition de *Veronica*, d'après la pièce du même nom de Louis-Honoré Fréchette. Une attaque cardiaque ne lui permit pas de mener à terme ce projet longtemps caressé. Il n'en reste que le prélude et quelques esquisses.

Les œuvres de Contant ont obtenu un certain succès, non seulement du vivant du compositeur mais dans les années qui ont suivi sa mort. Il est vrai que son œuvre a été diversement appréciée, notamment par le critique et pianiste Léo-Pol Morin pour qui les oratorios de Contant « sont de grands essais où s'avère un musicien consciencieux, mais dépourvu d'originalité de pensée et de forme, et en possession d'un métier enfantin ».

Mais Morin s'empresse d'ajouter que ces œuvres « témoignent d'une puissance de travail qui ne fut pas fréquente au Canada ». Les manuscrits de la plupart des grandes partitions de Contant sont exposés, ainsi que ses œuvres publiées. De nombreux documents originaux, des photographies relatives au musicien et à son époque ainsi que des programmes et autres manuscrits, témoignage de cette « puissance de travail » dont parle Morin et sont du plus grand intérêt. L'exposition se tient dans la grande salle de la Bibliothèque nationale au 395 de la rue Wellington. Elle est ouverte jusqu'au 15 mai prochain et on peut la voir tous les jours de 9 à 21 heures. Dans son allocution, M. Guy Sylvestre, directeur général de la bibliothèque, a fait entrevoir la possibilité d'un éventuel transport de l'exposition à Montréal, ville où Alexis Contant est né, où il a passé toute son existence et où il est mort. Il serait plus que naturel que les Montréalais puissent être ainsi privilégiés afin de mieux connaître la vie et la carrière d'un de leurs plus éminents concitoyens.

## Buroctopus

# Le théâtre de la bétonnière

par Ginette Stanton

**Buroctopus** de René Tholy. Théâtre-midi au Salon du Grand Théâtre. Mise en scène de Claude Binet. Interprétation: Germain Houde et Yves Jacques. Décors d'Yvan Gaudin. Jusqu'au 4 mars.

QUÉBEC — En pyjama et valise sous le bras, l'homme débouche au cœur de la ville. Au pied des buildings. Face à ces tours de béton « renfermant sans doute des centaines de logis » et devant ces milliers de fenêtres illuminées « derrière lesquelles vivent sans doute d'heureuses familles rassemblées devant la télévision », l'homme reste béat d'admiration. Qui donc lui a dit que la ville était pleine comme un œuf et qu'il ne pourrait s'y loger? On l'hébergera bien! « Abandonnés veaux, vaches, cochons et ma vieille maison », s'écrie-t-il, les mains levées au ciel. Mais voilà qu'un clochard — ou serait-ce un fantôme? — se

charge de nommer dans leur froide réalité les lieux et les choses: cages à employés, bulldozers tentaculaires, administration omnisciente, omniprésente, omnipotente... Le thème de *Buroctopus*, écrit en 1967, n'est pas nouveau. Ce n'est pas d'hier qu'on parle de la déshumanisation des grandes villes. Ce n'est pas d'hier qu'on dénonce la mort lente de l'environnement aphyssié sous des tonnes de béton dans lequel, futur fossile, s'imprime l'âme de ce siècle. Mais c'est peut-être ici, jouée sur la colline parlementaire — où tant d'affreux buildings montent la garde —, à l'intérieur d'une « bétonnière », avec au-dessus des têtes la murale de Jordi-Bonet et le fameux « Vous n'êtes pas écoeurés de mourir bande de caves », que *Buroctopus* prend tout son sens. Voilà une petite heure dérangeante pour les spectateurs-fleurs-de-béton! Voilà également qui est osé

pour un théâtre-midi dont la vocation première se voulait d'abord divertissante, loin des problèmes existentiels. Mais voilà qui est bien parce que, sortant des sentiers battus et délaissant enfin une certaine facilité, la Compagnie des Neuf explore ici — comme elle l'a fait récemment avec *Pourquoi la robe d'Anna ne veut pas redescendre* — de nouvelles voies susceptibles de plaire à une bonne partie de son public. Tablant sur le visuel et l'utilisation à bon escient de simples accessoires, tels un parapluie, une couverture et quelques blocs de béton, Claude Binet réussit, par une

mise en scène rythmée, à théâtraliser un texte didactique peut-être plus près de l'écrit que de la scène. Mais la trouvaille, ici, c'est d'avoir personnalisé par le clochard cette espèce de fantôme ou de conscience ou de prise de conscience de la ville. Implacables comme les bulldozers-assassins et froids comme le béton-cimetière, les arguments que Tholy assène aux concasseurs d'humains se prêtent en effet sans doute mieux à la dissertation qu'au dialogue loufoque. Le jeu sympathique et généreux, nuancé, de Germain Houde (le clochard) font cependant de ces arguments un plat fort digestible et plutôt savoureux... tandis qu'avec ses airs d'extraterrestre égaré ou d'enfant devant un arbre de Noël, Yves

Jacques (l'homme) donne l'image d'un heureux retardé qu'on se plaît quasiment à envier.

**AQUARIUM**  
du mardi au dimanche, stationnement gratuit, la Rue de Ste-Ste-Elisabeth

renseignements 872 4656 service des sports et loisirs

planétarium daw 1000, st jacques ouest

**ÉCLIPSE '79**  
JUSQU'AU 25 FÉVRIER

MARDI ET JEUDI 12h15, 21h30  
MERCREDI 14h15, 21h30  
VENDREDI 14h15  
SAMEDI 14h15, 16h30  
DIMANCHE 13h00

ADMISSION \$ 1.50  
JEUNESSE 0.75  
RENSEIGNEMENTS 872-4210

**les ballets jazz de montréal**

Fondatrices: Geneviève Salbaing, Eva von Gency

Les 8, 9, 10 mars à 20h30

Trois nouvelles œuvres:  
Louis Falco  
Buzz Miller  
John Stanzel  
reprise du grand succès  
"Journal Intime" de Lynne Taylor  
et extraits de "La Perfectly Swell" de Real Lamb

Billets \$4 à \$10 (prix étudiants) aux Ballets Jazz 1231 ouest, rue Ste-Catherine, tél. 849-4207

En scène avec du MAURIER

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112

CONCERTS ET ARTISTES CANADIENS INC. présente

**PILOBOLUS**

DANCE THEATER

L'ÉVÉNEMENT DE LA SAISON '76 '77  
« UN SPECTACLE D'UNE ÉTRANGE BEAUTÉ »  
Angèle Dagenais, Le Devoir

"A VOIR... GENIAL!" Myron Galloway, The Montreal Star

Dernière représentation 17 février 20h.30

Billets \$15, \$12, \$9, \$7  
Billets en vente à la Place des Arts, Montreal Trust P.V.M. et Sauvé Frères.  
CARTES CHARGEX ET MASTER CHARGE  
Téléphonez-nous à 935-0678

THÉÂTRE MAISONNEUVE PLACE DES ARTS

**SMCQ**  
SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DU QUÉBEC

**PAPINEAU-COUTURE GONNEVILLE\* LONGTIN\* BARRAQUÉ\*\***

L'ENSEMBLE de la SMCQ  
direction: SERGE GARANT

MARGO MCKINNON, LOUIS-PH. PELLETIER, LEO ILLIAL, JEAN-LUC MORIN, ROBERT LEROUX.

\*CREATION \*\*PREMIERE CANADIENNE

JEUDI 22 FÉVRIER 1979  
SALLE POLLACK, 20h15  
555 ouest, rue Sherbrooke

Les billets seront en vente au guichet et au bureau de la SMCQ  
Prix: Billets: \$5.00/\$2.50 (étudiants, membres de l'âge d'or)  
Renseignements et réservations (de 9h30 à 16h30):  
SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DU QUÉBEC  
4858, Côte-des-Neiges, apt. 1403, Montréal, Québec H3V 1G8  
Telephone: 514/739-5329

**LES CARCASSES**  
HISTOIRE DE RIDE

Billets en vente maintenant  
84 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

du 2 mars au 1er avril 1979

**La Nuit des tribades**

de Per Olov Enquist  
adaptation: Jan Ivarsson et Jacques Robnard

mise en scène: Olivier Reichenbach  
décors et éclairages: Michel Demers  
costumes: François Barbeau  
musique: Jean Sauvageau  
avec Sophie Clément, Gilles Renaud, Michèle Magny et René Gagnon

Réervations: 861 0563  
Billets demi-prix, une demi-heure avant le spectacle, pour les 25 ans et moins et les 60 ans et plus.

Les ROLLING STONES  
L'avènement des Rolling Stones sème le chaos dans le monde du rock. Ils préconisent la mort et la violence, la libération sexuelle et la drogue.

À la télévision de Radio-Québec ce soir à 20h00

ALL YOU NEED IS LOVE

MONTREAL 17 câble 8

**RADIO-QUÉBEC**  
c'est tout un monde à regarder

VEN.-SAM. 2-3 MARS à 20h30

**François Guy**  
L'ILE EN VILLE

VENDREDI 9 MARS à 20h30

**octobre**

VEN.-SAM. 16-17 MARS à 20h30

OUTREMONT 1248 ouest, rue Bernard 277-4145, 277-2001

BILLET EN VENTE DES MAINTENANT  
A L'OUTREMONT 1248 Ouest, rue Bernard  
DISCOMANIE 362 ouest, rue Sainte-Catherine  
L'ÉCHANGE 3706, rue Saint-Denis et 3850, rue Wellington, Verdun



# MAISONS D'ENSEIGNEMENT

## McGill

Centre d'éducation permanente

Le département des arts libéraux annonce un nouveau cours semestriel de courte durée

**Music and Song of the Romantic Period**  
10 cours, avec illustration vocale du célèbre soprano Naomi Kassie

Le jeudi de 19h à 21h à compter du 1er mars 1979

Droits de scolarité: \$65.00

Inscription EN PERSONNE, 772 ouest, rue Sherbrooke. Pour de plus amples renseignements, 392-4905 ou 392-5244.



3505 RUE DUROCHER - MONTRÉAL - H2X 2E7

## CONSERVATOIRE LASSALLE

COLLÈGE PRIVÉ RECONNU D'INTÉRÊT PUBLIC  
ANNÉE SCOLAIRE 79-80

COURS PROFESSIONNEL (JOUR OU SOIR)

- COMMUNICATION
- THÉÂTRE
- HISTOIRE
- FRANÇAIS
- PHILOSOPHIE

PROSPECTUS ENVOYÉS SUR DEMANDE

288-4140

Permis no. 749569

## COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE\*

SOUS LA DIRECTION DES



ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.



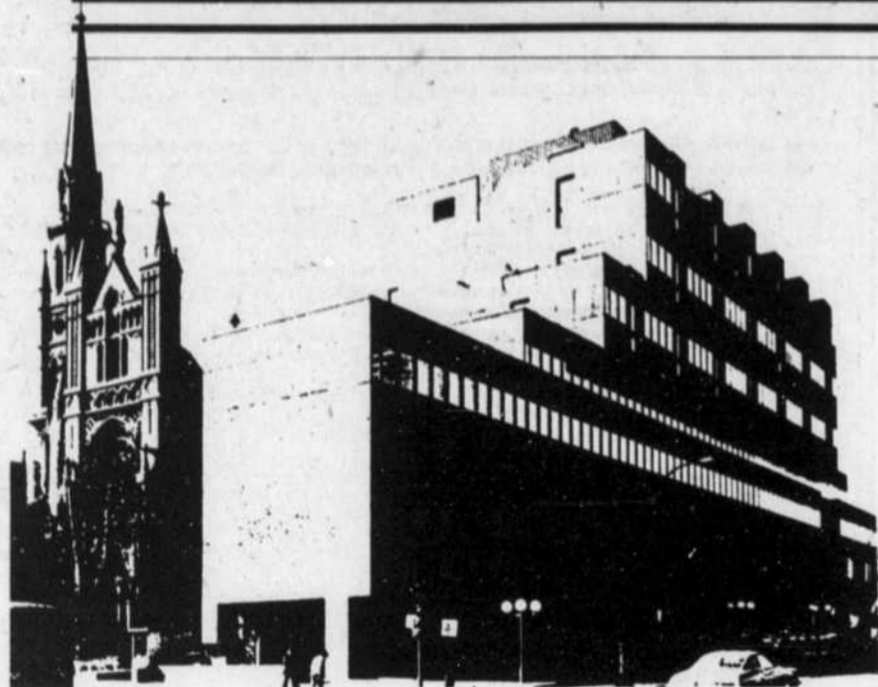
88 EST - RUE ST-PAUL VIEUX-MONTREAL

RENSEIGNEMENTS 866-1836

Début des cours 19 février

APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Permis no. 749514 Enseignement de culture personnelle (jour et soir)



## Université du Québec à Montréal

À l'automne 1979, l'Université du Québec à Montréal, qui inaugurera alors son nouveau campus au-dessus de la station de métro Berri-De Montigny, en plein centre-ville, continuera d'offrir des études universitaires dont les programmes s'étendent sur les trois cycles.

### PROGRAMMES D'ÉTUDES DE PREMIER CYCLE.

#### ARTS

Programmes de baccalauréat:

- Baccalauréat en art dramatique\*
- Baccalauréat en arts plastiques\*
- Baccalauréat en design graphique
- Baccalauréat en design de l'environnement
- Baccalauréat d'enseignement en musique
- Baccalauréat en histoire de l'art

Programmes de certificat:

- Certificat de premier cycle en arts d'impression\*
- Certificat de premier cycle en peinture\*
- Certificat de premier cycle en sculpture\*

#### FORMATION DES MAÎTRES

Programmes de baccalauréat:

- Baccalauréat d'éducation au préscolaire et au primaire (Formation initiale)\*
- Baccalauréat d'éducation au préscolaire et au primaire (Perfectionnement)
- Baccalauréat d'enseignement à l'enfance inadaptée
- Baccalauréat d'enseignement en activité physique\*
- Baccalauréat d'enseignement professionnel
- Baccalauréat en information scolaire et professionnelle

Programmes de certificat:

- Certificat de premier cycle d'intervention en difficultés mineures d'apprentissage\*
- Certificat de premier cycle en enseignement aux déficients auditifs\*
- Certificat de premier cycle en pédagogie de l'audio-visuel\*#
- Certificat de premier cycle en sciences de l'éducation#
- Certificat de premier cycle pour formateurs d'adultes en milieu scolaire\*#

#### LETTRES

Programmes de baccalauréat:

- Baccalauréat d'enseignement des langues et des lettres#
- Baccalauréat en animation culturelle#
- Baccalauréat en communication\*
- Baccalauréat en études littéraires#
- Baccalauréat en linguistique#

Programmes de certificat:

- Certificat de premier cycle en enseignement du français au primaire
- Certificat de premier cycle en enseignement du français au secondaire
- Certificat de premier cycle en enseignement du français en classe d'accueil et d'immersion
- Certificat de premier cycle en enseignement du français langue seconde#
- Certificat de premier cycle d'initiation à la scénarisation cinématographique\*
- Certificat de premier cycle en animation culturelle#
- Certificat de premier cycle en français écrit#
- Certificat de premier cycle en linguistique#

#### SCIENCES

Programmes de baccalauréat:

- Baccalauréat en biochimie
- Baccalauréat en biologie
- Baccalauréat d'enseignement en biologie
- Baccalauréat en chimie
- Baccalauréat d'enseignement en chimie
- Baccalauréat en géographie physique
- Baccalauréat en géologie
- Baccalauréat en informatique de gestion
- Baccalauréat en mathématiques
- Baccalauréat d'enseignement en mathématiques
- Baccalauréat en physique
- Baccalauréat d'enseignement en physique
- Baccalauréat d'enseignement en électrotechnique
- Baccalauréat d'enseignement en techniques de la mécanique

Programmes de certificat:

- Certificat de premier cycle en méthodes quantitatives
- Certificat de premier cycle en sciences de l'environnement

#### SCIENCES ADMINISTRATIVES ET ÉCONOMIQUES

Programmes de baccalauréat:

- Baccalauréat en administration#
- Baccalauréat d'enseignement en administration#
- Baccalauréat en économie#
- Baccalauréat en gestion et intervention touristiques\*
- Baccalauréat en sciences comptables#
- Baccalauréat en urbanisme

Programmes de certificat:

- Certificat de premier cycle en administration#
- Certificat de premier cycle en économie#
- Certificat de premier cycle en évaluation foncière#
- Certificat de premier cycle en gestion administrative#
- Certificat de premier cycle en gestion du personnel et en relations de travail#
- Certificat de premier cycle en sciences comptables#

#### SCIENCES HUMAINES

Programmes de baccalauréat:

- Baccalauréat en géographie#
- Baccalauréat d'enseignement en géographie#
- Baccalauréat en histoire#
- Baccalauréat d'enseignement en histoire#
- Baccalauréat en philosophie#
- Baccalauréat en psychologie#
- Baccalauréat en relations humaines\*
- Baccalauréat en sciences juridiques\*
- Baccalauréat en sciences politiques#
- Baccalauréat en sciences religieuses#
- Baccalauréat d'enseignement en sciences religieuses#
- Baccalauréat en sexologie\*
- Baccalauréat en sociologie#
- Baccalauréat en travail social\*

Programmes de certificat:

- Certificat de premier cycle en éducation morale#
- Certificat de premier cycle en gestion des politiques scolaires#
- Certificat de premier cycle en gestion des services municipaux#
- Certificat de premier cycle en intervention psycho-sociale

\* Les programmes marqués d'un astérisque sont contingentés et n'acceptent qu'un nombre limité de candidats.  
# Les programmes marqués du symbole (#) sont les programmes qui acceptent de nouveaux candidats à la session d'été 1979.

#### Conditions générales d'admission:

Pour être admis aux programmes de premier cycle d'études de l'UQAM, le candidat doit être détenteur du diplôme d'études collégiales (DEC) ou d'un diplôme équivalent. Certains programmes exigent des préalables particuliers. Par ailleurs, les candidats âgés d'au moins 22 ans qui possèdent des connaissances suffisantes et une expérience pertinente peuvent être admis sur recommandation du comité d'admission. Les formulaires d'admission comportent en détail les conditions d'admission à chaque programme.

#### Date limite de présentation des demandes d'admission au premier cycle

Cours d'été 1979: 1er mars 1979.

Session automne 1979:

- Temps complet (Tous les programmes): 1er mars 1979
- Temps partiel (Programmes contingentés): 1er mars 1979
- Temps partiel (Programmes non contingentés): 1er juillet 1979

Session Hiver 1980: 1er novembre 1979

#### Date limite pour présenter une demande d'admission aux 2ième et 3ième cycles.

Le 1er mars 1979 pour une admission aux programmes marqués d'une dague†.

Le 1er avril 1979 pour tous les autres programmes.

Les formulaires de demandes d'admission doivent être adressés au

Service de l'admission  
Bureau du registraire  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL  
Case postale 8888, Succursale "A"  
(1187, rue de Bleury)  
Montréal, Québec, H3C 3P8  
Téléphone: 282-7161

### PROGRAMMES D'ÉTUDES AVANCÉES

#### Certificat


- Prévisions météorologiques

#### Maitrises

- Administration des affaires (M.B.A.†) • Arts plastiques • Biologie • Chimie • Économique • Éducation† • Études des arts • Études littéraires • Gestion de projet (offert conjointement avec l'UQAC et l'UQTR) • Histoire • Linguistiques • Mathématiques • Philosophie • Psychologie • Sciences de la terre • Sciences de l'atmosphère (offert conjointement avec l'UQAR et l'UQAC) • Sciences de l'environnement • Sciences politiques • Sciences religieuses • Sociologie.

#### Doctorats

- Administration (offert conjointement avec l'École des Hautes Études commerciales, l'Université Concordia et l'Université McGill) • Histoire • Psychologie • Science politique.

 Université du Québec à Montréal

Dès septembre, accès direct.



# MAISONS D'ENSEIGNEMENT

INSCRIPTION 79-80

## COLLÈGE STANISLAS

780, Boul. Dollard, Outremont

SECONDAIRE ET COLLÉGIAL  
CLASSES ÉLÉMENTAIRES

- Etablissement directement rattaché à l'enseignement français.
- Etablissement reconnu d'intérêt public par le Gouvernement du Québec au titre de la Coopération franco-québécoise.
- Etablissement préparant au baccalauréat français, équivalent du D.E.C., selon les méthodes et les programmes de France tout en observant les exigences des Universités Québécoises et Nord-Américaines avec lesquelles il est en liaison constante.

**NIVEAU ÉLÉMENTAIRE**

- Cycle de 6 ans - Admission dès l'âge de 5 ans
- Classes mixtes (recrutement clos pour la rentrée 1979)

**NIVEAU SECONDAIRE**

- Cycle de 5 ans de la classe de 6e (Sec. I) à la classe de 2e (Sec. V)
- Classes mixtes de la 6e (Sec. I) à la 4e (Sec. IV)

**NIVEAU COLLÉGIAL**

- Cycle de 2 ans préparant: - au baccalauréat français (séries littéraires, économique, Sciences Pures et Sciences de la Santé).
- à l'entrée dans les Universités Nord-Américaines et Françaises.

**A TOUS LES NIVEAUX, DE NOMBREUX SERVICES**

- Cafétéria
- Bibliothèque
- Service Audio-Visuel
- Service Psychopédagogique
- Service aux Étudiants offrant de multiples activités culturelles, artistiques, scientifiques et sportives.

INSCRIPTIONS  
RENSEIGNEMENTS

273-9521



Université de Montréal  
Faculté de droit

### Avis

La Faculté de droit de l'Université de Montréal accepte, chaque année, des candidats âgés d'au moins 21 ans, ne détenant pas de diplôme et dont l'expérience antérieure de travail leur a permis d'assumer des responsabilités et d'exercer leur jugement.

Les candidats admis s'inscrivent à titre d'étudiants réguliers au programme de jour en vue de l'obtention d'un baccalauréat en droit.

Tout candidat intéressé devra joindre à sa demande d'admission un curriculum vitae donnant notamment une description de ses études et de ses activités antérieures.

Le Comité d'admission évaluera la qualité des candidatures en fonction du curriculum vitae et d'un test d'aptitudes aux études en droit qui sera administré à tous les candidats.

Date limite pour déposer une demande d'admission: 1er mars 1979

Pour tout renseignement et pour obtenir le formulaire officiel de demande d'admission, prière de s'adresser à:

Monsieur Claude Fagnan  
Bureau du registraire  
Université de Montréal  
Case postale 6205  
Montréal (Québec)  
H3C 3T5

Tél.: 343-6553

## COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF

(cours collégial)

- Collège reconnu d'intérêt public
- Collège mixte - résidence pour étudiants seulement
- Bourses d'études possibles

### ADMISSION POUR LA SESSION D'AUTOMNE 1979

Tous les programmes du cours collégial (diplôme d'études collégiales - secteur général et le programme professionnel 511.01, arts plastiques).

### COURS PRÉPARANT À TOUS LES PROGRAMMES UNIVERSITAIRES:

- 1.- Sciences de la santé
- 2.- Sciences pures et appliquées
- 3.- Sciences humaines et sciences de l'administration
- 4.- Arts plastiques et communications
- 5.- Arts plastiques (professionnel)
- 6.- Lettres, langues modernes et théâtre

### RENSEIGNEMENTS:

Bureau des Admissions  
Cours collégial  
3200, chemin Sainte-Catherine  
Montréal H3T 1C1  
Tél.: (514) 342-1320 poste 262 ou 337

(Le Collège offre aussi un cours secondaire complet de cinq ans).

## DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES À L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

### MAIS POURQUOI PAS!

Pensez-y donc très sérieusement. Cette université est capable de répondre à la plupart des besoins de formation universitaire des Québécois avec:

**65 PROGRAMMES D'ÉTUDES...**

- 32 programmes de baccalauréats
- 23 programmes de certificats de premier cycle
- 10 programmes d'études de deuxième et de troisième cycles.

**DANS LES SECTEURS D'ENSEIGNEMENT SUIVANTS:**

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| ACTIVITÉ PHYSIQUE | LETTRES              |
| ADMINISTRATION    | SCIENCES PURES       |
| ARTS              | SCIENCES RELIGIEUSES |
| ÉDUCATION         | SCIENCES DE LA SANTÉ |
| SCIENCES HUMAINES | SCIENCES SOCIALES    |
| INGÉNIERIE        | SCIENCES DE LA TERRE |

**ET SURTOUT...**

- Une université de taille humaine et en plein essor.
- Une équipe de professeurs jeunes, dynamiques et sensibles aux besoins de leurs étudiants.
- Une vie étudiante active et formatrice.
- Un environnement exceptionnel: la magnifique région du Saguenay-Lac Saint-Jean.

### APRÈS SEULEMENT 10 ANS, L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI C'EST DÉJÀ TOUT CELA. DEMANDEZ-Y VOTRE ADMISSION.

Pour tout renseignement, communiquez avec:

Le Bureau du registraire,  
Université du Québec à Chicoutimi,  
930, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi (Québec)  
G7H 2B1  
Téléphone: (418) 545-5613



Université du Québec à Chicoutimi

## BUREAU DES ÉCOLES PROTESTANTES DU GRAND MONTRÉAL INSCRIPTION DES ÉLÈVES QUI, EN SEPTEMBRE 1979, FRÉQUENTERONT LES ÉCOLES PUBLIQUES DU QUÉBEC POUR LA PREMIÈRE FOIS

Conformément aux règlements du Ministère de l'Éducation, le BEPGM doit procéder avant le 1er mars 1979 à l'inscription des élèves qui, en septembre 1979, fréquenteront les écoles publiques pour la première fois. Ces inscriptions auront lieu:

**Du lundi 19 février 1979**

**jusqu'au**

**Vendredi 23 février inclusivement**

**De 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h00**

Les adresses de toutes les écoles sous la juridiction du BEPGM sont à la page 1585 de l'Annuaire téléphonique.

Les élèves qui s'inscrivent au secteur français du BEPGM (de leur propre chef ou conformément aux directives légales) doivent se présenter à la plus proche des écoles suivantes:

**Écoles primaires**

- (a) Maternelle, 1ère, 2ième et 3ième année ainsi que les classes d'accueil\* pour les enfants âgés de 4 à 12 ans.
- (b) Tous les niveaux ainsi que les classes d'accueil\* pour les enfants âgés de 4 à 12 ans:

- |             |              |                        |
|-------------|--------------|------------------------|
| -Algonquin  | -Nesbitt     | -Maisonneuve           |
| -Bancroft   | -Westminster | -Île des Soeurs        |
| -Barclay    | -Willowdale  | -Centenaire de la Paix |
| -Edward VII |              | -Victoria              |
| -Gardenview |              |                        |

**Écoles secondaires** (y compris les classes d'accueil\*)

- High School of Montreal
- De Roberval

\* Les classes d'accueil sont ouvertes à l'intention des élèves qui ont besoin d'un enseignement intensif du français afin de leur permettre de s'intégrer facilement au secteur français du BEPGM.

Les élèves qui s'inscrivent au secteur anglais du BEPGM (et qui sont admissibles conformément à la loi) doivent s'inscrire, suivant le cas, à l'école primaire ou secondaire la plus proche.

Les critères suivants ont été établis par le Ministère de l'Éducation et doivent être respectés par tout élève qui désire recevoir son enseignement en anglais:

- 1) Le père ou la mère a reçu au Québec l'enseignement primaire en anglais.
- 2) Le père ou la mère est, le 26 août 1977, domicilié au Québec et a reçu hors du Québec l'enseignement primaire en anglais.
- 3) L'enfant qui, lors de sa dernière année de scolarité au Québec, avant le 26 août 1977, recevait légalement l'enseignement en anglais dans une classe maternelle publique ou à l'école primaire ou secondaire.
- 4) L'enfant qui a un frère ou une soeur aîné(e) qui, lors de sa dernière année de scolarité au Québec, avant le 26 août 1977, recevait légalement l'enseignement en anglais dans une classe maternelle publique ou à l'école primaire ou secondaire.
- 5) Les enfants des parents qui résident temporairement au Québec (pour une période ne dépassant pas 3 ans) pour études, recherches ou qui sont transférés par un employeur, sont admissibles dans la plupart des cas.

Les parents qui désirent donner un enseignement en anglais à leurs enfants, à condition qu'ils répondent aux critères énumérés ci-dessus, doivent présenter une demande pour obtenir un certificat d'admissibilité. Les formulaires de demande sont disponibles à l'école.

Les programmes d'immersion française sont considérés par le Ministère de l'Éducation comme enseignement en langue anglaise.

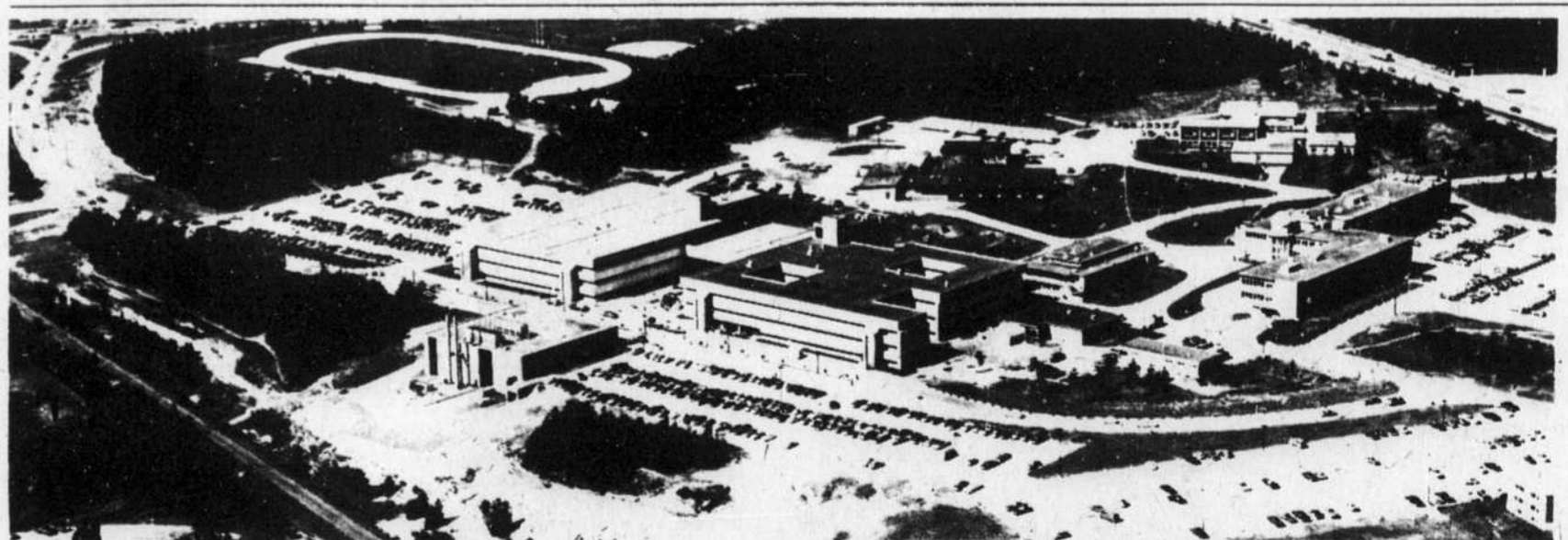
**ÂGE D'ADMISSION:** Maternelle: 5 ans AVANT le 1er octobre 1979  
1ère année: 6 ans AVANT le 1er octobre 1979

**DOCUMENTS REQUIS:**

Pour l'enseignement en français: un certificat de naissance et un bulletin de notes s'il y a lieu.

Pour l'enseignement en anglais: un certificat de naissance et un bulletin de notes s'il y a lieu en sus de documents à l'appui des critères d'admissibilité mentionnés dans la demande. Veuillez contacter l'école ou le service des inscriptions du BEPGM au 482-6000 pour plus de renseignements au sujet des documents requis.

M.R. Fox,  
Directeur Général.



## SESSION D'AUTOMNE 1979 ÉTUDE DE PREMIER CYCLE ADMISSION Temps complet et temps partiel

L'Université du Québec à Trois-Rivières offre 50 programmes de baccalauréat et 24 programmes de certificat.

**BACCALURÉATS ET CERTIFICATS**

**Sciences pures, appliquées et de la santé**

- Biochimie
- Biologie\*
- Biologie médicale\*
- Biophysique
- Chimie\*
- Enseignement en activité physique
- Enseignement en administration
- Enseignement en biologie
- Enseignement en chimie
- Enseignement en mathématiques
- Enseignement en physique
- Enseignement professionnel
- Enseignement technique
- Entraînement sportif\*\*(1)

**Génie électrique**

- Génie industriel
- Mathématiques\*
- Physique\*
- Physico-chimie
- Sciences de l'activité physique\*
- Sciences de la santé (nursing)\*
- Technicien supérieur\*\*

**Sciences sociales et de l'administration**

- Administration\*
- Économique\*
- Enseignement en géographie
- Géographie\*
- Gestion de la main d'oeuvre\*\*

- Recherche opérationnelle
- Récrologie
- Sciences comptables\*

**Arts et sciences humaines**

- Arts plastiques
- Éducation au préscolaire
- Enfance inadaptée
- Enseignement à l'élémentaire
- Enseignement à l'enfance inadaptée\*
- Enseignement en arts plastiques
- Enseignement en études anglaises
- Enseignement en études françaises
- Enseignement en histoire
- Enseignement en musique

**Enseignement en sciences religieuses**

- Études anglaises\*
- Études littéraires françaises\*
- Études littéraires québécoises
- Généalogie
- Histoire\*
- Langue et littérature anglaise\*\*
- Linguistique
- Musique
- Philosophie\*
- Psychologie
- Sciences de l'éducation\*
- Sciences religieuses\*\*
- Théologie
- Traduction\*

**Dates limites d'admission**

Le 1er mars 1979 pour les étudiants à temps complet et le 1er août 1979 pour les étudiants à temps partiel.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à:

Bureau du registraire  
Université du Québec à Trois-Rivières  
C.P. 500, Trois-Rivières, Qué. G9A 5H7  
Tél. (819) 376-5454



Université du Québec à Trois-Rivières

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

ANNONCES CLASSÉES RÉGULIÈRES
286-1201

ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR
Les offres d'emplois sont ouvertes également aux hommes et aux femmes.

ANNONCES CLASSÉES ENCADRÉES
286-1201

PROPRIÉTÉS À VENDRE

AMEUBLEMENTS À VENDRE

MEUBLES NON PEINTS: Vendons et fabriquons. Vaste choix (commodes, bureaux doubles et triples, bibliothèques, mobiliers de cuisine, etc.)

ANIMAUX À VENDRE

GRANDS PYRÉNÉENS, beaux chiots, vaccinés, garanti lignée de champion.

DASHUND (chien saucisse), chiots enregistrés, vaccinés, lignée championne.

ANTIQUITÉS

Achetez antiquités de toutes sortes — argent comptant — bibelots — bronzes — tableaux — petits meubles — gravures par Louis Icart — bijoux — cuivres — lampes — tapis — etc.

AUTHENTIQUES, 2 maisons pièces sur pièces, 2 1/2 x 30 x 40, avec matériaux de démolition pour assemblage sur votre terrain.

Important encan par catalogue. Œuvres d'art canadiennes et européennes antiques, porcelaine chinoise, bijoux de succession, ivoire, sculptures, petits meubles, moquettes, tapis et plusieurs autres articles.

MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, 6 morceaux, ancien, prix \$950. 739-4895. 19-2-79

VIEUX-QUÉBEC, voisin du Château Frontenac, meubles et accessoires choisis, pour collectionneurs avertis et débutants.

APPARTEMENTS À LOUER

C.D.N., 3955 St-Kevin, nouveaux 2 1/2, 3 1/2 équipés, électricité, foyer, garage, ascenseur.

COUR LE ROYER — VIEUX MONTREAL, appartement 4 1/2, foyer, 3 portes fenêtre, mur en brique.

COUTURES

Hercule Gamache couturier
\*Création
\*Confection
\*Remodelage
\*Vêtements Féminins
1594 est Fleury 388-5530

DEMANDES D'EMPLOI

JEUNE peintre demande ouvrage, fait aussi dessins pour chambres d'enfants et salles de jeux.

N.D.G. grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, repeints, équipés, eau chaude, ascenseur.

APPARTEMENTS À VENDRE

OUTREMONT, appartement à vendre. Très spacieux, 6 1/2 rénové.

APPARTEMENTS DEMANDÉS

Un couple d'étudiant cherche un 4 1/2, près de l'Université de Montréal.

ARTICLES À VENDRE

BOÎTIER de caméra "Leicaflex SL" à vendre. Très bon état.

AUTOS À VENDRE

CORVETTE 1969, décapotable, 4 vitesses, 350 C.V. tout équipée.

VOLVO 1975, parfait état, 30.000 miles.

AVIS

RECHERCHONS Pièces de monnaie canadiennes et autres.

CHALET À LOUER

STE-AGATHE, vacances-repos. Luxueux bungalows, meubles Thibaut.

CHAMBRES À LOUER

BOULEVARD GOUIN, terminus Henri-Bourassa, très grande chambre.

CHAMBRE ET PENSION

MAISON DE PENSION, pour personnes âgées, quartier résidentiel.

COMMERCES À VENDRE

ECOLE DE LANGUES à vendre. Appelez 861-6570.

CONDOMINIUMS

Le Vieux Longueuil - Le Square 560 St-Laurent

COURS PRIVÉS

ESPAGNOL Cours privés: un professeur compétent, méthode efficace.

ESPAGNOL

COURS DE RATTRAPAGE, "français et mathématiques", niveau primaire et secondaire.

COURS PRIVÉS de mathématiques. Niveau secondaire et CEGEP.

PROFESSEUR compétent, donne cours particuliers de français, premier et secondaire.

ROSEMONT, entre Masson et Laurier, 5290 d'Orléans app. 2, 3 1/2, grandes pièces fermées.

ST-LÉONARD, dans quadruplex, 4 1/2 semi-sous-sol \$210.

TRES BEAU 7 pièces chauffé, 2e étage triplex, disponible mars.

VILLE ST-LAURENT, 3 1/2, 4 1/2, studio à louer.

VILLE ST-LAURENT, 4 1/2 5 1/2 à louer, toutes taxes payées.

LOGEMENTS DEMANDÉS

A ST-LAMBERT, un 4 ou 5 pièces, chauffé, éclairé, personne sérieuse.

MAISONS À PARTAGER

MAISON à partager. Professionnel. Soir 637-2973.

OFFRES D'EMPLOIS

SECRETARIE

Exigence: — Connaissance de la dactylographie et de la sténographie.

ASSISTANT(E) à temps partiel dans bureau de chirurgien-dentiste.

BESOIN DE GENS fiables, bonne apparence, pour travailler avec le public.

D'OUTRE-MER, emploi potentiel. Plusieurs pays, plusieurs occupations.

MENUISERIE générale, plâtre, stucco, peinture intérieure-extérieure.

ENTRETIENS-RÉPARATIONS

PEINTRE-DECORATEUR, peinture intérieure, bons prix.

ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

A bas prix, bureaux, chaises, plusieurs armoires.

ESPACES DE BUREAU À LOUER

CENTRE-VILLE, bureau de professionnels avec firme de comptables agréés.

IMPOTS

FAISONS les rapports d'impôts des particuliers.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO, "Mason And Risch" neuf, \$1.700.

VIEUX piano restauré, à vendre, très beau meuble.

LOGEMENTS À LOUER

N.D.G., haut de duplex, 6 1/2 chauffé, tapis mur à mur.

N.D.G., Ponsard, haut de duplex, ensoleillé.

OUTREMONT, logement non-chauffé, libre maintenant.

QUEEN MARY, près Décarie, 6 grandes pièces.

ROSEMONT, entre Masson et Laurier, 5290 d'Orléans app. 2, 3 1/2.

RUE SHERBROOKE est, 362, 4 1/2, chauffé.

ST-LÉONARD, dans quadruplex, 4 1/2 semi-sous-sol \$210.

TRES BEAU 7 pièces chauffé, 2e étage triplex.

VILLE ST-LAURENT, 3 1/2, 4 1/2, studio à louer.

VILLE ST-LAURENT, 4 1/2 5 1/2 à louer, toutes taxes payées.

LOGEMENTS DEMANDÉS

A ST-LAMBERT, un 4 ou 5 pièces, chauffé, éclairé.

MAISONS À PARTAGER

MAISON à partager. Professionnel. Soir 637-2973.

OFFRES D'EMPLOIS

SECRETARIE

Exigence: — Connaissance de la dactylographie et de la sténographie.

ASSISTANT(E) à temps partiel dans bureau de chirurgien-dentiste.

BESOIN DE GENS fiables, bonne apparence, pour travailler avec le public.

D'OUTRE-MER, emploi potentiel. Plusieurs pays, plusieurs occupations.

MENUISERIE générale, plâtre, stucco, peinture intérieure-extérieure.

OFFRES D'EMPLOIS

COUPLE DEMANDÉ

Entre 30 et 50 ans, homme chauffeur et jardinier. Femme cuisinière et ménagère.

ÉLECTRICIEN

Nous sommes à la recherche d'un électricien licence "C" possédant trois à cinq ans d'expérience industrielle.

M. Ladouceur Agent de Personnel Les Industries ERCO Limitée

REPRÉSENTANT DES VENTES

Une maison de distribution établie, spécialisée dans les matériaux de construction.

Le candidat idéal possèdera de 2 à 4 années d'expérience dans la vente auprès de contracteurs généraux.

Agence Valrain C.P. 117 Brossard, Québec J4Z 3J1

AGENT AU DÉVELOPPEMENT

requis par LE CONSEIL RÉGIONAL DE L'ÂGE D'OR

OFFRES D'EMPLOIS

AGENT AU DÉVELOPPEMENT

TÂCHES Sous la responsabilité du directeur régional: — contribuer à la formation et au développement.

AGENCE MATRIA ENRG Agence matrimoniale spécialisée, confidentielle et personnalisée.

AMASO: Service de rencontres, sérieux, gratuits, sur rendez-vous.

REMBOURRAGE LUTECE rembourreur, spécialisé dans la réparation de meubles antiques.

SERVICES DIVERS DACTYLOGRAPHIERS textes de tous genres.

SERVICE traduction rédaction. Journaliste et traducteur avec 10 ans d'expérience.

AQUARELLE de Marc Aurèle Fortin, 20 x 24. 585-3968.

TERRAINS À VENDRE FRELIGHSBURG, Magnifiques terrains, 5 acres chacun.

STE-THERESE, terrain commercial de 74.000 pi. ca., situé au coeur des activités.

CAISSE POPULAIRE MONT-ROYAL 1335 Canora Mont-Royal, Qué. H3P 2J5

OFFRES D'EMPLOIS

NOUS SOMMES nouveaux dans Chomedey, nous recherchons des personnes sérieuses.

VOUS ÊTES JEUNE et plein d'ambition, vous aimez le public et avez une voiture.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

A-1 absoluement confidentiel \$1.200.00 à \$600.000. 1ère 10% 2ème.

Abaissement 10% 1ère, 2ème hypothèque.

SOCIÉTÉ-LOISIRS

NOTRE SERVICE DE RENCONTRES DE DISTINCTION vous permettra de nouer le genre de relations que vous souhaitez.

Appellez 282-0058 ou/933-3673

RENDEZ-VOUS SCIENTIFIQUE

1117 ouest, Ste-Catherine, suite 108 Montréal, Qué. H3B 1H9

AGENCE MATRIA ENRG Agence matrimoniale spécialisée, confidentielle et personnalisée.

AMASO: Service de rencontres, sérieux, gratuits, sur rendez-vous.

REMBOURRAGE LUTECE rembourreur, spécialisé dans la réparation de meubles antiques.

SERVICES DIVERS DACTYLOGRAPHIERS textes de tous genres.

SERVICE traduction rédaction. Journaliste et traducteur avec 10 ans d'expérience.

AQUARELLE de Marc Aurèle Fortin, 20 x 24. 585-3968.

TERRAINS À VENDRE FRELIGHSBURG, Magnifiques terrains, 5 acres chacun.

STE-THERESE, terrain commercial de 74.000 pi. ca., situé au coeur des activités.

CAISSE POPULAIRE MONT-ROYAL 1335 Canora Mont-Royal, Qué. H3P 2J5

PROPRIÉTÉS À VENDRE

ADJACENT-WESTMOUNT CEDAR CRESCENT Cottage 3 à 4 chambres à coucher.

ST-CHARLES SUR RICHELIEU Maison traditionnelle de 1870.

PROPRIÉTÉS À VENDRE

BEACONSFIELD-SUD: Superbe résidence près du lac St-Louis.

A.E. LEPAGE

LONGUEUIL (VIEUX) "Penthouse" condominium. Si votre propriété est maintenant trop spacieuse.

A.E. LEPAGE

ST-LAMBERT - RIVE-SUD Ouvert aux visiteurs dimanche 18 février de 2h à 4h.

A.E. LEPAGE

ROSEMONT 30' façade grandes pièces 1 x 6 1/2 avec sous-sol plus 2 x 5 1/2.

ROSEMONT, duplex pierre/brique, 2 X 6 pièces, très éclairé.

ST-BRUNO, secteur établi, cottage colonial, comprenant foyer, salon, vaste cuisine.

ST-BRUNO — Pour professionnels, j'ai une superbe canadienne, 12 pièces.

ST-DAMIAN DE BRANDON: Chalet Suisse Hiver-été, électricité, bord de l'eau.

STE-JULIE \$59.000. Cottage canadien, 7 pièces.

ST-LAMBERT, bungalow face fleuve, 7 pièces, 2 foyers.

LANORAIE, face au fleuve, magnifique maison québécoise.

LAVAL-DES-RAPIDES, maison québécoise normande.

LONGUEUIL, propriété à revenus, entièrement béton.

PIERREFONDS, attrayant bungalow surélevé.

REPERTIGNY, cottage canadien 1975, 6 1/2 pièces.

ROSEMONT 30' façade grandes pièces 1 x 6 1/2 avec sous-sol plus 2 x 5 1/2.

ST-BRUNO, secteur établi, cottage colonial, comprenant foyer, salon, vaste cuisine.

ST-BRUNO — Pour professionnels, j'ai une superbe canadienne, 12 pièces.

ST-DAMIAN DE BRANDON: Chalet Suisse Hiver-été, électricité, bord de l'eau.

STE-JULIE \$59.000. Cottage canadien, 7 pièces.

ST-LAMBERT, bungalow face fleuve, 7 pièces, 2 foyers.

LANORAIE, face au fleuve, magnifique maison québécoise.



# de QUÉBEC/AMÉRIQUE



30<sup>e</sup> mille

## LA PASSION DU QUÉBEC

de René Lévesque

LA PASSION DU QUÉBEC retrace le cheminement politique d'un leader dont le magnétisme et l'inspiration sont bien connus. C'est sur le ton de la conversation, parfois même de la confidence, qu'il nous brosse un tableau de la société québécoise, de ses implications dans le monde: il nous révèle la réalité d'aujourd'hui, et les projets pour demain. L'idée de Souveraineté-Association a donné lieu, jusqu'ici, à de telles aberrations, à des commentaires si erronés, qu'il est bon d'obtenir enfin des éclaircissements.

(240 p. \$6.95)



Le suicide collectif de Guyana risque-t-il de se reproduire chez nous?

## LE TRUST DE LA FOI

de Jean-Pierre Gosselin et Denis Monière

Une étude en profondeur du rôle idéologique joué en Occident par les sectes apparues depuis une dizaine d'années: • Le mouvement Jésus et les «Enfants de Mo» • La Conscience de Krishna • Le Renouveau charismatique • La secte de Moon.

- Comment les sectes, les religions parallèles, font-elles le jeu des partisans du statu-quo?
- Les dangers du désengagement
- Les nouveaux «paradis artificiels» d'un monde en crise
- Pourquoi tant de jeunes subissent-ils l'attrait de la marginalité?

(168 p. \$6.95)



Qui tire les ficelles dans l'ombre?

## LES MANDARINS DU POUVOIR

de Pierre O'Neill et Jacques Benjamin

Depuis 1960, cinq Premiers ministres ont présidé aux destinées du Québec. À des degrés divers, ils se sont laissés manoeuvrer par la puissance et l'efficacité des hauts fonctionnaires et des conseillers politiques, les hommes derrière le trône, ceux que l'on appelle les mandarins du pouvoir. Qui sont-ils? Non seulement cet ouvrage lève le voile sur leur identité, mais il fait ressortir la complicité des hommes politiques, des fabricants d'images et des éminences grises tantôt pour manipuler l'opinion publique, tantôt pour laisser s'immiscer les tentacules de la corruption jusque dans les parties les plus intimes du pouvoir.

(310 p. \$9.95)



Sommes-nous en liberté surveillée?

## LA POLICE SECRÈTE AU QUÉBEC

en collaboration

Pourquoi Ottawa a-t-il mis fin aux activités de la Commission Keable sur la G.R.C.? Cet ouvrage fait le point sur ce problème occulte, dont il n'y a pas si longtemps personne ne soupçonnait l'ampleur: les activités cachées — et souvent illégales — d'une police secrète dont les mécanismes de répression sont désormais solidement implantés chez nous.

(232 p. \$6.95)



Grand prix littéraire de la ville de Montréal  
Prix du Gouverneur général du Canada

## LE DÉVELOPPEMENT DES IDÉOLOGIES AU QUÉBEC

de Denis Monière

Le livre de Monière est un document essentiel dont la qualité rehausse du coup le prestige déclinant des ouvrages universitaires trop souvent rédigés pour le crédit plutôt que la lecture. (...) le style est clair, la structure dynamique, et l'éditeur a produit là un livre dont tout Québécois a grand besoin s'il veut s'y retrouver dans la conjoncture politique. (Jacques Godbout, L'Actualité)

... L'un des ouvrages les plus remarquables de ces derniers mois... rarement aura-t-on vu un ouvrage historique aussi soigné quant aux détails, aussi riche par sa documentation, aussi puissant par sa synthèse, le tout présenté dans un style particulièrement vivant. Le livre s'ouvre sur une sentence à la fois très belle et très juste: «L'oppression s'est toujours appuyée sur l'oubli; un peuple doit retrouver son passé pour maîtriser l'avenir.» Un livre fort stimulant pour l'esprit.

(Guy Cormier, Le Devoir)

(388 p. \$9.95)



Pour mobiliser la conscience québécoise

## LES SCORPIONS ASSOCIÉS

de Pierre Vallières

«Sous forme de lettres ouvertes au Premier ministre du Québec, ce livre de Pierre Vallières est un puissant cri d'alarme devant l'«incontestable virage à droite» qu'a pris le P.Q. Il vise à mobiliser davantage les Québécois devant l'ampleur du défi auquel ils font face.» (Pierre Saint-Germain, journaliste)

(154 p. \$5.95)



Le gouvernement Lévesque au pied du mur

## UN QUÉBEC IMPOSSIBLE

de Pierre Vallières

Une analyse indispensable à l'approche du référendum sur l'indépendance. Jamais la question du Québec n'a été posée avec autant de lucidité et de franchise. Ne faisant aucune concession à la peur, ni à l'opportunisme, Pierre Vallières réaffirme l'impossibilité de concilier le projet indépendantiste avec le conservatisme de la politique traditionnelle.

(192 p. \$6.95)



Des révélations stupéfiantes

## L'EXÉCUTION DE PIERRE LAPORTE

de Pierre Vallières

Ottawa refuse de faire la lumière sur la crise d'octobre: ce livre dit pourquoi.

«Si, au Québec, on choisissait d'ignorer le livre de Pierre Vallières, on se condamnerait par le fait même à cautionner ce qui semble avoir été la plus grande mise en scène de l'histoire politique des dernières années. Il faut en avoir le coeur net et cela, le plus tôt possible.» (Daniel Latouche, éditeur)

(224 p. \$5.95)



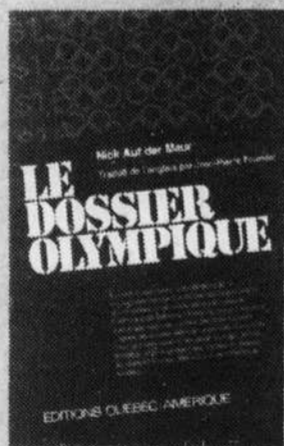
Un livre qui dérange!

## L'ACADIE PERDUE

de Michel Roy

«Ce très beau livre de Michel Roy fera grincer les dents et redresser le poil car il y a des vérités qui ne sont pas toujours plaisantes à entendre. Et on accusera cet essai de tous les péchés... quant à moi, j'espère avoir contribué à sortir ce livre de cette espèce de conspiration du silence qui l'afflige depuis sa parution.» (Zénon Chiasson, Université de Moncton)

(204 p. \$7.95)



## LE DOSSIER OLYMPIQUE

de Nick Auf der Maur

Vol, fraude, patronage, gaspillage... Le Dossier olympique raconte la petite histoire du plus grand acte de brigandage de l'histoire du Canada. À la lecture de ce livre, vous comprendrez à quel point l'enquête Malouf était nécessaire — et quels gros poissons elle pourrait faire sortir du bocal! «Un livre que devraient lire tous les Québécois.» (Odette Gélinas, CFTM-TV)

(192 p. \$5.95)



Nouvelle édition

## I.T.T., L'ÉTAT SOUVERAIN

de Anthony Sampson

De l'entente cordiale avec Hitler à la corruption systématique des hommes politiques, du complot permanent érigé en système aux collusions les plus inattendues, voici l'histoire secrète d'un État souverain des temps modernes: la société multinationale I.T.T.

(460 p. \$12.95)



Nouvelle édition

## LES SEPT SOEURS

de Anthony Sampson

Une synthèse passionnante qui révèle l'univers secret des sociétés pétrolières et des conséquences géopolitiques de leurs opérations. Anthony Sampson, qui a rencontré tous les grands patrons du pétrole et les nouveaux riches de l'OPEP, fait revivre l'atmosphère dramatique des réunions où furent prises ces dernières années des décisions qui ont bouleversé le monde.

(491 p. \$12.95)

# GRATUIT

Avec toute commande de: — \$30. et plus vous obtenez un livre gratuit — \$40. et plus vous obtenez deux livres gratuits — \$50. et plus vous obtenez trois livres gratuits. À votre choix parmi les ouvrages de cette annonce.

MON CHOIX .....

.....  
.....

N.B. Cette offre de livres gratuits, chez l'éditeur seulement.

Ouvrages disponibles également dans les bonnes librairies.

## BON DE COMMANDE

- LA PASSION DU QUÉBEC .....\$6.95
- LE TRUST DE LA FOI.....\$6.95
- LES MANDARINS DU POUVOIR.....\$9.95
- LA POLICE SECRÈTE AU QUÉBEC.....\$8.95
- LE DÉVELOPPEMENT DES IDÉOLOGIES AU QUÉBEC.....\$9.95
- LES SCORPIONS ASSOCIÉS.....\$5.95
- UN QUÉBEC IMPOSSIBLE.....\$6.95
- L'EXÉCUTION DE PIERRE LAPORTE.....\$5.95
- L'ACADIE PERDUE.....\$7.95
- LE DOSSIER OLYMPIQUE.....\$5.95
- I.T.T., L'ÉTAT SOUVERAIN.....\$12.95
- LES SEPT SOEURS.....\$12.95

Vous pouvez recevoir ces livres chez vous, en postant ce coupon. Nous assumons tous les frais d'envoi au Canada.

NOM.....  
ADRESSE.....

..... CODE.....

Ci-joint la somme de.....  Chèque

Mandat

à l'ordre de: ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE  
450 est, rue Sherbrooke, Suite 801 Montréal, P.Q. H2L 1J8 Tél. (514) 288-2371

D.17-2-79